



Scenari 34. XII

RADIOCORRIERE

IN QUESTO NUMERO

SAN MARTINO

Opera comica in due atti di
STANLEY GUISE, musica di ALFRED J. SILVER

MODELLO
591

SOLO ATTRAVERSO UNA PERFETTA
ORGANIZZAZIONE TECNICO INDU
STRIALE SI È RAGGIUNTA LA PIÙ
ALTA VETTA DEL BINOMIO
P R E Z Z O
Q U A L I T À

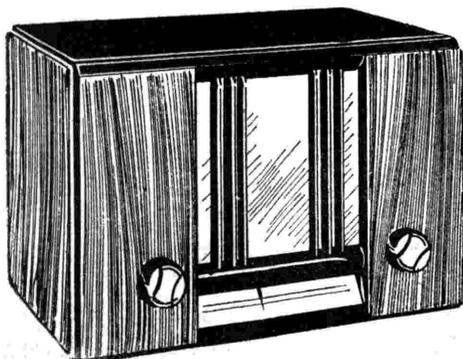


S E R I E
A L C I S

SUPERETERODINA 5 VALVOLE

PRINCIPALI CARATTERISTICHE:

Controllo automatico ritardato del volume, Dispositivo antifading. Rivelazione lineare con la nuovissima valvola 2A6 diodo-triodo ad elevato coefficiente d'amplificazione. Modulazione ed accoppiamento elettronico con modernissime valvole Penta Griglia 2A7. Amplificazione finale con il pentodo a riscaldamento indiretto 2A5 di 3 Watt di potenza modulata indistorta. - Scala parlante: il quadrante luminoso è direttamente ed accuratamente tarato in metri ed in kilocicli; esso indica inoltre il nome della stazione sulla quale l'apparecchio è in sintonia. Mobile elegantissimo di concezione moderna e di ottima esecuzione accuratamente studiato per l'eliminazione di risonanze e vibrazioni.



PREZZO PER CONTANTI L. 1000
A RATE L. 200 IN CONTANTI E
12 RATE DA L. 75 • IN VENDITA
PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.

(ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.)

PHONOLA
RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

PRODUZIONE FIMI SOC. AN. - MILANO - VIA S. ANDREA, 18 - STABIL. IN SARONNO

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, N. 21 - TELEFONO 41-172
 UN NUMERO SEPARATO L. 0,80 - ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. L. 30 - ESTERO L. 75
 PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172

VAL GARDENA E IL « II° TROFEO EIAR »

Di Val Gardena s'è scritto molto, dai più eminenti scrittori nostri. Tutti inni entusiastici. S'è scritto pel suo estate lucente di verde; pel suo autunno famoso per certi tramonti quasi irreali, quando appare netta e tagliente la separazione col vasto mondo. E s'è scritto ancora di più pel suo inverno, quasi sempre di sole e d'azzurro. Anche la neve è spesso azzurra, e le sommità sfumano in un rosa dolcissimo che invita alle più giovanili speranze; ai sogni buoni e dolci. Per i sogni profondi occorrono certe fantastiche chiarietà lunari nelle notti che palpitano di freddo e di silenzio.

Re della valle, come la Marmolada ne è la regina, il Sassolungo, sovrano possente, domina e avvince. Caro a Leopoldo del Belgio, nelle sue pareti più ardue, è caro a tutti gli alpinisti per altre vie d'ascensione meno difficili. Ed i fratelli numerosi, il Sella, il Cir, le Odle, le Sassorais, il Sassopiatto, il Vaolet, lo Sciliar, sono lì, quasi in un grande semicerchio ideale, coi loro rifugi splendidi, con le loro vette aureolate, con quel complesso di rude rusticità alpina, e di comodi graditi a tutti, per invogliare o ai forti cimenti od alle alte solitudini alpestri domiatrici.

Forse nessuna valle, più della Gardena, ha la caratteristica di queste comodità d'accesso. Dai cinquecento metri circa d'altezza alla stazione di Chiusa sulla linea ferroviaria che da Bolzano va al Brennero, si sale col famoso treno, che, del resto, è bene riscaldato, a più di 1600 metri d'altezza, a Plan. E di lì, si è a Passo Sella, od a Passo Gardena in breve tempo. Sole, neve, rocce potenti, la quintessenza del mondo dolomitico.

L'ultima volta che fummo lassù, Luigi Frenker, con relativi operatori cinematografici, stava provando qualche scena. Ed il Rifugio del Club Alpino Italiano era pieno, letteralmente, di sciatori, di sciatrici che discutevano di « tempi » e di cronometri. Anche senza gare, non è raro che in sei minuti circa si piombi giù da Passo Sella

fino a Plan; e quella frenesia sana non la può intendere chi non l'abbia provata.

In Val Gardena i ragazzini alti due palmi



S. E. Mastromattei, il Gen. Pariani e il Console Bellini.

vanno già con gli sci, e corrono trionfanti sopra slittini con una prontezza la quale ingrandisce ed aguzza i loro occhi e rende più rubiconde, se possibile, le loro belle faccine.

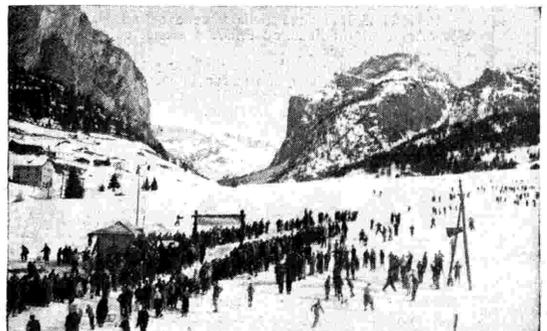
Eppure, malgrado le caratteristiche d'alta montagna della meravigliosa valle, dove antiche tradizioni sono sempre in onore anche nelle belle vesti, nei cortei, nelle feste, si trova tutto come in città; talora, meglio. Gli alberghi e le pensioni d'Ortisei, per tutte le borse e per ospiti di qualsiasi categoria, integrano l'abbondanza delle belle e moltissime ville. Santa Cristina è un paese ideale dove tutto è solido, appropriato, ridente; e sole dalla mattina alla sera; e campi di neve ovunque. Selva ha il privilegio di quell'immenso prato, tutto giallo di ranuncoli a fine maggio, che è, nei lunghi mesi di neve, delizia di sciatori; prossimo al trampolino rispettabile e, per chi se ne intende, assai ben fatto, di Vallunga che rallegra la maestà solenne del luogo, con le sue famose pareti ferrigne inammati, presso nidi d'aquile e le rovine d'un maniero proprio sotto le rocce.

Il trofeo dell'Eiar in Val Gardena, metà di automobili e di sciatori, di rocciatori e di modesti pedoni, cara soprattutto alla gioventù per la vivacità, per l'allegria, per la gioia che è in esso, nei suoi passaggi (chi non ricorda quello di Monte Panza?), nella bonomia sorridente ed intelligente degli abitanti laboriosi, gioverà senza dubbio a rendere sempre più popolare questa latinissima zona d'Italia. Lapidine sulla porta della più antica casa della valle, vicina all'ufficio postale di Santa Cristina. Lapide latina presso il portone del grande castello sopra Santa Cristina. Pietra lapidee italianissime, di ben prima dell'anteguerra, nella gentile chiesetta di Selva, in una candida pietra dedicatoria. Ed anche i morti hanno, quasi sempre, le loro ricordanze nella nostra favella; quasiché e castelli e chiese e tombe abbiano voluto ribadire, mantenere nei secoli il diritto della patria.

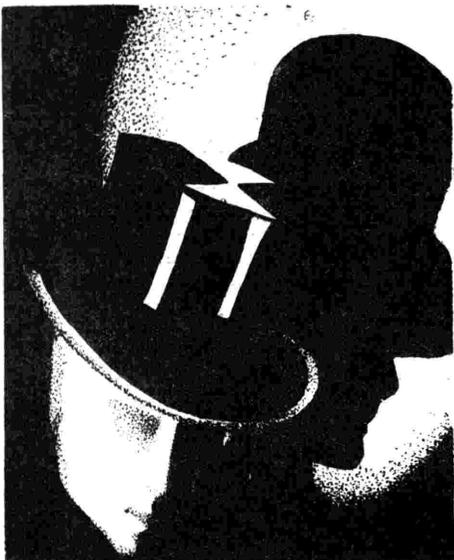
b. p.



I Duchi di Pistoia giungono sul campo.



La « Villa Radio », il traguardo, la folla e il magnifico scenario.



PRODUZIONE 1934

ELEGANTE
RADIOFONOGRFO
ORIGINALE
AMERICANO
DI GRAN LUSSO

UNDICI VALVOLE

FADA 87/B - Mobile convertibile in Radiofonografo
L. 5500 per contanti.

A RATE: L. 1250 in contanti e 12 rate da L. 400.

FADA 87/C - Radiofonografo L. 6500 per contanti.

A RATE: L. 1400 in contanti e 12 rate da L. 480.

(Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'Elar)

FADA
Radio

87/C

SUPERETERODINA ORIGINALE AMERICANA

UNDICI VALVOLE di cui quattro pentodi 6D6 di Radio Frequenza — multi-mu, un pentodo 6C6 eliminatore automatico dei disturbi, tre triodi 37, due pentodi di potenza 42 in push-pull ed una raddrizzatrice 5Z3 duodiodo. Curva di selettività a speciale andamento rettangolare.

Controllo automatico del volume e dispositivo automatico per la totale eliminazione dell'evanescenza (fading).

Automatic Tuning Silencer (silenziatore automatico) per la ricerca delle stazioni senza il minimo disturbo.

Flashograph perfezionato a tre elettrodi, al gas neon, si illumina automaticamente solo quando l'apparecchio è perfettamente sintonizzato.

Manual Tuning Silencer: speciale dispositivo per ottenere la sintonizzazione con altoparlante silenzioso.

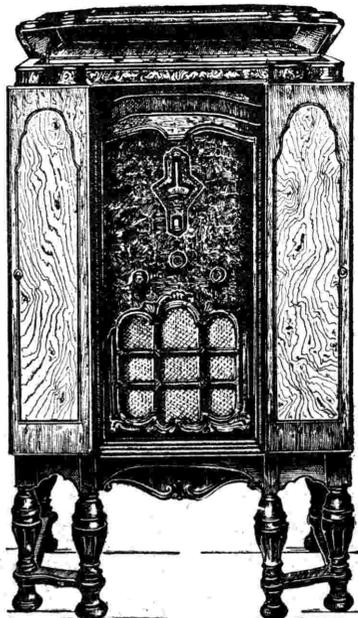
Attacco per Pick-Up: il regolatore di volume della Radio serve anche per la regolazione dell'amplificazione fonografica.

Perfetta riproduzione della voce e dei suoni, ottenuta con un nuovo altoparlante elettrodinamico FADA a grande cono, con nuovissimo sistema di montatura elastica.

Regolatore di tonalità a tre distinte gradazioni di tono.

Motorino silenzioso, con messa in moto ed arresto automatico.

Mobile di lusso con sportelli in noce massiccia americana, finemente lavorato e verniciato alla cellulosa.



RADIO SIARE

PIACENZA - Via Roma, N. 35 - Telef. 25-61 - Teleg.: SIARE PIACENZA
MILANO - Via Carlo Porta, N. 1 (angolo Via Principe Umberto) - Telef. 67-442
ROMA - REFIT RADIO - Via Parma, N. 3 (ang. Via Nazionale) - Telef. 44 217
CATANIA - ARS - Agenzia Radio Sicula - Via G. Delelce, N. 22 - Telef. 14-708

LA CRONACA DELLA GARA

POSSIAMO constatare con legittimo orgoglio che la manifestazione, del *Trofeo Eiar*, gara di sci su km. 18, appena al suo secondo anno di vita, è entrata nel numero delle gare classiche. L'Eiar di Bolzano, coadiuvata dallo Sci Club Bolzano e dalla F.I.S.I., ha forse risolto il problema (che davvero appariva insolubile) di far rifluire una gara frammezzo ad altre quattrocentosessantasei. Sì, forse i nostri lettori non lo sapevano, ma le gare sciatorie ufficialmente approvate dalla Federazione sono nel 1933-34 la bellezza di 467, e non si tien conto di un altro mezzo migliaio di gare locali e minori! Le ragioni del successo si possono riassumere così: pista ottimamente segnata con un forte tratto in salita, una ripida discesa, ancora un po' di salita, qualche ondulatione, un tratto piano, una discesa finale — scenario suggestivo, meraviglioso, unico nel mondo: Sassolungo, Sella, Gardena, Puez, Pizzes da Cir: — trasmissione radiofonica, grazie alla quale almeno due posti di controllo telefonici e cronometrici sono dislocati sul percorso e permettono alla folla di seguire perfettamente la lotta e quasi di vederla; dotazione estremamente ricca di premi: 7 premi di rappresentanza e 22 individuali... E, ancora innanzi a tutto questo, si aggiunge l'Alto Patronato di S. A. R. il Duca di Pistoia e l'entusiasmo di tutta una regione: l'Alto Adige.

I nostri lettori avranno già saputo, dalle note del radiocronista e dai completi resoconti dei giornali, come si è svolta la lotta e come si è conclusa. La riassumiamo. I pronostici della vigilia davano per protagonisti i quattro uomini della prima squadra Fiamme Gialle, i quattro della 45ª Legione M.V.S.N., l'austriaco Lantschner che correva per Colle Isarco. Soldà per lo Sci Club Milano e De Francesco con Bonichi per il Guf Torino. Fra gli otto uomini delle due squadre prima citate i nomi più importanti erano i seguenti: fratelli Vuerrich, De Zullian, Demetz Vincenzo, Kasebacher Giovanni. Era mancata la partecipazione di Asiago impegnata nei Campionati dei Giovani Fascisti e di Kufstein — regolarmente iscritta — trattenuta in Austria dai Campionati nazionali.

Nel primo tratto in salita eccelle Demetz che impiega 38'55", seguito da Soldà con 39'50", dai fratelli della Fiamme Gialle che impiegano tempi da 40'30" a 41'30", Kasebacher 42'56", Bonichi 45", Lantschner in notevole ritardo con 46".

Il tratto seguente, in prevalente discesa che da m. 1970 (che rappresenta una bella quota record per trasmissione radiofonica!) porta a 1630 vede la riscossa di coloro che erano stati battuti per pochi secondi sul tratto in salita. Passano infatti al controllo Gino Soldà, Demetz, Vuerrich Andrea, Senoner Tobia, Bonichi, tutti in brevissimo spazio: la discesa è stata fatta ad andatura velocissima ed ora si presenta il tratto ondulato e pianeggiante nella Vallunga e poi, fra 6 km. circa, il traguardo finale. Chi arriverà? Quale sarà il responso del cronometro? E' proprio vero che Soldà vince? E Demetz, la speranza della Val Gardena? E i grandi nomi della Regia Finanza? La folla è in orgasmo, si agita, bisbiglia, attende con ansia gli annunci del radiocronista, piglia appunti, eseguisce ra-

pidi calcoli con un lapis tremolante (c'è un sole superbo, un cielo tutto azzurro, ma la mano agitata è fredda...) su un pezzo di carta.

Ecco, ci siamo. Gino Soldà taglia il traguardo, e il cronometro sentenza: un'ora, 18 primi, 24 secondi! Arrivano altri. E poi Vincenzo Demetz: un'ora, 18 primi, 36 secondi; battuto per 12 secondi! Ma la gara non è decisa: bisogna attendere gli arrivi di altri campioni che sono partiti con numeri alti e che possono ancora battere il tempo. Si attende con ansia morbosa. Ed ecco Andrea Vuerrich: niente, ha impiegato 1'21'10" ed appare terzo, Tobia Senoner: non ha battuto il tempo di Soldà, Lantschner è in ritardo. Si attende ancora l'arrivo dei due più temibili: Vuerrich Elia e Kasebacher. Arrivano, ma non battono il tempo. La gara è decisa.

E invece no. Si reclama contro Gino Soldà: come ha potuto arrivare innanzi ad altri concorrenti prima di lui e che non sono mai stati superati da lui lungo la pista? Si esaminano i ruolini dei controlli e si interroga lo stesso Soldà. Qui avviene il gesto di lealtà sportiva che ha destato grande e favorevole impressione: Soldà dichiara che, all'inizio della discesa, si è lasciato andare tranquillo e in posizione di riposo. E' infatti noto che i periti sciatori approfittano dei tratti in discesa per raccogliersi in una posizione di relativo riposo e riprendere il fiato e le forze impiegate poco prima in salita. Si è lasciato andare, aveva gli occhi lagrimosi e quasi gelati per la gran velocità: è andato dritto ma ha intravisto la fila di bandierine rosse che segnava la pista alla sua destra, più in alto. Non si è arrestato, non è tornato indietro: ha così guadagnato almeno un minuto.

Su 73 concorrenti nessuno ha sbagliato pista: vi erano bandierine ogni 10 metri in media, ed ogni 4 o 5 nei punti più obbligati. La confessione di Soldà lo esclude senz'altro dalla classifica, ma più tardi la Giuria, riconoscendo la sportività, gli decreta un premio speciale.

E' vincitore Vincenzo Demetz che sale così alla ribalta degli astri dello sci. Ma le sorprese non terminano qui: la seconda squadra della Finanza (la squadra delle riserve, omogenea, affiatata, solida ma sempre riserve) ha battuto per un punto la squadra numero uno, quella dei campioni di fama europea! E la 45ª Legione è terza con quattro punti di distacco dalla seconda. Per dare ancora una idea della serrata, riuscitissima lotta tra i primi, diremo solo questo: confrontando i tempi totali realizzati da queste tre squadre si osserva che fra la prima e la terza la differenza è di due minuti e mezzo circa. E' questa una constatazione importantissima: significa, infatti, che gli italiani possono contare su nove uomini (i tre migliori di ogni squadra) che sono fra i migliori in Europa.

Un particolarissimo onore è venuto alla gara dalla presenza di S. A. R. la Duchessa di Pistoia che ha voluto, con l'augusto Consorte, presenziare alla manifestazione e distribuire graziosamente i premi. Erano presenti le massime Autorità della provincia, capeggiate da S. E. il prefetto Mastromattei, presidente del Comitato ordinatore, il gen. Pariani, comandante la Divisione del Brennero, il Console Bellini, Segretario federale.

Notevolissima è stata la partecipazione dei Corpi armati oltre alle Fiamme Gialle: 18ª, 23ª, 33ª Fanteria e 6ª Alpini che ha battuto le squa-



Il vincitore.

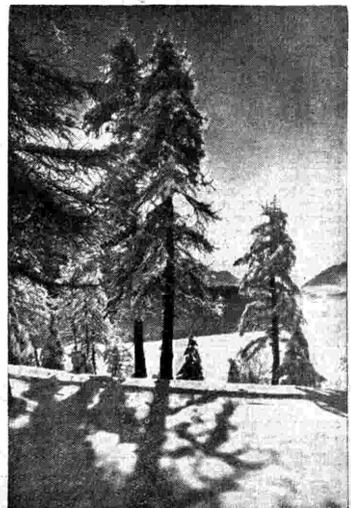
dre consorelle guadagnando il premio speciale. Inoltre bella ed aperta la lotta tra gli universitari di Torino che hanno da lontano battuto i colleghi di Trento e di Messina, portando nella città sabauda una piccola messe di premi.

Dalla civettuola costruzione (con porte, finestre, piccole verande — una vera cosa di lusso!) battezzata «Villa Radio», parte l'ultimo annuncio: «E' terminata la trasmissione da Selva Val Gardena per la seconda disputa del *Trofeo Eiar*...»

Si chiude il traguardo. Il campo rimane deserto. Ora lavorano soltanto i tecnici dell'Eiar: amplificatori, telefoni, altoparlanti giganti, apparecchi di controllo: tutto riposerà stasera al caldo della Sede di Bolzano. Ma ritornerà tra un anno a salutare i colossi dolomitici che ormai sono stretti a noi da una buona, «alpina» amicizia e ci conoscono e ci vogliono bene...



Delle gare internazionali di sci che si svolgeranno a Saint Moritz nei giorni 16 e 17 febbraio saranno trasmesse per radio dettagliate informazioni.



COLLOQUIO CON L'AUTORE DI «CECILIA»

NELLA scuola pontificia di piazza S. Agostino. Sono per le scale sciamani di giovani preti, che scendendo chiacchierano allegri, e si recan forse a Villa Borghese, incuranti di certo venticozzo di tramontana, che da qualche giorno scende gelido e inamabile dai monti. Anche l'ampia stanza d'ingresso è popolata di giovani religiosi, che s'affrettano ad uscire. Qualcuno saluta, e via, all'aperto. Mi s'accosta un uomo, un secolare, d'una certa età e decentemente vestito. Mi fissa sorridente e mi chiede:

— Scusi, lei?

— All'aspetto, ai modi, l'avevo preso per un bravo commesso di notaro: è invece una specie di maestro di cerimonie, che mi guida e mi lascia in una stanza dalle pareti tappezzate di Papi. Ma né i ritratti di Papi dalle cornici vistose, né le sottane che nereggiano dappertutto mettono nel luogo la minima nota di misticismo. Mi sentivo coi piedi perfettamente sulla terra, anche per realistico, cordiale richiamo d'una stufa elettrica, che sfrigolava allegra in un angolo.

— Sono lì da qualche istante, ed ecco entra nella stanza un prete più cupolento degli altri. Fa un'agile piroetta su se stesso e gridando: «I cerini!», se ne scappa via con un pittoreasco sventolato della veste.

— Decisamente — penso — qui di misticismo non è a parlare ».

È il maestro Licinio Refice subito ritorna. Alto, florido, viso tondo e colorito, occhi neri e lampeggianti, voce sonora e accogliente; egli mi mostra in una mano i cerini, nell'altra un varlopiotto scatolo di sigarette...

— Perché... sa? se non ho queste...

— ...l'ispirazione non viene?

— Non faccia il catino.

E allora mi dica un po' di questa sua Santa Cecilia... anzi *Cecilia*, come molto confidenzialmente l'opera è intitolata.

Don Licinio parla e io sto ad ascoltarlo, prendendo dei rapidi appunti. M'accorgo che è veramente e profondamente preso del suo argomento. Mi dice a lungo della sua protagonista, e commenta a tessere l'elogio, se non lo interromponi:

— Scusi. Ha scritto un'opera di teatro o un oratorio?

— Opera di teatro! Un'azione drammatica ».

— E che il libretto...

— È tagliato, su per giù, come gli altri libretti per musica. Che sia proprio così io non lo credo. In Italia i libretti, salvo qualche eccezione, sogliono essere scritti da mestieranti in rotta col senso comune, con la metrica e, quando capita, con la grammatica. Emilio Mucci, da quello che di lui ho letto, è uno spirito fine, scegliere la parola: quella — voglio dire — che aderisce meglio all'immagine; se è verbo, col movimento; se è aggettivo, col calore e col colore; temperamento d'artista, insomma, e non dubito che, anche rispetto a quella che chiamasi teatralità, egli abbia fatto opera degna.

— Scusi, maestro, e i caratteri musicali della *Cecilia*?

— Può argomentarli da questo fatto. Mi trovavo al Real Teatro dell'Opera per ascoltare un'opera nuova. Dopo il secondo atto però me ne andai. Nel mio cervello era una ridda d'idee contraddittorie intorno all'opera in musica. Mi pareva di non capire più nulla. Quando fui a casa, non avendo sonno, aprii il radio. Un'ondata di canto m'invase l'anima e me la colmò di luce. Si eseguiva il finale della *Norma*. Bevvi alla fonte divina, e ancora una volta dissi a me stesso: «La musica è questa ».

— Cantare...

— Cantare, sì. È nel genio della nostra stirpe. Chi non canta non è italiano. Io mi sento italiano in ogni mia fibra.

Volevo osservare: «Parlate tutti così», ma voili rispettare quello scatto di sincerità vera. Ricordo che, alla prova generale della *Norma*, qualche anno fa, ebbe a dire, stando in un palco con me e col maestro Tommasini: «È un'opera che va ascoltata in ginocchio ».

Ricordandomi di altre sue musiche, gli chiesi: — Adopera ancora, alla maniera del Wagner, motivi conduttori?

— Motivi conduttori, sì, ma non direi alla maniera del Wagner. Non è personaggio, non è cosa; non è momento del dramma che questi non sottolinei e non caratterizzi con i suoi «leit-

motiv ». I miei «temi» tornano soltanto nei momenti essenziali del dramma.

Ed ha attinto molto, maestro, ai canti liturgici?

— Quel tanto che era necessario per dare all'opera una colorazione ambientale, specialmente nel secondo atto. Tutti gli altri temi sono di mia invenzione. Le dirò, a questo proposito, che per certe figure adoppo, anche in opere diverse, lo stesso tema. Il tema del Cristo, ad esempio, adoperato nella *Cecilia*, l'avevo già



adoperato nel *Martirio di S. Agnese*, nel *Transitus Dantis* e nell'oratorio *La samaritana*.

— E l'orchestra? Anche nella *Cecilia* il suo stile sinfonico?

— Mi pare che oggi non se ne possa fare a meno. Tutto sta a saper bene temperare voci umane ed orchestra, così che i diritti delle prime, non siano annullati da invadenti eccessi orchestrali. Un'orchestra... abbandonata a se stessa, invece di esserne il commento, può essere la tomba sonora del dramma.

— Fissati così i caratteri musicali della *Cecilia*, prego il maestro di volere accennare agli aspetti più essenziali dell'opera.

— Una specie di guida musicale?

— Così, per sintesi.

Il chiaro musicista acconsente e mi dà per lettori del *Radiocorriere* questa interessante primizia.

— Nel primo atto cerco con la mia musica d'illuminare come meglio posso il contrasto tra paganesimo e cristianesimo: quello tutto forza, quello tutto bontà e dolcezza: la vittima e il carnefice. Il linguaggio musicale delle voci umane ed dell'orchestra tende all'espressione di quest'urto, che deve rinnovare l'umanità. Le mie

intenzioni, se si avvertono in tutte le scene, si concretano però pienamente nelle due figure centrali del dramma: Cecilia e Valeriano, vergine cristiana quella, questi un giovane cavaliere pagano.

— L'urto delle due civiltà ha dunque la sua massima espressione nel loro, chiamiamolo così, duetto d'amore?

— Nel duetto d'amore, col quale si chiude il primo atto, i due giovani parlano un linguaggio completamente diverso: Cecilia manifesta il suo sentimento con parole e musiche di assoluto candore, tutte tremulti e palpiti: parla il suo spirito. In Valeriano invece predomina il senso. Egli desidera la donna che ama, e glielo dice; le sue parole a un certo punto esprimono, nude e chiare, la passione carnale; e Cecilia, che ama, si ma cede, ne ha quasi terrore e si rivolge a Dio: «O Signore, serba intatto il mio corpo e il mio cuore ». E avviene il prodigio: appare un angelo e Cecilia è salva. Il commento musicale si spoglia d'ogni accento terreno.

«Il secondo atto è completamente diverso dal primo. Siamo nelle catacombe, tristi luoghi sotterranei, dove i cristiani si adunano. La tristezza del luogo si riflette nella musica, penetrata però da un senso infinito di pace. Il cristianesimo è colto e musicalmente fissato in uno dei suoi momenti più caratteristici. Poeta e musicista sono all'unisono. Se Emilio Mucci ebbe nel duetto del primo atto come del resto doveva, — immagini un po' crude, qui egli si spiritualizza, e i suoi nitidi versi sono come tremolanti e rugiadosi di fede. Questo si può chiamare l'atto della conversione di Valeriano, conversione che avviene per influsso di Cecilia, e per la esperienza che il giovane vien facendo dei cristiani. Quand'egli vede, fra il comune tripudio, una cieca riacquistare la vista, chiede e riceve il battesimo. È uno dei momenti capitali dell'opera. Tutte le trombe squillano l' «alleluia» del Sabato della Resurrezione. I cristiani rispondono: — Amen ».

— E il secondo atto?

— È tutt'altra cosa del primo. Vuole essere tutto un fiorire di frasi mistiche. L'amore terreno di Valeriano si è finalmente levato fino alla spiritualità dell'amore di Cecilia. Mi pareva, scrivendolo, di vedere l'orizzonte, quando all'alba si va tutto illuminando di bianchi chiarori: delle tenebre della notte, un mondo di innocenza. Sarò riuscito ad esprimermi? Ci ho messa tutta l'anima mia...

— Da questa sua commozone argomento che vi sia perfettamente riuscito. E l'atto si chiude col duetto?

— Vi è una figurazione: Cecilia e Valeriano atteggiati come nel celebre quadro del Domenichino, e un angelo che reca due corone di gigli e di rose, profezie del martirio: dal cielo scendono canti.

— Molto suggestivo. E il terzo atto?

— È completamente diverso dai due atti precedenti. Qui è il cozzo tra la legge pagana e la fede cristiana, col trionfo di questa attraverso il martirio. Esso è suddiviso in due quadri. Nel primo è il giudizio immanzi al prefeto Amachio. Cecilia proclama alta la sua fede ed è condannata al «tormento del caldario ».

— Nel secondo quadro esordisce una scena riuscita senza effetto per una prodigiosa pioggia di rose, la condanna è mutata in quella del «taglio di spada ». Sono forse le pagine musicali più angosciose e accorate dell'opera. Ma da questo momento tutto si eleva e trasfigura nel divino della religione ».

— Musica addirittura sacra? — Non direi. Ma che tende a Dio. Giunge il vescovo Urbano con molti cristiani e Cecilia, prima di morire, affida alle cure di lui i suoi compagni di fede, manifestandogli il desiderio che la propria casa diventi tempio del Signore. E siamo alla morte, alla quale segue l'apoteosi della Martire. Anche qui il richiamo ad un'opera d'arte pittorica: gli angeli osannanti sembrano arresi dal capolavoro del Beato Angelico.

— Auguro a lei — dico a Don Licinio, ringraziandolo — che il musicista voli ancora più alto dei due grandi pittori.

— Mi basterebbe — risponde con vera umiltà — potermi anche da lontano avvicinare a loro. La conversazione è finita.

Il sistema di versamento in C/C postale è il più economico e pratico per inviarti la quota d'abbonamento al Radiocorriere.

(L. 30 abb. annuale - L. 18 abb. semestrale)

LA PARLOPHON

annuncia la sua **VII Serie** di dischi composta di tutti i successi internazionali nel campo dello **Jazz**.

Gli assi del giorno

DUKE ELLINGTON
LOUIS ARMSTRONG
EDITH LORAND
GINO BORDINI
ed i suoi Hawaiians

i **«SAW PLAYER»**
e la loro orchestra
HARRY ROY
e la sua orchestra del MAY FAIR HOTEL

l'HAVANA MARIMBA BAND
la PAVILLON ORCHESTRA
la BIJOU ACCORDEON ORCHESTRA

hanno inciso per la **PARLOPHON** i più grandi successi internazionali del giorno di danze e canzoni.

LE RICHIESTE DEI DISCHI PARLOPHON

In seguito alle intese passate tra la **CETRA** e la **RADIOMARELLI**, le richieste dei dischi «Parlophon» da parte dei signori rivenditori debbono essere indirizzate esclusivamente alla **CETRA**

Via Arsenale 21, Torino

CETRA-RADIOMARELLI

EDITH LORAND



DUKE ELLINGTON



HARRY ROY



LOUIS ARMSTRONG



POSTA DELLA DIREZIONE

L'abbonato Casali di Bussato continua ad essere il bersaglio preferito dei molti che ci scrivono: ma non tutti le lettere hanno lo stesso tono: quanti dissentivano da lui si sono fatti più subiti; scrivono ora coloro che la pensano come lui, o quasi come lui.

Colla firma di ben venticinque persone ci giunge da Firenze una lunga lettera di piena adesione alle idee espresse dal bussatano. Scrive uno e firmano tutti: «A noi non resta alcuna meraviglia che da Bussato, proprio da Bussato, patria di Giuseppe Verdi, venga all'Eiar l'invito a limitare le trasmissioni di musica classica. E' musica sublime, niente da dire, ma non è bene accolta dalla totalità degli ascoltatori. Noi non pretendiamo che sia tolta dai programmi, ma vorremmo che almeno ci fosse risparmiata nei due giorni nei quali sembra debba essere esclusa. Perché in uno di questi due «piccoli» giorni l'Eiar non dedica tutta una sera a dei buoni dischi di musica da ballo? Sarebbe una serata che mitigherebbe l'amarezza che si produce in noi nel sentire per intere settimane dei noiosi trio e delle scipite canzonette».

La signorina Antonietta Spoglianti scrive da... Vatelapessa: «Sono d'accordo con l'abbonato di Bussato che sbratta contro le troppe opere e i concerti sinfonici e vi assicuro che siamo in tanti a sbruffe. Datemi per conforto qualche lezione di lingue; mi sono abbonata all'Eiar solo per questo».

Scrivo il signor Minelli da Padovana: «Mi associo a quanto ha scritto il signor Casali e chiedo mi si spieghi il perché è stata trasmessa almeno da una ventina di stazioni La Favorita di Donizetti. Se vi è chi desidera sentire musica del genere che sarà «sublime», ma, come dice il signor Casali, è pesante e barbosa, bastava trasmettere l'opera dalla Stazione di Milano e lasciare le altre a svolgere un programma di varietà».

La risposta la ricavamo da altre lettere che trattano lo stesso tema. La prima è del dottor Silvio Mongini di Ferrara. Scrive che ora ci sono i canali fax-trot che ci martellano le orecchie tutto il giorno. E' mai possibile che con tanta ottima musica che c'è non ci si faccia mai sentire qualche cosa che alletti lo spirito. Mi auguro che la mia protesta sia seguita da altre migliaia».

La seconda è della signora Richard di Konba (Algeri). Scrive l'ascoltatrice francese: «In nome dei nostri ascoltatori vi esprimo le più vive felicitazioni per le eccellenti trasmissioni che voi fate dai grandi teatri italiani. Ancor ieri Rigolotto ci ha affascinati e noi ringraziamo anche i grandi artisti che abbiamo sentito in modo perfetto. Ci ha fatto soltanto dispiacere che non ostante i «bravo» e i «bis» nessun brano sia stato nuovamente eseguito. Li avremmo sentiti tutti così volentieri. Opere, opere, dateci delle opere ogni sera».

A quietare gli uni e gli altri, togliamo dalla relazione sull'attività artistica dell'Eiar nel 1933 qualche cifra che può servire come elemento concreto di giudizio: nel 1933 le Stazioni dell'Eiar hanno funzionato complessivamente per 29.842 ore. Di queste 29.842 ore, le trasmissioni d'opera ne hanno assommate 3609, la musica sinfonica da camera 2870, la musica leggera e da ballo 8730.

Scrivo l'avvocato Domenico Mancini di Campobasso: «Leggo nel Radiocorriere che è prossima l'istituzione di corsi di lingua inglese e tedesca. Piando all'iniziativa, ma ritengo opportuno far presente all'Eiar che nel fissare i giorni e le ore è bene tenga presente che dovendo questi corsi servire principalmente ai giovani non devono coincidere con le ore di lezione degli Istituti medi e superiori. A questa osservazione ne aggiungo un'altra: perché trasmettere questi corsi solo da Milano II, Torino II, Roma III, trasmettendo di piccola potenza che non possono essere udite e se non dai fortunati che abitano nelle tre città?».

Si tratta di esperimento; se, come l'Eiar spera, i suoi ascoltatori e i suoi studenti, daranno fatti dalle altre Stazioni e sempre alla domenica, per dare modo agli studenti delle Scuole medie e superiori di stare in ascolto.

Scrivo da Bergamo alto la signora Marinuccia Pozzolo: «Perché nei grandi concerti sinfonici del venerdì non è stata trasmessa ancora neppure una delle sinfonie di Beethoven? E' musica sublime, ma tale che la possono capire anche, se non m'illudo, quanti la pensano come il signor Enrico Casali».

Anche nei concerti sinfonici del venerdì ella avrà occasione di sentire presto qualcuna delle grandi sinfonie beethoveniane da Quinta e nel programma del concerto diretto da Vittorio Gui, ma qualcuna deve pur averla sentita nelle esecuzioni dell'Augusteo trasmesse da tutte le Stazioni italiane. L'Eiar, nei suoi concerti, si studia di fare posto anche alla musica meno nota, ma che merita di essere conosciuta, e ciò per non venir meno ai fini culturali ed educativi che regolano l'attività normale della Pozzolo volesse fare l'esperimento di tener nota delle trasmissioni sinfoniche di tutto un anno, potrebbe accertarsi che ciascuna delle sinfonie di Beethoven viene radiodiffusa parecchie volte.

Scrivo il signor Giovanni Armosiello da San'Agata dei Goti: «L'operetta Santarellina non è stata trasmessa integralmente: perché? Così era predisposto o vi fu errore di trasmissione?».

La Santarellina non poté essere diffusa integralmente, come era stabilito, perché le trasmissioni che la precedevano occuparono, per ragioni impreviste, più tempo del preventivo e cioè per le 23. L'unico appunto normale della trasmettente doveva cessare dovendo iniziarsi a quell'ora i lavori per l'applicazione del Piano di Luercera.

Il maresciallo della Milizia Forestale Giovanni De Franco, residente a Susa, scrive: «Le opere trasmesse dallo Studio vengono ripetute quattro volte: mi sembra troppo. Due volte mi pare più che sufficiente, anche perché si fa un po' di spazio per l'operetta, che è fra le trasmissioni quella che piace di più. Personalmente l'operetta mi fa il nodo anche quando la trasmette Palermo».

Complimenti! Deve avere un buon apparecchio e una buona antenna per ricevere Palermo da Susa. Entrate in funzione le Stazioni di Torino II, Milano II e Roma III, le trasmissioni di opere, sia dai teatri che dallo Studio, verranno limitate a due per ogni spartito.

L'abbonata Adele Maglia di Maccagno (Varese) scrive: «In famiglia noi amiamo molto le commedie, specialmente quelle in un atto che vengono trasmesse come intermezzo ai concerti, ma ci piacerebbe veder anticipata l'ora di inizio. Musica per tutti i gusti ce n'è ad ogni ora, mentre sono rare le trasmissioni di commedie. Un anticipo darebbe a noi, compagni, la possibilità di non sacrificare troppo spesso qualche ora di meritato riposo. Lavorano così bene gli attori dell'Eiar che ci dispiace dover rinunciare ad udirli. Non potrebbero le commedie essere messe in programma prima delle trasmissioni musicali?».

Certo che sì, ma è proprio perché le commedie in un atto rappresentano quasi sempre la pausa fra le due parti di un concerto o un intermezzo tra due tipi di trasmissione che la innovazione non ci sembra trasmissibile. Quando le commedie costituiscono il «pezzo forte» della sera, se non vi sono trasmissioni eccezionali che comportino delle ore fisse, è alle 20.30 che si comincia ed è rarissimo il caso che le trasmissioni si prolunghino oltre le 22. E questo è un fatto che non ci pare? Fare delle commedie in un atto la premessa, anziché l'intermezzo di un programma vorrebbe dire togliere alle trasmissioni quel carattere di varietà che tutti raccomandano e che l'Eiar si studia di realizzare.

Scrivo il signor Alfonso Furlan da Trieste: «Anziché trasmettere delle opere che non sono mai state rappresentate a teatro e che nessuno mai ha sentito nominare, perché l'Eiar non diffonde le opere di repertorio?».

«Quali siano oggi le opere di repertorio» è un'ottima domanda, ma un po' difficile dirlo, perché le Compagnie del genere sono oggi quasi tutte sotto scampare e quelle pochissime che faticano per restare in piedi a tutto possono pensare meno che a formarsi ed avere un repertorio. Un repertorio lo Compagnie di operetta lo

avevano un tempo, e quale repertorio! ed è indubbiamente a questo che lei pensa, ma deve convenire con noi che l'Eiar non può alimentare le sue trasmissioni operettistiche unicamente con esumazioni di musiche di repertorio, si vuole e tali da mandare in solluchero quanti hanno i capelli grigi, ma che non possono accentare i giovani d'oggi che hanno altri desideri, altra mentalità, altra sensibilità. Qualche esumazione, sì, anche perché riesce agli ascoltatori graditissima, ma non tutte esumazioni. Bisogna accentare anche quelli che amano altri generi di musica che non la polka e il valzer e offrire ai musicisti che hanno scritto delle opere la possibilità di farsi conoscere. L'Eiar trasmette, di norma, un'operetta la settimana da ciascuno dei suoi «gruppi» di Stazioni; per non cadere troppo di frequente in ripetizioni non può far a meno di ricorrere ad operette nuove giudicate degne di esperimento.

Una missiva di piena adesione a quanto ebbe a scrivere il dottor Milani da Venezia a proposito delle cronache di calcio di calcio giunge da Bavaria del Montello da parte di un gruppo di tifosi. Lodano questi il ripiego della registrazione, ma vorrebbero delle cronache dirette delle partite più interessanti anche se limitate solo a qualche episodio e supplicano l'Eiar di esaudirli. Concludono: «Esprimiamo il desiderio di tutti gli sportivi; tenete duro con la Federazione Calcio e scatenete la rivolta di tutta la tifoseria italiana».

Allo sport l'Eiar dedica tutte le cure e attribuisce alle cronache sportive domenicali la massima importanza, tanto che si studia di arricchirle sempre più e di ampliarle con carattere di immediatezza. Con tutto questo deve riconoscere che le preoccupazioni della Federazione Calcioistica hanno la loro ragione di essere, non per «i tifosi», che si accaniscono a scriverci, ma per gli altri, quelli che fanno anch'essi il tifo, ma in casa e attendono le notizie stando magari a letto. Compresa dell'importanza propagandistica delle radiocronache delle partite principali, la Federazione del Calcio ha in questi giorni confermato l'autorizzazione alla trasmissione delle partite internazionali.

Scrivo il signor Giuseppe Pugliese da Firenze: «Non si potrebbe sentire anche a Firenze, almeno una volta per settimana, il movimento dei porti di Napoli e di Genova? Basterebbe forse segnalato l'arrivo e la partenza del piroscafo da pomeriggio onto, averne norma per la spedizione della posta».

Il suo è un desiderio di carattere particolarissimo. Tale trasmissione farebbe piacere a lei e a qualche altro, magari, ma darebbe fastidio a molti. Guardi le Borse e i Mercati; interessano pure tanta gente, eppure se vi sono servizi di informazioni che suscitano delle ostilità sono proprio questi. Le notizie sul movimento dei porti rappresentano un servizio locale per Genova e per Napoli.

Una lunga lettera con molte osservazioni curiose e peregrine scrive l'abbonato Ugo Nanni. Partendo dal principio che la Radio non interesserà i giovani, ma solo le persone «posate» e che queste non amano che le cose piacerino, sollecita dall'Eiar l'abolizione di tutto quanto ha sapore di modernità ed esce fuori dal comune e la trasmissione di antiche melodie e di vecchie commedie. E fin qui niente da osservare. Il curioso si è che dopo aver imprecato contro le varietà di balabi e di balabi, si asturano e aver affermato che ciò che interessa veramente sono le vecchie melodie anche se sentite e risentite, chiede a gran voce della varietà; musiche meno conosciute e commedie meno note.

C'è una contraddizione così evidente tra quanto l'abbonato Nanni dice di gradire e quello che mostra di volere, che trovare il modo di accentarlo riteniamo sia cosa ardua. Se si rispettano i suoi gusti, si tradiscono le sue intenzioni e viceversa. Comedie meno note e musiche meno conosciute? Per fare ciò che vorrebbe l'abbonato Nanni e cioè evitare le ripetizioni (in modo assoluto per le commedie e relativo per la musica) senza uscire dalle forme artistiche tradizionali, ci vorrebbe un repertorio cento volte maggiore di quello di cui la Radio e il teatro dispongono. E' pacifico, non è pacifica che musica, non tutto è trasmissibile. Comedie che sono ancora vive nella memoria di vecchi appassionati di teatro, portate nell'atmosfera d'oggi perdono ogni consistenza e significato; musiche di altre età, anche se notevolissime, hanno bisogno, per essere risentite, di lunghe ed in-

telligenti elaborazioni. E c'è da far posto alle cose nuove, anche se non perfette, anche se non possono piacere a tutti, perché è solo con dei nuovi appalti che si può dare un patto di collaborazione al patrimonio musicale italiano. Non le pare? E che dire poi della sua affermazione che la Radio non interessa i giovani? Veda quanto proprio in questo momento stanno facendo gli studenti nei Littorali della Cultura e dell'Arte. Se un'arte nuova ha da venire fuori, è la Radio a darla una sua attenta e attenta cura. E ai giovani che bisogna guardare. Le Cronache del Regime vengono trasmesse alle ore 20,30 perché tale ora è parsa la più indicata per trovare raccolti intorno agli apparecchi il maggior numero possibile di ascoltatori facendo la media delle... abitudini delle varie regioni (Le Cronache si trasmettono in regia generale). Alle 20,30 chi già non ha finito di pranzare è a tavola.

Un gruppo di ascoltatori di Polonghera, tutti rurali, chiede la trasmissione di un lavoro teatrale interpretato da Ermete Zacconi.

Volta a volta, quando se ne è presentata l'opportunità, per opere da trasmettere, l'Eiar ha chiesto l'intervento nei suoi auditori di qualche tra i maggiori comici della nostra scena di prosa ed ha sempre trovato un'aperta e simpatica collaborazione. Ermete Zacconi, stando a quanto ebbe a dichiarare di recente, ha per la Radio della diffidenza: ritiene non si faccia tutto quello che dovrebbe essere fatto e non si approfittasse sufficientemente i complessi problemi della dizione in rapporto all'ascoltatore che sente e non vede. Sono problemi seri, indubbiamente, ma se il grande attore volesse considerarli da un punto di vista pratico, potrebbe facilmente convincersi che negli auditori dell'Eiar questi problemi sono già da tempo allo studio e si vanno risolvendo secondo i suggerimenti della più attenta e paziente e continuata esperienza. Giudicare senza vedere o per sentito dire, è difficile.

I gr. uff. Alfredo Ponsoni ci fa sapere da Milano che «tutto giorni ha preso una radio in prova. «Lavoro, scrive, tredici ore al giorno e speravo di avere un sollievo ai miei pensieri, almeno nell'ora di pranzo. Niente. Sono programmi buoni per chi non ha nulla da fare e può prendersi il lusso dell'ora del tè».

Otto giorni di esperimento sono pochini per giudicare della bontà e dell'efficienza di un servizio e lo sono tanto meno se il suo ascolto alla radio è ridotto alle ore che ci ha indicate. Per formarsi un'idea esatta di ciò che dà la radio, quali servizi rende e quali diletti procura, stia in ascolto, almeno per qualche giorno, di buona parte delle trasmissioni e poi, se lo vorrà, ci mandi il suo giudizio. Se sereno ed equo, lo attendiamo senza preoccupazioni.

Lo scultore Eugenio Baroni da Genova chiede vengano trasmessi i cori composti dal maestro Giuseppe Mulè per le tragedie greche rappresentate nel Teatro di Siracusa.

I cori composti dall'onorevole Mulè per le tragedie di Eschilo e di Sofocle rappresentate nel meraviglioso Teatro siracusano, sono stati compresi nei programmi di vari concerti orchestrali, taluni diretti dallo stesso autore, tenutisi a Torino, a Roma e a Palermo. Accolti con pieno consenso dagli ascoltatori e assai lodati dalla critica, tali cori verranno indubbiamente compresi nei programmi di altri concerti poiché si tratta di pagine musicali di altissimo pregio che molti desiderano risentire. La Stazione di Palermo li trasmette questa settimana eseguiti al Teatro Massimo.

Mario Pellegrini di Prato, in una lettera lacrimosa, osserva: «Nello scorso anno ci sono state settimane nelle quali furono trasmesse quattro opere; perché quest'anno non se ne trasmettono che due?».

Perché anche chi predilige sopra ogni altro genere di trasmissione quello di opere, è del parere che due serate ogni settimana, totalmente dedicate alla lirica, bastano. D'altra parte, poiché ogni gruppo di Stazioni trasmette due opere per settimana, gli appassionati del genere hanno modo di soddisfarsi. Limitare le trasmissioni di opera a due per settimana per ogni «gruppo» di Stazioni è norma costante della radiofonica italiana: ed è solo eccezionalmente, per impreparati e in arti o con teatri, o per non far mancare agli ascoltatori qualche esecuzione eccezionale, che il numero delle serate liriche è stato qualche volta aumentato. Ugualmente dobbiamo al capitano Morandotti, alle signorine Jole Caruso e P. C.

Gli abbonati di Milano signora V. G. e A. Frascini fanno rilevare che la ricezione di Milano II è disturbata da un leve fischio; genericamente affermano di non poter ricevere bene tale Stazione i signori A. Breda ed E. Albani.

La Stazione di Milano II (Vigentino) si serve di un'onda comune, ripartita con la Stazione di Nizza, Juan-les-Pins ed altre estere. I trasmettitori di tutte queste Stazioni per non disturbarsi a vicenda devono funzionare in perfetto isocronismo, isocronismo che si può solo ottenere dopo ripetute misurazioni da parte degli appositi centri di controllo, e relativi ritocchi ai trasmettitori stessi. A pochi giorni dalla inaugurazione del Piano di Lucerna, quando ancora sono in corso le misurazioni per perfezionare le trasmissioni di parecchie Stazioni di media ed elevata potenza, non è possibile che anche tutte le piccole Stazioni europee siano già perfettamente a punto, e ciò tanto più in quanto è assai laborioso mettere a posto su di una stessa lunghezza d'onda numerose Stazioni appartenenti a diverse Nazioni e costruttivamente differenti. Appena la sincronizzazione sarà raggiunta dovranno sparire il fischio e le interferenze. Consigliamo agli abbonati di esaminare bene anche l'apparecchio ricevente perché se non è ben tarato sino ai 200 metri (4300 kc) non è possibile sintonizzare bene la ricezione di Milano II. Ed è solo a tale causa che riteniamo debba riferirsi la difficoltà dei signori Albani e Breda di non poter ricevere in Milano la Stazione di Vigentino.

Lamenta il signor Vincenzo Esposito di Napoli gli stessi inconvenienti rilevati da alcuni abbonati milanesi per la ricezione di Milano II, e cioè interferenze e fischio sulla Stazione di Napoli.

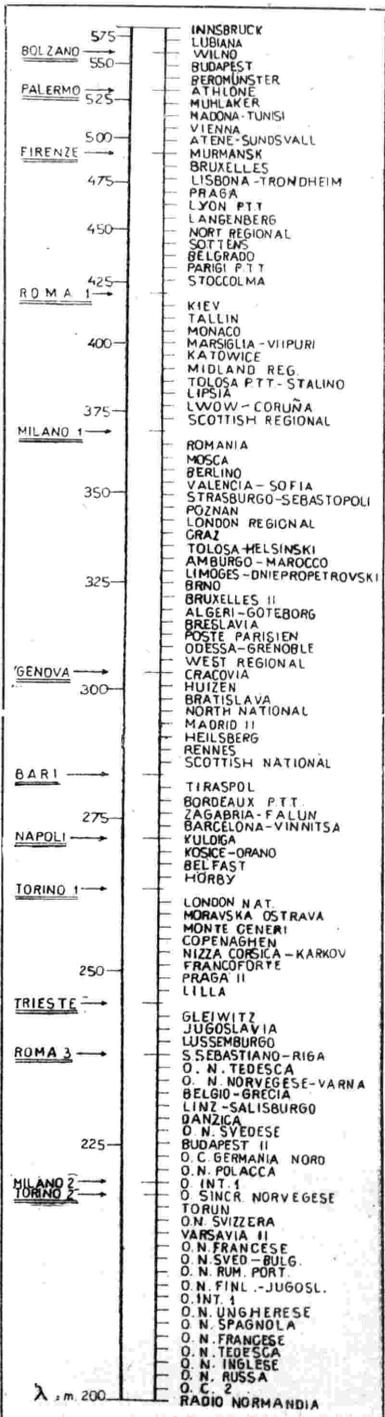
Era stabilito che la Stazione di Napoli avrebbe ripartito la sua onda con una Stazione lettone che doveva entrare in funzione solamente fra alcuni mesi. È successo invece che, senza alcun preavviso, si sia piazzata sull'onda di Napoli un'altra Stazione. Madonna, essa pure lettona, ma non quella prevista. Le due Stazioni non si sono quindi trovate in grado di funzionare con quella precisione di frequenza che devono avere due trasmettitori che usano la stessa lunghezza di onda. L'Eiar non ha mancato di protestare presso i competenti organi internazionali e nello stesso tempo sta predisponendo affinché la Stazione di Napoli trasmetta con una rigida stabilità di frequenza. Si può sperare in un prossimo miglioramento della situazione se analoghe provvidenze saranno prese anche dalla Lettonia.

Con una tal quale vicinaglia gli abbonati M. S. di Bergamo e C. R. di Cuneo, lamentano la cattiva ricezione il primo di Milano II e il secondo di Torino II. Scrivono: «Si sa che esistono queste due Stazioni, perché lo dice il Radiocorriere, ma è come se non esistessero perché non si riesce a sentirle».

Facciamo presente all'abbonato cuneese e all'abbonato bergamasco che le trasmissioni secondarie installate a Torino e a Milano non sono destinate a servire che le due città. Questo è stato detto e ripetuto, tanto che stupisce vi sia ancora chi pretende di captarle fuori della zona che servono. A Bergamo e a Cuneo, assai meglio che a Torino e a Milano, afflitta da maggiori disturbi, chi possiede un apparecchio appena discreto le trasmissioni di Roma le può captare direttamente o da Bari.

Troviamo in non poche lettere che attendono risposta, prospettata la stessa questione: quella dei relais. Ai Sud come al Nord, vi è chi vorrebbe che quando ci sono trasmissioni di opere importanti dal teatro alla Scala e dal Reale dell'Opera - almeno una delle Stazioni del Gruppo che non fa la trasmissione, settentrionale, se si tratta del Reale dell'Opera -, meridionale, se si tratta della Scala -, fosse collegata con quelle che trasmettono.

Una stazione? Quale? Indubbiamente tutti vorrebbero quella che sentono meglio. E poiché non ci sarebbero ragioni per giustificare la preferenza, le proteste fioccherebbero. Ma non è il caso di parlarne. Per quanto si sia raggiunta una tal quale perfezione in fatto di collegamenti telefonici, non è possibile, per ragioni tecniche, combinare tante forme di raggruppamenti di Stazioni in modo da accontentare tutti. E a che farvi? Vi sono per i grandi centri le Stazioni sussidiarie e d'altra parte, quanti dispongono di apparecchi adeguati, almeno una delle Stazioni del Gruppo che effettua la trasmissione possono sentirle.



Quadrante indicatore delle stazioni dai 200 ai 500 metri.

CRONACHE DELLA RADIO

La commemorazione di Michele Bianchi.

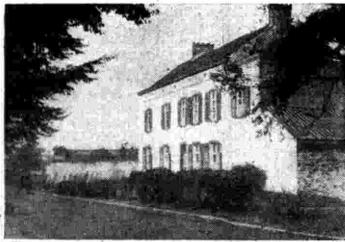
Immatutamente rapito alla sua ardente passione di italiano, Michele Bianchi, Quadrumviro della Marcia su Roma, resta nella storia della Rivoluzione fascista come uno dei più fulgidi esempi di fede italiana e di volontà risolutiva da additare specialmente alle nuove generazioni. Con orgoglio, pari al rimpianto di aver perduto un gerarca come Michele Bianchi, il Fascismo ne coltiva il ricordo e l'Eiar è stata fiera di aver offerto a S. E. Starace il mezzo perché la sua parola, rievocatrice del Quadrumviro, potesse diffondersi simultaneamente in tutta l'Italia. La commemorazione di Michele Bianchi, fatta per radio la sera del 3 febbraio dal Segretario del Partito, è stata un rito di cameratismo al quale tutta la Nazione si è riverentemente associata sentendo che lo Scampato è sempre nelle file, con gli altri grandi Morti, presente sempre all'appello dei camerati.

L'undecimo annuale della Milizia alla radio.

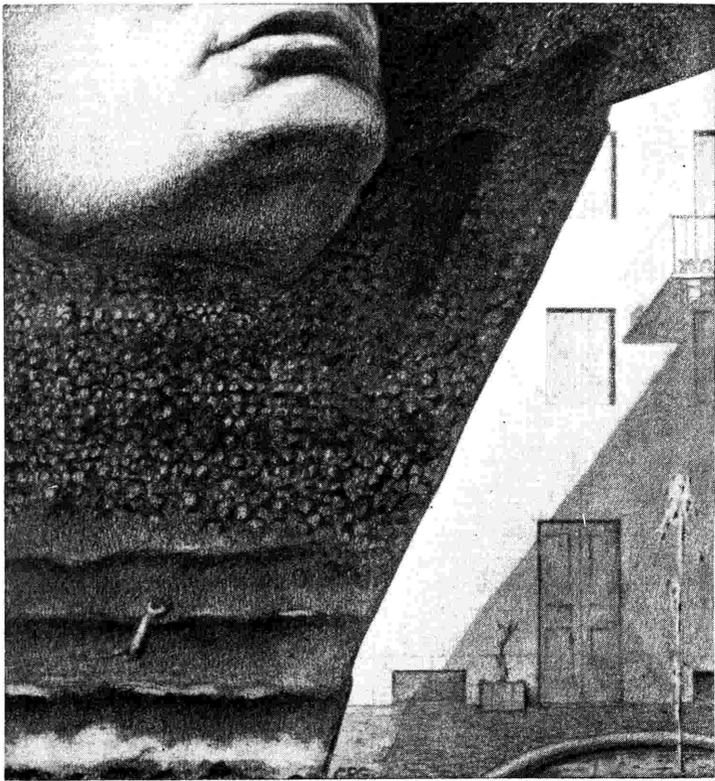
La sera del 1° febbraio S. E. Teruzzi ha commemorato per radio l'undecimo annuale della fondazione della Milizia, presidio della Rivoluzione fascista che ha avuto in Libia il glorioso battesimo del fuoco, contribuendo validamente alla totale riconquista della nostra colonia mediterranea e che, sui confini, vigila quotidianamente in armi, tra le nevi delle Alpi e sulle sponde dei tre mari, a guardia della Patria. Nella epica rievocazione del loro Comandante Generale, le nuove Legioni di Camicie Nere, che rinnovano l'ardimento e continuano la tenacia delle antiche Legioni consolari di Roma, sembravano sfilare con l'elmetto calcato sulla fronte e i gagliardetti al vento. Nessun maggiore elogio per i Militi che le parole rivolte ad essi dal Duce nel decimo annuale e S. E. Teruzzi le ha opportunamente ricordate e lette ben sapendo farle riecheggiare nei memori cuori dei suoi dipendenti. Prima che il Comandante Generale principiasse il «rapporto» diffuso per radio, rulli maziali di tamburi hanno preparato ad un'eroica atmosfera di raccoglimento tutti gli ascoltatori partecipi, in ispirito, all'esaltazione della Milizia, che è la magnifica volontaria espressione armata del popolo italiano, diventato fascista.

« Waterloo » di Fleischmann.

Cadeva la sera. La notte era nera e ardente. Egli, presa l'offensiva, aveva in pugno la vittoria.... I versi di Hugo ci ritornavano in mente in una galoppata eroica, nel leggere la trama di *Waterloo*, il nuovissimo radio-dramma storico di Theo Fleischmann, il fortunato autore di *Faut-il tuer le Mandarin?* e di *Le soleil de minuit*, lavori che hanno dato una sicura fama a questo scrittore belga che affronta coraggiosamente e con originalità di tecnica i nascenti problemi della drammatica radiofonica. Sul *plateau funèbre et solitaire* l'azione si apre epicamente: il rombo dei cannoni inglesi suscita subito negli ascoltatori la visione della gran piana brumosa, fumante e triste. Le varie fasi della memorabile battaglia che il Corso perdette



La tenuta di Caillou, quartier generale di Napoleone durante la battaglia.



« I due suonmontaggi *In linea* e *La fontana malata*, che saranno diffusi dal G.U.F. di Milano a mezzo delle stazioni dell'E.I.A.R. per i Littoriali dell'Ora Radiofonica, sono il complesso di un montaggio di suoni come il film è un complesso di montaggi d'immagini ».

per un succedersi di fatalità (chi ha detto che il vero vincitore di Napoleone è stato il Destino?) si alternano con scene, diremo, complementari ed integrative della battaglia, scene a sfondo politico: in ombra, lontani dal campo cruento dove, a colpi di cannone e a cariche di cavalleria, si gioca la suprema carta, uomini immensamente piccoli che fanno risaltare la figura titanica dell'imperatore, attendono in ansia l'esito coltivando le loro mediocri meschine speranze.... Fouché, Luigi XVIII. Non vogliamo certo comprendere tra costoro la bella e maschia figura di Wellington. A Fouché, Duca di Otranto e ministro di polizia, si racconta che Napoleone abbia detto, definendolo: siete un mucchio di immondicizie in una calza di seta. «The Iron Duke», il Duca di Ferro, Wellington, che imperturbabile attese l'arrivo di Blücher, personifica bene la ferrea volontà dell'Inghilterra, di vincere a qualunque costo. *Waterloo* sarà diffuso dalla stazione di Bruxelles la sera del 10.

I suonmontaggi del G.U.F. Milano.

I suonmontaggi *La fontana malata* e *In linea*, che verranno trasmessi la sera di martedì 13 dalle stazioni dell'Eiar in occasione dei Littoriali dell'Ora Radiofonica che stanno svolgendo i Gruppi dei Fascisti Universitari, rappresentano il tentativo di raggiungere un «tipo» di trasmissione radiofonica.

Considerato infatti l'altoparlante non come un semplice riproduttore che la tecnica si sforza di perfezionare giorno per giorno e un diffusore di spettacoli, ma come uno strumento produttore di suoni, si apre un nuovo campo alle trasmissioni non molto dissimile da quello che si aprì alla macchina fotografica o cinemato-

grafica il giorno in cui non furono più considerate semplicemente mezzo di divulgazione, ma addirittura nuovo strumento d'arte. E il paragone fra il suono e l'immagine è tanto ovvio che è stato quello che ha guidato i giovani del G.U.F. di Milano nella composizione del loro lavoro che, a somiglianza appunto di quel «montaggio» che trasforma i brani ancora «documentari» ripresi negli studi in un tutto armonico, il film, hanno chiamato «suonmontaggio».

Delle due composizioni la prima è su una delle più note poesie di Aldo Palazzeschi *La fontana malata*. Nel cortile la fontana si lamenta, i bambini della scuola sillabano, il vecchio suona. Tutti hanno l'ansia di evadere dal pezzo di cielo che vedono in alto fra le case. Viene la sera, la fontana rimane sola, sogna e rimpiange i tempi passati. Il leggero umorismo di Palazzeschi e l'aria antica (1904) danno un sapore tutto speciale al lavoro.

Nella seconda, *In linea*, di cui gli stessi giovani Castellani e Castiglioni del G.U.F. di Milano hanno scritto la trama, un uomo dopo la ricerca tormentosa di una semplicità e di una realtà che gli sfuggono, si pone dinanzi alla dottrina fascista.

I suoni slegati e bassi del primo tempo, che tendono inutilmente ad una risoluzione, il movimento sonoro e preciso del secondo, in cui l'idea fascista gli indica nell'azione il mezzo di superare il suo pensiero esaurito di se stesso, la calma pensierosa del terzo in cui, superato l'entusiasmo della rivelazione, ritorna con una critica fredda e lenta su di sé, e si conclude positivamente con una affermazione di vita attraverso le parole del Duce, dividono la composizione in tre periodi.

F. B. Pratella ritrova una sua canza.

A proposito della recente audizione alla Radio dei Cantori e degli Ocarinisti Ferraresi, il *Radiocorriere* ha notato che signora come la maggior parte di tali canzoni siano nate e sgorgate dal popolo. Il geniale musicista F. Ballila Pratella ci rivela ora il mistero dell'origine d'una di quelle canzoni, una delle più belle, *Primavera*. Questa canzone è passata evidentemente dal Ravennate nell'attigua terra ferrarese, dove il popolo se l'è tradotta nel suo dialetto, se l'è assimilata e se la canta. Ma la musica è sempre quella, cioè di F. B. Pratella che l'ha composta sui versi romagnoli di C. Zavola qualche anno fa, e fa appunto parte delle sue *Romagnole* pubblicate dall'editore F. Rogiovanni di Bologna.

Per la migliore comprensione delle commedie

«Spreading the news» di Lady Gregory, che Carlo Linati ha tradotto con il titolo di «La falce fenicia» è la brillantissima commedia radiotrasmissa la sera del 5 febbraio che ha portato agli ascoltatori, oltre un'ondata di buon umore, anche una piacevole novità tecnica. L'annunciatore ha dato il titolo della commedia e l'elenco dei personaggi; poi ogni attore si è presentato da sé al microfono dicendo il suo nome e quello del personaggio che avrebbe interpretato. Alla presentazione ha seguito un breve commento sintetico dell'annunciatore che ha fatto un riassunto della commedia, fornendo all'uditorio ragguagli descrittivi sufficienti perché tutti potessero facilmente immaginarsi la scena. Così la commedia è stata subito ambientata e una più diretta comunicazione si è subito stabilita tra attori e ascoltatori. Poiché l'esperimento è riuscito ed ha incontrato il favore del pubblico, la Direzione dell'Eiar ha disposto che le stesse premesse e lo stesso procedimento siano d'ora avanti adottati per ogni commedia da trasmettersi.

La partita di Torino fra Italia e Austria.

Allo scopo di consentire l'11 febbraio agli spettatori delle gare di Trieste e di Roma di seguire l'andamento della gara si è stabilita a Torino fra la squadra nazionale A e la squadra nazionale austriaca, sono stati predisposti, sui campi dello Stadio Nazionale di Roma e dello Stadio del Littorio di Trieste, due potenti impianti di radiodiffusione i quali trasmetteranno il resoconto del primo tempo della gara di Torino e l'ultima parte del secondo tempo.

Gli spettatori che si recheranno agli stadi di Roma e di Trieste alle 14.30 in punto potranno pertanto seguire attraverso la radiodiffusione lo svolgimento della gara di Torino. Gli incontri di Trieste e di Roma avranno inizio alle 15.15 termine del primo tempo della gara di Torino.

Storiella parigina.

Una casa borghese in riva alla Senna. Ora della digestione. Il signore legge sul giornale gli ultimi particolari dello scandalo Stavisky e la signora scorre un radioprogramma in cerca di una trasmissione di suo gusto. Improvvisamente Madama si indigna: «Questo Stavisky ce lo presentano in tutte le salse! Ecco adesso persino alla radio!!» — «Già! Già — ribatte il marito continuando a leggere — a vista anch'io l'affare della pubblicità alla Torre Eiffel». — «Ma non si tratta di pubblicità! Si tratta degli amori... delle avventure che intreccia con i soldi spremuti alle sue vittime!» — «Ma non vedo cosa centri la radio...» — «E' verissimo! Te lo dico io! Vedi? Oggi la stazione della Svizzera francese trasmette al microfono: «Gli amori di Stavisky». E la signora, rossa di indignazione, porge il radiogiornale al consorte. Il signore si arma di occhiali e legge: «Gli amori di Stravinsky, radioscene russe». Stavisky, Stravinsky... Per una parigina intellettuale la differenza è poca.

Il decano degli annunciatori.
E' morto a Praga, all'età di settant'anni, Adolf Dobrovilny, il decano degli annunciatori della Radio europea. Dal 1924 la sua personalissima voce di basso profondo era diventata il segnale indicativo della stazione cecoslovacca ed era simpaticamente nota a migliaia di radio-amatori.

**CONCORSO
E I A R**

1934 - XII

15 NOVEMBRE 1933-15 MAGGIO 1934

**UN PREMIO A TUTTI
I CONCORRENTI**

**PREMI VISTOSI
AFFIDATI ALLA SORTE**

Anche quest'anno l'Eiar, nell'intento di interessare sempre più il pubblico alla radiodiffusione e a favorire l'aumento degli ascoltatori, chiama i suoi abbonati a partecipare ad un concorso, che non solo è dotato di vistosissimi premi ma è congegnato in modo che assicura un premio ad ogni partecipante e consente ad ogni concorrente di aumentare le sue probabilità di essere favorito.

Il premio
ogni abbonato, per ogni nuovo abbonato che presenta, riceve un buono del valore nominale di lire dieci tanti abbonati, tanti Buoni; otto presentazioni, otto Buoni; la rinnovazione della licenza-abbonamento assicurata senza costo di spesa. Di più: con ogni presentazione l'abbonato si assicura due o più cartoline di numero di esse aumenta progressivamente con l'aumentare delle presentazioni per partecipare al sorteggio dei premi.

E i premi sono tutti da altettare tutti.

I PREMI

- 1° Automobile Fiat, «Ardita Sport», berlina aerodinamica, a 4 posti;
- 2° Villino smontabile della Carpenteria Bonfiglio, in legno «Celotex», concessionari Sarsi - Milano;
- 3° Motocicletta Bianchi, tipo 500;
- 4° L. 3000;
- 5° L. 2000;
- 6° L. 1000;
- 7°, 8°, 9°, 10°, 11°, 12°, 13°, 14° e 15° L. 500 caduno.

**Vedere il Regolamento ufficiale
del Concorso nel N. 3 del
Radiocorriere 1934-XII.**

Ultimamente le condizioni di salute gli permettono di accostarsi al microfono solo di rado. Da giovane egli faceva l'orologiaio; debuttò quindi come regista e fu uno dei pionieri del cine cecoslovacco. Dal gennaio 1924 fu assunto dalla Radio come annunciatore, lettore, regista e recitatore.

Radio russa.

A Dniepropetrovsk, in Ucraina, è stata inaugurata una nuova trasmittente che lavora con la potenza di 10 kW. Essa è stata completamente costruita nelle officine sovietiche con materiale nazionale. Sono stati iniziati i lavori per la grande Casa della Radio che dovrà sorgere a Mosca. Essa comprenderà 35 Stadi e costituirà uno dei più grandi centri radiofonici d'Europa. Un immenso teatro all'aperto, capace di 10 mila spettatori, completerà il palazzo che verrà inaugurato nel gennaio 1936.

Concorso per una commedia in un atto.

La rivista «Teatro per tutti» ha bandito tra i suoi abbonati un concorso per una commedia italiana, in un atto, inedita. Il concorso non è anonimo. Il concorrente, che non può presentare più di due commedie, deve apporre in calce al copione il suo nome e indirizzo. Tutti i lavori saranno letti dalla Direzione della rivista, la quale sceglierà undici commedie da pubblicare entro il 1934. Ogni commedia pubblicata sarà accompagnata da un tagliando su cui il lettore (anche non abbonato) potrà scrivere il suo giudizio e inviarlo alla Direzione del giornale.

Pubblicata l'ultima commedia, si procederà al sorteggio dei giudizi arrivati alla classifica dei lavori secondo il numero degli autori che avranno il maggior numero di voti saranno premiati.

La settimana verde.



E' stata così battezzata la prossima Esposizione agricola berlinese. In essa la radio apparirà come l'unione ideale tra città e campagna e soprattutto come la collaboratrice e l'ausilio dell'agricoltura. In uno stand apparirà una grande scritta luminosa: «Il mondo del contadino è il mondo della radio». La necessità della comunione tra radio e campagna verrà rappresentata anche plasticamente. La radiofonia unisce il contadino alla nazione, gli porta le informazioni meteorologiche, i bollettini dei mercati, consigli utili, divertimenti. Cartelli di propaganda, inoltre, tappezzano le pareti della mostra.

Radio Polo Suez.

Altre notizie della sfortunata spedizione Byrd, la quale però ha il vanto di esser riuscita a realizzare un record di trasmissione. Una diffusione della stazione di bordo Kity è stata captata e ridiffusa dalla radio americana. Ma la Kity (installata modernamente sulla «Jacob Ruppert») che trasmette normalmente con una potenza di 1000 watt, quella sera — a causa di un trasformatore bruciato — non poté disporre che di soli 120 watt. Ciò non ostante la ricezione di Kity and venne captata, ampliata e ridiffusa anche da Buenos Aires. La stazione Kity si trovava a 11° longitudine ovest e 72° latitudine sud, ossia entro il Circolo polare antartico e sono stati così superati, con 120 soli watt, niente meno che 13.500 chilometri!

Il pastore di Burke.



La racconta un giornalista inglese rientrato dall'Australia. Burke è un paesello ad una ventina di leghe da Darling, zona pastorale ove regna sovrana la trasmissione 3BX che forma la gioia di quei primitivi fattori. Tutti sono radiofili, laggiù. Un giorno il giornalista si imbatté in un vecchio pastore che sorvegliava un gregge di un migliaio di montoni. Erano le sei di sera. Il pastore primitivo ascoltava deliziato una canzone che squartava dal diffusore del suo apparecchio, mentre i montoni belavano, belavano. Il vecchio era perduto in una specie di estasi, tutto immerso e affascinato da quelle note. «Vi piace la canzone?», gli chiese il giornalista. «Atrocio... Una vecchia cosa deliziosa. Un'aria del mio lontanissimo paese...» Ma non si disturbò a montoni con i loro belati. «Belano? Se non lo avete detto, non me ne sarei accorto!». Tanto era il fascino della radio che il pastore non sentiva che la canzone, non vedeva che il lontano, lontanissimo paese al quale non sarebbe tornato mai più.

Il «Corano» alla radio.

La Radio egiziana, che è in via d'organizzazione, ha deciso di istituire trasmissioni speciali per i fellahs, le quali avranno un carattere prevalentemente agricolo. Inoltre, ogni mattina, la stazione di Abu-Zabal trasmetterà dei versetti del «Corano» sostituendo così modernamente i superati muezzin.

Cinque leoni al microfono dell'« Eiar ».

BISOGNA riconoscere che anche le belve si sanno adattare con discreta arrendevolezza ai vantaggi e agli incomodi del progresso. I cinque leoni che, mercoledì scorso, hanno visto entrare nel loro gabbione il lucente microfono dell'« Eiar » — e, insieme con l'insolito arnese, anche il cronista che lo reggeva — non si sono per niente scomposti. Le fiere più giovani e, quindi, meno esperte del mondo, hanno consultato con una guardataccia il capo-banda: vale a dire, quel bestione solenne e baldanzoso che risponde — quando gli garba — al nome di « Sultan ».

Il leone ha dato un ringhio gutturale, ha scosso la criniera e poi è montato sul suo scanno. Di qui, s'è voltato un momento verso i membri della bella famiglia leonina che s'erano raccolti inquieti ai piedi del suo trono e, con un altro sordo brontolio, li ha ammoniti a lasciar correre. « Se mai, provate io! ».

Parola di re. Diamo atto che « Sultan », dignitoso monarca, condanna all'esilio l'ha manie-nano. Il microfono è uscito illeso dalla gabbia. E il radio-cronista anche. C'è stato magari qualche episodio tumultuoso (colpa di « Flores », la bionda sposa di « Sultan », che s'ostinava a voler ficcare il muso dentro il cerchio da cui pendeva il dado bianco del microfono; colpa di Jack, il maticchione della compagnia, che voleva addestrarsi a tutti i costi nel salto dei fili che collegavano il microfono alla cassetta dell'ingegnere Marietti). Ma, a conti fatti, la seduta radiofonica è arrivata alla sua chiusa (che sarebbe il rituale « abbiamo trasmesso, ecc. ecc. »), senza che il domatore, il giornalista, gli arnesi della radio e — meno male! — anche i cinque leoni avessero a subire alcun scorcio.

Registriamo dunque il felice esito — umano, zoologico e tecnico — della eccezionale trasmissione.

Si trattava anzitutto di rendere le voci, i suoni e il dinamismo della frenesia carnevalesca per comporre una realistica cornice intorno al quadro, sempre truciulento, del serraglio. E questo è stato fatto con vividi tocchi dall'efficacia immediata.

Non s'è fatto aspettare il pubblico, per l'inizio dello spettacolo: uomini e belve hanno trovato una sincronizzazione perfetta e si sono cimentati con molto impegno nelle rispettive parti, dominando l'imprevisto — pronto ogni volta al-

l'agguato — per procedere svelti e disinvolti nello svolgimento del « numero ».

I leoni, santo cielo, non hanno lasciato nella necessaria pace il giornalista che voleva approfittare dell'occasione per disvelare i vari segreti del mestiere e che intendeva trarre dai vari atteggiamenti delle belve e dalle pronte reazioni del domatore una specie di prontuario ad uso degli aspiranti alla movimentata carriera.

La parola — e che razza di parola! — era stata data alle fiere e queste non volevano saperne di cederla al cronista se non a brevi intervalli. Quando si ha da fare con simili competitori, è meglio lasciar ragionare la frusta. E, in questo particolare ramo d'eloquenza, il giornalista ha dovuto fare non pochi discorsi... Buon per lui che, in cento altre prove del genere, s'è fatto una pronta ed efficace eloquenza!

A un certo punto il domatore — che si chiama Guido Lombardi, appartiene a una famiglia di gran censo ed è un entusiasta del mestiere — ha lasciato che il giornalista se la sbrigasse da solo contro quattro leoni per ficcare la testa dentro le fauci del quinto, « Flores », la leonessa. Ha subito approfittato dell'occasione per pavoneggiarsi davanti al microfono, tentando di sfrattare l'intruso.

E, dal suo canto, il giornalista — che è Ennio Grammatica, redattore della « Gazzetta del Popolo » — ha creduto doveroso di conciliare le regole della cavalleria con gli obblighi della professione nonché con le necessità dello speciale incarico affidatogli dall'« Eiar » e ha tirato uno sgabello addosso alla sfacciata, ottenendo così il più rabbioso e terrificante rugito che sia giunto, fra i molti, agli orecchi dei radio-ascoltatori.

Intanto, Guido Lombardi usciva con la testa dallo scomodo cappuccio che gli s'era calcato fino alla nuca. Proprio a tempo per dare una mano al collega improvvisato nella repressione del tumulto che già stava scoppiando.

Infine, come chiusa del « numero », il pasto, consumato alla presenza dei due uomini, tramutati stavolta in camerieri... senza pretesa di manca.

La fotografia che pubblichiamo documenta una delle poche tregue verificatesi durante lo spettacolo che l'« Eiar » ha trasmesso dal Serraglio Mannucci. A vederli, dopotutto, non sembrano dei leoni irrimediabilmente malvagi. Ma chi li ha uditi, è senza dubbio — e ragionevolmente — di parer contrario...



A Milano, la sera del 2 febbraio, si è presentata per la prima volta al giudizio del pubblico che grèmia il teatro Manzoni una Compagnia drammatica di eccezione perché imperniata intorno al nome ed alla figura di Alessandro Moissi. L'esibizione drammatica del celebre attore ha avuto una premessa radiofonica con la dizione del monologo di *Amleto* fatta da A. Moissi al microfono di Milano.

L'incendio di Radio Lipsia.

Sere or sono, mentre i radioascoltatori attendevano il segnale di apertura « Radio Lipsia », il silenzio regnava completo sulla nuova lunghezza d'onda tedesca. Poco dopo si poté aver la spiegazione del mistero: la stazione di 150 kW, non poteva funzionare poiché la sua enorme antenna di legno fiammeggiava nella notte come una immensa torcia a causa di un banale corto circuito. L'indomani fu subito messa in opera un'antenna di fortuna e la voce di Lipsia rientrò nel coro dell'etere.

Direttore a cento chilometri.



Sir Edward Elgar, il più grande compositore inglese vivente, ha diretto un'orchestra a Londra dalla sua residenza a cento chilometri di distanza. In uno Studio della B. B. C. l'orchestra eseguiva la Marcia Triennale di Elgar, il quale, per mezzo di amplificatori collocati al capezzale del suo letto, si teneva in contatto col direttore d'orchestra interrompendolo al momento opportuno e correggendogli l'interpretazione. Chiedeva che smorzasse o aumentasse i toni di alcuni strumenti onde ottenere il massimo effetto. Finalmente, dopo alcune prove, Elgar comunicò al microfono che l'esecuzione era approvata.

Problemi musicali.

E' possibile contentare tutti i radioascoltatori? La risposta è semplice. Oggi si nota un'offensiva contro la musica di natura più o meno esotizzante. Il jazz è stato eliminato ormai da molte stazioni. Adesso è la volta di Poste Parisien, il quale, per esaudire le richieste di molti ascoltatori, ha soppresso dai suoi programmi i concerti di fisarmonica. Non lo avesse mai fatto! Il numero di proteste che sono piovute alla Direzione è stato maggiore di quello dei fisarmonicofobi, cosicché questo strumento farà una nuova apparizione.

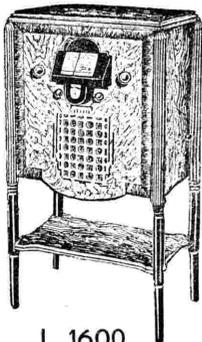


RADIO

Come imbattibile è il nome, così è la produzione

DAMAYANTE

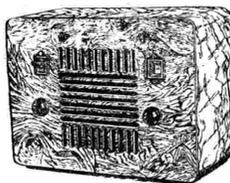
Onde medie-lunghe



L. 1600

A rate L. 380 in contanti e
12 rate mensili da L. 110 ciascuna.

ALAUDA

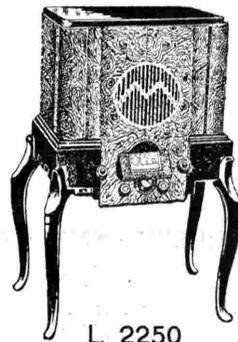


L. 714

A rate L. 156 in contanti e
12 rate mensili da L. 50 ciascuna.

CALIPSO II

Onde medie-lunghe



L. 2250

A rate L. 480 in contanti e
12 rate mensili da L. 160 ciascuna.

Dai prezzi è escluso l'abbonamento all'EIAF.

3 Apparecchi, 3 meravigliose Supereterodine con nuovissime valvole ad alto rendimento



ARCOBALENO

« O Italia, terra adorabile,
ogni tua pietra è cantabile ».

POESIA DI COSE RIGUADAGNATE:
LA CENERE.

Nessuno che ti guardi con amore, povera cenerella, cenere del camino.
Come la paglia e il letto del bove, tu sei il letto della fiamma che risorge tra gli arali; il mattino, festevole, vispa, consolatrice. Tu sei ciò che è distrutto, ma testimone d'un dono, avanzo d'un sacrificio.

Sei l'ultima cosa della casa, ma per te i rami di cucina sono lustri, per te il bucato sbandiera al sole così bianco. Per te dura la brace dopo la fiammata; in te si riposa l'impeto del fuoco, che, dilatando gli occhi rossi, di te si copre per vivere più a lungo.

Qualcuno ti chiama farina del diavolo perché di te non si può fare un panetto; ma in te, non ancora spenta, un pane si può cuocere. E un tuo profumo onesto e sincero lo lasci ai lini della casa. Il tuo odore di cosa pulita resiste negli armadi, nei letti gonfi di lane.

Gli antichi popoli vedevano in te un segno di dolore e di castigo; e gli ebrei si cospargevano di cenere il capo nelle pubbliche calamità.

Nella Chiesa primitiva il vescovo segnava di cenere la fronte dei peccatori all'inizio della penitenza: da questo uso derivò la pratica, stabilita nel 1091, dal Concilio di Benevento, secondo la quale i peccatori dovevano ricevere le ceneri il mercoledì che precede la prima domenica di quaresima.

Così la Chiesa t'ha nobilitata, povera cenere. Inutile che eri, sei diventata un segno di riscatto umano; la tua umiltà si fa gloriosa; dal gradino del focolare sei salita al gradino dell'altare.

Raccolta dalle mani della Chiesa, sei diventata feconda.

IL SENSO DELLE COSE ETERNE:

Gesù ritrovato nel Tempio.

Noi non abbiamo perduto Gesù adolescente. Cercatelo tra le moltitudini e non lo troverete. Sapete come sia facile nascondersi nella folla. Gesù non è inteso ad opere esteriori e visibili: è in fondo all'anima, vero tempio. Là Egli insegna. La ragione dottorale, capziosa, maligna, sottile, lo assedia. Egli innocente e sicuro, risponde.

Chi, di proposito, non l'ascolta, rimane sordo per sempre.

CANZONETTA DI IERI

Ara fondo, suda per me.
Avrai un pane per un chieco.
Se m'obbedisci ti farò ricco,
Se mi vuoi bene ti farò re.

CANZONETTA D'OGGI

Contadino, il grano splende.
Toccalo con le mani di Abele.
La terra è dunque fedele:
per un chieco cento ne rende.

GUIDA SENTIMENTALE DELL'ITALIANO:

La fontana di Trevi.

Svolti il cantone d'una piazza angusta e un croscio d'acqua, un'orchestra di getti d'investe. La piazza è davvero piccola. Le case intorno all'acqua pare abbiano sete dell'acqua vergine. La dolce pellegrina viene di lontano, fresca, soave: e Roma le prepara questo trono di marmo e di muschi, questo popolo di statue, questi pel-

legrini assetati che le si inchinano per domandarle un sorso.

Compiono quest'anno i due secoli di questa fontana papale, che Clemente XII volle come una musica perenne e viva, e Nicola Salvi pensò e Pietro Bracci popolo di cavalli marini e di tritoni.

Non c'è acqua più gaia di questa, al mondo. Non c'è fontana più fastosa. A Roma anche l'acqua assume una solennità imperiale. Pare esca dalle vene della storia e giunga dai secoli più lontani. E chi non beve si sente ringiovanito, risanato dalle pigri; e, se è forestiero, se ne va, quasi fatto cittadino romano.

Le acque di Roma hanno diversi sapori e diverse virtù. Si dice che questa di Trevi, detta acqua vergine, leghi per sempre a Roma il cuore di chi ne beve:

« Se domani un sorso a Trevi

passa un secolo ma ci ribevi ».

PROMESSE DI PRIMAVERA

Avremo la primavera che deve essere: ventosa a marzo, piovona d'aprile.

Febbraio morirà intabarrato. Durerà la neve nei campi fino a metà marzo, poi il vento e la pioggia la farà lisa. Giorni di sole, metteranno per tutta Italia tepori precoci. Rade le nebbie

mattutine e le brine. Pioggia insistente, fastidiosa al cittadino, salute alla campagna, avremo per qualche giorno sul finir di marzo.

LA PRIMA PAROLA DELLA TERRA

Oh, dovreste vedere
la terra del mio giardino.
Fora la neve con gli occhi,
apre i pugni come un bambino
che aspetta un dono.

Non sognate più. Pensate i fiori,
le erbe; inventa i colori,
insegna alle acque segrete
cosa dovranno dire
a chi le bacia per la sete.

Tocca l'albero alle radici:
« Fiume allora, rima il sole.
E se vedi qualcosa, ma lo dici?
Dice l'albero finalmente:

« Lungo gli argini del fiume
dove il giorno si riposa
vedo dei bambini che cercano...
Hanno perduto qualcosa.
La terra allora dice una parola:

« Bambini,
Si grida da tutti i giardini:
— Oh, finalmente, una viola!

IL BUON ROMEO.

(Continuazione
vedere n. 2)

La tecnica dei dischi fonografici

6) Riproduzione su rame.

Ottenuta la registrazione del suono sulla matrice di cera nel modo sopra descritto, si inizia una serie di procedimenti elettromeccanici tendenti a fornire uno o più stampi atti alla produzione rapida dei comuni dischi fonografici.

La superficie incisa del disco di cera, viene anzitutto resa elettricamente conduttrice mediante svariati processi, il più praticato essendo ancora quello dell'applicazione con morbidi pennelli di uno strato ben aderente ed uniforme di grafite finissima.

La seconda operazione consiste nella ramatura galvanica di tale superficie conduttrice: alla fine di questa operazione si ottiene un disco di rame dello spessore di circa un millimetro riprodotto esattamente l'incisione della matrice di cera. Tale disco, chiamato « padre » o « negativo », reca però l'incisione fonografica all'incontrario e cioè al solco a spirale corrisponde una cresta protuberante.

Mediante un ingegnosissimo processo elettromeccanico da questo disco « padre » si ricava una seconda matrice o « positiva », che viene impiegata per riprodurre con analogo processo un certo numero di dischi « negativi ».

Tali negativi in rame, opportunamente rinforzati da piastre d'acciaio accuratamente applicate sul rovescio, servono allo stampaggio, sotto speciali presse ad alta pressione, dei comuni dischi fonografici. Ogni « negativo » può stampare circa mille dischi senza deteriorarsi sensibilmente.

Tutto il complesso delle operazioni sopradescritte richiede una perfettissima attrezzatura di galvanoplastica ed una grande perizia e pratica nelle varie manipolazioni onde assicurare la perfetta riproduzione della matrice originale.

7) Stampaggio su lacca.

Il materiale costituente i comuni dischi fonografici è un miscuglio di varie sostanze fra le quali in massima parte (circa l'80 per cento) di lacca indiana purissima. Il componente più costoso è la lacca; d'altronde maggiore è la percentuale di lacca esistente nell'impasto, minore è il « fruscio » di fondo nella riproduzione sonora del disco. Per questo motivo, qualche produttore di dischi colloca all'interno del disco normale un'anima di cartone duro rivestita da uno strato di lacca quasi pura: ciò con evidente risparmio di materiale. Qualche altro produttore depone un sottilissimo strato di lacca pura su un disco flessibile di cartone cilindrico.

Lo stampaggio del miscuglio a base di lacca è effettuato a caldo (alla temperatura di circa 200 gradi tale miscuglio è pastoso), mediante speciali presse idrauliche ad alta pressione (dell'ordine di 100 atmosfere), dalle quali, previo raffreddamento, esce il disco pressoché finito. Nell'operazione di stampaggio vengono anche applicate le due targhette esplicative (una per lato del disco).

Questa, nelle sue linee generali, l'attuale tecnica della produzione del disco fonografico.

Ing. A. BANFI.



Fontana di Trevi.

LA STAGIONE SINFONICA DELL' «EIAR»

IL SETTIMO CONCERTO

Il concerto dello scorso venerdì, che ricondusse dinanzi al pubblico torinese il giovane Maestro Fernando Previtali, s'iniziò con la bellissima «ouverture» mendelssohniana della *Grotta di Fingal*: pagina squisita, ricca di echi e di suggestione, con momenti di leggerezza aerea che fanno pensare agli squisiti intermezzi del *Sogno d'una notte di mezza estate*, e tutta percorsa da un senso di misterioso e di vago, proprio di tanta parte delle musiche delicatissime del Mendelssohn. La direzione del Previtali seppe rendere la trasparenza dell'insieme e il giusto rilievo dei particolari, delle immagini sonore, delle combinazioni delle armonie e dei timbri che, oltre al soffio della poesia, rendono tanto pregevole la composizione intitolata alla celebre «grotta sonora» delle Nuove Ebridi.

Il successivo *Concerto in re minore* di Brahms non va annoverato tra le migliori opere del Maestro d'Amburgo, e soprattutto nel primo tempo, l'«Allegro non troppo», fa pensare ad alcune acute considerazioni di Massimo Mila, che cercò or è poco sulla «Cultura» le ragioni dell'insoddisfazione in cui lascia tanta musica del Brahms, cui nessuno può misconoscere la serietà, la meditazione e la robustezza. Da Francis Aranyi sarebbe stata desiderabile una maggior vivacità ed eleganza di suono, mentre egli si trovò più a posto là dov'era richiesta quadratura e solennità. Perciò il primo Tempo sembrò alquanto prolisso (anche nel confronto con la concisione e l'eleganza di Mendelssohn), nonostante la bellezza di certi frammenti in cui v'è un'austera serenità che si potrebbe dire «montana» tanto porta in alto, e certe delicatezze quasi infantili, caratteristiche in Brahms. Più soddisfecero i due Tempi successivi: l'«Adagio», in cui corni, clarinetti, fagotti e flauti secondano una bella melodia dell'oboe, creando via via un vasto quadro pastorale, ove entra poi con gli archi il violino solista, cantando appassionatamente e dialogando con gli strumentini, in una vaga malinconia suscitata dai corni. Bellissimo lo spunto del terzo Tempo, agile e nervoso, popolaresco e raffinato insieme. La pagina avrebbero fatto un piccolo capolavoro, ma è bella, vivace e offre al violino solista la possibilità di dar prova di tutta la sua agilità, il che seppe fare l'Aranyi, cui andarono, come al Previtali, concertatore accuratissimo, applausi molto vivi.

La seconda parte del programma s'iniziò con un *Pezzo concertante* di G. F. Ghedini, severo nell'inizio e un po' rude, che prepara un sereno discorso del terzetto solista degli archi (due violini e viola, affidati ad Armando Gramigna, Italo Vallora e Giovanni Trampus dell'Orchestra dell'Eiar) svolgentesi per episodi fini ed eleganti, con un senso d'equilibrio, così negli sviluppi come nell'orchestrazione, degno della maggior lode. Notevoli una bella melodia dell'oboe e del flauto, una maestosa entrata degli ottoni, certe entrate di strumenti (specialmente corni e tromboni) per famiglie, e una ascesa dell'espressione dalla serenità a una nobiltà quasi liturgica. La chiusa parve fresca e graziosissima. Il pubblico accolse con applausi scroscianti tale composizione, che è certo tra le più pregevoli del compositore piemontese.

Tre brevi *Danze tedesche* del Mozart, in movimento dispari, tenero dietro, e bisogna esser grati al Previtali d'averle incluse nel programma, perché si tratta di tre piccole gemme: il *Canarino*, con un garbato motivo dell'oboe, non ricercante l'imitazione del canoro uccello, come avrebbe fatto un clavicembalista; l'*Organetto*, con un piacevolissimo gioco degli strumentini, e la *Corsa in sillata*, con note ribattute degli archi e sonagli, fusi magnificamente col ritmo del veicolo scivolante sulla neve. L'esecuzione conservò loro tutto il garbo settescentesco e l'aspetto un po' prezioso di miniatura ch'esse hanno.

L'*Arioso* che il Gui tolse dalle «Variazioni Goldberg» di Bach lasciò l'impressione d'una mente che si compiacia di pensieri alti, sereni, consolatori, quale fu appunto la mente del colosso di Eisenach, che tanta pace sa portare ancor ora alle anime con la sua musica composta ma calda, che non può non far pensare a certe cattedrali cattoliche, maestose ma nel tempo stesso ospitali, popole di figure di Santi che, per quanto enormi, hanno pur sempre tratti umani. La trascrizione del Gui, e cioè d'un musicista che sempre ama e studiò Bach, parve assai pregevole e certo contribuì, col giusto colore dell'orchestra, ad avvicinare al pubblico la nobile pagina.

Chiuso il concerto l'intermezzo della *Redenzione* del Franck, degna composizione di quel Maestro per il quale la musica fu, come dice A. Capri, ad un tempo «invocazione e celebrazione, implorazione ed inno, preghiera e poesia». Eseguito con vivo senso dei chiaroscuri, il bell'intermezzo provò una volta ancora l'affiatamento dell'Orchestra dell'Eiar e la sensibilità del giovane Direttore, che fa piacere di ritrovare ogni anno più colto e sicuro, e sempre più animato dal proposito di rendere tutta la bellezza delle pagine dei grandi.

Il prossimo concerto (settimo della serie) appare altrettanto per la duplice ragione. Innanzi tutto perché ci consentirà di conoscere, sotto il



D. Mitropoulos.

duplice aspetto di direttore e di trascrittore un singolare musicista moderno; in secondo luogo perché parecchie delle musiche in programma sono nuove per Torino e una, il *Quadro sonoro* dell'Amfiteatrof, addirittura di prima esecuzione pubblica.

La *Prima sinfonia* di Beethoven, meraviglioso canto d'una gioia serena, sorriso del grande al quale il destino preparava tanto dolore, non ha certo bisogno d'esser presentata; e lo stesso può dirsi per il *Don Giovanni* che, tra i poemi sinfonici dello Strauss, è non soltanto uno dei più noti, ma anche dei più chiari e dei più amati dai pubblici.

Nuova per Torino è la trascrizione per orchestra, fatta dallo stesso Amfiteatrof della *Toccata e fuga in si minore*. Essa aprirà il concerto, che nella seconda parte comprenderà, oltre al già citato poema sinfonico straussiano, l'*Isola dei Morti*, composizione ispirata dal famoso quadro del Boecklin a quel Max Reger che qualcuno definì «il Bach moderno», per la formidabile cultura contrappuntistica e per il profondo amore portato sempre alle musiche del colosso di Eisenach.

Chiuderà la serata il *Panorama Americano* del M° Amfiteatrof, che volle con questa sua pagina dare un'immagine sintetica degli Stati Uniti, così come le vede, da lontano, la vecchia Europa. Macchinismo, sirene di piroscafi, brusio di folle immense, profilo fantastico di grattacieli, vita ritmicamente febbrile. Languiere della California solatia e menie negre della Louisiana, che si trasformano in frenetici ritmi di danza. Rovine di borsa, uragani, tutto prende proporzioni gigantesche. La vita poi riprende, e nel sole sfolgorante la grande repubblica stellata prosegue il cammino verso l'avvenire.

Viva curiosità è intorno a questa composizione del giovane Maestro, ben conosciuto da tutti i Radioamatori.

CARLANDREA ROSSI.

A PAGINE 27-30

la prima parte del libretto dell'opera
comincia in due atti

SAN MARTINO

di
STANLEY GUISE

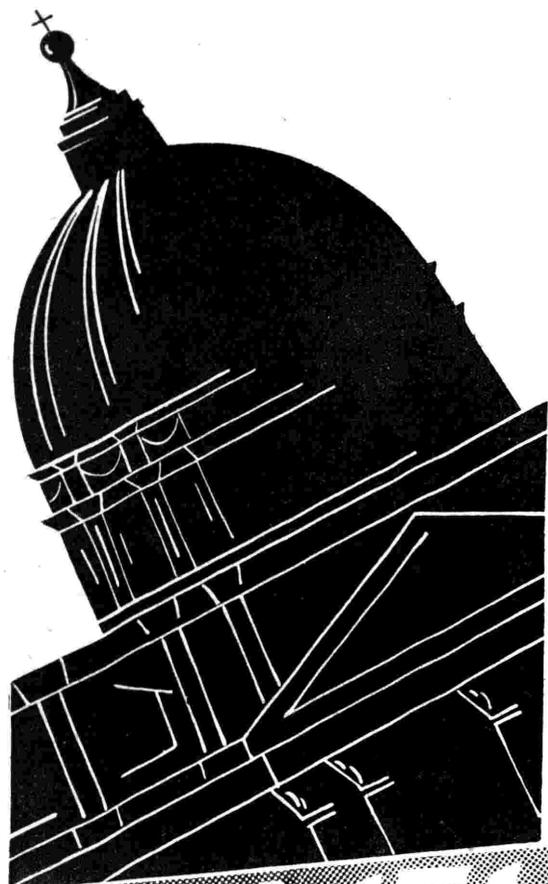
Music di

ALFRED J. SILVER

Versione ritmica italiana di
MARIA TERESA SANI

Adattamento radiofonico di
RICCARDO MASSUCCI

SAN MARTINO, grande successo
del teatro operistico inglese, sarà
diffuso prossimamente dalle stazioni
radiofoniche italiane



M.U. 151

AL
FLA
MILANO

**ONDE
CORTE
E MEDIE**

E PERCHÈ DOVRETE RINUNCIARE...

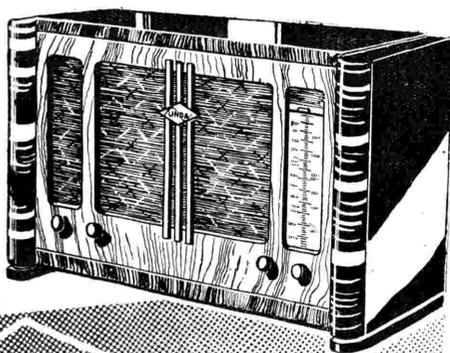
alle importanti manifestazioni di fede e di civiltà che il Vaticano diffonde a tutto il mondo? Perché dovrete rinunciare all'alta parola che lo stesso Sommo Pontefice si compiace spesso di rivolgervi? E a tutte le più importanti trasmissioni a onde corte d'oltreoceano perché dovrete rinunciare?

Il nuovissimo apparecchio UNDA M. U. 151 Vi affranca da tutte queste rinunce e Vi mette in grado di ricevere nitidamente anche le stazioni a onde corte.

È un SUPERETERODINA A 5 VALVOLE con autoregolazione del volume e antifading; ha 7 circuiti accordati e copre un campo d'onda da 13,5 a 80 metri e da 200 a 600, su scala di sintonia parlante. È munito di diffusore elettrodinamico a grande cono e di attacco per amplificazione dischi. La perfezione tecnica dell'apparecchio è accoppiata ad una linea sobria ed elegantissima del mobile, costruito in legni pregevoli e finemente lucidato.

L. 1395 CONTANTI **L. 1480**
RATEALI

ESCLUSO ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI



UNDA RADIO SOC. DOBBIACO
A.G.L.
RAPPRESENTANTE GENERALE PER L'ITALIA E COLONIE
TH. MOHWINCKEL MILANO
V. QUADRONNO, 9

RADIORARRO

SUSURRI DELL'ETERE

Il « vecchio » signore milanese — con quel primo aggettivo si presenta egli ai lettori della « Posta della Direzione » dell'ultimo Radiocorriere raccomandando di pubblicare settimanalmente le fotografie degli « autori » del microfono — mi sembra tutt'altro che « vecchio » di idee e di desideri. La sua idee e i suoi desideri s'informano, infatti, all'ultimissima moda, venuta dall'estero, ma che comincia a fare proseliti anche fra noi. Basta guardare le vetrine delle librerie, dove l'iconografia degli « autori » sta prendendo proporzioni sempre maggiori. Quanto ai libri francesi — la moda è arrivata di là — non passa giorno senza che sul banco dei nostri librai giunga dalle rive della Senna un romanzo chiuso nella sua brava fascetta lampeggiante di lodi entusiastiche e di promesse fasciose, accostate da una piccola fotografia che riproduce le amabili fattezze del romanziere. E se il ritratto manca sulla fascetta, quattro o cinque cartoline pubblicitarie che delineano le fattezze del volume deliziano il lettore con beatifica visione della fisionomia auspicata.

C'è chi approva questa moda, come c'è chi ne ride. E c'è anche qualche brontolone che protesta. Ma non sembra che il quato sia grosso. E' certo che questi procedimenti reclamistici disorientano alquanto gli artisti delicati che non vorrebbero curarsi d'altro se non di presentare al pubblico l'opera in cui hanno cercato di mettere il meglio dell'anima propria. Senonché sono lontani i tempi in cui i letterati sceglievano l'aulica legge che comandava al poeta di diffondere il suo canto e di celare la sua vita. Oggi la biografia conta più della bibliografia. Se uno scrittore riuscisse, prima di pubblicare un libro, a confezionarsi una leggenda romanzesca, o comunque atta a svegliare la curiosità delle folle, egli si sarebbe organizzata la migliore pubblicità euforica.

In mancanza dell'avventura clamorosa, una fotografia sveglia la curiosità. E' innegabile che i lettori di un romanzo sono soddisfatti di conoscere la forma del cranio, la grandezza degli occhi e la misura del naso appartenenti al signore od alla signora che li hanno divertiti o commossi. Né sarebbe giusto accusare codesti lettori di futilità. Anche le persone più serie, facciano o no professione di letteratura, si vergognerebbero di ignorare le fattezze di Dante, del Manzoni, di Gabriele d'Annunzio. E, del resto, non è forse noto che nelle assemblee, nelle adunanze pubbliche la gente è avida di farsi indicare le persone più illustri? Perché rimproveremo agli scrittori moderni di andar incontro a questo gusto del pubblico di tutti i tempi e di tutti i paesi?

Evidentemente si corre un rischio: ed è che la fotografia che lo scrittore presenta di sé al lettore non abbia nulla di comune col tipo del suo autore preferito che il lettore stesso si era creato nella fantasia. E allora, leggendo quei versi alati, attingendo allo spogliarsi di quel romanzo vibrante, non può che farsi la figura sconfortosa e volgare dell'autore che si pensava diverso. E la delusione fotografica rende il lettore più severo.

C'è però la contropartita: quando la fotografia è così bella da guadagnare tutti i suffragi (quasi) la somiglianza con il fotografo artista diviene il miglior collaboratore delle fortune del romanziere o del poeta. Che se poi l'autore anzianotto abbia l'accortezza di presentare il volume del 1934 con una fotografia, non solo fatta con arte, ma fatta nel 1924, queste fortune sono ancor meglio servite.

Decisamente, sotto l'egida della pubblicità, tutte le arti ritornano sorelle! E il disismo, maschile e femminile, dei cinematografi, il gionismo dei cantanti, l'istrionismo degli attori, l'esibizionismo chionimorfico e vestimentario dei musicisti e dei pittori trovano riscontro e complemento nella nuovissima moda adottata dai letterati del diffondere fra il pubblico dei lettori la conoscenza del loro ambiente.

Perché, dunque, gli autori e i conferenzieri del microfono dovrebbero soli rimanersene al di là del velo d'Iside e continuare a recitare la parte

di quei sacerdoti degli « dei falsi e bugiardi » che, celati in una cavità del tempio, facevano piovere dall'alto oracoli e sentenze, costituendo la loro invisibilità il trucco usato per far credere alle turbe che le loro fandonie costituivano un messaggio divino? Gli autori e i conferenzieri della radio non servono agli ascoltatori fandonie e non fanno, perciò, nessun dovere di nascondersi, per « salvare », come si suol dire, neanche fisicamente « la faccia ».

Pertanto il vecchio signore milanese non chiede nulla di strano o di inconsueto. Ho detto che egli, a smentita dell'età che confessa, segue una giovane moda: potrei aggiungere che già nei suoi gusti e nel suo desiderio, precorre una realtà del domani, la televisione: quando la radio ci recherà insieme la voce e l'immagine degli oratori, degli attori, dei cantanti...

Ma, a proposito dei cantanti, bisognerà allora pensare a coloro che preferiscono ascoltare le opere liriche quando le trasmette la radio piuttosto che quando vengono eseguite in un teatro, dove troppo spesso la personalità scenica conferita alle sue creature teatrali dall'autore dell'opera non trova rispondente la personalità fisica dei cantanti, e, specialmente, delle cantanti che l'interpretano. Non alludo alla estetica personale di tutte le signore che calcano la scena lirica, alle quali riconosco volentieri il pregio di una bellezza, che qualche volta può essere particolare, ma che la mia galanteria di uomo di mondo, dalle lontane paltrone di platea, saluta con uguale devozione. Ciò che qui entra, talvolta dannosamente, in gioco per i giudici raffinati è proprio l'accennato contrasto fra la figura dell'interprete e la figura che dovrebbe avere il personaggio interpretato, come quando, per esempio, accade di veder morire fisica nella Traviata una formosa Giunone, esuberante di prospera salute, o di sentirsi dare il triste annuncio che alla Mimi della Bohème la terribile tosse scuote un « esili petto » che a guardarlo si direbbe non varrebbe a scuoterlo nemmeno una cannonata. In questo caso il teatro radiofonico, il « teatro cieco », ha una superiorità sul teatro ordinario, poiché quel contrasto non interviene a rompere la suggestione estetica.

Ho aperto questa parentesi sul teatro lirico tanto per fare sicuri i miei cortesi lettori, fino da ora, che anche la televisione troverà a suo tempo i suoi « laudatores temporis acti ».

Ma, poiché sono entrato in argomento, voglio osservare che per ora, finché la televisione non sia portata a perfezione pratica, il teatro lirico deve apprendere in quella sottile ipercritica di una minoranza di delicati, la sua nuova ragione di vita e di prosperità. Quando, nel passato, non si avevano le esecuzioni pubbliche dei concerti, del fonografo e della radio, gli amatori della musica e del canto non chiedevano al teatro d'opera lusso di scene e di costumi né, tranne la voce, ai cantanti prestanza estetica e mimica sapiente. Oggi chi va al teatro lirico non si contenta di trovarvi soltanto ciò che gli danno in larga misura i concerti, fonografo e radio, cioè musica e canto; domanda in più il godimento degli occhi. Lo « spettacolo » lirico ha dunque una sola via da seguire sulla quale non ha da temere concorrenza: quella di essere se stesso, curando sempre più gli elementi della « spettacolo ».

G. SOMMI PICENARDI.

L'abbonamento annuale o semestrale al
RADIORCORRIERE

può essere fatto in qualunque periodo dell'anno. Esso decorre dalla

data del primo numero

che viene spedito

all'abbonato.

Abbonamento annuale . . L. 30
" semestrale . . " 18

SETTIMANA RADIOFONICA

LEGANZA e purezza di stile si possono ammirare in tutti gli spartiti, anche nei meno perfetti, di Daniele Francesco Auber di cui, in questa settimana, sarà ritrasmesso dal teatro « Alla Scala » il « Fra Diavolo, che è la più popolare delle sue opere comiche. Se nei suoi primi lavori si nota la mancanza di brio e di vita,

troviamo invece queste qualità nelle opere scritte dopo il 1824 e cioè quando l'Auber, affascinato dalla francesconicità del Rossini, ne subì talmente l'influenza, soprattutto morale, da giungere a desiderare di distruggere tutta la sua produzione anteriore. Questa influenza venne per fortuna a controbilanciare l'ideale di purismo accademico inculcatogli dal Cherubini sotto la cui severa direzione Auber aveva compiuto i suoi studi musicali. Ciò nonostante l'Auber resta essenzialmente francese. La sua musica è d'una gaiezza temperata e d'uno spirito scintillante. Nel 1826, con *La muta di Portici*, crea il primo modello del *grand opéra* francese, ove si fondono, armonizzandosi, l'opera italiana del Rossini, l'opera tedesca di Weber e il dramma lirico francese di Méhul. La produzione drammatica dell'Auber è grandissima; la finezza di stile e il senso della scena brillano in queste composizioni, la maggior parte delle quali è scritta su libretti dello Scribe che, legato da sincera amicizia a Auber fin dal 1824, restò suo collaboratore per quarant'anni.

Dal « Teatro Reale dell'Opera » sarà ritrasmessa, nel pomeriggio di domenica 11, la *matinée* della *Manon* di Massenet, opera disprezzata nelle più diverse originalità e nella composizione della quale il musicista ha con più convinzione difeso una idea imponenti uno scopo ben determinato, essenzialmente drammatico. Massenet ha scritto di preferenza per il teatro e più particolarmente per dipingere ed esprimere i sentimenti più delicati. Massenet ha creato il linguaggio musicale della tenerezza. Si possono discutere le sue tendenze e lo scopo al quale si è proposto di arrivare, ma la sua personalità è ben chiaramente definita. La melodia appassionata propria di Massenet ha un carattere tutto particolare: è una molle carezza, insistente ed enfiante che acquista a mano a mano una forza singolare, carezza alla quale evidentemente nulla resiste e che in generale si conclude con un grido frenetico d'incomparabile sincerità. Appare evidente anche ai profani che la musica, per Massenet, non è « la voce universale » come la intesero Bach e Beethoven. Massenet è il musicista dell'amore e dell'eroina: egli ha cantato l'amore sotto tutte le forme: mistico o carnale, idealistico o romantico. Le sue eroine egli le ha scelte in tutti i tempi e presso tutti i popoli: le ha tratte sia dalla leggenda che dalla storia o dal romanzo senza chiedere loro altro che di essere immortale. Per il primo egli è stato sedotto dalla strana morbidezza della perversa « Salomé », ma non è riuscito a farne che una sorella di Maria Madeleine. Egli ha resuscitato l'esistenza brillante e fragile di « Manon », ha cantato la divinità « Esclarmonde », « Thais », « Sapho », « Griselidis », « Ariane », « Thérèse », « Dulcinée » fino a « Notre Dame » per bocca del suo « Jongleur ». Ha una coppa elegante e cesellata con la quale Massenet ha attinto alla sorgente della melodia e di cui si è servito con molta abilità è spesso una coppa incantata con due caratteristiche molto personali: una tenerezza insinuante e carezzevole che si eleva talvolta fino alla passione, e una melanconia penetrante e singolarmente insistiva. In questa musica c'è come una eco individuale del lirismo di Wagner e di Liszt. Ecco perché nelle situazioni ove erano da scoprire caratteri e sentimenti guerreschi oppure semplici linee generali, egli non ha fatto altro che sfiorare il soggetto non vedendo, per esempio nel « Cid », che la passione di Chimène e non fermandosi, nel « Le Mage », che a dipingere

l'erotesimo di Vareda il quale, in luogo dell'eroe che doveva diventare, ha preferito rimanere l'eroe tanto amante di sé quanto di sé, e si scurde senza pensare a combattere. La partitura di *Manon*, pur sollevando al suo apparire le più aspre polemiche, ha, più rapidamente di tutte le altre, ottenuto il favore del pubblico. Massenet ha poetizzato la figura di questa eroina vestendola di sì teneri colori e facendola mormorare tanto dolci parole da avvolgerla in un'atmosfera d'incanto a cui nessuno sfugge.

In questa settimana avremo pure una ritrasmissione della *Carmen* di Bizet dal teatro « Carlo Felice » di Genova. Quest'opera fu rappresentata a Parigi il 30 marzo 1875, ma il pubblico restò insensibile alla gloria giovanile, tanto da non accogliere, a tanto ardore di vita, che palpita nelle pagine del lavoro, piene di gridi appassionati, di cantilene commoventi armonizzate e strumentate con arte sì severa, sì giusta, sì castigata e sì colorita. La novella di Mérimée, trasportata sulla scena della Sala Favart, poteva sorprendere le abitudini di pubblico — l'attore — e il popolo simile alle tradizioni dell'opera lirica — ma ciò che non si spiega è come la musica di Bizet, tutta chiarezza, colore, sensibilità ed incanto non abbia conquistato il pubblico alla prima rappresentazione: il soggetto, che è di una fremente

umanità, ha un'eloquenza drammatica, nello stesso tempo patetica. La partitura della *Carmen* si anima di una tale intensità di vita ed è nello stesso tempo dolorosa e allegra, spirituale ed appassionata, violenta e tenera che sembra giustificare, quasi la brusca e prematura morte del grande musicista. Bizet l'ha scritta col suo sangue e le sue lagrime e si è lacerato il cuore per lasciare questo monumento vibrante e palpitante in pagine di un realismo magnifico.

Dallo studio di Palermo, martedì 13 e venerdì 16, verrà trasmessa la *Lucta di Lammermoor* allestita con particolare cura e con la partecipazione di un ottimo complesso artistico che dà affidamento di una eccellente esecuzione. Nel campo della musica sinfonica notiamo la trasmissione di un concerto di musiche moderne diretto dal M^o Mitropulos; dallo studio di Roma, quella di un concerto diretto dal Maestro Alceo Toni; ed a Palermo un concerto di musiche del M^o G. Mulè.

L'attenzione degli sportivi italiani è rivolta all'incontro *Hellas-Austria* che si disputa, nel pomeriggio di domenica 11, allo Stadio Mussolini di Torino e che tutte le nostre stazioni trasmettono diffondono. Il valore della squadra austriaca e l'ottima forma della nostra Nazionale fanno prevedere una competizione interessante.

Anche le trasmissioni di prosa offrono questa settimana un particolare di interesse per le numerose commedie programmate. In tre atti *Maria e Maria* di Sabatino Lopez — divertente, commovente ed anche edificante vicenda di una gentile figliola che ha il ghiribizzo di « mascolinizarsi » — e *La maestrina* di Dario Niccodemi che, oltre ad essere una gentile e brava insegnante è anche una mamma senza gioia perchè crede di aver perduto per sempre sua creatura. La vicenda secondo la quale riesce invece a ritrovarla, e a rifarsi tutta un'esistenza di maternità, è la trama di questa commedia, tenera e gentile, in cui tutti i personaggi, anche se di carattere difficile, sembrano addolcirsi di fronte al sentimento materno. In un atto: *Ricominciare* di Alfio Berretta, *Rose-Marie si diverte* di Torrini e Riva e *Incontro sentimentale* di Luigi Antonelli che presenta l'incontro fra due proprietari di cani, proprietari anche di un cuore: i cani vanno per loro conto, i cuori continuano la strada insieme. Spirito, fantasia, disingolo elettrico; le musiche di Luigi Antonelli.

Tre spigliate graziosissime operette sono state allestite per questa settimana: *L'Orfeo all'Inferno* di Offenbach, *La Violetta di Montmartre* di Kálmán e *Frasquita* di Lehár interpretata dalla cantatrice viennese Ariana Sleska.

Il corso del nostro secolo, in Inghilterra *Antony and Cleopatra* è stato rappresentato una sola volta. Un critico inglese si domanda perchè questo drama, uno dei capolavori shakespeariani, sia così raramente recitato. La difficoltà principale sta nel trovare un'attrice drammatica capace di interpretare e di caratterizzare psicologicamente la eroina. Cleopatra, nel drama di Shakespeare, è multanime; sembra che il grandissimo poeta le abbia trasfuso nel petto le infinite variazioni di temperamento che si notano nelle altre figlie di Eva. Di sommo interesse sarà quindi la trasmissione di *Antony and Cleopatra*. D'averne annunciata la prima il 1° febbraio con Godfrey Tearle nella parte di Antonio ed Edith Evans in quella di Cleopatra. Di non minore interesse sarà la trasmissione che ci promette London Regional per la sera del 12.

Durante il febbraio ed il marzo del 1924 un impresario di Birmingham ebbe il grande coraggio di mettere in scena il *Metabological Pentateuch* di Shaw, quel paradossale *Back to Methusalem* (Ritorniamo a Matusalemme) che dura la bellezza di cinque notti. Dopo una simile « pentalogia » scenica il pubblico era completamente esaurito e... atterrito. Si comprende come non fosse questo il tipo di lavoro da fare per varare la nuova commedia di Eden Philpotts intitolata *The farmers' Wife*. Ma la fiducia dell'impresario, che insistentemente la impose, non andò delusa. In un decennio la commedia ebbe esattamente milletrecentoventinove repliche. Val quindi la pena di mettersi in ascolto.

L'inserimento di temi folcloristici in musica sinfonica e da camera risale a Brahms che fu imitato e seguito su questa via da musicisti come Fauré, Smetana, Dvorak, Ciaikovski e Grieg. Tra i contemporanei specializzati in « folclorismo » musicale occupa un posto preminente Béla Bartók il quale è autore di alcune pagine melodiche dedicate a questa o quella nazionalità: canti ungheresi, romeni, slovacchi e persino arabi hanno dato a Bartók una sicura rinomanza. Non si deve dimenticare che avendo egli iniziato la sua carriera artistica come pianista, dedica di preferenza allo strumento pianistico una quantità di musiche. Notevolissimo, fra tutti, *l'Allegro barbaro*. Nel concerto che London Regional diffonderà la sera del 16 corrente ascolteremo il *Quartetto n. 4* di Bartók. Sempre nella sera del 16, da London Regional, verrà diffuso *Reconnaisance*, un radiodrama di Geoffrey Askew e J. Edgar Rial con tre momenti musicali di Gertrude Williams. Drammi melodici ebbero, in altri tempi, molta popolarità. Grieg, Fibich e Strauss ne scrissero con successo. *Reconnaisance* si può definire uno sviluppo radiofonico del melodramma. La musica, essenzialmente descrittiva, è strettamente collegata con l'azione e serve a dare risalto ai tre personaggi della vicenda, che è un dramma di aviazione. *Reconnaisance* ci comunica i pensieri e ci fa assistere ai dialoghi di un pilota, di un osservatore e di un radiotelegrafista che durante un volo di ricognizione, sopra un idrovolante, trovano difficoltà per ritornare alla nave-base essendosi interrotte le comunicazioni radiotelegrafiche.

Le due stazioni di Norimberga e di Dresda, in seguito all'applicazione del Piano di Luce, sono state sincronizzate sulla stessa lunghezza d'onda, sebbene diffondessero un programma differente. Ma l'esperimento non ha dato buoni risultati ed ora la Direzione della Radiofonia tedesca è venuta nella determinazione di sincronizzare le due stazioni di Norimberga e di Augsburg sull'attuale lunghezza d'onda di Norimberga e di assegnare alla debole stazione di Dresda la lunghezza d'onda di metri 204,8, la più corta attribuita dal Piano di Luce alla Germania, e che era finora usata da Augsburg. Questo cambio è stato effettuato il 22 gennaio. E' interessante notare che il cambiamento, e cioè l'operazione a Dresda il cristallo di quarzo usato da Augsburg e viceversa. Le due stazioni di Norimberga e di Augsburg trasmettono ora lo stesso programma che è poi quello di Monaco.

A proposito dello scioglimento del lavoro a Gruppi delle stazioni tedesche, si apprende da fonte bene informata che questa decisione deve essere considerata come temporanea. I risultati di questo primo esperimento sono stati vagliati con cura e sono tuttora esaminati sotto tutti i punti di vista ed essi formeranno la base della definitiva riorganizzazione della Radiofonia tedesca.

Del resto il lavoro in comune continua tuttavia e anche questa settimana sono moltissime le trasmissioni diffuse da diverse stazioni alla volta. Per incominciare già domenica stessa la trasmissione più importante della giornata, che ha luogo dalle 20 alle 2 dopo mezzanotte, è trasmessa da quasi tutte le stazioni tedesche. Si tratta di una grande serata di carnevale alla quale prendono parte, una dopo l'altra, tutte le trasmissioni del Reich. Sono danze e canzoni, macchiette e cori, recitazioni allegre e brevi scene dalle quali l'anima del popolo è volutamente portata fuori della sua giocondità festosa e folcloristica. Anche le due giornate successive sono dedicate al Carnevale e Muehlacher ammonisce lunedì sera, con un suo grande pot-pourri orchestrale e vocale: *Ancora 24 ore!!!* La stessa stazione ha in programma due interessanti numeri nel corso della settimana: il primo è stato fissato per giovedì: una trasmissione dal Teatro Civico di Darmstadt, *Don Pasquale* di Donizetti che questa settimana è portato anche nei programmi italiani. Il secondo ha luogo venerdì sera: la stazione vuol venire incontro ai desideri degli ascoltatori e si tiene pronta a suonare colla sua orchestra quello che sul momento le viene richiesto per telefono dagli ascoltatori. E' un record di gentilezza, una specie di improvvisazione al microfono.

Lipsia sabato sera trasmetterà un'operetta moderna che fu già trasmessa altra volta in Germania. Il suo titolo è: *Mia sorella ed io*, ed è dovuta a Benatzky.

Nel resto dei programmi tedeschi della settimana non si riscontrerà nulla di notevole, se si tolgono i consueti concerti orchestrali che, come sempre, sono scelti con cura ed eseguiti alla perfezione.

Domenica sera, undici febbraio, Bordeaux-Lafayette annuncia l'esecuzione di un scelto concerto orchestrale e sinfonico dedicato a F. Couperin, detto « Il Grande ». Couperin, nato a Parigi nel 1668 e morto nel 1733, è il solo musicista francese cui gli storici abbiano appunto l'epiteto di « Grande », ma occorre però ricordare che questa distinzione è nata dal bisogno e dall'uso corrente di individuare l'autore dei *Portraits* e dell'art *de toucher le clavecin*, il quale discendeva da una famiglia i cui membri dedicarono l'intera loro vita alla musica. Il concerto annovera fra i pezzi di piano il *Capriccio* per orchestra e soli di piano e violoncello, come *Les Chérubins*, *Le Dodò* o *L'Amour ou Berceau*, *Le tic-toc-choc* o *les Mailloins* e altri brani scelti dalle opere. Domenica sera 11 febbraio Radio Parigi installa i suoi microfoni sulla ribalta del Teatro « Bouffes Parisiens », che mette in scena la gioconda commedia *Le bonheur, mesdames!* di F. De Croisset, con l'aggiunta di strofe brillanti di Willemet, musicate da Christine. Una bella emissione annuncia Sotens per lunedì sera 12 febbraio, con la trasmissione da Losanna di una serata variata organizzata da « Les amis de la radio ». Parteciperanno il quartetto Hetel, la « Compagnia drammatica di Aigle », la banda musicale di Hùeméz ed i cori femminili di Bruyère d'Oillon e di Bex.

Dalla « Sala Federal », martedì sera 13 febbraio, in serata speciale, le stazioni della rete di Stato francesi trasmettono un concerto sinfonico e orchestrale dedicato al Carnevale. Il programma annuncia brani giocosi scelti fra le opere di Giraud; Fauré, Debussy, Ravel, Milhaud, Chabrier e altri. Il concerto sarà diretto dal M^o Inghelbrecht. Dalla Sala degli « Anciens Conservatori », mercoledì 14 febbraio, Radio Firenze ci annuncia un concerto sinfonico e corale dedicato a Mozart e ad Haendel sotto la direzione del M^o F. Raugel. Di Mozart verrà eseguito il famoso *Requiem* e di Haendel la seconda parte dell'oratorio *Il Messia*. Altri concerti e spettacoli da teatri sono in programma questa settimana: a Sotens, pure mercoledì sera, l'opera *Il franco cacciatore* di C. M. Weber, dal « Teatro Municipale » di Zurigo; a Parigi Torre Eiffel venerdì sera 16 febbraio un concerto sinfonico dedicato ai « Romantici »; a Radio Parigi sabato sera 17 febbraio l'opera in tre atti di A. Vives, *Donna Francesca*, e il venerdì sera 18 febbraio in tre atti *Si j'etais Roi* di A. C. Adam. Fra le emissioni radio-teatrali: a Bordeaux domenica sera *Le bon grain*, un atto di Bousseau de Saint-Marc e *Quitte pour la peur*, un atto di A. De Vigny; ancora a Bordeaux giovedì sera *La Chateleine* di A. Dupuy, e il venerdì sera a Lyon la *Donna la comedia* in tre atti di C. Vildrac *Michel Auclair*; venerdì sera *Il mercante di Venezia* di Shakespeare, traduzione di L. Nepoty, a Radio Parigi, e sabato sera 17 febbraio da Parigi Torre Eiffel *La contessa d'Escarbagnas*, un atto di Molière e *Le dernier jacheux*, un atto di G. G. Toudouze composto in onore di Molière.

INTERVISTE

« Se non discorressimo di teatro — mi diceva Moissi, — amereti parlare dei miei viaggi! Ho tanto viaggiato: credo di essere il solo attore che ha recitato in tutte le capitali di razza bianca! Due anni fa ho girato fra le due Americhe. E ora eccomi finalmente in Italia con voi ».

« Ci sono degli attori che amano dirvi: « Ho viaggiato tanto, ma non ho visto niente. L'arte, sapete, l'arte è tiranna: prove e recite, recite e prove ».

« Sono gli specialisti che hanno dell'arte il concetto che il chirurgo ha delle sue ermetiche operazioni. Moissi ha viaggiato anche per conoscere. Injatti la parola che ricorre più frequentemente nel suo discorso, è la parola: umano. E la più bella prova del viaggiatore umano ed autentico è ch'egli conosce profondamente moltissime lingue.

Ha sempre desiderato misurare bene gli strumenti così quali gli uomini si esprimono.

Ha recitato moltissimo in tedesco e giudica che nella lingua tedesca gli riesce di trovare il tono giusto per certe sfumature di sentimenti riposti, che non ancora può rievocare in italiano.

« Perché dovete sapere che io ho lasciato Trieste a quattordici anni, così l'italiano che è legato alla mia adolescenza, è in me soprattutto con le parole e i paesaggi dell'adolescenza. Devo ora arricchirlo degli anni che ho perduto! ».

Discorriamo di certi spettacoli russi e delle rappresentazioni di teatri cinesi, dove la precisione e la potenza del gesto e della mimica, ci dicono quello che, almeno io, non riesco a sapere dalla lingua.

Osservo che questo deliziarsi a spettacoli, rappresentati in una lingua che ci ignota, ha tuttavia sempre un poco l'aria di una inclinazione snobistica o quanto meno intellettuale.

« Non la penso così — dice Moissi. — Ho creduto anch'io per molto tempo che prima fu la parola. Ma poi mi sono accorto che la Bibbia aveva torto. Prima di tutto fu l'uomo, che si riesce a esprimere in tutte le lingue ».

Pensavo a Eleonora Duse, la più chiara testimonianza di potenza espressiva ed umana. Ma, appunto perchè queste testimonianze sono uniche, mi sono convinto che questa volta la Bibbia inclinava a darmi ragione.

« L'esperienza dell'attore cinese ha della favola — mi dice Moissi. — Tutto egli riesce a ricondurre all'uomo, non ha bisogno di scenari e di complicità meccanica. Una donna che vuol passare un ruscello sa bene trovare nel passo la titubanza e quell'acqua tastando il terreno, che ci fa vedere l'acqua anche sull'impianto del polso cinesco. E il cavaliere che l'attende dall'altra parte, non ha che da segnare un mezz'arco con le gambe, riassettandosi il mantello, per scendere da un simbolico cavallo e correrle incontro. Dobbiamo abolire la « messa in scena » e tutto ricondurre all'uomo. Tornare al « Qui c'è una foresta: Qui c'è il palazzo di coloro che si amano ». Soltanto così, torneremo alla poesia. E i provvedimenti della poesia sono sempre più economici di denaro, perchè costano ben altra moneta ».

Moissi non può credere che non abbiamo in Italia un teatro stabile. « Bisogna fondarlo; ogni capitale ha il suo teatro stabile. L'arte riposa almeno tanto quanto il music-hall. In una città di un milione di abitanti ci sarà pur sempre un migliaio di persone ogni sera che vorrà riposarsi in un modo così eletto! ».

Su questo punto ho avuto, in tanti anni, così perentorie smentite, che non voglio neppure provare a sperare per non avere nuove malinconie. E dico a Moissi, candidamente: « Non mi toglia, la prego, le mie disillusioni, che in fine riposano più delle illusioni inquietanti! ».

Moissi vuota un altro bicchiere: « In vino veritas. Vi assicuro che il popolo vuota la poesia... ».

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

II FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1959 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,8
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,60 - kW. 9
(2 RO) inizia le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 19,30

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: Dischi.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musica richiesta dai radioscultori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,50-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).

14,20: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino dell'incontro internazionale di Calcio

ITALIA-AUSTRIA

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15: Dischi - Notizie sportive.

16,30: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

Manon

Opera in tre atti e cinque quadri

di E. MEHAN e D. GILLÉ.

Musica di G. MASSENET.

(Edizione Sonzogno).

Interpreti principali:

Manon soprano Mafalda Favero
De Grieux tenore Beniamino Gigli
Lescaut baritono Gino Vanelli
Geronte basso Giacomo Vaghi

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,15: I Cori del bel Paese

CONCERTO FOLCLORISTICO PIEMONTESE.

CANTORI DEL DOPOLAVORO F.I.A.T.

diretti dal M° FIDELIO FINZI.

Illustrazione di CARLO ANDREA ROSSI.
(Vedi Milano).

21: Orfeo all'inferno

Operetta in tre atti di GIACOMO OFFENBACH

Direttore d'orchestra: M° ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Vagabondaggio » - Rassegna scientifica di Mario La Stella.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUPARI
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46.249

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 16,30

MANON

Opera in tre atti
e cinque quadri

Musica di
G. MASSENET

Dal Teatro Reale dell'Opera

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 345,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 30

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dott. Cristiano Basso: « L'allevamento del coniglio »; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: « La coltivazione dell'abicoeco »; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: « Nuove forme di pericoltura intensiva ».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): Padre Petajati: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dottore Morandini).

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: « Gesù nell'Evangelo »; (Torino): Don Gioacchino Fino: « Il cieco di Gibeon »; (Genova): P. Teodosto da Voltri: « L'A-

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - BOZZANO
Ore 14,20

Trasmissione dallo
STADIO MUSSOLINI DI TORINO
della radiocronaca dell'incontro
internazionale di calcio

ITALIA - AUSTRIA



DOMENICA

II FEBBRAIO 1934 - XII

nima di un credente»: (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «La festa dei Tabernacoli», 12.30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13.30: PROGRAMMA CAMPARI. Musica richiesta dai radioscrittori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13.30-14.15: MUSICA VARIA.
14.20: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino:

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO
ITALIA-AUSTRIA

16: Dischi - Notizie sportive.
16.30: Trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera:

Manon

Opera in tre atti di G. MASSENET.
(Edizione Sonzogno).
(Vedi Roma).

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni dell'Ufficio presagi - Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie - Notizie sportive - Dischi.
20.10-20.15 (Torino): «VENT'ANNI». Trasmissione del G.U.F. di Torino.

20.15:

I Cori del bel Paese

CONCERTO FOLCLORISTICO PIEMONTESE.
CANTORI DEL DOPOLAVORO F.I.A.T.
diretti dal M^o FIDELIO FINZI.

1. a) Ferrara: *Alla moda di muntagnan*; b) Anonimo: *Cauzione monferina*.
2. Ferrara: *Il testamento del Capitano*.
3. Anonimo: *Rapsodia alpina*.

(Elaborazione di temi di vecchie canzoni piemontesi, estratte dalla raccolta di L. Ferrara).

4. Canzoni per piccolo coro: Ferrara: a) *Geniti pastorella*, canzone valdese; b) *La sposa consolata*, canzone valdostana; c) *La bergera dell'aravis*, canzone valdostana.

5. Leone Sinigaglia: *Vecchie canzoni piemontesi* (trascrizioni dell'Autore per coro a voci miste): a) *La scelta felice*; b) *Il meritino*; c) *La Brandolina*.

- 21: Gigi Michelotti: «Il carnevale di Ivrea», conversazione.

21.15: CANZONI E VARIETA'.

22:

Concerto di Carnevale

1. Pedrotti: *Tutti in maschera*.
2. Burghini: *Serenata delle maschere*.
3. Pich-Mangiagliani: *Scene carnevalesche*.
4. Magagnoli: *Le maschere*, sinfonia.
5. Svendsen: *Carnevale a Parigi*.

Nell'intervallo: Cesare Zavattini: «Del premi letterari», conversazione.

23: Notizie varie.

23.5-24: MUSICA DA BALLO DAL SELECT SAVOIA DANCING.

BOLZANO

Kc. 636 - m. 550,7 - kW. 1

10.30-11: Musica religiosa.
12.3: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «Preludio di Passione».

12.20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12.35-13.30: Dischi.

14.20: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino:

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO
ITALIA-AUSTRIA

17: Dischi.

17.55-18: Notizie sportive.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

20.10:

Concerto vocale e strumentale

1. a) Schubert: *Notte di sogni*; b) Alalœona: 1^a *Fides* (soprano Enrica Rosanelli).
2. a) Singlee: *Fantasia pastorale*; b) Verrecken: *Canto del deserto* (saxofonista Attilio Scotese).

Notiziario teatrale.

3. a) Borodin: *Dans ton pays*; b) Respighi: *Vieni di là, lontano*; c) R. Strauss: *Serenata*; d) Schubert: *Der Lindenbaum* (soprano Enrica Rosanelli).

4. a) Verrecken: *Il Passiè*; b) Gozzi-Chiapponi: *Il Sar vagabondo*; c) Widoetti: *Sarearella* (saxofonista Attilio Scotese).

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia» fino alle ore 22.30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10.25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO IN MUSICA LEGGERA: 1. Borgegno: *Fior andalus, bolero*; 2. Borchert: *Bombe di Ufaton, pot-pourri*; 3. Canzone; 4. Verrua: *Mamma, tango tipico*; 5. Michiels: *Orania, czardas*; 6. Canzone; 7. Fancelle: *Vuoi conoscere l'amor?*; valzer; 8. Scorsone: *Avanti mat-tacchion, marcia*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

14.20: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino:

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO

ITALIA-AUSTRIA.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi:

20.25: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Concerto di musica teatrale.

Negli intervalli: G. Longo: «Italia nuovissima: Corridori», conversazione - Notiziario. Dopo il concerto: Giornale radio.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1^o ESERCIZIO - Posizione in piedi dritta ad una seggiola, a due passi di distanza. Braccia tese in alto. Palme rivolte avanti. *Inclinare il busto avanti, appoggiare le mani allo schienale della seggiola e, mantenendo le mani ferme e le braccia distese, mollare il busto dall'alto in basso.* (Esecuzione forzata).

2^o ESERCIZIO - Posizione in ginocchio. Seduti sul tallone. Braccia in basso. Le mani impugnano le caviglie. *Flettere il busto avanti (avvicinare quanto più è possibile la fronte alle ginocchia), aumentare la flessione con piccole sinue del busto dall'alto al basso, e quindi tornare a busto retto.* (Esecuzione lenta).

3^o ESERCIZIO - Posizione in piedi. Talloni, dorso e capo avvicinati ad una parete della camera. Braccia in basso, palme a contatto con il muro. *Estendere ad arco il busto (flettere il capo indietro), allontanare quanto più è possibile il dorso ed il sacro dalla parete, mantenendo a contatto talloni, mani e capo, e quindi tornare alla posizione di partenza.* (Esecuzione lenta).

4^o ESERCIZIO - Posizione in piedi. Braccia in basso. *Slanciare una gamba indietro e contemporaneamente slanciare le braccia in alto passando per avanti, quindi ritirare e abbassare le braccia per avanti.* (Esecuzione rapida ed energica).

5^o ESERCIZIO - Posizione in piedi. *Esercizi di respirazione.* (L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SIGNALAZIONI: Vienna - Ore 20.5: *La fantasia inalterata, dramma* (febbero in piedi di Schubert).
Mottl., - Radio Parigi - Ore 21.45: *Le bonheur, mesdames*, commedia di F. De Croisset, con musica di scena di Christin. - Praga - Ore 20.50: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto dal M^o Jeremias. - Bruxelles 1 - Ore 22.15: Concerto orchestrale. Rassegna di valzer celebri antichi e moderni per il Carnevale. - Davenport National - Ore 18.30: *Antonio e Cleopatra*, tragedia di Shakespeare. Adattamento radiofonico di P. Sowell e musica di scena di R. Austin.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. - Graz: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. - Ore 17: Dischi. 16.55: Relazione di una gara di una gara di 18.30: Conversazione «Carnevale viennese». - 18.45: Concerto pianistico. - 19.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.55: Relazione sull'incontro di calcio Austria-Italia. 20: Detti e profezie. 20.15: Concerto sinfonico *La fantasia inalterata*, dramma magico originale in due atti. - 22.10: Notiziario. - 22.30: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles 1 (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. - Ore 18: Composizioni di Schubert. - 18.30: Bollettino sportivo. In seguito: Trasmissione per i fanciulli. 19.55: Conversazione per la radio. 20: Concerto di dischi. 20.15: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.51: Conversazione religiosa. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica di Gand. 21.15: Concerto di camera. 2. Van Overem: *Concerto in la minore per arpa e orchestra*; 3. Enesco: *Rapsodia romena*; 4. Soli di arpa. - 22: Conversazione: 22.15: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. Valzer celebri di Lanner, Johann, Josef ed Edoardo Strauss: 1. *Gli allegri studenti*; 2. *Vita d'artista*; 3. *Valzer di Pesti*; 4. *Bella primavera*; 5. *Fiori del mattino*. - 23: Radioprogramma. - 23: Giornale parlato. - 23.45: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 24: Concerto di dischi. - 1: Fine della trasmissione.

Bruxelles 11 (Fiamminga): kc. 932; m. 324,9; kW. 15. - Ore 18: Dischi. 18.25: Bollettino sportivo. - 18.30: Concerto di musica da camera. - 19: Radioprogramma dello svolgimento della corsa dei Sei giorni di Anversa. - 19.15: Continuazione del concerto di musica da camera. - 20.15: Conversazione religiosa. - 20.30: Giornale parlato. - 20.55: Cronaca musicale. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Schubert: *Aria di notte*; 2. Sime: *Quartetto*; 3. *Il cantore di San Giovanni*; 4. *Le due sorelle*; 5. *Il cantore di San Giovanni*; 6. *Il cantore di San Giovanni*; 7. *Il cantore di San Giovanni*; 8. *Il cantore di San Giovanni*; 9. *Il cantore di San Giovanni*; 10. *Il cantore di San Giovanni*; 11. *Il cantore di San Giovanni*; 12. *Il cantore di San Giovanni*; 13. *Il cantore di San Giovanni*; 14. *Il cantore di San Giovanni*; 15. *Il cantore di San Giovanni*; 16. *Il cantore di San Giovanni*; 17. *Il cantore di San Giovanni*; 18. *Il cantore di San Giovanni*; 19. *Il cantore di San Giovanni*; 20. *Il cantore di San Giovanni*; 21. *Il cantore di San Giovanni*; 22. *Il cantore di San Giovanni*; 23. *Il cantore di San Giovanni*; 24. *Il cantore di San Giovanni*; 25. *Il cantore di San Giovanni*; 26. *Il cantore di San Giovanni*; 27. *Il cantore di San Giovanni*; 28. *Il cantore di San Giovanni*; 29. *Il cantore di San Giovanni*; 30. *Il cantore di San Giovanni*; 31. *Il cantore di San Giovanni*; 32. *Il cantore di San Giovanni*; 33. *Il cantore di San Giovanni*; 34. *Il cantore di San Giovanni*; 35. *Il cantore di San Giovanni*; 36. *Il cantore di San Giovanni*; 37. *Il cantore di San Giovanni*; 38. *Il cantore di San Giovanni*; 39. *Il cantore di San Giovanni*; 40. *Il cantore di San Giovanni*; 41. *Il cantore di San Giovanni*; 42. *Il cantore di San Giovanni*; 43. *Il cantore di San Giovanni*; 44. *Il cantore di San Giovanni*; 45. *Il cantore di San Giovanni*; 46. *Il cantore di San Giovanni*; 47. *Il cantore di San Giovanni*; 48. *Il cantore di San Giovanni*; 49. *Il cantore di San Giovanni*; 50. *Il cantore di San Giovanni*; 51. *Il cantore di San Giovanni*; 52. *Il cantore di San Giovanni*; 53. *Il cantore di San Giovanni*; 54. *Il cantore di San Giovanni*; 55. *Il cantore di San Giovanni*; 56. *Il cantore di San Giovanni*; 57. *Il cantore di San Giovanni*; 58. *Il cantore di San Giovanni*; 59. *Il cantore di San Giovanni*; 60. *Il cantore di San Giovanni*; 61. *Il cantore di San Giovanni*; 62. *Il cantore di San Giovanni*; 63. *Il cantore di San Giovanni*; 64. *Il cantore di San Giovanni*; 65. *Il cantore di San Giovanni*; 66. *Il cantore di San Giovanni*; 67. *Il cantore di San Giovanni*; 68. *Il cantore di San Giovanni*; 69. *Il cantore di San Giovanni*; 70. *Il cantore di San Giovanni*; 71. *Il cantore di San Giovanni*; 72. *Il cantore di San Giovanni*; 73. *Il cantore di San Giovanni*; 74. *Il cantore di San Giovanni*; 75. *Il cantore di San Giovanni*; 76. *Il cantore di San Giovanni*; 77. *Il cantore di San Giovanni*; 78. *Il cantore di San Giovanni*; 79. *Il cantore di San Giovanni*; 80. *Il cantore di San Giovanni*; 81. *Il cantore di San Giovanni*; 82. *Il cantore di San Giovanni*; 83. *Il cantore di San Giovanni*; 84. *Il cantore di San Giovanni*; 85. *Il cantore di San Giovanni*; 86. *Il cantore di San Giovanni*; 87. *Il cantore di San Giovanni*; 88. *Il cantore di San Giovanni*; 89. *Il cantore di San Giovanni*; 90. *Il cantore di San Giovanni*; 91. *Il cantore di San Giovanni*; 92. *Il cantore di San Giovanni*; 93. *Il cantore di San Giovanni*; 94. *Il cantore di San Giovanni*; 95. *Il cantore di San Giovanni*; 96. *Il cantore di San Giovanni*; 97. *Il cantore di San Giovanni*; 98. *Il cantore di San Giovanni*; 99. *Il cantore di San Giovanni*; 100. *Il cantore di San Giovanni*; 101. *Il cantore di San Giovanni*; 102. *Il cantore di San Giovanni*; 103. *Il cantore di San Giovanni*; 104. *Il cantore di San Giovanni*; 105. *Il cantore di San Giovanni*; 106. *Il cantore di San Giovanni*; 107. *Il cantore di San Giovanni*; 108. *Il cantore di San Giovanni*; 109. *Il cantore di San Giovanni*; 110. *Il cantore di San Giovanni*; 111. *Il cantore di San Giovanni*; 112. *Il cantore di San Giovanni*; 113. *Il cantore di San Giovanni*; 114. *Il cantore di San Giovanni*; 115. *Il cantore di San Giovanni*; 116. *Il cantore di San Giovanni*; 117. *Il cantore di San Giovanni*; 118. *Il cantore di San Giovanni*; 119. *Il cantore di San Giovanni*; 120. *Il cantore di San Giovanni*; 121. *Il cantore di San Giovanni*; 122. *Il cantore di San Giovanni*; 123. *Il cantore di San Giovanni*; 124. *Il cantore di San Giovanni*; 125. *Il cantore di San Giovanni*; 126. *Il cantore di San Giovanni*; 127. *Il cantore di San Giovanni*; 128. *Il cantore di San Giovanni*; 129. *Il cantore di San Giovanni*; 130. *Il cantore di San Giovanni*; 131. *Il cantore di San Giovanni*; 132. *Il cantore di San Giovanni*; 133. *Il cantore di San Giovanni*; 134. *Il cantore di San Giovanni*; 135. *Il cantore di San Giovanni*; 136. *Il cantore di San Giovanni*; 137. *Il cantore di San Giovanni*; 138. *Il cantore di San Giovanni*; 139. *Il cantore di San Giovanni*; 140. *Il cantore di San Giovanni*; 141. *Il cantore di San Giovanni*; 142. *Il cantore di San Giovanni*; 143. *Il cantore di San Giovanni*; 144. *Il cantore di San Giovanni*; 145. *Il cantore di San Giovanni*; 146. *Il cantore di San Giovanni*; 147. *Il cantore di San Giovanni*; 148. *Il cantore di San Giovanni*; 149. *Il cantore di San Giovanni*; 150. *Il cantore di San Giovanni*; 151. *Il cantore di San Giovanni*; 152. *Il cantore di San Giovanni*; 153. *Il cantore di San Giovanni*; 154. *Il cantore di San Giovanni*; 155. *Il cantore di San Giovanni*; 156. *Il cantore di San Giovanni*; 157. *Il cantore di San Giovanni*; 158. *Il cantore di San Giovanni*; 159. *Il cantore di San Giovanni*; 160. *Il cantore di San Giovanni*; 161. *Il cantore di San Giovanni*; 162. *Il cantore di San Giovanni*; 163. *Il cantore di San Giovanni*; 164. *Il cantore di San Giovanni*; 165. *Il cantore di San Giovanni*; 166. *Il cantore di San Giovanni*; 167. *Il cantore di San Giovanni*; 168. *Il cantore di San Giovanni*; 169. *Il cantore di San Giovanni*; 170. *Il cantore di San Giovanni*; 171. *Il cantore di San Giovanni*; 172. *Il cantore di San Giovanni*; 173. *Il cantore di San Giovanni*; 174. *Il cantore di San Giovanni*; 175. *Il cantore di San Giovanni*; 176. *Il cantore di San Giovanni*; 177. *Il cantore di San Giovanni*; 178. *Il cantore di San Giovanni*; 179. *Il cantore di San Giovanni*; 180. *Il cantore di San Giovanni*; 181. *Il cantore di San Giovanni*; 182. *Il cantore di San Giovanni*; 183. *Il cantore di San Giovanni*; 184. *Il cantore di San Giovanni*; 185. *Il cantore di San Giovanni*; 186. *Il cantore di San Giovanni*; 187. *Il cantore di San Giovanni*; 188. *Il cantore di San Giovanni*; 189. *Il cantore di San Giovanni*; 190. *Il cantore di San Giovanni*; 191. *Il cantore di San Giovanni*; 192. *Il cantore di San Giovanni*; 193. *Il cantore di San Giovanni*; 194. *Il cantore di San Giovanni*; 195. *Il cantore di San Giovanni*; 196. *Il cantore di San Giovanni*; 197. *Il cantore di San Giovanni*; 198. *Il cantore di San Giovanni*; 199. *Il cantore di San Giovanni*; 200. *Il cantore di San Giovanni*; 201. *Il cantore di San Giovanni*; 202. *Il cantore di San Giovanni*; 203. *Il cantore di San Giovanni*; 204. *Il cantore di San Giovanni*; 205. *Il cantore di San Giovanni*; 206. *Il cantore di San Giovanni*; 207. *Il cantore di San Giovanni*; 208. *Il cantore di San Giovanni*; 209. *Il cantore di San Giovanni*; 210. *Il cantore di San Giovanni*; 211. *Il cantore di San Giovanni*; 212. *Il cantore di San Giovanni*; 213. *Il cantore di San Giovanni*; 214. *Il cantore di San Giovanni*; 215. *Il cantore di San Giovanni*; 216. *Il cantore di San Giovanni*; 217. *Il cantore di San Giovanni*; 218. *Il cantore di San Giovanni*; 219. *Il cantore di San Giovanni*; 220. *Il cantore di San Giovanni*; 221. *Il cantore di San Giovanni*; 222. *Il cantore di San Giovanni*; 223. *Il cantore di San Giovanni*; 224. *Il cantore di San Giovanni*; 225. *Il cantore di San Giovanni*; 226. *Il cantore di San Giovanni*; 227. *Il cantore di San Giovanni*; 228. *Il cantore di San Giovanni*; 229. *Il cantore di San Giovanni*; 230. *Il cantore di San Giovanni*; 231. *Il cantore di San Giovanni*; 232. *Il cantore di San Giovanni*; 233. *Il cantore di San Giovanni*; 234. *Il cantore di San Giovanni*; 235. *Il cantore di San Giovanni*; 236. *Il cantore di San Giovanni*; 237. *Il cantore di San Giovanni*; 238. *Il cantore di San Giovanni*; 239. *Il cantore di San Giovanni*; 240. *Il cantore di San Giovanni*; 241. *Il cantore di San Giovanni*; 242. *Il cantore di San Giovanni*; 243. *Il cantore di San Giovanni*; 244. *Il cantore di San Giovanni*; 245. *Il cantore di San Giovanni*; 246. *Il cantore di San Giovanni*; 247. *Il cantore di San Giovanni*; 248. *Il cantore di San Giovanni*; 249. *Il cantore di San Giovanni*; 250. *Il cantore di San Giovanni*; 251. *Il cantore di San Giovanni*; 252. *Il cantore di San Giovanni*; 253. *Il cantore di San Giovanni*; 254. *Il cantore di San Giovanni*; 255. *Il cantore di San Giovanni*; 256. *Il cantore di San Giovanni*; 257. *Il cantore di San Giovanni*; 258. *Il cantore di San Giovanni*; 259. *Il cantore di San Giovanni*; 260. *Il cantore di San Giovanni*; 261. *Il cantore di San Giovanni*; 262. *Il cantore di San Giovanni*; 263. *Il cantore di San Giovanni*; 264. *Il cantore di San Giovanni*; 265. *Il cantore di San Giovanni*; 266. *Il cantore di San Giovanni*; 267. *Il cantore di San Giovanni*; 268. *Il cantore di San Giovanni*; 269. *Il cantore di San Giovanni*; 270. *Il cantore di San Giovanni*; 271. *Il cantore di San Giovanni*; 272. *Il cantore di San Giovanni*; 273. *Il cantore di San Giovanni*; 274. *Il cantore di San Giovanni*; 275. *Il cantore di San Giovanni*; 276. *Il cantore di San Giovanni*; 277. *Il cantore di San Giovanni*; 278. *Il cantore di San Giovanni*; 279. *Il cantore di San Giovanni*; 280. *Il cantore di San Giovanni*; 281. *Il cantore di San Giovanni*; 282. *Il cantore di San Giovanni*; 283. *Il cantore di San Giovanni*; 284. *Il cantore di San Giovanni*; 285. *Il cantore di San Giovanni*; 286. *Il cantore di San Giovanni*; 287. *Il cantore di San Giovanni*; 288. *Il cantore di San Giovanni*; 289. *Il cantore di San Giovanni*; 290. *Il cantore di San Giovanni*; 291. *Il cantore di San Giovanni*; 292. *Il cantore di San Giovanni*; 293. *Il cantore di San Giovanni*; 294. *Il cantore di San Giovanni*; 295. *Il cantore di San Giovanni*; 296. *Il cantore di San Giovanni*; 297. *Il cantore di San Giovanni*; 298. *Il cantore di San Giovanni*; 299. *Il cantore di San Giovanni*; 300. *Il cantore di San Giovanni*; 301. *Il cantore di San Giovanni*; 302. *Il cantore di San Giovanni*; 303. *Il cantore di San Giovanni*; 304. *Il cantore di San Giovanni*; 305. *Il cantore di San Giovanni*; 306. *Il cantore di San Giovanni*; 307. *Il cantore di San Giovanni*; 308. *Il cantore di San Giovanni*; 309. *Il cantore di San Giovanni*; 310. *Il cantore di San Giovanni*; 311. *Il cantore di San Giovanni*; 312. *Il cantore di San Giovanni*; 313. *Il cantore di San Giovanni*; 314. *Il cantore di San Giovanni*; 315. *Il cantore di San Giovanni*; 316. *Il cantore di San Giovanni*; 317. *Il cantore di San Giovanni*; 318. *Il cantore di San Giovanni*; 319. *Il cantore di San Giovanni*; 320. *Il cantore di San Giovanni*; 321. *Il cantore di San Giovanni*; 322. *Il cantore di San Giovanni*; 323. *Il cantore di San Giovanni*; 324. *Il cantore di San Giovanni*; 325. *Il cantore di San Giovanni*; 326. *Il cantore di San Giovanni*; 327. *Il cantore di San Giovanni*; 328. *Il cantore di San Giovanni*; 329. *Il cantore di San Giovanni*; 330. *Il cantore di San Giovanni*; 331. *Il cantore di San Giovanni*; 332. *Il cantore di San Giovanni*; 333. *Il cantore di San Giovanni*; 334. *Il cantore di San Giovanni*; 335. *Il cantore di San Giovanni*; 336. *Il cantore di San Giovanni*; 337. *Il cantore di San Giovanni*; 338. *Il cantore di San Giovanni*; 339. *Il cantore di San Giovanni*; 340. *Il cantore di San Giovanni*; 341. *Il cantore di San Giovanni*; 342. *Il cantore di San Giovanni*; 343. *Il cantore di San Giovanni*; 344. *Il cantore di San Giovanni*; 345. *Il cantore di San Giovanni*; 346. *Il cantore di San Giovanni*; 347. *Il cantore di San Giovanni*; 348. *Il cantore di San Giovanni*; 349. *Il cantore di San Giovanni*; 350. *Il cantore di San Giovanni*; 351. *Il cantore di San Giovanni*; 352. *Il cantore di San Giovanni*; 353. *Il cantore di San Giovanni*; 354. *Il cantore di San Giovanni*; 355. *Il cantore di San Giovanni*; 356. *Il cantore di San Giovanni*; 357. *Il cantore di San Giovanni*; 358. *Il cantore di San Giovanni*; 359. *Il cantore di San Giovanni*; 360. *Il cantore di San Giovanni*; 361. *Il cantore di San Giovanni*; 362. *Il cantore di San Giovanni*; 363. *Il cantore di San Giovanni*; 364. *Il cantore di San Giovanni*; 365. *Il cantore di San Giovanni*; 366. *Il cantore di San Giovanni*; 367. *Il cantore di San Giovanni*; 368. *Il cantore di San Giovanni*; 369. *Il cantore di San Giovanni*; 370. *Il cantore di San Giovanni*; 371. *Il cantore di San Giovanni*; 372. *Il cantore di San Giovanni*; 373. *Il cantore di San Giovanni*; 374. *Il cantore di San Giovanni*; 375. *Il cantore di San Giovanni*; 376. *Il cantore di San Giovanni*;

uffica in Danimarca. — 21: Seguito del concerto. — 21.30: Concerto di violino e piano: I. Vieuxtemps; *Ballata e polca*; *aria*; 2. *Ballata*; *bollettino sportivo*. — 21.45: Notiziario. — 21.55: Concerto dell'Orchestra della stazione. — 22.20: Conversazione di attualità. — 22.30: Seguito del concerto. — 23.0.30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 1077; m. 278; kw. 12. — Ore 17.30: Trasmissione di un concerto sinfonico Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19.15: Radio-giornale di Francia. — 20.45: Bollettino sportivo. — 21: Il quarto d'ora degli ex-Combattenti. — 21.15: Estrazione dei premi. — 21.20: Concerto di dischi. — 21.50: Serata radio-teatrale. *Bouisse de Saint-Mary: Le bon Gatin*, commedia in un atto di Alfred de Vigny; *Gaule pour la peur*, commedia in un atto. In seguito: Notiziario.

Lyons-la-Doua: ke. 638; m. 463; kw. 15. — Ore 10.40: Lezione di esperanto. — 17.20: Trasmissione di un concerto sinfonico Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19.15: Radio-giornale di Francia. — 20.45: Bollettino sportivo. — 20.50: Conversazione. — 20.45: Dischi. — 21.15: Conversazione. — Trasmissione dalla Sala Molliere di un concerto orchestrale. In seguito: Notiziario.

Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1318; m. 222; kw. 2. — Ore 21: Notiziario. — 21.10: Radio-concerto. — 22: Informazioni di stampa. — 22.10: Radio-concerto. — 23: L'ORA degli ascoltatori. — 23.20: Trasmissione speciale in inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): ke. 959; m. 312.8; kw. 50. — Ore 19.45: Attualità cattoliche. — 20.15: Giornale parlato. — 20.20: Conversazione e bollettino sportivo. — 20.30: Concerto per piano e orchestra (dischi). — 21: Intervento. — 21.40: Hermann Zim Milkon; *Essenziale di danze*, radio-recita. — 21.40: Intervento. — 21.55: Cinematografo. — 23.10: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 216; m. 1389; kw. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Attualità. — 19.45: Divertimento documentale. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30: Concerto vocale di canzoni popolari basche. — 21.22: Dischi.

Radio Parigi: ke. 167; m. 1796; kw. 75. — Ore 17: Radiocorriere. I. Max Maury; *Il signor e il signorino*. — 19: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20: La vita pratica. — 20.30: Giugol del stazione; I. Croziane; *En face del mondo*. Bontemps; *Le sordani*; *canzoni di Patenotre* (non Bilboquet e la sua compagnia). — 21: Musica riprodotta. — 21.30: Rassegna dei giornali della sera. — Bollettino meteorologico. — 21.45: Ritrasmessione dal Teatro *Les Bouffes Parisiens*. Francis de Croisset; *Le bonheur, mesdames*. In un intervallo: Bollettino sportivo - Informazioni.

Strasbourg: ke. 859; m. 349.2; kw. 12. — Ore 17.20: Trasmissione del Concerto Pasdeloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 19.45: Conversazione medica. — 20.50: Conversazione sportiva. — 20.15: Dischi. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Cominciati. — 21.30: Serata di varietà brillante in dialetto alsaziano. — 23.30: Rassegna della stampa in francese - Musica da ballo.

Tolosa: ke. 895; m. 235.2; kw. 8. — Ore 18: Musica da ballo. — 18.45: Musica di film sonori. — 19: Notiziario. — 10.15: Musica militare. — 19.30: Brani di opere. — 19.45: Musica sinfonica. — 22: Canzonette. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Orchestra viennese. — 20.45: Brani di operette. — 21: Musette. — 21.15: Musica da ballo. — 21.30: Musica militare. — 21.45: Canzonette. — 22: Musica sinfonica. — 22.45: Arie di opere. — 22: Mollette. — 23.15: Notiziario. — 23.20: Musica sinfonica. — 23.45: Brani di opere. — 24: Arie di ballate. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Brani di opere. — 1.15-1.30: Musica militare.

GERMANIA

Amburgo: ke. 934; m. 331.5; kw. 100. — Ore 16.30: Trasmissione brillante di varietà. — 18: Koeningwusterhausen. — 19: Conversazioni e dizioni di prosa in dialetto. — 19.40: Notiziario - Meteorologia. — 20.20.30: Berlino in un intervallo: Notiziario. — 22.30.24: Serata brillante di varietà.

Berlino: ke. 841; m. 356.7; kw. 100. — Ore 16.30: Trasmissione brillante di varietà. — 18: Da Koeningwusterhausen. — 19: Da Monaco. — 19.40: Notizie sportive. — 20.2: Trasmissione di una grande se-

ROMA - NAPOLI - PARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ora 20.15

I Cori del bel Paese

CORALE CANTORI FIAT

DIRETTA DAL MAESTRO
FIDELIO FINZI

CONCERTO FOLCLORISTICO PIEMONTESE

1. A) FERRARIA: Alla moda d' i muntagnon, 1. ANONIMO: Canzone mentera; 2. PSE: RABIA: Il testamento del capitano; 3. ANONIMO: Rasodia alpina.

(Elaborazione di tempi di vecchie canzoni piemontesi, estratte dalla raccolta di L. Ferraria).

4. Tre canzoni valdostane per piccolo coro: 5. LEONE SINIGAGLIA: Vecchie canzoni piemontesi (trascrizione dell'Autore per coro a voci miste).

a) La scella felice;
b) Il marlino;
c) La Brantolina.

OMAGGIO DELLA SOC. AN. EGIDIO GALBANI
DI MELZO, PRODUTTRICE DEL RINOMATO
FORMAGGIO "BELPAESE."

rata di carnevale - In un intervallo (22-22.30): Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: ke. 950; m. 315.8; kw. 60. — Ore 16.30: Trasmissione brillante di carnevale. — 18: Da Koeningwusterhausen. — 19: Trasmissione da stabilimento. — 20: Da Berlino. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30.1: Da Monaco.

Francoforte: ke. 1195; m. 251; kw. 17. — Ore 18: Koeningwusterhausen. — 19: Muehlacker. — 20: Koeningwusterhausen. — 22: Notiziario. — 22.15: Notiziario. — 22.15: Notizie sportive. — 22.30: Conversazione. — 22.50: Muehlacker. — 1.2: Berlino.

Heilsberg: ke. 1031; m. 291; kw. 69. — Ore 17.10: Dischi. — 17.45: Notizie di spion. — 18: Koeningwusterhausen. — 19: Hidalgo. — 19.15: Conversazioni e letture. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Berlino. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Musica brillante di carnevale e da ballo.

Koeningwusterhausen: ke. 191; m. 1571; kw. 60. — Ore 17: Trasmissione brillante di varietà. — 18: Trasmissione brillante di varietà. — 18: Trasmissione brillante di varietà. — 19: Trasmissione brillante: *Un fantasma nell'archivio dei dischi*. — 19.45: Notizie sportive. — 20.24: Trasmissione dall'Anstalt-Unschelton am Raderstamm di una grande serata brillante di carnevale organizzata dalle varie stazioni tedesche - Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Bollettino del mare.

Langensberg: ke. 658; m. 455.5; kw. 60. — Ore 17: Trasmissione brillante di varietà. — 18: Da Koeningwusterhausen. — 19: Da Francoforte. — 20: Da Berlino. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.20: Musica da ballo. — 24.1: Musica da ballo.

Lipsia: ke. 785; m. 382.2; kw. 120. — Ore 17.15: Dischi. — 18: Koeningwusterhausen. — 19: Tras-

missione variata. « Carnevale sull'Egerberge ». — 20: Berlino. — 22: Segnale orario - Notiziario - Notizie regionali. — 22.30.2: Monaco.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405.4; kw. 100. — Ore 17.15: Trasmissione variata: « Anche le cose piccole possono entusiasmarci ». — 18: Da Koeningwusterhausen. — 19: Radio-concerto. — 19.45: Trasmissione speciale a Monaco. — 20: Da Berlino. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30.2: Serata dedicata alla musica da ballo.

Muehlacker: ke. 574; m. 522; kw. 100. — Ore 18: Da Koeningwusterhausen. — 19: Trasmissione da Magona di una serata variata. — 20: Koeningwusterhausen. — 22: Francoforte. — 22.15: Notizie sportive. — 22.50: Concerto orchestrale di musica richiesta dagli ascoltatori. — 24: Da Berlino.

INGHILTERRA

Davertry National: ke. 206; m. 1509; kw. 30. — **London National:** ke. 1149; m. 251.3; kw. 50. — **North National:** ke. 1013; m. 236.2; kw. 50. — **Scottish National:** ke. 1059; m. 235.7; kw. 50. — **West National:** ke. 1149; m. 201.1; kw. 50. — Ore 17: Isole (Davertry): Concerto sinfonico di Anton Philipsky. — 17.20: Segnale orario. In seguito: Funzione religiosa per fanciulli da una chiesa. — 18: Concerto d'organo da Broadcasting House. — 18.20: Shakespeare: *Antony and Cleopatra*, tragedia adattamento radiofonico di Peter Creswell, con musica di Richard Austin). — 20.30: G. Roth: Violoncello e piano: I. Frescobaldi; *Torcello*. — 2. Grazia; *Antico*. — 3. Fante; *Silvana*. — 4. Ravel; *Menuetto*. — 5. Norman Fraser; *En el tiempo di Chichu*; 6. Fernand Laloix; *Urube*. — 20.55: Funzione religiosa da una chiesa (Davertry). — 21.45: Isole (Davertry): *Capello della Buona causa*. — 21.50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.5: Antologia di poesia e musica (compositori inglesi). — 23.30: Concerto dell'orchestra sinfonica di Hastings, con arie per basso negli intervalli: 1. A. Thomas: *Ouverture di Rappano*; 2. Saint-Saens: *Il Cigno per violino, violoncello e arpa*; 3. Intermzzo di canto. — 4. Grieg; *Il sole*. — 5. Scarle; *Il sole*. In re per archi e corni da un « Divertimento ». — 6. Rimski-Korsakov: *Scena*. Canto giunco e Famiano; *asturiano dal Cappuccino spagnolo*. — 23.30: Concerto. — 23.40: Isole (Davertry): « L'amicizia silenziosa ».

London Regional: ke. 877; m. 342.1; kw. 50. — Ore 17.30: concerto orchestrale da North Regional. — 18.30: Concerto di una banda popolare con soli di violino. — 19.30: Concerto dell'orchestra B.B.C. (sezione C) con arie per basso: 1. Auber: *ouverture della Corona di diamanti*; 2. Boecherini: *Minuetto*; 3. Arie per basso e orchestra: 4. Coleridge-Taylor: *Pizzicato sulla cattedrale*; 5. Arie per basso e orchestra: 6. Mackenzie: *Maria russa e salutare*. — 20.55: Da Daventry National. — 21.50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22: Concerto orchestrale della domenica dell'orchestra della B.B.C. (sezione B) diretto da Adrian Boult con May Hill, soprano: 1. Gluck: *Overture di Iphigenia*; 2. Schubert: *Wasser tedesche* (all'ottobre 1824); 3. Berg: Tre frammenti da *Wozzeck* (soprano e orchestra); 4. Beethoven: *Sinfonia n. 2* in re. — 23.30: Epilogo.

Midland Regional: ke. 737; m. 301.1; kw. 25. — Ore 17.30: Musica da ballo. — 18.15: Rassegna. — 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 19.45: Concerto di una banda militare con soli diversi. — 20.55: Da Daventry National. — 21.50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.5: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 686; m. 437.3; kw. 2.5. — Ore 20.10: Dischi. — 20.30: *Biucki: Un viaggio attorno al mondo*, commedia musicale. — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — 23.23.30: Musica da ballo.

Lubiana: ke. 527; m. 569.3; kw. 5. — Ore 16.30: Radio-commedia. — 18: Trasmissione di un'opera. In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 230; m. 1304; kw. 150. — Ore 17: Concerto di dischi. — 21: Concerto variato dell'Orchestra della stazione. — 21.45: Rimski-Korsakov; *Notte di maggio*. — 2. Micheli; *Baci al buio*. — 20.15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21.30: Continuazione del concerto. — 2. Ludwig; *Sulle gliziane*. — 21.55: Notiziario sportivo. — 22: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — 1. Haydn:

**Il vostro sorriso sarà splendido,
se i vostri denti saranno puliti
"perfettamente"**



**PASTA D'ENFRICIA
COLGATE**

**PASTA D'ENFRICIA
COLGATE**

TUBO MEDIO L. 2,00 - GRANDE L. 4,50

Solo la certezza di avere i denti puliti e l'alito profumato, vi dà la gioia di sorridere liberamente. Eminentissimi dentisti affermano che il miglior dentifricio non può guarire le malattie dentarie e che il massimo rendimento che si possa esigere è... una perfetta pulizia dei denti. Il Colgate, per la sua azione efficace, pulisce "perfettamente" i denti e lascia l'alito profumato.

DOMINICA

11 FEBBRAIO 1934 - XII

Silphina n. 16 in sol maggiore. — 22.30: Concerto di musica da ballo. — 22.45: Continuazione del concerto sinfonico "A. Borodin: Danza sul Proutche Igor". — 23: Concerto variato dell'orchestra della stazione. L. Driego: *1 milione di Asterichino*; 2. Godard: *Requies*; 3. Translatore: *Canzoni rucce*; 4. Liszt: *Rakoczy*, marcia. — 23.20: Danze (dischi).

NORVEGIA

Olo: ke. 213; m. 1186; kW. 63. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Conversazione letteraria di musica. — 19: *Notiziario*. — 19.45: Radio intervista. — 19.55: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 20.30: Violoncello e piano: 1. A. Caporale: *Sonata*; 2. Sibelius: *Moltissima*; 3. Idem: *Canzone*. — 20.35: Segnale orario. — In seguito: Conversazione e recitazione. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wagner: *Preliudio del Lohengrin*; 2. Liszt: *Les preludes*; 3. Sverndsen: *Una romanza*; 4. De Falla: *Danza spagnola* n. 1, 2; Debussy: *Ara-hesque*; 6. Spaldier: *Pastorale*; 7. Coates: *Four ways suite*; 8. Sverndsen: *Marcia dell'incoronazione*. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45: Musica da ballo (dischi). — 23: Fine.

OLANDA

Milversum: ke. 995; m. 3015; kW. 20. — Ore 17.30: Gli animali. — 17.40: Musica religiosa soprano, contralto e organo. — 18.30: Funzione religiosa da una chiesa. — In seguito: Musica religiosa (dischi). — 20.25: Bollettino sportivo. — 20.30: Conversazione religiosa. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dupont: *Ouverture de La farce du cuvier*; 2. Glazunov: *Frammenti delle Stagioni*; 3. Coleridge-Taylor: *Due nocchiette*. — 21.25: Concerto di piano. — 21.40: Notiziario. — 21.45: Trasmissione di una radio-recita. — 22.30: Continuazione del concerto. 1. Moskowski: *Danza spagnola*; 2. Granados: *Zambra*; 3. Moskowski: *Multipiena*; 4. De Falla: *Danza spagnola*; 5. Intermessa: *Trammi del Carmen*. — 22.25: Notiziario. — 23: Concerto di pianoforte. — 23.15: Dischi. — 23.21-23.40: Epilogo.

POLONIA

Varsavia I: ke. 212; m. 1415; kW. 100. — Ore 17: Conversazione. — 17.15: Musica polacca di carattere popolare. — 18: Trasmissione di una breve radio-recita. — 18.40: Concerto corale. — 19: Programma di domani. — 19.55: Varie. — 19.30: Trasmissione per i giovani. — 19.45: Bollettino festale. — 19.45: Trasmissione di un concerto liebariano. Orchestra e arle per tenore: 1. Ouverture dell'opere *Amore trionfo*; 2. *Lohengrin* (elaborata da Geiger); 3. Ouverture *Plebs*; 4. *Les noces* (ricordi); 5. Intermessa di canto; 5. Marcia per orchestra. — Nell'intervallo: Conversazione. — 20.50: Giornata radio. — 21: Conversazione. — Immersioni di Belgrado. — 21.15: Trasmissione allegria da Leopoli. — 22.15: Bollettino sportivo. — 22.25: Concerto di musica da ballo dal Caffè Italia. — 23: Bollettini: Meteorologico e di Pollza. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

È pronto
il nuovo tipo del "PIX",
con scala micrometrica (Brevettato)
SELETTIVITÀ - PUREZZA

Il PIX si applica con facilità su tutti gli apparecchi a penna, ad accumulatori e su quelli alimentati dalla rete, con o senza antenna esterna.

Col PIX aumentate la selettività e date al vostro apparecchio quella desiderata.

Fissate il PIX sulla antenna o terra e la stazione locale o quella disturbatrice resta completamente eliminata: malgrado le stazioni potenti avete delle perfette audizioni. Non più con il cond.

Col PIX regulate anche il volume, aumentate la purezza di tono e dimiuite i disturbi.

Provate il PIX e sarete soddisfatti ed entusiasti come lo sono tanti altri radio-accettatori che l'adoperano.

MIGLIAIA DI ATTESTATI

Prezzo L. 22 (Si spedisce contro vaglia; se contro assegno Lire 4 in più per le spese postali)

Adoperate il supposto PIX, per rendere più comodo l'uso del P.X. Prezzo Lire 24.

Adoperate l'antenna invisibile "PIX", che equivale ad una antenna esterna - Posa istantanea - Prezzo Lire 24.

Ing. An. SCIFO

MILANO - Via Sidoli, 1 - Telef. 262-119

Katowice: ke. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 16: Trasmissione da Leopoli. — 18.40: Lettura di favole slesiane. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Dischi. — 19.30: Da Varsavia. — 19.45: Lettura del programma di domani. — 19.50: Dischi. — 20.25: Trasmissione da Leopoli. — 22.15: Bollettino sportivo. — 22.30: Da Varsavia.

ROMANIA

Bucarest: ke. 100; m. 1875; kW. 20. — Ore 17: Musica da ballo. — 18: Giornale radio. — 18.15: Musica da ballo. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.45: Segnale orario. — 20: Lehar: *Era*, operetta (dallo Studio); Direttore: Th. Regelski. — Dopo il primo atto: *Conversazione*. — A fine della trasmissione: giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: ke. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Concerto vocale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo: 1. Jimenez: *Preliudio della Torre d'oro*; 2. Intermezzo di canto per contralto; 3. Frigola: *Moltissima*; 4. Turina: *Concerto di dischi*. — 19.45: Segnale orario. — 20: Lehar: *Era*, operetta (dallo Studio); Direttore: Th. Regelski. — Dopo il primo atto: *Conversazione*. — A fine della trasmissione: giornale radio.

SPAGNA

Madrid: ke. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 20: Campane - Musica da ballo. — 21.30. Intervallo. — 22.30: Campane - Segnale orario - Conversazione di astronomia - Concerto vocale (mezzo soprano con accompagnamento strumentale). - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — 1: Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** ke. 521; m. 1257; kW. 30. — **Goteborg:** ke. 541; m. 318,5; kW. 12. — **Morby:** ke. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 19: Trasmissione. — 19.30: Per i fanciulli. — 18: Trasmissione di una funzione religiosa. — 19.30: Conversazione. — 20: Conversazioni e concerto di Danze e dialoghi. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Offenbach: *Ouverture dell'Orfeo all'Inferno*; 2. Lehar: *Frammento della Vedova allegra*; 3. Kalmán: *Frammento del Re degli zingari*; 4. Kalmán: *Frammento della Principessa*; 5. Puc. 5. Gershwin: *Frammento dell'Arlecchino*. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione con sol. di canto: 1. Canto; 2. Kallstenius: *Musica di suonatori*; 3. *Arlecchino*; 3. Palmgren: *Frammento della Pastorale*; 4. Canto; 5. Grieg: *Danze sinfoniche*.

SVEZZA

Beromunster: ke. 556; m. 539,8; kW. 60. — Ore 18: Conversazione religiosa. — 18.30: Conversazione letteraria in francese. — 19: Segnale orario - Notizie sportive. — 19.55: Concerto di jodel e fisarmonica. — 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.10: Offenbach: *La fanciulla di Elcindo*, operetta in un atto. — 21: Notiziario. — 21.10-22.15: Trasmissione brillante di carnevale.

Monte Ceneri: ke. 1167; m. 257,4; kW. 15. — Ore 17: Nonno Baldo parla ai piccoli telesisti. — 17.15: Ballabili per dodici strumenti a fiato. — 18: I primi risultati sportivi. — Fine. — 19.45: Risultati sportivi. — In seguito: Informazioni e eventuali comunicazioni. — Canzoni napoletane (dischi). — 19.45 (da Bernal): Notiziario. — 20.30: Melodie svizzere (Radioorchestra). — 20.30: Articoli confederati: Giuseppe Lasek, violinista. — **Havel:** *Pavane pour une infante defunte*; 2. Debussy: *La fille aux cheveux de lin*, preludio; 3. Lalo: *Sinfonia spagnola*. — 21.15: Conversazione. — 21.30: A. Lualdi: *Le furie di Arlecchino*. Radioorchestra: direzione maestro L. Casella). — 22: Lo sport della domenica - Fine.

Sottens: ke. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. 1. Purcell: *Tempt di danza*; 2. Vivaldi: *Concerto per tre violini*; 3. Faure: *Balletta* per piano e orchestra; 4. Debraz: *Elegia* per orchestra; 5. Bouclande: *Balletta tedesca*. — 21.30: Radiocommedia. — 22.25: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: ke. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 19.35: Bollettino sportivo. — 19.45: Musica per quartetto. — 20.20: Informazioni. — 20.30: Trasmissione di una radio-recita. — 22.10: Concerto di musica zigana. — 23.10: Concerto orchestrale di musica brillante.

U. R. S. S.

Mosca I: ke. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 17.30: Conversazione politica. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Conversazione di vulgarizzazione scientifica e culturale. — 20: Trasmissione letteraria. — 21: Concerto serale. — Conversazione in lingua estera. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino. — 22.5: Trasmissione in lingua estera. — 23.5: Conversazione in lingua estera.

Mosca II: ke. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 15.55: Segnale orario. — 16: Lezione di lingue estere. — 16.30: Trasmissione letteraria - Propaganda culturale. — 17.25: Trasmissione da un teatro. — 18.30: Concerto serale - Conversazione di attualità. — 19: Concerto serale. — 19.30: Trasmissione per i fanciulli. — In seguito: Trasmissione per gli operai. — 20.30: Concerto. — 21.30: Notiziario. — 21.50: Segnale orario - Programma di domani - Notiziario. — 22.35: Concerto di dischi.

Mosca III: ke. 416; m. 723; kW. 100. — Ore 17.20: Trasmissione da un teatro. — 18: Concerto

variato. — 18.30: Concerto sinfonico - Musica da camera - Musica da ballo. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

Mosca IV: ke. 827; m. 366,9; kW. 100. — Ore 17: Propaganda culturale. — 17.5: Concerto o trasmissione da un teatro. — 21.20: Musica da ballo. — 21.55: Trasmissione dalla Piazza Rossa - Campane del Cremlino.

ORARIO DI TRASMISSIONE

DELLE CONVERSAZIONI IN LINGUE ESTERE

Tedesco: Sabato, domenica, lunedì e giovedì dalle 21 alle 22. Mercoledì e venerdì dalle 23 alle 24 (su m. 1714 e m. 50).

Inglese: Domenica, lunedì, mercoledì e venerdì dalle 23 alle 24 (su m. 1714 e m. 50). Inoltre domenica dalle 16 alle 17 e dalle 18 alle 19.

Francese: Martedì, giovedì e sabato dalle 22 alle 23 (su m. 1714).

Giudese: Martedì dalle 23 alle 24 (su m. 1714 e m. 50).

Ceco: Mercoledì e venerdì dalle 23 alle 24 (su m. 1714 e m. 50).

Ungherese: Lunedì dalle 23 alle 24 (su m. 1714 e m. 50).

Svedese: Domenica dalle 13.45 alle 14.45 (su m. 748). Inoltre domenica dalle 23 alle 24 (su m. 1714 e m. 40).

Nole. - Al termine delle conversazioni in tedesco sono pure trasmesse notizie nella stessa lingua per i telesisti della regione del Volga.

MACEDONIA EXTRA

LA SIGARETTA CLASSICA

STANDARD

39 lire

Cazalufificio di Varese

45 lire

STANDARD

MESSA IN ONDA
MÉRIMÉE e «CARMEN»

Un romanzo, un racconto, un dramma, una commedia che abbiano suggerito la vicenda di un libretto di melodramma, dal punto di vista letterario e come opera d'arte a sé, sono condannati all'impopolarità e all'oblio.

Il facile adattamento scenico — a grandi linee — e la musica appagano la curiosità dello spettatore e lo dispensano dalla conoscenza diretta dell'opera originaria.

Ci sono le eccezioni, certo: e potremmo — noi per primi — ricordare l'Otello di Verdi che non ha pregiudicato la popolarità del dramma scespiriano o le due Manon, quella di Puccini e quella di Massenet, che non hanno distratto una lettrice della pittoresca storia romantica; ma, generalmente, le cose vanno al modo che più sopra abbiamo detto.

E questo pensavano a proposito di Carmen di Prospero Mérimée.

Ha ragione il critico francese Fernand Vandérem di «garder une petite dent» a Méilhac e Halévy per la riduzione a libretto del magnifico romanzo.

Esiste ancora molta gente — in buona fede, d'altronde — che dopo avere assistito al melodramma di Bizet crede di essere sufficientemente informata del capolavoro di Mérimée e si guarda bene dal leggerlo nel testo originale.

Ora, bisogna dirlo con tutto il rispetto per l'opera di Bizet, il musicista, seguendo il suo estro e badando per i particolari alla vicenda allestitagli da Méilhac e Halévy, non si è neppure curato delle intenzioni del romanziere.

Ha fatto benissimo, d'accordo.

Ma la Carmen musicale, opera perfetta solida densa di pathos, tutto quel che si vuole, è, spiritualmente, una Carmen diversa, se non proprio antitetica, da quella letteraria.

I personaggi stessi del libretto, obbedendo ad altre esigenze, hanno assunto un'importanza e un tono diversi da quelli che avevano nel romanzo e i loro caratteri, attraverso l'elaborazione e l'espressione musicale, hanno subito una metamorfosi decisa.

Il don José di Mérimée non è il don José di Bizet, tanto per intenderci.

Chi ne avesse capacità e voglia potrebbe abbandonarsi al gioco di confrontare i due personaggi per mettersi in rilievo le dissonanze psicologiche.

Questo diciamo, rificandoci sempre d'accapo, per invogliare coloro che si sono finora accontentati di una conoscenza di seconda mano a prendere contatto diretto con le opere letterarie ispiratrici dei più celebrati melodrammi. Prospero Mérimée, fra gli altri, è uno scrittore che merita d'essere conosciuto; e Carmen è il romanzo della sua maturità artistica.

I critici del suo tempo non l'apprezzarono nella giusta misura, anteponendogli i pastiches che avevano fatto la gloria saltatoria di lui.

Il tempo ha disposto altrimenti.

Il Théâtre de Clara Gazul o La chronique du temps de Charles IX sono stradimentati, la stessa Colomba, col suo esotismo di piccolo cafoggiato e le sue intenzioni tragiche, non commovono più; Carmen è sempre viva, sanguigna, morbosa, senza sovrappiù, senza neppure quella retorica rosa rossa che le primedonne, in funzione di Carmen, s'innalzano tra i capelli conintze di fare colore locale.

Un romanzo tecnicamente perfetto, squadrato, e per la struttura e per la sequenza degli episodi; un romanzo spiritualmente concluso; l'amore di due creature, preso di petto e posto sotto i nostri occhi tal quale, senza artifici e senza trabocchetti.

Rappresentazione totale dell'idillio disperato, in estensione e in profondità del quale la cruda indagine e la fresca espressione trasferiscono in un piano lontano, trascurabile se non inutile, lo sfondo pittorresco.

Barbey d'Aurevilly ha rimproverato a Mérimée la mancanza di quella vocazione che crea i grandi scrittori. La critica moderna ha fatto giustizia dell'atroce riserva: non che a Mérimée sia mancata la vocazione — Carmen testimonia il contrario — ma la sua autentica vocazione è stata sviata dalle tendenze letterarie del tempo.

ENZO CIUFFO.

12 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 426,8 - kw. 50

NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5

BARI: kc. 1029 - m. 283,3 - kw. 30

MILANO II: kc. 1368 - m. 222,6 - kw. 4

TORINO II: kc. 1357 - m. 221,4 - kw. 0,2

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.810 - m. 25,40 - kw. 5

(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,45 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,40)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale Radio Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30-14,15 (Bari): CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Borsa - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo; (Bari): Dischi.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni poetiche.

17,20: Radio-giornale dell'Enit.

17,30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmónica Romana: CONCERTO DELLA VIOLINISTA MARCELLA CONFORTO E DEL CLARINETTISTA LUCIO JUCCI.

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notezie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi - Dischi.

19,50: Giornale radio - Notezie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,10: Soprano ISOTTA BILANCIONI e baritone PIERRO SOPRANI: 1. Catalani: *Dejanice*, romanza Egizia (soprano I. Bilancioni); 2. Verdi: *Aida*, duetto atto terzo, Aida e Amonaso (soprano I. Bilancioni e baritone P. Soprani).

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40-21,40 (Milano II - Torino II): DISCHI DI MUSICA SINFONICA.

20,40:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,40 (Roma): Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica» - (Napoli): Conversazione di Ernesto Murolo.

21,50 (circa):

Concerto di musica leggera

23: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 203,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10

TRIESTE: kc. 1922 - m. 245,5 - kw. 10

FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11-12 (Firenze): Messa solenne dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata in occasione del VII Centenario della fondazione.

11,15-12,30 (Milano - Torino - Genova - Trieste): QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Cimarosa: *Gli Orazi e Curiazi*, ouverture; 2. Di Lazzaro: *Sei come un sogno*; 3. Stravsky: *La donna che si ama*; 4. Gilbert: *La casta Susanna*, selezione.

5. Ponnati-Malvezza: *Canto d'amore*; 6. Mariotti: *Pavana dogale*; 7. Elliot: *Berceuse slava*;

8. Donizetti: *Don Pasquale*, fantasia; 9. Chesì: *Luna sul Gange*; 10. Hollaender: *Lasciami essere la tua Carmen*.

12-12,30 (Firenze): Dischi.

12,30: Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO - TORINO GENOVA TRIESTE - FIRENZE Ore 17,30	FIRENZE Ore 11
R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA	MESSA SOLENNE PER IL VI CENTENARIO DELLA FONDAZIONE DELLA BASILICA DELLA SS. ANNUNZIATA
Concerto della violinista MARCELLA CONFORTO e del clarinetista LUCIO JUCCI	

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA E SINFONICA: Brahms: *Trio in do diesis*; Haydn: *Sinfonia in re maggiore*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini; (Milano): Mago blu; Rubrica del perché - Corrispondenza; (Torino): Radio-giornale di Spumettino; (Genova): Pata Morgana; (Trieste): «Baillia, a noi!» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perché; (Firenze): Il nano Bagogni; Corrispondenza, enigmistica, novella.

17,10: Dischi.

17,50: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (V. Roma). Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notezie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicazioni dell'Enit.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,40:

Programma Campari

Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,40:

Incontro sentimentale

Commedia in un atto di LUIGI ANTONELLI.

Personaggi:

Il signore Franco Becci

La signora Adriana de Cristoforo

22,10: MUSICA DA BALLO: (Milano-Torino-Genova): Dal Select Savola Dancing; (Firenze): Dal Dancing «Il pozzo di Beatrice»; (Trieste): Dal Caffè Dante (orchestra diretta dal maestro Vatta).

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Ricominciate

Commedia in un atto di ALFIO BERRETTA

Personaggi:

Il barone Don Ferdinando Villabianca

Renzo Rossi

Carlotta Maria De Fernandez

Capitano Giorgio Desi Aldo Armanini

Donna Mara Isotta Bocher

Don Santo Ivo Masti

13,30: Giornale radio - Notezie agricole.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Ferretto: *La fanfara di Pinocchio*; 2. Culotta: *Maggiolata*; 3. Bettinelli: *Sigarette in festa*; 4. Canzone; 5. Avitavanti.

LUNEDÌ

12 FEBBRAIO 1934 - XII

bile: *Piccole marionette*; 6. Jessel: *La ragazza della Selva Nera*, selezione; 7. Canzone; 9. Nuccelli: *Flori e farfalle*; 9. Mariotti: *Con un fiore*; 10. Simonetti: *Dolly*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica

La Gioconda

Opera in quattro atti di AMILCARE PONCHIELLI
Negli intervalli: Radio-giornale dell'Enit - Conversazione di Arturo Tanesini.

Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

12.45: Giornale radio.

13.14: Jazz "Sunny Band" (M^o Castaldelli).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Berlino - Ore 20.10: Il pipistrello, opera in tre atti di Johann Strauss. - Lipsia: Ore 20.10: Apoteosi della danza. Rassegna delle arie più famose per danze antiche e moderne. - Varsavia - Ore 20.2: Sedicesimo concerto sinfonico del ciclo « Musica dell'Indipendenza polacca » dell'orchestra sinfonica della stazione. Sereno. - Ore 20: 9. a. degli « Amici della Radio di Montreux-Plaine du Rhône ». Recitazione, canti di cori femminili, bande e musica da camera (trasmissione da Lesanna). - Strasburgo - Ore 21.30: Concerto di soli di canto, coro e solisti strumentali (trasmissione dalla « Sala Poirel » di Strasburgo).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506.8; kW. 100. - Graz: kc. 386; m. 336.6; kW. 7. - Ore 17.30: Concerto vocale di Lieber. - 17.40: Concerto di musica da camera. 18.5: Conversazione. 18.25: Conversazione: « Libri per le trasmissioni della settimana ». - 18.30: Lezione di inglese. - 19: Attualità. - 19.15: Segnale orario - Notiziario. - Meteorologia. - 19.30: Jean Gilbert: *La regina del cinema*, opera in tre atti. - 22: Notiziario. - 22.30: Musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 8201; m. 483.9; kW. 15. - Ore 18.5: Concerto di musica da camera. - 19: Trasmissione di una commedia musicale in versi. - 19.45: Conversazione sul carnevale di Binche. - 20.0: Dischi. - 20.15: Cronaca del movimento vallone. - 20.30: Giornata parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'I.N.R. diretto da J. Kumps; I. Armand Marsick: *Scène montane*, suite orchestrale; II. In Francia, III. In Grecia, IV. In Italia. - 21.30: *Fantasia su temi russi*. - 22: Conversazione: « L'arte vallone ». - 22.15: Continuazione del concerto. I. Kálmán: *Suite russa*; 2. Radomir-Rogier: *Poema sinfonico*; 3. Mawet: *Jean Christophe*; 4. Saint-Saens: *Marche eroica*. - 23: Giornata parlato. - 23.30: Concerto di dischi. - 24: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 351.9; kW. 15. - Ore 18: Concerto di dischi. - 19: Radio-cronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. - 19.15: Trasmissione per i fanciulli. - 20: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.15: Conversazione. - 20.30: Giornata parlato della stazione. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione. I. Weinberger: *Fragmenti della suite buona*; 2. J. Ibert: *Piccola suite*; 3. Saint-Saens: *Gitanesque* per violino e orchestra; 4. Bizet: *Balletto dalla Carmen*; 5. Foulds: *Suite Enrico VIII*. - 21.45: Radio intervista: « La situazione dell'educazione letteraria nel Belgio ». - 22: Radio-cronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. - 22.15: Continuazione del concerto. 6. Gli ultimi successi del film sonoro. - 23: Giornata parlato. - 23.30: Dischi. - 24: Trasmissione dal Palazzo degli

17.30: Dischi.
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica da camera

1. Bach-Busoni: *Chaconne* (pianista A. Trombone).
 2. Foytsh: Primo tempo del Concerto in sol minore (violonista R. Profeta).
 3. a) Tartini-Kreisler: *Variazioni su un tema di Corelli*; b) Pugnani-Kreisler: *Le preludio e Allegro* (violonista C. Bentivegna).
 4. a) Profeta: *Adagio*; b) Dvorak: *Serenata* (violonista R. Profeta).
 5. a) Gagliardi: *Notturno sigano*; b) Glazunov-Kreisler: *Sentido spagnolo*; c) Ries: *Moto perpetuo* (violonista C. Bentivegna).
 6. a) Debussy: I. *Il vento nella pianura*, II. *Menestrello*, III. *Fuochi d'artificio*; b) Savasta: *Notturno*; c) Piliati: *Girotondo*; d) Balakirew: *Isamey*, fantasia orientale (pianista A. Trombone).
- Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.
23: Giornale radio.

Sono: di Anversa. - 4: Radio-cronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. - 4.15: Fine della trasmissione.

Cecoslovacchia

Praga: kc. 638; m. 470.2; kW. 120. - Ore 17.5: Conversazione. - 18.15: Dischi. - 17.55: Lezione di slovacco per i cechi. - 17.50: Dischi. - 18.15: Conversazione agricola. - 18.25: Conversazione in tedesco. - 18: Segnale orario. - Notiziario. - Dischi. - Meteorologia. - 19.20: Bratislava. - 19.55: Introduzione alla trasmissione seguente. - 20 (dal Teatro Nazionale): Foerster: *Kva*, opera in 2 atti (diretta da Oestre) - In un intervallo. Notiziario. - 20.25: Notiziario in tedesco. - 22.50-23: Conversazione in tedesco.

Bratislava: kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5. - Ore 17.5: Concerto pianistico. - 17.35: Praga. - 17.50: Concerto vocale di arie. - 18.15: Trasmissione in ungherese. - 18: Praga. - 19.5: Notiziario. - 19.10: Praga. - 19.20: Concerto orchestrale di musica brillante. - 19.55: Praga. - 22.35-23: Notiziario in ungherese.

Bрно: kc. 922; m. 325.4; kW. 32. - Ore 17.5: Praga. - 17.55: Ricezione di libri. - 17.35: Praga. - 17.50: Dischi. - 18: Attualità. - 18.15: Dischi. - 18.25: Segnale orario in tedesco. - 19: Praga. - 19.20: Concerto di fisarmonica. - 19.40: Lettere. - 19.55-23: Praga.

Kosice: kc. 1133; m. 369.5; kW. 2.6. - Ore 17: Concerto orchestrale. - 18.15: Dischi. « I preparativi per la terza Olimpiade operaia », conversazione. - 18.20: Dischi. - 18.20: Lezione d'inglese. - 18.50: Dischi. - 19: Praga. - 19.20: Bratislava. - 19.55: Serata radiofonica: O. Wilde: *Una tragedia fiorentina*, versione di V. Roy. - 20.40: Concerto orchestrale: I. Mussorgski: *Una notte sul Monte Catino*; 2. Borodin: *Danze dal Principe Igor*; 3. Buchtele: *Ritardi di Belgrado*; 4. Hubay: Seconda scena della *Cardas*, violino e orchestra; 5. Grieg: *Marcia solenne*. - 21.35: Notiziario. - 21.60: Canzoni popolari ludose per soprano e piano. - 22.00-22.25: Dischi.
Moravská-Ostrava: kc. 1158; m. 259.1; kW. 11.2. - Ore 17.5: Praga. - 18.15: Conversazione. - 18.25: Concerto vocale di arie in tedesco. - 18: Praga. - 19.20: Concerto di musica da camera antica. - 19.55-22.35: Praga.

Danimarca

Copenaghen: kc. 1176; m. 255.1; kW. 0.8. - Kungälv: kc. 235; m. 1051; kW. 75. - Ore 17.45: Conversazione. - 18.15: Lezione di inglese. - 18.45: Notiziario - Meteorologia. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conversazione. - 20: Segnale orario. - 20.15: Concerto di musica da camera. - 20.30: Canzoni di carnevale. - 20.30: Dizione. - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica dedicata al Carnevale: 1. Bizet: *Carnevale dalla Suite Roma*; 2. Saint-Saens: *Fragmento del Concerto degli animali*. - 21.20: Trasmissione variata: *Cavatita di martedì grasso*. - 22: Notiziario. - 22.15: Seguito del concerto: 3. Thomas: *Overture del Carnevale*; 4. Saverio: *Le due donne di Grotto*; 5. Drigo: *Fragmenti del Mitoni di Arcechione*. 6. Ciaikovski: *Fragmento delle Stagioni*; 7. Kálmán: *Valzer dalla Fata Coquette*; 8. Liszt: *Notturno*; 9. Frammanto della *Lucascherta*. - 23-0.33: Musica da ballo.

POLLICOLTURA SOVERA

MOSLIANO VENETO (15)

Chiedete listino gratuito

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278.4; kW. 12. - Ore 19.15: Radio-giornale di Francia. - 20.30: Informazioni e quotazioni di Borsa. - 23.30: Conferenza: La settimana a Parigi. - 23.45: Risultato dell'estrazione dei premi. - 21: Trasmissione per i fanciulli. - 21.15: Notiziario e bollettini diversi. - 21.30: Concerto in musica da camera. - 21.45: Informazioni di Compen; 2. Ravel: *Furianta dalla Tomba di Couperin*; 3. Debussy: *Jardins sous la pluie*; 4. Intermezzo di canto; 5. Faure: *Romanza* in sol; 6. Ravet: *Parana nel deserto*; 7. Debussy: *In battello*. In seguito: Notiziario.

Lyon-La-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. - Ore 20.40: Radio gazetta di Lione. - 20.50-21.30: Conversazioni varie. - 21.30: Concerto di musica da camera. - 21.45: Rossini: *Overture dell'Italiana in Algeri*; 2. Templeon: *Syrone: Carole* per archi; 3. Debussy: *Preludio, Corteggio e danza dal Fidiol prodigo*; 4. J. S. Bach: *Suite* in minore per violino (Hollaus numero); 6. Debussy: *danses de Delphes*; 7. Faure: *Parana*; 8. Schumann: *Sonni*; 9. Godard: *Valzer*; 10. Respighi: *Arie antiche*; 11. Wagner: *Idillio di Siegfido*; 12. Schubert: *Marza militare*. - In seguito: Notiziario.

Nizza-Juan-Pins: kc. 1348; m. 222.6; kW. 2. - Ore 21: Notiziario e bollettini diversi. - 21.10: Bollettino sportivo. - 21.25: Radio-converso. - 22: Informazioni di stamperia. - 23.00. - 23.30: Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste-Parisien): kc. 959; m. 312.8; kW. 60. - Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. - 19.48: Dischi composizioni russi. - 19.52: Conversazione scolastica. - 20.05: Giornata parlato. - 20.15: In un intervallo. - 20.20: Conversazione oratoria. - 20.37: Dischi (Tito Schipa). - 20.50: Dischi amici. - 21: Intermezzo. - 21.10: Notturno allegro con Regner. - 21.25: Concerto di zaita pascua. - 21.40: Intervista. - 21.55: Concerto di zaita pascua (le vedute Columbia. - 23:10: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. - Ore 18.45: Notiziario. - 19: Conversazioni. - 19.30: Concerto teatrale. - 19.45: In un intervallo. - 19.50: Bollettino meteorologico. - 20.25: Notiziario. - 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Flament, con conversazioni illustrative: Schubert: *Sezione della Grande*.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1706; kW. 75. - Ore 19.20: Previsioni meteorologiche - Bollettino e conversazione agricola - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. - 19.40: Rassegna di libri. - 20: La vita pratica. - 20.30: Conversazione su Mozart; 21: Concerto di musica da camera e dizione di poesie: I. Goechy: *I due anari* (aria di Martin); 2. Rossini: *Il Barbiere di Siviglia* (aria di Figaro); 3. César Franck: *Norvna*; 4. M. Soulaire: *Ritorno del giovanotto*; 5. Pezzi per piano; a) Albeniz: *Evocazione*; b) Faure: *Terza barcarola*; c) Martelli: *Chitarra*, prima esecuzione; d) Debussy: *Quatuor*; e) In un intervallo. - 20.15: Debussy: *Quatuor d'archi*. Negli intervalli alle 21.30: Rassegna del giornale della sera - Bollettino meteorologico. - 22.30: Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazioni. - 23:10: Notiziario.

Strasburgo: kc. 559; m. 349.2; kW. 12. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Conversazione letteraria. - 19.15: Attualità in tedesco. - 19.30: Concerto orchestrale dedicato ai bambini del Fronte del Soccorso. - 19.45: In un intervallo. - 19.50: Fantasia sul *Caid*; 3. Overture della *Mignon*; 4. Balletto dell'*Amleto*; 5. Overture del *Raymond*. - 20.30: Segnale orario - Notiziario. - 20.45: In un intervallo. - 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. - 21.30-23.20: Trasmissione dalla Sala Poirel di un concerto di solisti con intermezzi di canto: I. Ropartz: *Sonata per grande orchestra*; II. Ropartz: *Il Rustico per oboe e piano*; 3. Conversazione; 5. Canto; 6. Thirion: *Due canti senza parole* per cello e piano; 7. Canto; 8. Bretagne: *Due pezzi per quartetto di archi*; 9. Aria per coro e 4 voci. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. 895; m. 335.2; kW. 8. - Ore 19: Notiziario. - 19.15: Orchestra argentina. - 19.30: Brani di opere. - 19.45: Orchestra variata. - 20: Piffero. - 20.15: Notiziario. - 20.30: Canzoni. - 20.45: Fisarmoniche. - 21: Orchestra viennese. - 21.15: Musica di film sonoro. - 21.30: Musica da camera. - 21.45: Musica da camera. - 21.55: Musica da camera. - 22: Orchestra variata. - 22.45: Melodie. - 23: Aria di opera. - 23.15: Notiziario. - 23.30: Brani di opere. - 23.45: Orchestra viennese. - 24: Musica richiesta. - 24.15: Musica da ballo. - 24.30: Notiziario. - 24.45: Fantasia radiofonica. - 1.15-3.30: Musica militare.

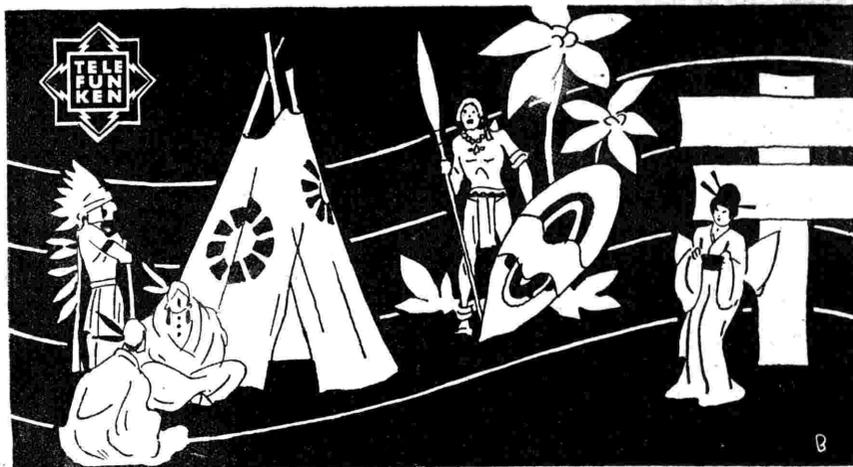
GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 531.9; kW. 100. - Ore 17.30: Per i giovani. - 18: Conversazioni varie e lettere. - 18.45: Notizie - Bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (Monaco). - 20: Notiziario. - 20.40: Langenberg. - 22.20: Musica da ballo. - 23.15: Langenberg.

Berlino: kc. 841; m. 356.7; kW. 100. - Ore 17: Conversazione. - 17.20: Concerto vocale di Lieber. - 17.40: Concerto di musica da camera. - 18: Doppio: *Le due donne di Grotto*. - 18.50: Attualità. - 19: L'ora della Nazione (da Monaco). - 20: Notiziario. - 20.40: Grande serata variata: *Il pipistrello* di Johann Strauss. - 22: Notiziario. - 22.45: Musica da ballo. - 23.00-24: Musica da ballo.

Breslavia: kc. 959; m. 315.8; kW. 60. - Ore 17.55: Concerto di violoncello e piano. - 18.10: Per i giovani. - 18.30: Attualità. - 18.50: Notizie e bollettini vari. - 19: L'ora della Nazione (da Monaco). - 20: Doppio: *Le due donne di Grotto*. - 20.30: Da Lipsia. - 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30-0.30: Da Monaco.

Voci di tutti i continenti nel



radioricevitore

ARIOSTO

supereterodina originale Telefunken
a 7 valvole per

ONDE MEDIE E CORTE

Questo apparecchio Vi offre la scelta tra centinaia di stazioni ad onde corte e medie di ogni continente ad ogni ora del giorno. E questo ricevitore Vi fa udire bene ogni stazione ricevente.

Ognuno dei nostri rivenditori è a Vostra disposizione per dimostrazioni gratuite e non impegnative di questo apparecchio nella Vostra casa.

PREZZO del radioricevitore ARIOSTO, completo di mobile, di altoparlante e di valvole:

IN CONTANTI	L. 2300
A RATE in contanti	„ 476
e 12 rate mensili di	„ 162

Dal prezzo è escluso solo l'abbonamento alle radioaudizioni circolari.

PRODOTTO NAZIONALE

Rivendite autorizzate in tutta Italia.



SIEMENS Soc. An.

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA TELEFUNKEN

MILANO - Via Lazzaretto, 3 - Agenzia per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51

TELEFUNKEN

LOWEY

12 FEBBRAIO 1934 - XII

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17.45: Conversazione su Schleiermacher. — 18: Muehlbacher. — 18.45: Segnale orario. — 19: L'ora della Nazione (Monaco). — 20: Notiziario. — 20.10: Attualità. — 20.10: Muehlbacher. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.15: Muehlbacher. — 22.45: Conversazione. — 23: Muehlbacher. — 24.2: Monaco.

Helsberg: kc. 1023; m. 291; kW. 60. — Ore 17.30: Conversazione su Danzica. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Conversazione: «Kant e noi». — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Monaco). — 20: Notiziario. — 20.10: Per i fanciulli. — 20.45: Trasmissione di una serata variata di carnevale. — 22: Notiziario. — Meteorologia.

Königsusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Per i giovani. — 17.20: Concerto pianistico. — 18: Divisione di poesia. — 18.5: Per i giovani. — 18.20: Conversazione: «Famiglie e razze». — 18.45: Conversazione: «Ereditarietà». — 19: L'ora della Nazione (Monaco). — 20: Detti e proverbi. — Notiziario. — Meteorologia. — 20.10: Sera dedicata alla musica da ballo. — 21: Lipsia. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.25: Conversazione sulle Olimpiadi. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Muehlbacher.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Aneddoti. — 17.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Per i giovani. — 18.25: Divisione e concerto orchestrale. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Da Monaco). — 20: Notiziario. — 20.10: Trasmissione brillante variata dedicata alle feste di carnevale a Colonia: *Kölle ess jeck*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Dischi. — 22.3: Musica da ballo. — 24.4: Musica da ballo (per la stazione ad oltre corte di Zessen).

Lipsia: kc. 785; m. 362,7; kW. 150. — Ore 17.25: Racconti. — 17.50: Dischi. — 18.10: Conversazione. — 18.30: Attualità. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Monaco). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano. — Profeta della danza: 1. Seger: *Suite di ballate*. Op. 130. 2. Aria per soprano: 3. Weber: *Invito alla danza*. 4. Strauss: *Ouverture del Pipistrello*. 5. Strauss: *Leggende della foresta bavaese*, valzer. 6. Strauss: *Le quattro danze*. 7. Strauss: *Marzia persiana*. 8. Strauss: *Polka piccolina*. 9. Strauss: *Perpetuum mobile*. 10. Strauss: *Sul bel Danubio azzurro*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: Monaco. — 22.35: Segnale regionali. — 22.45: 1. Monaco.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17.30: Breslavia. — 18.10: Conversazione: «Carnevale in Grecia». — 18.30: Dischi. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione. Una notte di carnevale. Monaco. — 20: Attualità. — 20.10: Conversazione sull'Austria. — 20.30: Lipsia. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Trasmissione da stabilire. — 23: Concerto di musica popolare e brillante. — 24.2: Musica da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione su Schleiermacher. — 17.50: Dischi. — 18: Per i giovani. — 18.25: Lezione di Francoforte. — 18.50: Dischi. — 19.5: Per i giovani. — 19: L'ora della Nazione (Da Monaco). — 20: Da Francoforte. — 20.10: Gustav Gorchik: *Le sirene della danza* pot-pourri brillante di carnevale. — 21: Trasmissione brillante di carnevale. — Notiziario. — 22: Da Francoforte. — 22.15: Devi sapere che. — 22.25: Notizie regionali. — 22.45: Dischi. — 23: Grande pot-pourri orchestrale e vocale: *Ancora 3 ore!*. — 24.2: Monaco.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 306; m. 1850; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1018; m. 296,2; kW. 60. — **Scottish National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17 (solo Davenport): Solfi di violoncello e piano. — 17.40 (solo Davenport): Concerto dell'orchestra. — **Scottish Regional:** kc. 1745; Segnale orario. — 18.15 (Tutte le stazioni eccetto Davenport): Musica da ballo. — 18.15 (solo Davenport): L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Intervallo. — 18.50: Chopin: *Préludi* e studi. — 19.50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.5: Conversazione sui problemi economici mondiali. — 20.30: Conversazione sul carattere nazionale. — *Parere* di altri. — 21: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D.): 1. Weber: *Ouverture del Franco cacciatore*. 2. Ciaikovski: *Tema e variazioni*. 3. Elgar: *Préludio del Sogno*. 4. Dukas: *La chambre secrète*. 5. *Stregone apprendista*. — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.20: Conversazione sul lontano Oriente. Il significato del preludio. — 22.35: James Drydenforth: *Love needs salt*, favola satirica su musica di Kenneth Leslie Smith, con Natalie Hall. — 22.50: Lettere. — 23.55 (solo Davenport): Musica da ballo.

London Regional: kc. 677; m. 342,1; kW. 60. — Ore 17: Da Davenport National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.25: Intervento. — 20: Concerto dell'orchestra. — 20.10: Concerto di musica con arte per contralto. — 20.30: Concerto di musica brillante. — 21: Trasmissione da West Regional. — 22.30: Concerto per quartetto: 1. Fleischer: *Ballate*. 2. Schumann: *Concerto*. 3. Thomas: *Tra le nebbie*. 4. Albert: 3. Cyril Scott: *Water Wagtail*. 4. Coleridge-Taylor: *Scena degli uccelli da Hinnahua*. 5. Elgar: *La bacchetta magica*. 6. *La donna*, suite. 6. K. A. Wertich: *Solo*. 7. Sinding: *Mormorio della primavera*. 8. Liszt: *L'usignuolo*. — 23.15: Notiziario. — Segnale orario. — 23.30: Musica da ballo. — 0.50: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 707; m. 391,1; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — Segnale orario. — 19.30: Conversazione: «Uomini e donne di altri tempi, celebri nella regione». — 19.50: Concerto di musica con recitazione allegria su dialetto. — 20: Da West Regional. — 22.30: Solfi di violino e pianoforte: 1. Haendel: *Sonata in ut per violino e piano*. 2. Franck: *Sonata in ut per violino e piano*. — 23.15: Notiziario. — Segnale orario. — 23.30: Da London Regional. — 24: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 689; m. 437,3; kW. 25. — Ore 18.25: Segnale orario. — Programma. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione. — 20.20: Trasmissione di un'opera su dischi. — In un intervallo: Segnale orario con dischi. — Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto orchestrale. 1. Honegger: *Il re bardo*, suite. 2. Honegger: *Le ceneri dell'imperatore*. 3. Scassola: *Helvetia*. 4. Honegger: *Danza dei fanciulli*. — 20.45: Canzoni e ballate. — Notiziario. — Canzoni svizzere per soprano. — 21.15: Notiziario. — Intervento in tedesco. — 21.30: Mezz'ora di canzoni popolari. — 21.45: Notiziario borlesco. — 21.50: Continuazione delle canzoni popolari. — 22: Concerto orchestrale. 1. Schumann: *Concerto*. 2. Paganini: *Concerto*. 3. 2. Musorgski: *Una notte sul monte Carlo*. 4. Sibelius: *Finlandia*. 5. Delmas: *La canzone della villa*. 6. Demare: *Piccola herosetta*. 7. Curtius: *Requiem di Sorrento*. 8. Delibes: *Chardas da Coppelia*. 9. Frenaux: *Tologana*. — 23.15: Dischi.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica folk e popolare. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Da stabilire. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario. In seguito: concerto di musica religiosa (organo, coro di fanciulli e violoncello). — 21.10: Rassegna della politica estera. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di musica brillante per quartetto (valzer del Reno).

OLANDA

Hilversum: kc. 908; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17.40: Concerto vocale. — Segnale orario. — 19: Domande e risposte. — 19.40: Comunicati di Polizia. — 19.55: Informazioni ecclesiastiche. — 20.10: Continuazione delle domande e risposte. — 20.40: Concerto dell'orchestra di Arnhem: 1. Mendelssohn: *Ouverture delle Ebridi*. 2. Grieg: *Suite del Peer Gynt*. 3. Weber: *Concerto per corno*. 4. Wagner: *Ouverture del Tannhäuser*. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Notiziario. — 22.20: Continuazione del concerto. 5. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 5. — 23.5-0.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 18.55: Concerto di musica leggera del jazz della stazione. — 17.50: Corrispondenza agricola. — 18: Concerto di musica religiosa. — 19: Concerto di musica da camera per violino e piano. — 19.50: Concerto di dischi. — 19: Programma di domani. — 19.5: Varie. — 19.25: conversazione di attualità. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.45: Radio-giornale. — 19.55: Intervento. — 20: «Pensieri scelti». — 20.2: Sedicesimo concerto del ciclo «Musica dell'Indipendenza polacca». — Orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di concerto. 1. Compositi di M. Soltys. 1. a) Recitazione. b) Intermesso dell'opera *Maria*. 2. Duetto del primo atto dell'opera *Maria*. 3. Un'aria dell'opera *Paule Koczanowa*. 4. *Danza polacca*. — 20: Composizioni di Adam Soltys. 1. Frammento della *Sinfonia* in re

maggiore; 2. Canzoni; 3. *Préludio*. 4. Tre canzoni. — Nell'intervallo: Conversazione. — 22: Dischi di musica leggera. — 23: Lettere. — 23.10: Concerto di musica di Polizza. — 23.5: Concerto di musica folk polacca. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17.50: Conversazione radiotecnica. — 18 (Da Cracovia): Conversazione. — 18.30: Da Varsavia. — 18.50: Dischi. — 19: Programma di musica da camera per quartetto. — 19.10: Conversazione. — 19.25: Da Varsavia. — 19.43: Bollettino sportivo. — 19.47: Da Varsavia. — 22: Dischi. — 22.30: Da Varsavia.

ROMANIA

Brasov: kc. 100; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18.15: Concerto vocale. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto di musica da camera per quartetto. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Violoncello e piano: 1. Corenzi: *Lamento*. 2. Rameau: *Gavotta*. 3. Bach: *Arie*. 4. Cesar: *Cull: Orientale*. 5. Van Goyen: *Scherzo*. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcelona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 17.15: Trasmissione di immagini. — 17.33: Intervallo. — 19: Concerto del trio della stazione. — 19.30: Giorno parlato - Concerto vocale. — 19.45: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 2.20: Bollettino sportivo. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione in catalano. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21.10: Concerto di musica da camera della Catalogna. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campione della Catedral. — Previsioni meteorologiche. — 22.5: Conversazione di attualità. — Quotazioni di Borsa. — 22.10: Rivista festiva in versi. — 22.40: Sardane eseguite dalla Colla Barcelona Albert Martí. — 23: Canzoni popolari toscane. — 23.30: Radio-gazzetta di vita catalana. — 24: Concerto dell'orchestra della stazione. — Notiziario. — Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Molata:** kc. 221; m. 1071; kW. 30. — **Örebro:** kc. 941; m. 218,9; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17.5: Musica di suonatori ambulanti. — 17.30: Conversazione. — 17.55: Dischi. — 18.55: Conversazione. — 19.30: Programma brillante variato. — 20: Inediti e conversazioni varie. — 21.5: Concerto di musica da camera: Beethoven: *Quartetto d'archi*, op. 127 in mi bemolle maggiore. — 22.2: Concerto di orchestra della stazione: 1. Marschner: *Ouverture di Hans Heiling*. 2. Saint-Saens: *Frammento di Sansone e Daltia*. 3. Strauss: *Frammento del Sogno di un notte di mezza estate*. 4. Strauss: *Quartieri degli operette di Offenbach*. 6. Cia: *Orientale*. 7. Kálmán: *Frammento della Duchessa di Chicago*. 8. Morena: *All'aria aperta*, marcia.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17: Concerto di flauto. — 18: Per i fanciulli. — 18.30: Conversazione. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.35: Intervento. — 19.50: Trasmissione variata dedicata al Teatro di Zurigo. — 21: Notiziario. — 21.10: Lettere. — 21.35-22.15: Concerto di musica da camera.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 17: A soli di flauto e piano. — 18: Fine. — 19.15: Eventuali comunicazioni. — Il menù della settimana. — 19.30: Dischi. — 19.45 (Da Berna): Notiziario. — 20: *I quattro*. — 20.10: Lezione di inglese. — 20.15: Inediti del poeta dialettale milanese. — 21: Ballabini rustici (dischi). — 21.35 (Zurigo): Musica antica (Radio-orchestra della Svizzera interna, direzione H. Hofmann). 1. Moritz l'Erudito, Landgraf di Hessen (1572-1622). a) *Parava al riverito signor Widemarker*. b) *Galattaria per il suamministrato*. c) *Parava per il chorbisano*. 2. *Parava* (da *Parava*). 3. *Parava* (da *Parava*). e) *Parava del Monaco rosso*; f) *Intrada a sei per pifferi, tromboni e fagotti*; 3. J. J. Holzhauser (1743-1806): *Sinfonia* in mi maggiore per orchestra d'archi; 3. G. G. Fux: *Dalla Suite* in sol; 22.15: Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Lezione di metallurgia. — 18.5: Dischi. — 19.5: Lezione di musica. — 20: Conversazione teatrale. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto corale femminile con soli d'orchestra e di strumenti vari. — 22.25: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 646; m. 545,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto dell'orchestra dell'opera Reale Ungherese, diretto da Frenaux. — 19.50: Dischi. — 20: Conversazione. — 20.20: «Collegium Musicum». Concerto dell'Accademia di Musica.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — **Mosca II:** kc. 101; m. 748; kW. 100. — **Mosca III:** kc. 416; m. 720; kW. 100. — **Mosca IV:** kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Per il programma vedi domenica.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Atteri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di musica orientale variata. — 20: Notiziario. — 20.20: Conversazione agricola. — 20.35: Estrazione dei premi. — 20.45: Divisione. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Dischi. — 21.40: Notizie. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Dischi e notizie. — 22.35: Notizie.

Dott. D. LIBERA
DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA
Rughe, Cicatrici, Nasí deformati, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetica del seno.
Eliminazione di nei, macchie, angioni.
Peli superflue - Depilazione definitiva.
MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta) - Riceve ore 15-18

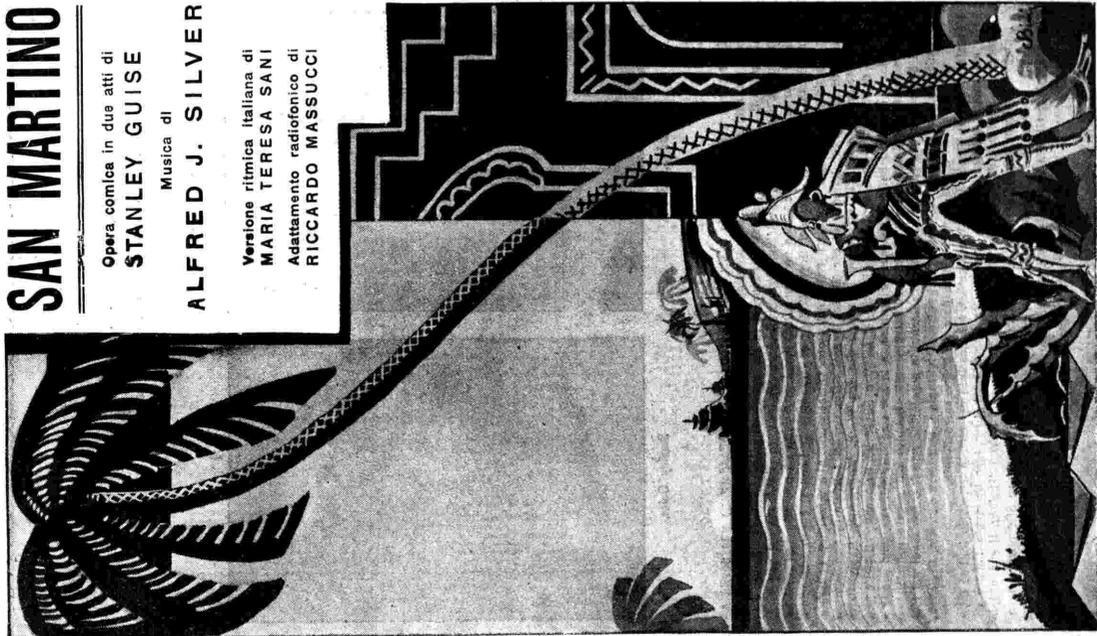
SAN MARTINO

Opera comica in due atti di
STANLEY GUISE

Musica di

ALFRED J. SILVER

Versione ritmica italiana di
MARIA TERESA SANI
Adattamento radiofonico di
RICCARDO MASSUCCI



Alla richiesta di che cosa più fare, per gli ospiti, gli amici, chiedono sia ritracciato Carlo Santez, tornato l'indomani del mattino. Martinez promette che in ventiquattro ore farà ritracciare nell'isola il fortunato che dovrà sposare Lola... e la dolce. Rimasto solo con Gaspar, il suo aiutante, Martinez, credendo che anche Carlos sia fuggito all'estero, pensa di avere soltanto per ragioni politiche. Scoppia anche Gaspar vuole assumere, in conflitto col suo generale, la personalità di Carlos. Mentre stanno per scannarsi entra in scena Dicky, il quale, minacciato con le rivoltelle, dichiara che intende di essere lui a interpretare il fortunato personaggio di Carlos. Mentre stanno adagiandosi, entra in scena Carlos, trae d'alto sempre da suonatore girovago.

Musica n. 9 - Serenata.

Più savato la rosa, oggi eleza
per lo scambio d'un giro d'amor;
danno i fiori la loro carezza
appiandendo a due giovani cor.
Non m'indovina il tuo sorriso
l'unigmo, qual piccolo re,
l'universo festeggia due cuori
che si scambian promessa di fe'.
Vieni, un chiaror leggero
scende e in tua appar,
l'incanto del tuo dolce
iscual affascinar.

Carlos amareggia con Lola, credendola la segretaria dell'attrice cinematografica. Si danno appuntamento per la sera. Ricomincia la disputa tra Dicky, Martinez e Gaspar. Dicky si conferma che sarà lui il fidanzato di Lola. Si scannano Martinez e Gaspar. Dicky risponde che l'occhio è in possesso del suonatore girovago. Così Carlos è scoperto. Dicky propone ai rivisti di dividersi amichevolmente i milioni; faranno una partita a poker per decidere, tuocer, chi dovrà essere il marito.

Musica n. 10 - La partita del destino.

MARTINEZ, DICKY, GASPARE (a tre):
Un rischio perché mal vorrem mortal?
Maurean mezzi per dispor d'una figliola?
Non m'indovina il tuo sorriso,
Propizianoci il destino
con un fiasco di buon vino
e la sore a noi sorrida
che si scambian promessa di fe'.
Or decida la partita
senza rischio della vita
a chi spetta il dolce nodo,
queste è proprio il miglior modo.
Martinez.
Intrudo a voi:
GASPARE,
Bridilliani.

DICKY: Di cori
MARTINEZ:
Su giochiamo amore ed ori

DICKY: Si tagliami
GASPARE: Un rei

MARTINEZ:
DICKY:
Alfipi:
Dolce per me ti svela, mio destini:
(A tre):
GASPARE:
Senza tanto schiamazzar,
non due penne di pigliari!

Or, siccome tocca
Martinez:
Io mi becco questo rei!

Fresca la solva chiama,
l'ombra l'avviluppò...

Segni il tuo cuor, mia dama, mia dama,
che non può dir di noi.
D'un amante chi il core raffrena?
Il suo canto chi fa ammirar?
Chi ha viaggiato per l'aria serena,
con la sua vita in un'isola?
Con fragranza di giglio e di rosa
or che volge al crepuscolo il dì,
al verone ove dolce riposa
a lei saiga il mio canto così.
Vieni, un chiaror leggero, ecc.

Carlos amareggia con Lola, credendola la segretaria dell'attrice cinematografica. Si danno appuntamento per la sera. Ricomincia la disputa tra Dicky, Martinez e Gaspar. Dicky si conferma che sarà lui il fidanzato di Lola. Si scannano Martinez e Gaspar. Dicky risponde che l'occhio è in possesso del suonatore girovago. Così Carlos è scoperto. Dicky propone ai rivisti di dividersi amichevolmente i milioni; faranno una partita a poker per decidere, tuocer, chi dovrà essere il marito.

DICKY:

Un bel rischio so sfugger
che minaccia l'avvenir:
GASPARE:
Or qualcun s'adopera:
Io un buon colpo in ventili!

MARTINEZ:
Di spiacervi ho gran timor
ma mi sento vincitori!

DICKY:
Da gigante lo faccio i passi:
ecco il natio ed i quattro assi!
GASPARE:
Carambai!

MARTINEZ:
Carambai!
DICKY:
Carambai!

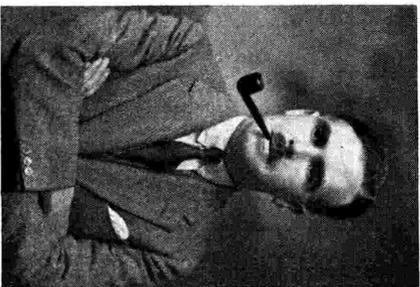
MARTINEZ e GASPARE:
Ah! ah! ah! fu avverso il destin,
mi strugge d'ira e di dispetto,
chiedo l'ebbrezza, ho chiesto al vin,
che mi sciolga il malumore.
Nel vino affogo il malumore,
le mie speranze fugaci;
non ebbi, ahimè, quel vago fior
che è caduto tra mani rapaci.

DICKY:
Ah! ah! ah! ah, mio buon destini:
Ei lo per la gioia scambietti
che mi sciolga il malumore,
con una fiamma n'aspetto,
mia bella che tanto mi piaci
lo colsi per me quel vago fior
che m'è tutto promessa di fe!
(La continuazione al prossimo numero)

GLI AUTORI



Alfred J. Silver.



Stanley Guise.

Nella seconda metà di febbraio le stazioni del Gruppo Nord diffonderanno una novità, assai solita per l'Italia, l'opera *San Martino* di Alfred J. Silver su libretto di Stanley Guise, della quale il « Radiocorriere » si è assicurata la esclusività di pubblicazione in Italia. *San Martino*, un'opera che si avvicina al genere « opera comica », fu pubblicata nel 1938 dagli Editors Curwen Sons Ltd, ed ebbe un immediato successo seguito da ben duecento repliche. Il musicista Alfred J. Silver, del Royal College of Organists di Londra, è ben conosciuto negli ambienti musicali londinesi come esecutore valentissimo e compositore brillante allievo di Sir George Elver e di Sir Walter Parrat della Cappella Reale di San Giorgio del Castello Reale di Windsor; studioso il violoncello con W. E. Whithouse, il prediletto allievo di Alfredo Piatti, Organista distinto, il maestro Silver ha dato concerti nelle più importanti organizzazioni dell'impero britannico, e le sue composizioni, che sono molte e bene assortite, includono lavori vocali ed strumentali. Debutto nel genere operettistico con *A Store in Araby* ed acquisto istantaneamente la popolarità. *San Martino* seguì nel 1939 e rivaleggia ora con la prima opera, sui notissimi testi inglesi. Una terza opera, *Cretchen*, e altre stampe e sarà data a Londra entro l'anno.

Stanley Guise il librettista di *San Martino*, è conosciuto nel mondo letterario inglese oltre che nel campo giornalistico. La sua novella *The distant adventure* ha avuto l'onore di passare in Manica e di essere tradotta in varie lingue. *The Falcon Mystery*, il suo ultimo romanzo, è diventato popolare. Tutti i libretti delle opere del maestro Silver sopra menzionato sono dovuti alla penna del Guise.

La traduzione lirica italiana e della signora Maria Teresa Sauli, e l'adattamento radiofonico di Riccardo Massoli.

son orme, indizi e lane dove il sangue
[Sacerdote,
Verso sera vado in giro nuovi orrori per
[Infero
fino a un cono d'onde giunge un
[Infero
di tassa già mi volgo un barattolo e li
un torco la... di bafni un par... un cerchio di
[Infero,
Non ho timor ed entro intracciando
[Infero,
set cefi stanno intorno a una bimba assai
un colpo solo, e cinque già di loro a
[Infero...
[Dalton.
Il cane specialista dietro a lui se sciam
[Infero,
l'acrobata, e poi la bimba corio tosto a
[Infero...
Una pipa o due mi fanno allora e vado a
[Infero,
Ah. Tu poliziotto lo sono invece ma ben
[Infero,
poliziotto mi posso vantare, ecc.

Com.
Poliziotto si può ben vantare, ecc.

Arriva Carlos: Egli confida al detective che il
[Infero,
produttore è un partito di un pugno podi
[Infero,
noia ed allo di Carlos un quello con incide
due spade invecchiate. Viene poi in scena un
[Infero,
colpitore, certo Pablo, che ammonisce Carlos
[Infero,
credendola Letta. La figlia Letta afferma che è
[Infero,
tempo di respirare.

Maria n. s. canzone delle grandi facende.

Da allora che debbono
[Infero,
con altri bimbi andavo a passeggiare.
modello assai simpatico e gentile
[Infero,
all'age sui studi di assemblare.
Il mio ormai creduta nell'età
[Infero,
in un momento di vita
[Infero,
che come l'ape lo sono attaccandoti.
In facende pel negozi la mattina,
[Infero,
nel mio pranzo lo sarò fino alle tre;
[Infero,
nirto al meglio di te, si so perché
[Infero,
in facende son più tarvi senza fiamo
[Infero,
per il te che da servire ancor rimano;
[Infero,
e di solito la sera, a qualche ballo,
[Infero,
mi preparo alle facende di domani.

In facende pel negozi la mattina, ecc.
In facende pel negozi la mattina, ecc.
In facende pel negozi la mattina, ecc.



Carlos, il protagonista.



Hiram e Annabel.

Tutti sono entusiasti. Lola dice di essere la dama di compagnia di una ricca americana. Carlos le fa una dichiarazione.

Musica n. 6 - Duetto Carlos e Lola.

CARLOS:

Ognun lo sa: Messer Amor ha un orologio ingannator: due cor l'addio si debbon dir? il batte lento da morir, il pendolo trema in su e giù, le sfera non si muovono più, (insieme)

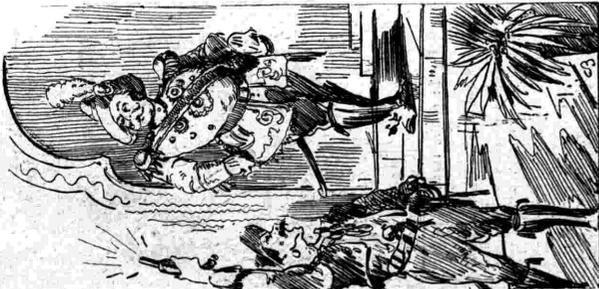
Tic-tac, tic-tac, è ben triste in verità, tic-tac, questo battito che va, tic-tac, tic-tac, da pigrone, strasciconi, tic-tac, tic-tac, e ben triste in verità.

LOLA:

Ma ratio andrà, se in tutto ardir, vicini troverà due cor. Veloce il pendolo su e giù le sfera, il tempo che va, lo scote e muote il balpir in ansia adrem precipitar. Tic-tac, tic-tac,

(insieme)

Tic-tac, tic-tac, tic-tac, tic-tac, in verità, tic-tac, tic-tac, tic-tac, tic-tac, con la sua rapidità, tic-tac, tic-tac, tic-tac, tic-tac, ruzzolando, tic-tac, tic-tac, tic-tac, balzolini, saltelloni, tic-tac, tic-tac, tic-tac, è ben matto in verità, tic-tac, tic-tac, tic-tac.



Il Governatore e Gaspar.

Entrano in scena. Hiram, Biquette e Amabel. Si stupiscono di veder Lola vestita con il costume di San Martino. Lola dice di averlo indossato per capriccio. Si comincia vuol farsi Lola, di copione Fontaine, è una recitazione americana. Biquette, la sua vera segretaria, si farà passare per la famosa attrice del cinema. Si viene a sapere che il padre di Lola fu esiliato da San Martino per vendetta di seneca ad emigrò ogni Stati Uniti. Egli nominò Hiram Spink e sua moglie Amabel tutori di Lola, con l'ordine di recarsi dopo la sua morte. Il vestito da San Martino per essere esecutori, della sua volontà, la ragazza sposò certo Carlos Santos, figlio di Ramón Sanazé, residente in San Martino. Se la figlia non vorrà sposare Carlos, il tutto di patrimonio spetterà a Carlos; se questi non vorrà sposare Lola, tutto il patrimonio toccherà alla ragazza. Carlos dovrà partire come da disegno annesso al testamento. A questo punto Carlos dice: «Lola, non ti scordi mai di essere una ragazza di San Martino, e di signolare Carlos senza comprometterti. Così decidono». Poi escono. Entra in scena Dicky con Rosita, Pepita e Chiquita. Entrò si saluta con le tre ragazze. Dicky si scoperto chi sia il misterioso «Fondatore», accettando le sue proposte.

Musica n. 7 - La canzone del poliziotto.

DICKY:

Poliziotto mi posso vanar, lo posso dir, non ho rival: tutti i malfattor devon trenar, remar, se di me reca nuove il giornal, lo non amano, non mi par, mi par: pegli milizi, val dico davvero, sì, lo so Sherlock Holmes' cunlar!

Coro:

Poliziotto si può ben vanlar, ecc.

ATTO PRIMO

Sulla piazza di San Martino, capitale di San Martino, un'isola del Mare del Caralli. A destra una locanda, a sinistra la pomposa residenza del generale Martinec. Giocattolieri, bambini, un circo, un muro dopo il quale si ha la veduta della spiaggia prescelta da un viatico di palme. Di fronte alla locanda un tavolo ed alcune sedie.

Musica n. 1 - Overture

All'alzarsi del sipario il coro, composte Dolores, Pepita, Rosita e Chiquita, occupa la scena. Si muovono lentamente in mezzo delle sigarette.

Musica n. 2 - Coro e recitativo.

Coro:

Molle d'aromi sospira la brezza
santa, fra il vesper, l'ultima carezza,
l'ultimo bacio sul mar,
bolero è la vita, quest'aria è leggera
del cielo nel fulgor; l'ultima sera
una canzone d'amor.

COMINI:

Se ci garba d'andar fuori
con un'aria radducior
attendantno nel passer
la fanciulla del burlar,
siam la peste se ci coglie il mal pensier:

DOXXE:

Che siamo assai graziose
ciascuna ben lo sa
di noi spesso inviose
son le dame di città,
dalla testa munto al pie;
no no s'ha a tale incanto
da ammalare un cor di fe,
tale incanto da ammirar un cor di rei!

Coro:

Molle d'aromi sospira la brezza, ecc.

PARLO:

Alti state a udri! Tra noi giunse un vassel:
un esplet arrivò d'estranio celi
Accoglietlo dobbiam quei fratel!

Coro:

Bonvenuto lo straluno
in quest'isola del sol!
Superò col suo veliero
le tempeste e giunse a voi
alla nostra Isarria: se
non conviusi ch'el torni indietro.
Viva, Viva!

Lo «straniero» è Riccardo Tranzis, detto «Dicky», detective, che arriva dall'Europa. Si sa ess' che è stato chiamato a San Martino dal Governatore dell'isola, S. E. il generale Martinec, che infatti entra in scena con il suo aiutante, il terribile capitano Gaspar.



Dicky e i due facchini.

PERSONAGGI

Generale PIERO MARTINEZ, Governatore di San Martino. Barlione
GASPAR, suo luogotenente. Barlione
CARLOS SANTIZ, capo pirata. Trano
LOUIS, seguace di Carlos. Barlione
DICKY TRAVIS, detective. Barlione
PABLO, locandiere. Basso
HIRAM SANAZÉ, milionario. Barlione
LOLA GONZALES, stella del cinema. Soprano
ROQUETTE FRANSAC, segretaria di Lola. Mezzo soprano
AMABEL SANAZÉ, moglie di Ramón. Soprano
DOLORES, girl. Soprano
ROSITA, girl. Soprano
PEPITA, girl. Soprano
CHIKITA, girl. Soprano
FACCHINO 1°
FACCHINO 2°

Coro, cittadini, pirati, soldati.



SAN MARTINO

Opera comica
in due atti

ATTO I

Scena vista
dal pittore
Carlo Bini

Musica n. 3. - Canzone del generale Martinez.

Martinez:

Il tamburo si desti, ohi,
e si sonora la bronza, sonilla
che risuoni per la città,
che risuoni per ogni villa.

Il più bello son del guerrier,
o son ricco d'ogni e gloria,
il più bello son del guerrier,
che venate già nella Sierra!

General son José Diego
Antonio Carlos Rodriguez
Miguel Francisco Gaspar
Luis Pedro Martinez.

Il tamburo si desti, ohi, ecc.

Martinez:

I ribelli per domare come me non c'è nessun,
mi sbarazzò senza pena se o' mio. [Qualeme,
Tra i ministri corre un gel se pur lontano si
se me! profeti! ahim non son io, Esente il tuon
E me lo sbarrò e rasegno una città,
la mia gloria militare morti o marì varca

[Rit.]

se una nomia esce in mano lo diventò
nuno un ceppo sol di far stazzando
Sanguinando nei silenzi lo mi mostro a dire
un mento a far spedire non mi do nessun
con la spada e con la forza se, [Poesia:
ed i parati lo il lacro sarraciano
Ogni donna mi rivolge uno sparuto seduttore,
che se togliere dal mondo un marito see-
[Lacòr:]

Il generale *hitoma* *Diego* che un terribile pirata accettò il suo governo. Lo chiamano il
"venditore", ed è molto popolare. Ma non sa dire al decisivo altre indicazioni per
stesso tempo di indugiarsi chi sono i quattro ammiragli, tre donne e un uomo arrivati a
San Martino in notte precedente. Esiti di scena. Il generale, Gaspar e Diego, si presentano
sul palcoscenico Louis e Carlos. Col permesso di Carlos, Louis chiama in scena i signorici
del *romerito* e *malteroso* e *venditore*.

Martinez n. 4. - Coro di Venditori.
Vostri, amici son fondo ed
che lo nulli fan scompigliar;
e il salivastro senior
qua possente licor
sabe ai cervati e ci fa beubar.
Il nostro asai che non ha rival,
giunge il verso ed il suon,
l'una sola canzon
l'una sola pel festo del mali.

Costriamo. Nella notte s'impadroniranno di San Martino, con colpo di mano diretto
inavviso. Entra in scena Lodo, che confessò di essere ritornato a San Martino, suo padre
dopo quindici anni di esilio. Perché Carlos ha in mano la chiavre, lo scambie per un
significatore ottologo e gli chiede di cambiare le vecchie canzoni pesante, Carlos e ben lito
di accendiarlo.

Martinez n. 5. - Canzone di Lodo e coro.
Cinta d'azzurro linario,
la sai lontano mar,
dal vecchio bastata
Verde di bel palizze,
fossa di rose in fiore,
v'è forse terra al mondo
più ricca di splendori?
di libertà e di fe-
sai il mio canto a te.



Le quattro ragazze.

cuori d'oro e cuor di donna facilmente
ohi si grande si dimostra in governare
Il tamburo si desti, ohi, ecc.

Coro:

Il tamburo si desti, ohi, ecc.
E chiamano il
"venditore", ed è molto popolare. Ma non sa
al decisivo altre indicazioni per
stesso tempo di indugiarsi chi sono i quattro
ammiragli, tre donne e un uomo arrivati a
San Martino in notte precedente. Esiti di scena.
Il generale, Gaspar e Diego, si presentano
sul palcoscenico Louis e Carlos. Col permesso
di Carlos, Louis chiama in scena i signorici
del *romerito* e *malteroso* e *venditore*.

Martinez n. 6. - Coro di Venditori.
Vostri, amici son fondo ed
che lo nulli fan scompigliar;
e il salivastro senior
qua possente licor
sabe ai cervati e ci fa beubar.
Il nostro asai che non ha rival,
giunge il verso ed il suon,
l'una sola canzon
l'una sola pel festo del mali.

Costriamo. Nella notte s'impadroniranno di San Martino, con colpo di mano diretto
inavviso. Entra in scena Lodo, che confessò di essere ritornato a San Martino, suo padre
dopo quindici anni di esilio. Perché Carlos ha in mano la chiavre, lo scambie per un
significatore ottologo e gli chiede di cambiare le vecchie canzoni pesante, Carlos e ben lito
di accendiarlo.

Martinez n. 7. - Canzone di Lodo e coro.
Cinta d'azzurro linario,
la sai lontano mar,
dal vecchio bastata
Verde di bel palizze,
fossa di rose in fiore,
v'è forse terra al mondo
più ricca di splendori?
di libertà e di fe-
sai il mio canto a te.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Ho sentito fare per radio l'elogio del silenzio. Paradosso. Non mi sembra, piuttosto prova di buon gusto e di perfetta sensibilità radiofonica. Bisogna uscire da un equivoco o da un malinteso: silenzio, per le persone dotate di sensibilità, non è « assenza di suoni », ma « assenza di rumori », il che è ben diverso. Si esce completamente dall'equivoco, trasferendo nel piano radiofonico, ammettendo che una ben dosata elargizione di melodie o di voci può giocare alla formazione di quel « silenzio interiore » dello spirito che ci permette il raccoglimento delle letture e anche (questo per le privilegiati) crea l'atmosfera favorevole alla creazione. Ma per ottenere e meritare questo silenzio spirituale, equivalente ad una specie di nirvana dove sgorgano purissime melodie e fluiscono armoniose correnti, occorre una preparazione di iniziati. Erra chi crede che il diffusore non sia idoneo ad alimentarla: vi sono, sempre migranti sulle onde dell'etere, suoni e parole di tale purezza, di tale timbro che basta attingerli per ritrovare subito magicamente quel segreto equilibrio tra intelligenza e immaginazione, pensiero e sentimento a cui aspirano, attraverso il frastuono della vita, nell'oceano discordante dei rumori, gli uomini amici del silenzio. Queste premesse me le hanno suggerite le considerazioni fatte da M. Jean de Courberive in un libretto intitolato *Plaidoyer pour le silence*. Perché l'antitesi assurda di molti uomini, che vivono volentieri alla superficie delle cose ed hanno paura dell'immersione in profondità, è poi questa: si lamentano dei rumori, aspirano, teoricamente, al silenzio, ma in pratica lo temono. Timore del silenzio, cioè timore dell'esame di coscienza, della introspezione; timore di trovarsi a tu per tu con se stesso, di riflettersi in un lucido ma terribile specchio. E viene allora il desiderio febbrile di dimenticarsi tuffandosi nell'orchestra tonitruante dei motori. I rumori sono gli scacciapensieri che stordiscono. Ne consegue che quando, stanchi e sopraffatti da questa continua cacofonia che ci circonda e ci perseguita e che trova anche apparenti espressioni artistiche in musiche onomatopoeiche e sincope, noi chiediamo una tregua, i nervi ritassati ed esauriti non ci rivelano, dolorosamente, che la nostra insofferente insufficienza: non siamo più capaci di riflettere, di meditare e quindi di affrontare con serenità e in euforia quelle cose gravi e solenni che il silenzio ci vuole e ci deve ricordare. Nemici di noi stessi, della nostra dignità di pensiero, sentiamo del silenzio soltanto la marcia funebre e non l'innno ineffabile delle risurrezioni che verranno. Questa analisi psicologica dell'umanità moderna, almeno di quella civilizzata, è fatta dal De Courberive con molta acutezza, ma il rimedio per curarsi e per guarire egli non lo suggerisce: mentre a noi sembra che la migliore terapia preparatoria per ridurre lo spirito al silenzio sia proprio quella di lasciar cantare la radio, in sordina, intonandola secondo la disposizione del momento che attraversiamo, orientandoci con lei, per merito suo, verso quella consolazione esteriore di parole o di note musicali che, facendoci compagnia, ci incoraggeranno a discendere nuovamente in noi stessi. Così come da bimbi una sorridente guida sicura, con mano materna, ci conduceva serenamente al buio.

CALAR.



Soprano Orietta Banti.

Mirra Satta, soprano.

MARTEDI

13 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 430,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1409 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 30
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11810 - m. 25,40 - kw. 6
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17.15
- MILANO II e TORINO II alle ore 30.30)

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.
13-14.15: **QUINTETTO AMBROSIANO** (Vedi Milano).
13.30-13.45: Segnale orario - Giornale radio - Borsa - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
16.30: Giornale del fanciullo.
16.55: Giornale radio - Cambi.
17.10 (Bari): **CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO** (Roma-Napoli): **CONCERTO STRUMENTALE**: 1. Hamud: *Dimmi di sì, fox-trot*; 2. Montagnini: *Canzone a Dria, valzer*; 3. Fuccini: *Manon Lescaut, Intermezzo*; 4. Fancelli: *Spume, fox lento*; 5. Giordano: *Andrea Chénier, fantasia*; 6. Di Ferdinando: *Nuvola, tango*; 7. Donati: *Congitula, fox lento*; 8. De Micheli: *Danza infantile*; 9. Cortopassi: *Bacco, Venere e Tabacco, one step*.
17.15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18.10-18.20: Radio-giornale dell'Enit - « Palermo » (parla la sig.a Berta Grossbard).
18.30 (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive.
18.35: Lezioni di telegrafia Morse.
18.45 (Roma): Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.
19.50: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20-20.10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20.10: Mezzo-soprano LINDA GALLI: 1. Donizetti: *La Favorita*, « Oh mio Fernando »; 2. Thomas: *Mignon*, « Non conosco il bel suol »; 3. Pergolesi: *Se tu m'ami*.
20.30: **CRONACHE DEL REGIME**.
20.45-21.45 (Milano II - Torino II): Dischi di MUSICA D'OPERA E VARIA.
20.45:

I littoriali della cultura e dell'arte

Trasmissione a cura del Gruppo Universitario Fascista di Milano (Vedi Milano).
21.45:

Concerto di musica brillante

- Berlioz: *Carnevale romano*, ouverture (orchestra).
- Herbert: *Panamericana* (orchestra).
- Tre valzer di Giovanni Strauss: a) *Telegrammi* (orchestra); b) *Le mille e una notte* (orchestra); c) *Voci di primavera* (soprano e orchestra, solista Vella Capuano).
- Bizet: *Carnevale*, dalla suite *Roma* (orchestra).

23: Giornale radio.
Dopo il concerto (sino alle 24): MUSICA DA BALLLO.

RIPARAZIONI RADIO
Officina Specializzata Ing. F. TARTUFARI
Via dei Mille, 24 - TORINO - Telefono 46-249



ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20.45

LITTORIALI
DELLA CULTURA
E DELL'ARTE

L'ORA RADIOFONICA

TRASMISSIONE DEL G.U.F. DI MILANO

PROGRAMMA

- Segnale dei Gruppi Universitari Fascisti.
- Cenni illustrativi sui monumenti « Tecnica e arte ».
- La fontana malata di Aldo Palazzeschi, monomontaggio di Renato Castellani e Livio Castiglioni (« Guf », Milano).
- « Il righio », radio-conversazione di Enrico Rizzini (« Guf », Milano).
- In linea, monomontaggio in tre tempi di Renato Castellani e Livio Castiglioni (« Guf », Milano).
- Quando lo studente diventa poeta, di Angelo Ugletti.
- Inno dei Fascisti Universitari.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 262,8 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 303,3 - kw. 30
TRIESTE: kc. 1222 - m. 295,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kw. 20

7.45: Ginnastica da camera.
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.15-12.30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Meyerbeer: *Gli Ugonotti*, « Blanca al par di neve »; 3. Catalani: *La Wally*, « Tamo ben io »; 4. Massenet: *Werther*, duetto atto primo; 5. Spontini: *La Vestale*, sinfonia; 6. Verdi: *Rigoletto*, « Questa o quella »; 7. Rossini: *Guglielmo Tell*, « Selva opaca »; 8. Zandonani: *Francesca da Rimini*, fantasia; 9. Wagner: *I maestri cantori*, danza degli apprendisti.
12.30: Dischi.
12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.30-14.15: **QUINTETTO AMBROSIANO**: 1. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, ouverture; 2. Filippucci: *Canzonetta*; 3. Martucci: *Notturmo*; 4. Rizzoli: *Serenella*; 5. Mussorgsky: *Boris Godunov*, fantasia; 6. Cusini: *Aurora pallida*; 7. Giordano: *Mese Mariano*, interludio; 8. Crispien: *Allegria della caccia*.
13.30-13.45: Dischi e Borsa.
14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.35: Giornale radio.

MARTEDÌ

13 FEBBRAIO 1934 - XII

PALERMO
ore 20,45

**LUCIA DI
LAMMERMOOR**

Opera in
tre atti

di
G. DONIZETTI

MILANO-TORINO
GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ore 16,45

**LA MOGLIE SAGGIA
OVVERO
GAETANO VA
AL MERCATO**

Fiaba musicale di
M. TIBALDI CHIESA

Musica di
**VIRGILIO
MORTARI**

16,45. La moglie saggia ovvero Gaetano va al mercato

Fiaba musicale in quattro quadri
di **MARY TIBALDI CHIESA**
con musiche di **VIRGILIO MORTARI**.

Personaggi:

- Il vecchio fattore Gaetano* - Ernesto Ferrero
Sua moglie Bettina - Gemma Ferrero
Il compare Bargaglia - Giuseppe Galetti
Ezio - Emilio Calvi
L'ostessa - Elvira Borelli
La servetta - Aida Ottaviani
Contadini e fattori
16,45: (circa): Dischi.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,20: Comunicazioni della R. Società Geografica.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

I Littorali della cultura e dell'arte

Trasmissione a cura del Gruppo Universitario Fascista di Milano.

1. Segnale dei Gruppi Universitari Fascisti.
2. Cenni illustrativi sui suonomontaggi « Tecnica e arte ».
3. *La fontana malata* di Aldo Palazzeschi, suonomontaggio di Renato Castellani e Livio Castiglioni (« Guf », Milano).
4. « Il rugby », radio-conversazione di Enrico Rizzini (« Guf », Milano).
5. *In linea*, suonomontaggio in tre tempi di Renato Castellani e Livio Castiglioni (« Guf », Milano).
6. *Quando lo studente diventa poeta*, di Angelo Ughetti.
7. Inno dei Fascisti Universitari.

La Violetta di Montmartre

Operetta in tre atti di E. KALMAN
diretta dal M^o NICOLA RICCI.
Negli intervalli: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Giornale radio.
Dopo l'operetta: MUSICA DA BALLIO fino alle ore 24.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 520,7 - kW. 1

- 12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Sousa: *La posta di Washington*; 2. Stransky: *Ma-*

nuela; 3. Waldteufel: *Le sirene*; 4. Canzone; 5. Di Lazzaro: *Zuena*; 6. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione; 7. Canzone; 8. Panniz: *Patria*; 9. Mascheroni: *Non so*; 10. Donati: *El Caballero*.

13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M^o FERNANDO LIMENTA
col concorso del violoncellista CESARE BONZANINI

1. Catalani: *La falce*, prologo sinfonico.
 2. Ippolitov-Ivanov: *Icaria*, schizzi caucasici: a) Il lamento del Principe Ketevana; b) Berceuse; c) Lesghinka (danza); d) Marcia georgiana.
Remo Pedrotti: « Moderna tecnica dello sci », conversazione.
 3. Dvorak: *Concerto op. 104 per violoncello ed orchestra* (solista Cesare Bonzanini).
Notiziario letterario.
 4. Liviabella: *I canti dell'amore*, suite per archi soli: a) Allegretto; b) Lento; c) Tempo di ninna nanna.
 5. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture.
- Alla fine del concerto: Ritrasmisione del Caffè « Grande Italia ».
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 8

- 12,45: Giornale radio.
13,14: Orchestra Jazz.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della signora.
17,40-18,10: Dischi.
18,10-18,30: Angolo del Baillia.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Emi - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Lucia di Lammermoor

Opera in tre atti di S. CAMMARANO.
Musica di G. DONIZETTI.

Personaggi:

- Lord Enrico Ashton* - Ariston Pasquale Lombardo
Miss Lucia, sua sorella - soprano Lea Tumbarello Mulè.
Sir Edgardo di Ravenshoe - tenore Giovanni Pollicino
Lord Arturo Bucklow - tenore Masino La Puma
Raimondo Bibeaud - basso Agostino Oliva
Alisa - mezzo-soprano Anna Bagnera
Normanno - tenore Rossi
Negli intervalli: G. Filippini: « L'ora del silenzio », conversazione - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

NOTIZIA SENSAZIONALE!

LIQUIDIAMO i modernissimi apparecchi marca di fama mondiale, 5 valvole, a pila, anteorizzonte elettrodinamico, ricevitori le stazioni europee - Monocomando - Pressa per riproduttore fonografica e per antiparante supplementare - Adatti per tutte le tenzioni.
Elegantissimo mobile in noce m. 0,82x0,48 x 0,27

per sole **L. 850** franco n/ mag. zino in Milano

Tasse governative comprese, escluso abbonamento EIAR.
(Non è possibile accordare pagamenti rateali).
Presopra a richiesta inviando francobollo.

CASA DELLA RADIO

Via Paolo Sarpi 15 - MILANO - Telefono 91803
(tra Via Bionante e Niccolini)

RIPARAZIONI PERFETTE E SOLLECITE

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Vienna - Ore 19,30: Carnevale. Grande pot-pouri radiofonico in due parti di M. Riedinger. - Praga - Ore 20,20: Il Carnevale della vecchia Praga. Trasmissione variata musicale con musiche e canti tradizionali. - Strasburgo - Ore 21,30: Concerto orchestrale e sinfonico dedicato al Carnevale. Serata federale (Trasmissione dalla « Sala Pleyel » di Parigi). - Midland Regional - Ore 22,15: Concerto d'organo e coro (trasmissione dalla Cattedrale di Gloucester).

AUSTRIA

Vienna: Kc. 592; m. 506,5; kW. 100. - Graz: Kc. 889; m. 338,6; kW. 7. - Ore 17: Conversazione (Radio Carnivale). - 17,25: Dischi. - 18,10: Conversazione: Il controllo scientifico delle merci ». - 18,35: Lezione di francese. - 19: Attualità. - 19,15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,30: Riedinger: *Carnevale*, grande pot-pouri radiofonico in due parti. - 21: Serata brillante di varietà. - 22: Notiziario - 22,30: Dischi. - 23,30: Ida Bader: *Aussiedler*: La sepoltura del Carnevale.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 620; m. 483,9; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 19: Radio-cronaca dello svolgimento del Carnevale di Binche. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione con soli. - 21,30: Musiche: 1. Salabert (ed.): *Le arie del patib*; 2. Cremieux: *Quando l'amore muore*, valzer; 3. Mamecke: *Il giro del mondo in Zeppelin*; 4. Finck: *Nell'ombra*, intermezzo; 5. Salabert (ed.): *Le arie di Cristina*, pot-pouri; 6. Intermezzo di soli per fisarmoniche; 7. Wangermée: *Suite raitone su arie del pastore di Charleville*; 8. Ary-Mond: *Lasciamo che si produca l'effetto*, fantasia umoristica; 9. Charlier: *Waldteufel Esquiva*, suite di valzer; 10. Heymann: *Fantasia sul Cantano del paradiso*; 11. Intermezzo di soli per fisarmoniche; 12. Bajer: *Una studente parisi*, one step fisarmoniche; 13. XXV. Gli ultimi successi popolari. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo da una sala da ballo. - 24: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 932; m. 316,9; kW. 15. - Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Radio-cronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. - 19,15: Trasmissione per i fanciulli. - 20: Il disco della settimana. - 20,10: Notiziario. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Grande ballo in maschera col concorso in incognito dei più celebri artisti. Adulti ascoltatori tocca di riconoscerli, ed in tal modo partecipano al concorso indetto dalla stazione. - 22: Radio-cronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. - 22,15: Continuazione del ballo in maschera. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 24: Trasmissione dal Palazzo degli sport di Anversa. 1. Radio-cronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. - 1,15: Fine della trasmissione.

Cecoslovacchia

Praga I: Kc. 538; m. 476,2; kW. 120. - Ore 17,20: Dischi. - 17,25: Conversazione in russo. - 17,35: Lezione di tedesco. - 17,50: Dischi. - 18,15: Conversazione agricola. - 18,25: Dischi. - 18,35: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. - 19,20: Bruo. - 19,55: Attualità. - 20,30: Trasmissione musicale (Radio Carnivale) del Carnevale di Praga: 1. *Valzer galanti* per violino e piano; 2. *Redova: Danza del Carnevale 1827*; 3. *Paè Polacca celebre*, cantata nel 1818 dalla Catalani; 4. *Bravo*, danza di gruppo del 1820 per piano, gran cassa e triangolo; 5. *Tomashek danze per orchestra del 1815*; 6. *Labycky: Maria*, valzer; 7. *Snaidr-Kavan: Juk*, polca per canto e piano; 8. *Smetana: Galop della Biederstein*; 9. *Waldteufel: La stalliera*. - 21: Segnale orario - Notiziario. - 22,15: Notiziario in inglese. - 22,30, 23: Musica da jazz e canti per coro a 4 voci.

Bratislava: Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. - Ore 17,55: Concerto di musica da camera. - 17,55: Per i fanciulli. - 18,55: Per i giovani. - 18,15: Trasmissione in ungherese. - 19: Praga. - 19,5: Notiziario. - 19,10: Praga. - 19,35: Concerto pianistico. - 20: Dolle: *Il jarmatica*, comedia in 3 atti. - 21: Praga. - 22: 19,35: Notiziario in ungherese.

Bрно: Kc. 923; m. 325,4; kW. 32. - Ore 17,20: Dischi. - 17,25: Lezione di stenografia. - 17,35: Praga. - 17,50: Dischi. - 18: Attualità. - 18,15: Per gli operai. - 18,25: Conversazioni varie in tedesco. - 19: Praga. - 19,20: Concerto di fantie. - 19,55, 23: Praga.

Koscice: Kc. 1113; m. 265,9; kW. 2,5. - Ore 17,55: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18,10: Conversazioni per fanciulli. - 18,20: Dischi. - 18,30: Conversazioni per fanciulli. - 18,20: Dischi. - 18,30: Conversazioni per fanciulli.

azione medica. — 19: Praga. — 19:20: Brno. — 19:55: sazione. — 21:10: Praga. — 22: Praga. — 22:15: Dischi. — 22:30-23: Praga.

Moravská-Ostrava: kc. 1168; m. 259; kw. 11,2. — Ore 17:20: Dischi. — 17:35: Praga. — 18:15: Conversazione. — 18:25: Brno. — 19: Praga. — 19:20: Brno. — 19:55: Praga. — 22:15: Conversazione in esperanto: «La chehoslovacka botindustria». — 22:30-23: Praga.

DANIMARCA

Copenhagen: kc. 1170; m. 255,1; kw. 0,8. — **Kalundborg:** kc. 238; m. 109; kw. 7,5. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17:30: Bollettini vari. — 17:43: Dizione. — Conversazione. — 18:15: Lezione di tedesco. — 18:45: Meteorologia. — Notiziario. — 19:15: Segnale orario. — 19:30: Conversazione. — 22: Segnale orario - Concerto orchestrale dedicato agli Strauss. — 20:45: Conversazione di economia. — 21:15: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica ceca e ungherese: 1. Dvorak: Ouverture del *Contadino svedese*; 2. Smetana: *Vespre del* dal poema sinfonico *La mia patria*; 3. Hulay: *Scene di cardas* per violino e orchestra; 4. Bartok: *Medie popolari ungheresi*; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 1*. — 22: Notiziario. — 22:15: Dischi. — 22:30: Concerto di musica da camera: *Alto-Kandens: Orchestro per flauto, oboe, violino e cello, opera 3*. — 23:30: Musica da ballo.

FRANCIA

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 403; kw. 1,5. — Ore 19:15: Radio giornale di Francia. — 20:30: Conversazione. — 20:40: Radio gazetta di Lione. — 20:45: Cronaca giuridica. — 21:10: Cronaca medica. — 21:30: Conversazione allegria. — 21:30: Trasmissione federale (vedi Parigi T.E.). - In seguito: Notiziario.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1348; m. 222,6; kw. 2. — Ore 21: Notiziario e bollettini diversi. — 21:30: Conversazione serena. — 21:20: Lezione di inglese. — 22:10: Radio-concerto. — 22:30: Notiziario di stampa. — 22:15: Radio-concerto. — 23:30: L'Orchestra della Simpatia Internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kw. 60. — Ore 19:45: Quotazioni di Borsa. — 19:52: Conversazione giuridica. — 20: Dischi. — 20:7: Conversazione cinematografica. — 20:15: Giornale parlato. — 20:30: Presentazione di dischi nella Parlophone. — 20:55: Conversazione e consigli giuridici. — 21: Intermezzo. — 21:30: Radio-cronaca dell'estrazione della sesta serie della Lotteria nazionale (da Tracadero). — 23:15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kw. 13. — Ore 18:45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19:30: Conversazione teatrale. — 19:45: Attualità. — 20:15: Bollettino meteorologico. — 20:50: Concerto pianistico con conversazioni illustrative: 1. Borodin: *Suite*; 2. Scriabin: *Studi*; 3. Cui: *Berceuse*. — 21: Conversazione di storia dell'arte. — 21:15: Notiziario. — 21:30 (dalla sala Pleyel): Trasmissione federale: concerto orchestrale diretto da Inghelbrecht: 1. Guitard: *Carnevale*; 2. Fauré: *Masques et bergamasques*; 3. Tre arie per soprano; 4. Debussy: *Cata-walk*; 5. Milhaud: *Carnevale a 4*; fantasia per piano e orchestra; 6. Ravel: *Il valzer*; 7. Due arie per soprano; 8. Chabrier: *Marcia allegra*.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kw. 7,5. — Ore 17:30: Lezione di inglese. — 19:20: Previsioni meteorologiche. — Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19:40: Lezione di tedesco. — 20: La vita pratica. — 20:30: Conversazione artistica. — 20:50: Rassegna della stam-

Breslavia: kc. 90; m. 315,8; kw. 60. — Ore 17:30: Da Berlino. — 18: Bollettini vari. — 18:5: Conversazione. — 18:15: Conversazione: «Croce d'Acciaio sulla Ruhr». — 18:30: Attualità. — 18:45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'Orchestra della Nazione (da Langenberg). — 20: Da Lipsia. — 20:10-22: Da Monaco. — 22: Da Lipsia. — 22:15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:20-24: Da Monaco.

Francforte: kc. 1105; m. 251; kw. 17. — Ore 17:45: Conversazione. — 18: Per i giovani. — 18:25: Lezione di italiano. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orchestra della Nazione (Langenberg). — 20: Attualità. — 20:10: Grande serata brillante di carnevale. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:15: Notizie regionali. — 22:30-1: Seguito della serata di carnevale.

Heilsberg: kc. 1631; m. 291; kw. 60. — Ore 17:30: Berlino. — 18:20: Bollettino agricolo. — 18:30: Per gli operai. — 18:50: Bollettino meteorologico. — 19: L'Orchestra della Nazione (Langenberg). — 20: Notiziario. — 20:10-24: Langenberg. In un intervallo (22-22:30): Notiziario - Meteorologia.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1671; kw. 60. — Ore 17: Conversazione di pedagogia. — 17:25: Trasmissione brillante di carnevale. — 18:25: Rassegna degli avvenimenti politici. — 19: L'Orchestra della Nazione (Langenberg). — 20: Detti e proverbi - Notiziario - Meteorologia. — 20:40: Serata brillante di carnevale: *Si corre un'ovatta rossa*. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22:45: Bollettino del mare. — 23:24: Monaco.

Langenberg: kc. 658; m. 465,9; kw. 60. — Ore 17: Conversazione e allegria. — 17:15: Dischi. — 17:30: Berlino. — 18: Per i giovani. — 18:25: Radio-recita. — 18:45: Notiziario. — 19: L'Orchestra della Nazione: Trasmissione brillante variata: «Carnevale antico sul Reno». — 20: Notiziario. — 20:10-24: Grande serata di danze del martedì grasso. — In un intervallo (22-

22:20): Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 24:30: Danza finale.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kw. 120. — Ore 17:30: Conversazione letteraria. — 17:50: Monaco. — 18:15: Conversazione e letture. — 18:45: Concerto: «Armi che non abbiamo». — 18:45: Notiziario. — 19: L'Orchestra della Nazione (Langenberg). — 20: Attualità. — 20:10-22: Monaco. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22:20-24: Monaco.

Monaco di Baviera: kc. 759; m. 405,4; kw. 100. — Ore 17: Radio-bozzetto. — 17:20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:30: Conversazione: «Una notte fra i leoni nel paradiso selvaggio dell'Africa meridionale». — 17:50: Concerto pianistico. — 18:10: Per i giovani. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orchestra della Nazione (Langenberg). — 20: Attualità. — 20:10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Noeud: *Ouverture di carnevale*; 2. Bantok: *Pierrot per qualche minuto*; 3. Liszt: *Carnevale a Presti*; 4. Nicodé: *Quadri di carnevale*; 5. Haffner: *Coronata di Monaco*. — 21: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia — 22:20: Trasmissione da stabilire. — 23:24: Danza finale e partenza del Principe Carnevale.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kw. 100. — Ore 17:45: Conversazione agricola. — 18: Per i giovani. — 18:25: Francforte. — 18:45: Racconto - Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Orchestra della Nazione (Langenberg). — 20:22:15: Francforte. — 22:15: Notizie regionali. — 22:30-1: Da Francforte.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 900; m. 1500; kw. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261; kw. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kw. 60. — **Scott National:** kc. 1054; m. 285,7; kw. 60. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kw. 50. — Ore



RADIO CONCORSO ENIGMISTICO DEL CALZIFICIO EST SOBRERO

UN PREMIO ASSICURATO A TUTTI I SOLUTORI

Tutti indistintamente i solutori di uno qualunque degli enigmi Num. 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25, avranno in premio, in sostituzione dei precedenti premi, un paio di calze EST (della stessa qualità) se invieranno con la soluzione tre etichette di calze EST per signora, uomo e bambini, in vendita presso i migliori negozi. (Mantenere le etichette intere, quelle che trovano cucite sul bordo di ogni paio di calze e che portano la marca. Le mezze etichette non saranno accettate). Ogni solutore ha diritto ad un solo premio per ogni enigma accompagnato da tre etichette. Tutte le soluzioni degli enigmi suddetti saranno pubblicate 10 giorni dopo la trasmissione dell'enigma N. 25.

Ai solutori di tutti e 6 gli enigmi — anche se non avranno inviate le etichette — la Casa Sobrero EST si riserva inviare un gentile omaggio.

SOLUZIONI DELLE SCIARADE:
N. 15: Bar-baro - Barbaro
N. 16: Can-zie - Canizie

Risultati del 15° e 16° Concorso

- Quindicesimo concorso**
1. NAFISSI MARIA - Ancona — 2. FONTEBASSO NOEMI - Venezia — 3. ROSSI PORTA GINETTA - Ancona.
- Dai 4° al 10°:**
1. DI MAIO ELISA - Torino — 5. COSSIO BATTISTINA - Udine — 6. CANELLA JOLANDA - Ferrara — 7. OTTOLENGHI GIULIA - Torino — 8. BERTOLINI ROMEO - Parma — 9. LOHENGRIN GIRAUD - Pola — 10. FONTANA MANUELA - Roma.
- Dall'11° ai 25°:**
11. PELLEGRINETTI NELDA - Varesio — 12. MIGLIAVACCA EDVIGE - Udine — 13. BERTOLOTTI VITTORIO - Trento — 14. CAPURRO ROMOLO - Reggio Calabria — 15. BONITATTIUS ANTONIO - Perugia — 16. DE SILVA SISINA - Avellino — 17. SCARONI GINO - Vicenza — 18. LEONE LELLO - Avigliana — 19. ARATO MICHELINA - Torino — 20. FAGGI EDMEA - Como — 21. ZITTO ALDO - Napoli — 22. GERVO ELINDA - Milano — 23. FIORELLI ROSA - Palermo — 24. BRUNO LINA - Torino — 25. PAKI RENATO - Ancona.
- Sedicesimo concorso**
1. PASINI GINA - Brescia — 2. BANDI SILVIO - La Spezia — 3. ALMA ZAMBELLI - Ferrara.
- Dai 4° al 10°:**
4. ANNA DE FAZIO - Bologna — 5. REMO PISTOIA - Lecce — 6. MARIA BIANCHISSI - Torino — 7. RIBAUDO FERRUCCIO - Firenze — 8. GERARDI WILDO - Comabbasso — 9. MARZOLA OREFEO - Ferrara — 10. BERTOLDI ODDONE - Verona.
- Dall'11° ai 25°:**
11. CEVOLI MARIO - Napoli — 12. ANELLI MARIA - Ferrara — 13. LORINI GIULIA - Padova — 14. BERTOLINI VITTORIO - Roma — 15. CARALETTI RODOLFO - Trento — 16. MORI ROSINA - Venezia — 17. CALVALARI AUGUSTO - Ferrara — 18. MARTINELLI MARCO - Verona — 19. MONELLI GIANNA - Modena — 20. DINI MARIA - Livorno — 21. MASSA ANGELA - Alessandria — 22. MARTELLI ANNA - Treviso — 23. SORELLI GIUSEPPE - Arezzo — 24. DE GIOVANNI NERINA - Trieste — 25. CAMPAGNA MARGOT - Agrigento.

INDOVINELLO (N. 21)

« La dolce visita »

Venne a posta per me; spedita e franca nella vestina bianca; mi disse: Carol ed io, facendo lieto, le lessi in cuore l'intimo segreto. FAVQUINO La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 18 febbraio 1934.

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - Concorso EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino. LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPIO; CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.

INDOVINELLO (N. 22)

« Amante volubile »

Muto sempre: amo.... non amo! FAVQUINO La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non oltre il 21 febbraio 1934.

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - Concorso EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino. LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPIO; CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.

MARTELLI

13 FEBBRAIO 1934 - XII

17.30 (solo Daventry): Concerto strumentale con arie per soprano. — **18.15** (Tutte le stazioni, eccetto Daventry): Musica da ballo. — **18.15** (solo Daventry): L'ora dei fanciulli. — **19.15**: Notiziario - Segnale orario. — **19.25**: Intermesso. — **19.30**: Chopin: Preludi e studi. — **19.50**: Conversazione in tedesco. — **20.20**: Concerto della banda militare della stazione con arie per soprano. **1. Mozart**: Ouverture del *Ratto del Seraglio*. **2. Mendelssohn**: *Scherzo*, op. 30; **3. Intermezzo di canto**; **4. Ireland**: Suite della *Terra bassa*. **5. Intermezzo di canto**; **6. Mussorszki**: *Schizzi di una esposizione*. — **21.30**: Conversazione del ciclo. — Dove vai, Inghilterra? — **22**: Notiziario - Segnale orario. — **22.20**: John Philipps: *The Farmer's Wife*, commedia in tre atti (adattamento radiofonico di Cyril Wood). — **22.50**: Letture. — **23.55** (solo Daventry): Musica da ballo.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — **17.30**: Da Daventry National. — **18.15**: L'ora dei fanciulli. — **19**: Notiziario - Segnale orario. — **19.30**: Concerto di musica brillante e da ballo per Troise and His Mandollers. - Negli intervalli arie per soprano. — **20**: Concerto strumentale (sestetto) di arie (per soprano). **1. Gernani**: *Soluzioni del Poeta rivale*. — **2. Intermezzo di canto**; **3. Coleridge-Taylor**: *Due valzer caratteristici*; **4. Mac Dowell: *Ad un figlio d'arte*. **5. J. S. Bach**: *Bourrée*; **6. Intermezzo di canto**; **7. Elgar**: *Canzone del mattino*. **8. Gardner**: *Dalla Canebrahe*; **9. Grieg**: *Danza norvegese n. 2*; **10. Grainger**: *Handel in the Strand*. — **21**: James Byrd: *Love needs Waltz*. — **22**: Concerto sinfonico su musica di Kenneth Leslie Smith (con Natalie Hall). — **22.15**: Concerto strumentale (quintetto) con soli di pianoforte. - Musica brillante e popolare. — **23.15**: Notiziario - Segnale orario. — **23.30**: Musica da ballo. — **0.30**: Segnale orario.**

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — **17.30**: L'ora dei fanciulli. — **18.15**: Notiziario - Segnale orario. — **19.20**: Conversazione, concerto dell'orchestra di Birmingham. — **19.50**: Intermesso di dischi. — **20**: Memoria dei tempi di re Edoardo (coro, soli ed orchestra). — **21**: Da London Regional. — **21.30**: Concerto sinfonico dal Concerto di Gloucester (pulsia e cori). — **23.5**: Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — **13.15**: Notiziario. — **23.30**: Da London Regional. — **23.5**: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 689; m. 437,3; kW. 2,5. — **17.30**: Dischi. — **18.55**: Segnale orario - Programmata. — **19**: Dischi. — **19.20**: Conversazione. — **20**: Concerto vocale di arie e duetti. — **20.55**: Radio-commedia. — **21.35**: Concerto di violino e piano; **1. J. S. Bach**: *Partita, gregorica e n. 2*. **2. Paganini**: *Luca dello streghe*; **3. Sarasate**: *Mataquerra*; **4. Sarasate**: *Habanera*. — **22.23**: Segnale orario - Notiziario - Concerto vocale di canzoni.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 236; m. 130,4; kW. 150. — **17.30**: Concerto di dischi. — **20.50**: Concerto dell'orchestra della stazione; **1. Schumann**: *Arabesque*; *ouverture*; **2. De Suter**: *Pagine nostalgiche*; **3. Marck**: *Claque pastore*; **4. Jongen-Mouton**: *Scherzo*. — **21.15**: Notiziario in francese ed in tedesco. — **21.30**: Continuazione del concerto; **5. Dupuis**: *Canzone di maggio*; **6. D'Agrevès**: *Buccolica*. — **21.45**: Notiziario borsistico. — **21.50**: Continuazione del concerto; **7. Yreuss**: *Suite pastorale*. — **22**: Concerto da camera; *ouverture*; **1. Debussy**: *Ouverture di L'ha dello et re*; **2. Ciaikovski**: *Andante cantabile*; **3. Friedmann**: *Rapsodia slava*. — **22.40**: Solfi di piano; **Schumann**: *Carnesale* op. 9. — **22.50**: Concerto sinfonico discusso. — **23.25**: Musica da ballo per jazz.

NORVEGIA

Oslø: kc. 213; m. 1186; kW. 50. — **17.30**: Concerto di musica brillante e da ballo. — **18**: Per le signore. — **18.45**: Solfi di sassofono. — **19**: Informazioni. — **19.15**: Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19.30**: Letture in inglese. — **20**: Segnale orario. — In seguito: Conversazione. — **20.30**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino; **1. J. S. Bach**: *Concerto per violino e orchestra in mi maggiore*; **2. Beethoven**: *Suite di Prometeo*; **3. Idem**: *Banca d'opera*. **4. Idem**: *Rondo della Sonata op. 24*; **5. Brahms**: *Rapsodia in si minore*; **6. Idem**: *Rondo all'ungheese*. — **21.40**: Bollettino meteorologico. — **21.45**: Notiziario. — **22**: Concerto di vitalità. — **22.15**: Recitazione. — **22.45**: Fine.

OLANDA

Willemstad: kc. 964; m. 361,5; kW. 30. — **17.30**: Concerto orchestrale. — **17.55**: Dischi. — **18.10**: Continuazione del concerto. — **18.45**: Dischi. — **18.55**: Canzoni per soprano e piano. — **19.5**: Continuazione del concerto. — **19.20**: Letture di esperimento. — **20.55**: Conversazione. — **20.55**: Dischi. — **21.30**: Programma variato (canzoni allegre, musica varia, recitazione, ecc.) - In un intervallo: Notiziario. — **0.40**: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — **17.55**: Musica da ballo. — **18.15**: Dischi. — **17.50**: Notizie agricole di attualità. — **18**: Conversazione su questioni economiche. — **18.20**: Trasmissione di una radio-recita allegria di carnevale. — **19**: Programmata di domani. — **19.3**: Vario. — **19.55**: Conversazione di attualità. — **19.40**: Bollettino sportivo. — **19.47**: Giornale radio. — **19.55**: Intervallo. — **20**: « Pensieri scelti ». — **20.2**: Trasmissione di operetta: *Abraham: Il fiore della fucina*, operetta in tre atti. — Nel primo intervallo: Conversazione letteraria. — **20.30**: Musica da ballo. — **23**: Bollettini: Meteorologico e di Polizia. — **23.5**: Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. 603; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest** I: kc. 822; m. 384,5; kW. 12. — **17.30**: Concerto orchestrale. — **18**: Giornale radio. — **18.15**: Continuazione del concerto. — **19**: Gioveazione. — **19.20**: Dischi. — **19.45**: Conversazione. — **20**: Concerto vocale. — **20.20**: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Ionel Perlea: **1. Schubert**: *Ouverture di Rosamunda*; **2. Mendelssohn**: *Concerto in mi minore*; **3. Beethoven**: *Sinfonia n. 2*. — In un intervallo: Conversazione. — **21.45**: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 7. — **17.30**: Giornale parlato. — **19**: Concerto del trio della stazione. — **19.20**: Giornale parlato - Continuazione di concerto. — **19.45**: Dischi. — **19.55**: Festa degli ascoltatori. — **20.30**: Quotazioni di Borsa. — **21**: Concerto di dischi scelti. — **21.15**: Conversazione sportiva. — **21.30**: Lezione di storia e geografia della Spagna. — **21.40**: Concerto. — **22**: Capitanato della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22.5**: Conversazione di attualità - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di Borsa. — **22.30**: Trasmissione variata allegria. — **22.45**: Radio-teatro lirico: *Franz Lehár: La vedova allegra*, operetta in tre atti.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala**: kc. 221; m. 157,1; kW. 30. — **Göteborg**: kc. 941; m. 315,3; kW. 12. — **Örby**: kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — **17.45**: Per i fanciulli. — **17.30**: Conversazione. — **17.45**: Dischi. — **18.45**: Lezione di francese. — **19.20**: Conversazione. — **20**: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. **1. Ettinger**: *Suite di danza antica*. **2. Franck**: *Varietè sinfoniche* per piano e orchestra. **3. Mac Dowell**: *Idilli americani*. **4. Regner**: *Valzer di concerto*; **5. S. Sinding**: *Triste*. — **21.15**: *Ouverture*. — **21.15**: Conversazione letteraria. — **22.23**: Concerto di musica da camera con canto: **1. Violino**: **a) Mendelssohn**: *Rondo*; **b) Brahms**: *Valzer*; **c) Grandjean-Kreiser**: *Danza spagnola*; **2. Canto**; **3. Piano**: **a) Jensen**: *Frammenti di musica notale*; **b) Grieg**: *Due Danze nordiche* per pianoforte; **4. Violino**: **d) Debussy**: *In battello*; **5. Moszkowski**: *Chitarra*.

SVIZZERA

Bernmünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — **17.30**: Dischi. — **18.30**: Per i giovani. — **19**: Segnale orario - Meteorologici. — **19.15**: Conversazione e lezione. — **19.20**: Il tedesco della Svizzera. — **19.45**: Radio-commedia in dialetto. — **21**: Notiziario. — **21.10**: Concerto vocale di *Jodler* e di *Jauser*. — **21.45**: **22.15**: Concerto dell'orchestra della stazione.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — **17.30**: Eventuali comunicazioni - Suona la banda (dischi). — **19.45** (da Berna): Notiziario. — **20**: Valzer e tango eseguiti dalla formazione jazz della Radio-orchestra **1. Ferraris**: *Dechi neri*; **2. Böhmelt**: *Walzer, che facciamo ora?*; **3. Wraskoff**: *Canzone del chiaro di luna*; **4. Nevi**: *Amara non miama*; **5. Knobel**; **6. Kopylov**: *Ti porta in cuore*; **7. Dostal**: *Ti dirò una notte di primavera*. — **20.30**: « Il microfono della vita », dialogo con Lucio Ridenti. — **21**: Luigi Valerio, violino e Radioorchestra: **1. Beethoven**: *Empire*; **2. Beethoven**: *Concerto in re maggiore*, op. 61, per violino con accompagnamento d'orchestra; **3. Schubert**: *Musica per battello*. — **22**: Fine.

Sottesa: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — **17.30**: Per le signore. — **18**: Conversazione letteraria. — **18.55**: Lezione di tedesco. — **19.20**: Conversazione letteraria e letture. — **20**: Concerto di musica da camera moderna; **1. Vnaja**: *Sonata* per cello e piano; **2. Ferruccio**: *Sonata* per cello e piano. — **20.20**: Attualità. — **20.35**: Concerto orchestrale diretto da Witkowski, con arie per soprano; **1. Gluck**: *Ouverture di Ifigenia in Aulide*; **2. Haendel**: *Concerto in fa maggiore per organo e orchestra*; **3. Tre arie** per soprano; **4. J. S. Bach**: *Toccala e Tuna* in re minore per organo; **5. Saint-Saëns**: *Sinfonia in do minore per organo e orchestra*. — In un intervallo: Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — **17.30**: Musica brillante. — **18.20**: Concerto di piano. — **20**: Informazioni. — **20.20**: Musica zigena. — **21**: Serata allegria. — **22**: Concerto orchestrale - Musica brillante. — **24**: Musica da jazz.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — **Mosca** II: kc. 401; m. 748; kW. 100. — **Mosca** III: kc. 416; m. 720; kW. 100. — **Mosca** IV: kc. 832; m. 369,6; kW. 100. — Per il programma vedi domenica.

LA CORRISPONDENZA DI CAMPANA

Amici Radioscoltatori.

Pubblighiamo i nomi dei richiedenti i vari pezzi della unita trasmisio: TANNAUSER, e ouverture: Fanny Cesari, Roma; Maria Bizzo, Reco; Luigi Perini, Formel di Barga; Lietta La Rosa, Bergamo; Giuseppe Pilla, Santa Maria Feltria; Olieri, Rimini; Famiglia Veneconi, Bi. Poma di San Marino, Genova; dott. Giovanni Contarini, Napoli; Ing. Carlo Rivero, Genova; dott. E. Pancani, Ancona; Lilla Rodini, Cremona; Abbonata 7129, Torino; Benue Musardo, Genova; Cesare Pessina, Como; Dante Mattia, Milano; Clelia Cruselli, Como; Albano Masiero, Umberto Silandri, Roma; Calzificio Mazzucchelli, Bergamo; Betty Reed, Firenze; Oliver, Bellaria. — **1. QUATTRO RISTRETTO**, e intermezzo: Jonhna Nediato, Attili; Umberto Ferrara; Cento; capitano Ugo Amesto, Sitta (Genova); Pucin, Bologna; dott. Achille De Rossi, Codogno; Carlo Tomagnone F. Venturini, M. Savastano, Roma; Achille De Rossi, Codogno; Genoa Moschella, Anna Maria Paoar, Messina. — **BOMBOLA**: Iolanda Milano, Napoli; Armando Contarini, Bari; Olga Chelotti, Poretta Terme; Giovanni Cesario, Bologna; Sebastiano Rossi, Cesano Maderno; Ito Berra, Milano; Ginetta Piazza, Roma; Vittorio Colle, Salses; Iris Carpani, Sannazaro; Amelia Gerlon, Gorizia; Radomirovic Carlo, Balia, Busto Arsizio; est. Giuseppe Della Valle, Roma; Razzelli Laura, Viola Dina, Morbelli Ida, Imperia; Nello Missiroli, Forlì; Gianfranco Balli, Milano; Guido Callone, Pontelera; Maria Tessa, Albano (Padova); Rita Daputi, Voghera; Lucio e Emma Marcora, Busto Arsizio; Gioglio Ledo e Pierluigi Mondini, Roma; Guido Cappella, San Venerio; Franchezza Orsini, Napoli; Labati Pistoia, Paride Andreoli, Roma; Antonio Sani, Ferrara; Righi, Modena; Francesco Sennazzaro, Teresio Pella, Savona; Paola di Mariolina, Trieste; Giuseppina Gatta, Spontorno; Giorgio Rocetti, Stresa; Sordelli Sellina, Milano; Giorgio e Anna Maria Bonatti, Genova; Sennaro Angelo, Nonati di Stanghelli; Garenelli, Brenzone Verona. — **MEZZORA** (CON VOI): Maria Taler, Pietro Zambusa, Curnadio; Anna Bealis, Taranto; Rita Boratti, Roma; Mariella Visi, Anita Dal Corso, Seldio Giulio; Boris; Ing. Marcinella, Tizzano Nostore, Cantorno; Lidia Tozzi, Budrio (Bologna); Anita Calvi, Bagnoli; Pietro e Carla Ferraguti, San Matteo; Direso Casella, Nocchi di Rio Marina; Paola Feroni, Olga Del Vecchio, Liliana Del Vecchio, Liliana Foddi, Renata Giarenti, Sottogastino, Gallarate; Pina Pastori, Milano; Antonio Coppo, Piacenza; Clelia Pazucconi, San Giorgio (Bergamo); Cino Altshamer, Milano; Pensee, Ada, Livorno. — **SOTTO L'OMBRELLINO CON ME**: Margherita e Maria Arera, Verucchi; Rita Mucelli, Venezia; Brunello, Venezia; Luppi, Madera; Santo Vivenzi, Castelmaia; Maria Anna Ivaldi, Genova; Ians Cecilia, Savona; Lina Giarino, Napoli; Igo Benello, Genoveffa Land, Napoli; Maria Marini, Firenze; Bianca Marucina, Emma Maria e Vincenzo Vaccarino, Torino; Nino Andreoni, Pavia; Guzzanti Mimmo, Eldora, Napoli; Ges. Calli Castelmaia, Lippi (Milano).

L'ACCENTO SULLA "I",

Dovevo parlare alla Radio, il fatto straordinario si era verificato per gentile concessione di una grande industria che, dovendo lanciare un suo nuovo prodotto con una accorta réclame, aveva espressa incondizionata fiducia nelle mie qualità di oratore e letterato, che finalmente stavano per avere un riconoscimento, starei per dire, mondiale.

La conversazione, che doveva sembrare improvvisata, era stata da me accuratamente preparata con una ricchezza di particolari ed una dovizia di parole che se proprio non mi si doveva affibbiare dopo quel po' po' di discorso l'appellativo di « signore della lingua » si era perché la storia della letteratura aveva già collocato in precedenza questo attributo.

La lettura che ne avevo fatta ai dirigenti l'industria nel cui interesse parlavo, era stata bene accolta; ed io me ne ritornavo felice a casa in attesa dei domani nel quale il mio dire sarebbe stato di dominio pubblico, quando il dubbio mi assalì. Ripassando mentalmente il discorso mi era fermato sulla parola « diatriba » che chiudeva la conversazione. Mi ero incagliato proprio all'ultimo: « diatriba » o « diatriba »? Li per lì non ci feci gran caso, ma giunto che fui a letto, chiusi gli occhi nell'attesa del sonno, la questione dell'accento fonico ritorno a me prendendo delle proporzioni enormi.

Purezza una cosa da nulla. M'era venuta così semplice la pronuncia le mille volte che avevo riletto il mio scritto, ed ora più non mi riusciva di sillabare la parola incriminata avanzando o retrocedendo l'accento, senza che il mio orecchio ne provasse una impressione sgradevole. Cercai di dormire, ma inutilmente, che quel maledetto accento mi ballonzolava davanti ad soffermandosi sulla «i» ora sulla «a». E quando credevo di averlo fissato, ecco che con uno sberleffo mi sfuggiva.

Balzai dal letto, passeggiava a lungo, sfogliai un numero non ben precisato di dizionari, ma invano. Alle tre di notte mi attaccai al telefono formandomi il numero dei miei migliori amici per sottoporre loro l'assillante quesito. Accento sulla «i» o sulla «a»? Conducità delle cose umane e dell'amicizia in particolare: non riuscì che ad ottenere insulti e maledizioni. E l'alba mi trovò davanti allo specchio, intento a cogliere le fessioni della bocca nel sillabare la parola del dubbio.

Imprecai alla presa decisione di parlare alla Radio, mi vestii e corsi in biblioteca. Inutilmente cercai la soluzione: non avevo tempo a gioire per una conferma, che già l'antimo era amareggiato per una nuova disillusione. Nel pomeriggio ritornai alla carica presso gli amici. Li trovai più disposti ad ascoltarmi, ma quando accennai ai motivi, la cosa si fece seria. Chi mi prese per pazzo, chi mi disse che l'avevo già abbastanza seccato la notte.

Intanto il tempo stringeva e col passare del tempo le mie convinzioni si facevano sempre più confuse. Venne l'ora e mi trovai spinto dinanzi al microfono che doveva ricevere le mie parole. Il mondo pendeva dalle mie labbra e non potevo farlo attendere: occorreva decidere e mi decisi per l'accento sulla «i».

Ed ebbi ragione, perché giunto al momento fatale, in luogo di diatriba « dissi più semplicemente «disputa» che, come tutti sanno, ha un solo, inequivocabile ed insospettabile accento: precisamente sulla «i».

JIMMY.

ANTENNA SCHERMATA costa L. 35 —
Abb. o rinnovo al Radiocorriere „ 30 —
L. 65 —
Invia una vaglia
all'ing. F. Tartufari
TORINO - Via dei MILA, 24
avrete la suddetta combinazione per **L. 52,50**
Scrivete subito (Vedere avvisi pag. tabella lunghezza d'onda)

MERCOLEDÌ

14 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 430,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1168 - m. 371,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 30
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1337 - m. 221,1 - kw. 0,9
ROMA anche cortei (2 RQ): kc. 11.810 - m. 25,40 - kw. 1
(2 RQ inizia le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera, 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Barzizza: Motivo di danza, fox-trot; 2. Freiberg: Musica del villaggio, valzer all'antica; 3. Calotta: Burlesca; 4. Mascheroni: Non so, fox lento; 5. Padilla: Echi di Padilla, fantasia; 6. Franco: Sai perché?, fox lento; 7. Cuscina: Le belle di notte, fantasia; 8. Coen: Tre capelli, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa, 16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo - (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve, 16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica.

17,10 (Bari): CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO - (Roma-Napoli): CONCERTO STRUMENTALE: 1. Weissmann: Karoln, fox-trot; 2. Ricciardi: Cofy, valzer intermezzo; 3. Warren: Giovane e forte, fox-trot; 4. Lange: Notturno; 5. Jachino: Giocando e il suo Re, fantasia; 6. Costant: Fox-trot, mazurca; 7. Stern: Cuore spezzato, fox-trot; 8. Cergoli: Qui si paga per cantanti, one step.

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano - Bollettino delle navi.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.
18,20: Comunicato dell'Istituto internazionale di agricoltura (italiano e inglese).

18,45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notezie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19-19,30: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.
19,50: Giornale radio - Notezie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,10: Violinista ALBERTO MARTINENGO: 1. Dobrovren: Melodia ebraica; 2. Villa Lobos: La farfalla intorno al lume; 3. Mario Pilati: Allegro giocoso.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

Concerto della Banda
del R. Corpo dei Metropolitani
diretta dal M^e ANDREA MARCHESINI.

- Berlioz: Marcia ungherese, dalla *Dannazione di Faust*.
- Goldmark: Tema con variazioni, dalla sinfonia *Nozze campestri*.
- German: Danze dell'opera *Enrico VIII*.
- Massenet: *Rapsodia moresca*. (Banda del R. Corpo dei Metropolitani).
Maria Luisa Fiumi: «Trieste», conversazione.
- Mussorgski: *Una notte sul Monte Calvo*, poema sinfonico di G. Campestri.
- Maskani: *Il Piccolo Marat*, fantasia. (Banda del R. Corpo dei Metropolitani).
Notiziario artistico.
- Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*, marcia funebre.
- Brahms: *Danza ungherese n. 1*. (Banda del R. Corpo dei Metropolitani).
- Marchesini: *Polonia da concerto* (solista di tromba prof. Reginaldo Caffarelli).
- Giornale radio.

MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,40

PALESTRO
Ore 20,45

LA MAESTRINA

COMEDIA IN TRE ATTI DI

DARIO NICCODEMI

di G. S.H. KESPEARE
Musiche di MENDELSSOHN

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

MILANO - kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 345,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,9 - kw. 30

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: DISCHI DI MUSICA LEGGERA: 1. Messenger: *I due piccioni*, a) Entrata degli zingari, b) Danza ungherese; 2. Delibes: *Sylvia*, corteo di Bacco; 3. De Angelis: *Bubi, Baba, Bebe*; 4. Jones: *Geisha*, valzer di Mimosa; 5. Offenbach: *Racconti di Hoffmann*, fox; 6. Galdiardi-Mancini: *Serenata alla luna*; 7. Ketyelbey: *Porcellane blu*, intermezzo-danza; 8. Costa: *Histoire d'un Pierrot*, selezione.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio bambini: Pino: «Girotondo».

17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano BRUNILLA SCAMPINI, del mezzo soprano MARIA MARCUCCI e del tenore GIACOMO BORGONONI: 1. Verdi: *La forza del destino*, «Pace mio Dio» (soprano); 2. Donizetti: *Lucrezia Borgia*, «Nella fatal di Rimini» (mezzo soprano); 3. Meyerbeer: *L'Africana*, «Figlio del sol» (soprano); 4. Bizet: *Carmen*, romanza del fiore (tenore); 5. Donizetti: *Lucrezia Borgia*, «Com'è bello» (soprano); 6. Mascagni: *L'amico Fritz*, «Laerei e miseri» (mezzo-soprano); 7. Chaperentier: *Luisa*, «Da quel giorno» (soprano); 8. Mascagni: *Zazette*, «Serenata» (mezzo-soprano); 9. Leoncavallo: *I Pagliacci*, «Vesti la giubba» (tenore).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notezie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Bollettino delle navi.
18,15-18,20: Comunicazioni dell'Enit.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.
19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20: CRONACHE DEL REGIME.
20,40:

La maestrina
Commedia in tre atti di DARIO NICCODEMI.
Personaggi:
Il conte Filippo Franco Becchi
Giacomo Macchia Aldo Silvani
Enrico Ernesto Ferrero
Il cavalier Guidotti Giuseppe Galeati
Un usciere Emilio Calvi
Maria Bini Adriana de Cristoforo
La direttrice Eilide Merelli
Cina Gina Renata Sainati
Anna Maria Santi
Dopo la commedia: Dischi.
23: Giornale radio.

MERCOLEDÌ

14 FEBBRAIO 1934 - XII

BOLZANO

Kc. 536 - m. 230,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Pennelli: *M. Aquile d'Italia*; 2. Desenzani: *Mirella*; 3. Zimmer: *Mormorio della foresta*; 4. Canzone; 5. Siede: *Serenata cinese*; 6. Burgmein: *Tapeto d'Oriente*, fantasia; 7. Canzone; 8. Maraziti: *Consuelo*; 9. Grandino: *Fatalità*; 10. De Micheli: *Brigata allegra*.
13.30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: Dischi.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Thomas: *Il Caid*, sinfonia.
2. Corti: *Canti del mare*.
3. Amadei: *Suite gotlandica*.
4. Tarenghi: *Serenata in fa minore*.
5. Lohr: *Soldati di Lilliput*.

CONDENSATORI ELETTROLITICI

AEROVOX

Concessionario:

M. CAPIROTTI - Genova - Sampierdarena

6. Verdi: *Rigoletto*, fantasia.
Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Herold: *Canzoncina*; b) Glazunov: *Melodia araba*; c) Gironi: *Andante romantico*.
2. Ketelbey: *Marcia cerimoniale* (orchestra).
3. Waldteufel: *I patinatori*.
4. Billi: *Ronda egiziana*.
5. Fuciek: *Il vecchio*.
6. Urbach: *Schubertiana*, fantasia.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Debussy: *Arabesca*; b) Massenet: *Méditation*; c) Kreisler: *Polichinelle sérénade*.
 2. Derksen: *Puk cerca moglie* (orchestra).
 3. Sadum: *Waltz sérénade*.
 4. Lombardo: *Parigi che dorme*, fantasia.
 5. Grothe-Melichar: *Selezione di valzer*.
- 22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: Dischi.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18.10: Dischi.
18.10-18.30: «La camerata dei Baillia», marionette e fantocci di Sclafani.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Sogno di una notte di mezza estate

Scene di G. SHAKESPEARE
con musiche di F. MENDELSSOHN.
Direttore M^a A. LA ROSA PARODI.
Negli intervalli: Dischi e pianista V. Mannino.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Vienna - Ore 19.35: *Le stagioni*, oratorio di J. Haydn per soli, coro, organo e orchestra. Direzione del M^a Kabasta (trasmissione dalla «Musikvereinsaal» di Vienna). — Lauenberg - Ore 20.10: *Il tamburo di Dio*, radio-recita di Willi Schferdieck, con musica di Gustav Kneip. — Amburgo - Ore 22.20: *Concerto orchestrale* dedicato alle «opere» per le opere di Shakespeare. — London Regional - Ore 20.55: *The Boatwain's Mate*, commedia musicale di Herold Smith, da un racconto anonimo di W. Jards. Direzione del M^a T. Boehm (trasmissione dalla «Sadler's Wells»). — Davenport National - Ore 21.15: *Concerto sinfonico* diretto dal M^a A. Boulton (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. — Graz: kc. 886; m. 335,4; kW. 7. — Trieste: 17.20: Concerto di musica da camera. — 18.10: Conversazione. — 18.35: Conversazione medica. — 19: Conversazione teatrale. — 19.10: Attualità. — 19.20: Segnale orario - Notiziario Meteorologico. — 19.35: Trasmissione dalla Musikvereinsaal: Joseph Haydn: *Le stagioni*, oratorio per soli, coro, organo e orchestra (diretto da Kabasta). — 21.45: Notiziario. — 22.5: Radiocronaca di un incontro di Hockey sul ghiaccio della stazione diretta da Meulenmans. — 20.15: Concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: Offenbach: *La Gran Duchessa di Gerolstein*. — 21: Giornale parlato. — 23.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 24: Fine della trasmissione.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.15: L'ora dei musicisti. Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulenmans. — 20.15: Concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: Offenbach: *La Gran Duchessa di Gerolstein*. — 21: Giornale parlato. — 23.10: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 24: Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. — Ore 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19: Radiocronaca dallo svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. — 19.15: Ricevilazione. — 19.30: Concerto di dischi. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Violoncello e piano: 1. Marcella Dutois: *Sonata nello stile antico*. 2. Lalo: *Intermezzo*. 3. Popper: *Rapsodia ungherese*. — 21.30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Saint-Saëns: *Morceux nell'aria francese*. Fantasia su *Hans il suonatore di cornamusa*. 2. Rubinstein: *Valzer capriccio*. — 22: Radiocronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. — 23.15: Continuazione del concerto sinfonico: 4. Luigini: *Balletto russo*. 5. Laocme: *Mischerata*. 6. Messager: *Suite orchestrale*. 7. Waldteufel: *Acclamazioni valzer*. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Trasmissione dal Palazzo degli Stori di Anversa. — 1: Radiocronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. — 1.15: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638; m. 476,2; kW. 150. — Ore 17.35: Concerto di violino e piano. — 17.55: Conversazione. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario Dischi - Meteorologia. — 19.20: Lezione di francese. — 19.35: Concerto vocale di arte. — 20: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.5: *Italia Sola Smetana*: Concerto orchestrale della Filarmonica ceca, diretto da Tallich: 1. Vivaldi-Molinari: *Concerto grosso* in la minore; 2. Strauss: *Zarathustra*; 3. Bruckner: *Sinfonia* n. 3 in re minore. In un'ora. — 20.30: Conversazione. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Conversazione sportiva. — 22.20-22.35: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1008; m. 298,8; kW. 13,5. — Il programma con l'arrivo.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.55: Conversazione. — 18.5: Attualità. — 18.15: Per gli operai. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19.35: Moravská-Ostrava: 20.10: *Bene! Bene! Goodnight a morte a Monaco*, radiocroce (dalla novella di Maupassant). — 20.55: Dischi. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Shakespeare e la musica ceca: 1. Smetana: *Arcaia in onore di Shakespeare*. 2. Fibich: *La tempesta*, poema sinfonico; 3. Foerster: *Pages di Shakespeare*, suite; 4. Ivořák: *Otello*, poema sinfonico op. 25. — 22.25: Praga. — 22.30: Praga. — 20.5: *Kosice*: kc. 1112; m. 260,5; kW. 2,6. — Ore 17: Trasmissione per i fanciulli. — 18: Informazioni in russo. — 18.15: Dischi. — 18.30: Conversazione e bollettino agricolo. — 19: Da Praga. — 19.30: Dischi. — 19.35: Da stribile. — 22.20: Praga. — Moravská-Ostrava: kc. 1158; m. 250,1; kW. 11,2. — Ore 17.25: Concerto pianistico. — 17.55: Attualità. — 18.5: Dischi. — 18.15: Praga. — 18.25: Concerto di fanfare. — 19: Praga. — 19.20: Conversazione. — 19.35: Musica da ballo. — 20.10: Brno. — 22.20: Praga.

SOLTANTO PER VOI

L'opera che vi piace, l'artista che vi entusiasma, le migliori orchestre del mondo a completa vostra disposizione in qualunque tempo ed in qualunque luogo. Ecco la grande possibilità che vi offre Alati col suo completo assortimento di apparecchi Radiomarelli, Columbia e dei superbi dischi Columbia.

VENDITA ANCHE A RATE
RADIO - FONO - DISCHI

ALATI TRE CANNELLE 16 ROMA

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 256,1; kW. 0,6. — **København:** kc. 238; m. 1201; kW. 75. — **17.45:** Conversazione. — **18.15:** Lettere di francese. — **18.45:** Meteorologia - Notiziario. — **19.15:** Segnale orario. — **19.30:** Conversazione di psicologia. — **20:** Segnale orario - Concerto orchestrale. — **20.15:** Fantasia di R. Rossini: *ouverture della Cenerentola*; 2. Rossini-Respighi: *Frammento della Boutique fantasque*; 3. Ciaurasa: *ouverture del Matrimonio segreto*. — **20.30:** Goldoni: *quattro commedie in quattro atti*. — **21:** Notiziario. — **22.15:** Concerto orchestrale: 1. Lange-Müller: *Albanberg*, suite. 2. Halvorsen: *Suite antica*. — **23-30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 276,6; kW. 12. — **19.15:** Radio-giornale di Francia. — **20.30:** Informazioni. — **22.40:** Critica drammatica. — **23:** Estrazione dei premi. — **21:** Notiziario. — **22.15:** Concerto orchestrale: 1. Lange-Müller: *Albanberg*, suite. 2. Halvorsen: *Suite antica*. — **23-30:** Musica da ballo.

Lyona-Doux: kc. 648; m. 463; kW. 15. — **19.15:** Radio giornale di Francia. — **20.30:** Radio concerto. — **20.40:** Radio gazetta di Lione. — **20.50-21.20:** Conversazioni varie. — **21.30:** Serata di antiche e famose canzoni francesi. - In un intervallo: Soli di fisarmonica e canto. - In seguito: Musica da ballo. - Indi: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — **19.18:** Per le signore. — **18.15:** Racconti e novelle. — **18.30:** Musica da ballo. — **19.10:** Notiziario. — **19.15:** Giornale radio. — **19.40:** Musica. — **21:** Serata di conversazione. — **21.15:** Conversazione letteraria. — **21.30:** Trasmissione da un'altra stazione francese.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1248; m. 222,6; kW. 2. — **19.21:** Notiziario e bollettini diversi. — **21.10:** Conversazione occasionale. — **21.20:** R. di concerto. — **22:** Informazioni di stampa. — **21.15:** Radio-concerto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 60. — **19.15:** Quotazioni di Borsa. — **19.52:** Conversazione sulle Associazioni sociali. — **20:** Dischi (valzer sinfonici). — **20.15:** Giornale parlato. — **20.20:** Dischi. — **20.34:** Intermezzo di recitazione di poesie. — **20.30:** Conversazione sui problemi aeronautici. — **20.45:** Presentazione di attualità. — **21.00:** Concerto. — **21:** Serata di operetta: Pascal Bastia: *Diamante anti*, tre atti. — **23.10:** Concerto di dischi. — **23.40:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. — **19.45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni. — **19.30:** Conversazione teatrale. — **19.45:** Attualità. — **20.15:** Bollettino meteorologico. — **20.25:** Notiziario. — **20.45:** Per i giovani. — **21.25:** Concerto di musica da camera. 1. Mozart: *Quartetto*. — **21.40:** Concerto di musica da camera. 2. Beethoven: *Quartetto*, op. 50 in mi minore.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kW. 75. — **19.20:** Previsioni meteorologiche - Conversazione e comunicato agricolo. — **Quotazioni di Borsa - Risultati di corse.** — **19.45:** Conversazione musicale. — **20:** La vita pratica. — **20.30:** Conversazione. — **20.45:** Informazioni e musica riprodotta. — **21:** Letture letterarie. — **21.30:** Rassegna dei giornali della sera. — **Bollettino meteorologico.** — **21.40:** Concerto riassegnato dalla Sala dell'Antico Conservatorio: 1. Mozart: *Regina*; 2. Haendel: *Il Messia*, seconda parte (soli e orchestra diretti da Felix Raugel). - In un intervallo alle **22.30:** Informazioni - Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — **19.45:** Conversazione. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **20:** Conversazione di sociologia. — **20.15:** Conversazione sui mestieri in tedesco. — **20.30:** Segnale orario - Notiziario. — **20.45:** Parigi Torre Eiffel. — **21.15:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **21.30:** Trasmissione dal Conservatorio di Metz di un concerto orchestrale diretto da Delaunay, con soli vari: 1. Franck: *Sinfonia*; 2. Haendel: *Il Messia*, seconda parte (soli e orchestra diretti da Felix Raugel). - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **24.1:** Musica da ballo.

GERMANIA

Amburgo: kc. 934; m. 331,9; kW. 100. — **19.30:** Conversazione. — **« Nella terra dell'Eda ».** — **17.50:** Dizione di poesie in dialetto. — **18.30:** Concerto pianistico. — **18.45:** Notizie - Bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (Berlino). — **20:** Notiziario. — **20.10:** William Shakespeare: *Riccardo III*, dramma. — **22:** Notiziario. — **22.30:** Concerto orchestrale dedicato alle ouverture per le opere di Shakespeare: 1. *Beltracchio*; 2. *Lea*; 3. Ciaikovski: *Romeo e Giulietta*; 3. Rhein-

berger: *La bibetica donata*; 4. Scheppling: *Ouverture per una commedia di Shakespeare*. — **23.50:** Dischi.

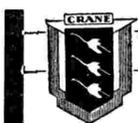
Berlino: kc. 641; m. 359,7; kW. 100. — **19.30:** Attualità. — **17.40:** Notiziario. — **18.15:** Da Königswusterhausen. — **18.30:** Comunicati. — **18.35:** Conversazione sul nuoto. — **18.50:** Attualità. — **19:** L'ora della Nazione: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Weber: *Pezzo di concerto in fa minore per piano e orchestra*, op. 79; 2. Brahms: *Sinfonia n. 3 in fa maggiore*, op. 90. — **20:** Notiziario. — **20.10:** Concerto della stazione: 1. Wagner: *Un'ouverture per il Faust*; 2. Huber: *Notti d'estate*, serenata, op. 86; 3. Reznicek: *Intermezzo di valzer*; 4. Reznicek: *Ouverture di Donna Diana*. — **21:** Trasmissione variata: «Uomini che fecero il loro dovere» (conversazione, cori, orchestra). — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22.20.24:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Massenet: *Ouverture dalla Fedra*; 2. Bortkjevich: *Galvotta capriccio*; 3. Niemann: *Danza sacra eptisiana antica*; 4. Niemann: *Serenata cantata*; 5. Verdi: *Fantasia su un ballo in maschera*; 6. Strass: *Fatena*, valzer; 7. Ciaikovski: *Suite internazionale*; 8. Raff: *Caravana* (violino solo); 9. Sinigaglia: *Danza piemontese*; 10. Lortzing: *Musica di balletto di Zar e carpentiere*.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — **19.17.30:** Da Lipsia. — **18.10:** Concerto pianistico. — **18.45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** L'ora della Nazione (da Berlino). — **20:** Da Lipsia. — **20.10:** Conversazione e letture: «Alcune fiabe dei fratelli Grimm, fra le

meno note». — **21.10:** Trasmissione di un concerto corale di arie e Lieder popolari. — **22:** Da Lipsia. — **22.20:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22.35:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria rusticana*; 2. Grieg: *Preludio sinfonico di Schirra und Gertraude*; 3. Ponchielli: *Balletto dalla Gioconda*; 4. Auber: *Ouverture del Domino nero*; 5. Dvorak: *Suit War Nera*; 6. Lanner: *Gli arrotatori*, valzer; 7. Fischer: *Tre miniature orientali*. — **24.1:** Hermann Buchal: *Il Sultano stesiano* (per tenore, recitazione, coro e orchestra).

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — **19.17.45:** Attualità. — **19:** Muehlacker. — **18.25:** Conversazione. — **18.45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19:** L'ora della Nazione (Berlino). — **20:** Attualità. — **20.10.22:** Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22.15:** Muehlacker. — **22.25:** Notizie regionali. — **22.45:** Dischi. — **23:** Berlino. — **24.1:** Musica popolare e brillante.

Halsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 11. — **19.17.35:** Conversazione. — **17.50:** Trasmissione musicale per i fanciulli. — **18.15:** Bollettino agricolo. — **18.25:** Conversazione di pedagogia. — **18.50:** Bollettino meteorologico. — **19:** L'ora della Nazione (Berlino). — **20:** Notiziario. — **20.10:** Marschner: *Il tatro di legna*, opera comica in un atto. — **21:** Breslavia. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22.30.24:** Dischi. — **Königs-wusterhausen:** kc. 974; m. 157,1; kW. 60. — **19.17:** Radiorobozetto. — **17.20:** Concerto pianistico. — **17.45:** Rivista delle riviste. — **18:** Dizione di poesie.



CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO (U.S.A.) - AGENZIA PER L'ITALIA:
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - Tel. 53-743

IL NUOVO

SUPER ANTEX

L'ANTENNA ELETTRICA SCHERMATA

IL SUPER ANTEX

sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri eliminandone gli inconvenienti. Esso aumenta considerevolmente il rendimento del Vostro ricevitore, la selettività e la purezza della ricezione, mentre attenua in modo sorprendente i disturbi, il « fading » e gli inconvenienti provenienti dall'installazione del Vostro ricevitore in un « posto infelice ».

IL SUPER ANTEX

è un apparecchietto in forma di scatola di bachelite contenente un congegno di condensatori ed impedenze che producono una tensione tra terra ed antenna, tensione sfruttata in modo geniale quale antenna elettrica schermata

IL SUPER ANTEX

è applicabile, sia quale antenna elettrica schermata, che quale filtro semplice e doppio, a qualsiasi apparecchio radio, senza spesa e senza intervento di tecnici.

Garantiamo sia il funzionamento che il massimo rendimento del nostro **SUPER ANTEX.**

Si spedisce contro assegno di Lit. 42.

Chiedete listini delle nostre insuperabili Supereterodine originali americane CRANE.

PROLOGO

14 FEBBRAIO 1934 - XII

— 18.5: Conversazione religiosa. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: L'ora della Nazione (Berlino). — 20: Letture. — 20.15: Notiziario Meteorologia. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli vocali: 1. Weber: Interludio del *Die drei Pintos*; 2. Mendelssohn: *Concerto* di violino, op. 64; 3. Schubert: *Andante*; 4. Haydn: *Concerto* di cello. — 21.15: Schumann: *Sinfonia* n. 1, in si bemolle maggiore - In un intervallo Dialogo. — 22: Notiziario Meteorologico. — 22.30: Conversazione di radio-tecnica. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Breslavia.

Langenberg: kc. 658; m. 455.9; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica da camera. — 18: Aneddoti. — 18.30: Lezione di tedesco. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Berlino). — 20: Attualità. — 20.15: Willi Seufferheld: *Il tamburo di Dio*, radio-dramma con musica di Gustav Kneip. — 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — 22.30: Per i giocatori di scacchi. — 22.35: Dischi. — 23: Breslavia. — 24.30: Dischi (Wagner: Selezione dell'Orchestra del Reno).

Lipsia: kc. 785; m. 382.2; kW. 120. — Ore 17.30: Conversazione. — 18.15: Concerto di musica da camera. — 18.40: Conversazione: «Vae victis». — 18.55: Conversazione. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Berlino). — 20: Attualità. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle danze popolari delle regioni della Germania. — 21.5: Kurt Eggers: «Das grosse Wandern», rievocazione storica della rivoluzione nazional-socialista. — 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — 22.15: Notizie regionali. — 22.35-0.30: Breslavia.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405.4; kW. 100. — Ore 17.30: Lipsia. — 18.10: Dialogo. — 18.30: Dischi. — 18.45: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Berlino). — 20: Attualità. — 20.10 (da Norimberga): Meder: *La città delle mille Angolone*, fantasia radiofonica. — 21.10: Breslavia. — 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — 22.30: Trasmissione da stabilire. — 23.24: Concerto di musica da camera: 1. Schubert: *Introduzione e variazioni su un tema originale: «Die trachenen Blumen»*, per violino e piano; 2. Chopin: *Sonata* per violino e piano in do maggiore.

Münchenacker: kc. 574; m. 529.6; kW. 100. — Ore 17.45: Conversazione. — 18: Per i giovani. — 18.25: Concerto vocale di *Der Herr barlione*. — 18.45: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Berlino). — 20: Francoforte. — 20.10: Fritz Mettenlitter: *Il naso del Santo*, ballata radiofonica. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione: Ciaikovski: *Sinfonia* n. 4 in fa minore, op. 96. — 21.30: Martin Laug: *Sole e pioggia*, suite brillante di *Lieder* e recitazione. — 22: Francoforte. — 22.15: Devi sapere che... — 22.35: Notizie regionali. — 22.45: Dischi. — 23: Berlino. — 24.1: Francoforte.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 300; m. 1500; kW. 30. — London National: kc. 1149; m. 281.3; kW. 60. — North National: kc. 1013; m. 286.2; kW. 60. — Scottish National: kc. 1050; m. 287.7; kW. 50. — West National: kc. 1148; m. 281.7; kW. 50. — Ore 16.15: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth diretto da Sir Dan Godfrey (solo Davenport). — 17.45: Segnale orario - Concerto di dischi. — 18.15: Concerto di stazione eccetto Davenport. Musica da ballo. — 18.55: (solo Davenport): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Chopin: Preludi e studi. — 19.50: Conversazione. — 20: Notiziario Meteorologia. — 20.5: Conversazione agricola. — 20.30: Conversazione: «Le chiese nella vita nazionale». — 21: Conversazione introduttiva al Concerto sinfonico. — 21.15: Concerto sinfonico: Musica da ballo. — 21.30: B. C. Ritrassamento Queen's Hall diretto da Adrian Boult, con Arthur Schnabel, piano; 1. Weber: *Opere* di Oberon; 2. Brahms: *Concerto* n. 1 in re minore (piano e orchestra); 3. Liszt: *Concerto* n. 4 in do (a maschera) per danzare. — Nell'intervallo alle 22.20: Notiziario. — 23.05: Conversazione: «La casa italiana». — 23.45: Letture. — 23.50 (solo Davenport): Musica da ballo.

London Regional: kc. 877; m. 347.3; kW. 50. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Concerto dell'orchestra tipica diretta da Mantovani con arie per soprano. — 20.30: Concerto di pianoforte: 1. Schumann: al *Arabesco*; 2. *Uccello profeta*; 3. *Doctore*; 4. *Vecchio*; 5. *Chopin*; 6. *Chopin*; *Balletto* in fa minore. — 20.55: Ethel Smith: *The Boatman's Mate*, commedia tratta dal racconto omonimo di W.W. Jacobs. Direttore d'orchestra: Sir Thomas Beecham (trasmissione diretta da Radio-Wellis). — 21.55: Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C. con arie per soprano: 1. Gimeno: *Viva Costanza*; passo doppio; 2. Strauss: *Fritz e creata*; 3. *La zingara*; 4. *Il Canto* e orchestra; 4. Monckton: Selezione dagli *Acadi*; 5. *Canto*; 6. Louis Algeer: al *Manhattan serenade*; 6. *Manhattan Moonlight*; 7. Tony Lowry: *Allegretto*; 8. *Allegretto*; 9. *Allegretto*; 10. *Canto* e orchestra; 9. John Greenwood: *Piccadilly*, balletto. — 10. Heberger: *Il ballo dell'onore*, ouverture. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30-1: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391.1; kW. 25. — Ore 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 19.50: Concerto orchestrale ritrassato da un ristorante. — 20.55: Da London Regional. — 21.55: Intermezzo di pianoforte: 1. D. Scarlatti: *Sonata*; 2. *Sonata*; 3. Scriabin: *Preludio*, opera 11. — 22.15: Concerto di canzoni per soli e coro. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Da London Regional. — 24: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437.3; kW. 2.5. — Ore 17: Conversazione. — 18.15: Segnale orario - Programma. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Trasmissione di un'opera da Lubiana. — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — **Lubiana:** kc. 527; m. 505.5; kW. 5. — Ore 18: Concerto di musica da camera. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione. — 20: Trasmissione di un'opera. — In un intervallo: Notiziario Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 236; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20.45: Concerto di canzoni lussemburghesi. — 21.15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.45: Notiziario borsistico. — 21.50: Continuazione del concerto di dischi. — 22: Concerto d'organo da una chiesa. 1. S. Bach: *Preludio e Inno* in sol minore; 2. Frank: *Grande pezzo sinfonico*. — 22.30: Concerto di dischi. — 23.15: Dischi (danze).

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 63. — Ore 17.45: Solfi di Violino e piano. — 18: Lezione di francese. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico e informazioni. — 19.30: Conversazione medica. — 20: Segnale orario. — 20.15: Segnali Concerto dell'orchestra della stazione. Compositori norvegesi contemporanei: 1. Alf Hurrum: *Suite esotica*; 2. Borch. Juell-Kramer: *Bercese*; 3. Idem: *I due*; 4. Thorleif Eken: *Per l'Europa*; 5. *Il tempo*; 6. Pauline Hall: *Quadro di un circo*. — 20.30: Conversazione scientifica. — 21: Continuazione del concerto. — 21.30: Bollettino agricolo. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Canzoni mistiche negre e canti delle piantagioni per un quartetto vocale.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301.5; kW. 20. — Ore 17.40: Trasmissione per i fanciulli. — 18.40: Concerto. — 19.10: Da stabilire. — 19.40: Comunicazione di Polizia. — 19.55: Informazioni ecclesiastiche. — 20.10: Conversazione. — 20.40: Concerto della piccola orchestra della stazione: Musica religiosa. — 21.10: Conversazione. — 21.55: Continuazione del concerto di musica religiosa. — 23.10-0.10: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto di musica da camera. — 17.20: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione. — 18.20: Concerto d'organo dal Conservatorio. — 18.40: Canzoni per baritono e piano. — 19: Programma di domani. — 19.5: Varie. — 19.25: Conversazione Lettore. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: Pensieri scelti. — 20.2: Canti gregoriani (dischi). — 20.15: Concerto dell'Associazione degli Amici della musica antica. Trasmissione dal Conservatorio: 1. Handel: *Concerto in re maggiore* per due violini e orchestra; 3. Mozart: *Divertimento* in re maggiore. — 21.15: Conversazione. — 21.30: Concerto vocale di Anna Maria Guglielmini con piano. — 22: Concerto di dischi. — 23: Bollettino Meteorologico e di Polizia. — **Katowice:** kc. 758; m. 595.8; kW. 12. — Ore 17.50: Dischi. — 18: Da Varsavia. — 19: Programma di domani. — 19.10: Conversazione per le masse. — 19.25: Da Varsavia. — 19.43: Bollettino sportivo. — 19.47: Da Varsavia. — 20: Dischi. — 20.15: Da Varsavia. — 22: Dischi. — 23: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 376; kW. 20. — Bucarest: kc. 323; m. 394.5; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giorno radio. — 18.15: Concerto dell'orchestra della sta-

zione. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto. — 20: Concerto di camera. 1. Ludwig Thuile: *Settimo* (flauto, oboe, corno, clarinetto, fagotto e piano); 2. Eug. Pirani: *Quartetto americano* (flauto, oboe, clarinetto e fagotto). — 20.30: Concerto. — 20.45: Conversazione. — 21.15: Violino e piano. — 21.45: Giornale radio. — 22: Trasmissione di musica brillante e da ballo, da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377.4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 17.15: Trasmissione di immagini. — 17.30: Intervallo. — 18: Concerto del trio della stazione. — 18.10: Giornale parlato - Continuazione del concerto. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 21: Concerto di dischi sinfonici. — 21.30: Lezione di storia e geografia della Catalogna. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campane della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.5: Conversazione di attualità - Quotazioni di Borsa. — 22.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Chueca: *Viva i marinai*, marcia; 2. Balaguer: *Veneziana*, canzone; 3. Van Doren: *Capriccio*; 4. Desprez: Canzone di *Giuseppa*; 5. Idem: *Aria* di *Il Concerto*; 6. Concerto vocale. — 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mendelssohn: *Ritorno in patria*, ouverture; 2. Luigini: *Valzer lento dal balletto russo*; 3. Chaminade: *Introduzione alla orientale*; 4. Bizet: *Randallata dall'Arlesienne*. - In seguito musica da ballo ritrassata. — 1: Notiziario. — **Madrid:** kc. 1085; m. 274; kW. 7. — Ore 20: Campane Quotazioni di Borsa. Efferendi del giorno. Concerto strumentale - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — 21.15: Giornale parlato. — 21.30: Intervallo. — 22.20: Campane - Segnale orario. Giornale parlato. Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Madrid diretto dal maestro Bartolomeo Perez Casas. — 0.45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine.

SVEVIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426.1; kW. 55. — Motala: kc. 221; m. 1257; kW. 30. — Göteborg: kc. 941; m. 318.8; kW. 12. — Hôrby: kc. 1131; m. 265.3; kW. 10. — Ore 17.30: Concerto di musica da camera. — 18.15: Segnale orario. — 18.45: Lezione di tedesco. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: *Opere* della *Sposa rediviva*; 2. Ciaikovski: *Concerto* strumentale - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — 21.30: Recitazione. — 22.23: Musica da ballo.

SVIZZERA

Bernomünster: kc. 556; m. 539.6; kW. 30. — Ore 17: Dischi. — 17.20: Concerto di musica da camera. — 18: Per i fanciulli. — 18.20: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologico - Bollettino sportivo. — 19.25: Lezione di inglese. — 19.50 (dal Stadttheater di Zurigo): Weber: *Il franco tiratore*, opera in 3 atti. — 22.45: Fine. — **Monte Ceneri:** kc. 1167; m. 257.1; kW. 15. — Ore 17: Dischi. — 17.30: Concerto. — 18: Fine. — 19.25: Eventuali comunicazioni - La radio al servizio dell'agricoltura. — 19.30: Dischi. — 19.45 (da Berna): Notiziario. — 20: Ritrassamento da «Stadttheater» di Zurigo: Weber: *Il franco tiratore*, opera in tre atti; direzione musicale dir. R. Kollsko. — 22.45: Fine. — **Sottens:** kc. 677; m. 443.1; kW. 25. — Ore 18: Per i fanciulli. — 19: Conversazione: «Attualità scientifiche». — 19.30: Solista. — 19.50: Bernomünster. — In un intervallo: Notiziario. — 22.45: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 23: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549.5; kW. 120. — Ore 17: L'ora degli agricoltori. — 17.30: Concerto pianistico. — 18: Lezione di inglese. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.20: Rassegna della politica estera. — 19.45: Concerto di dischi. — 20.30: Radio-dialogo. — 21.10: Musica zigena. — 21.45: Informazioni. — 22.30: Concerto di dischi. — 23: Solista. — 23.50: Programma di domani: *E Italiana in Algeri*; 2. Grieg: Suite di *Peer Gynt*; 3. Sibelius: *Valse triste*; 4. Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone*; 5. Ries: *Moto perpetuo*; 6. Weber: *Inno alla danza*. — 23.50: Concerto. — 0.30: Musica brillante e musica di jazz.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 176; m. 1714; kW. 500. — Mosca II: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Mosca III: kc. 416; m. 720; kW. 100. — Mosca IV: kc. 533; m. 360.6; kW. 100. — Per il programma vedi domestica.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318.8; kW. 12. — Ore 19: Cronaca dei dischi. — 19.15: Estrazione dei premi. — 19.30: Cronaca d'arte. — 19.45: Canti tratti da opere moderne. — 20: Notiziario. — 20.20: Concerto di dischi. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Notizie e dischi. — 22.55: Notiziario. — **Rabat:** kc. 601; m. 496.2; kW. 6.5. — Ore 17.18: Concerto. — 20.30: Dischi. — 20.50: Meteorologia. — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21: Ganne: *I Saltimbanchi*, operetta (dischi). — 21.30: Concerto orchestrale variato. Concerto di una ditta privata. — 21.50: Concerto - Conversazione. — In seguito: Un po' di musica da camera. — 23: Ritrassamento o musica riprodotta.

Chiedete

la tabella dei colori delle Resistenze lisso

Centralab

CENTRAL RADIO LABORATORIES

che viene distribuita gratis dal Concessionario esclusivo

M. CAPRIOTTI

Via C. Colombo, 123 R. - GENOVA - SAMPIERDARENA

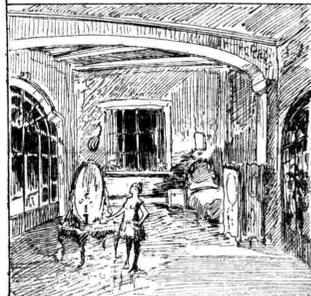
FRA DIAVOLO

OPERA-COMICA IN TRE ATTI DI
EUGENIO SCRIBE

MU ICA DI
DANIELE AUBER



ATTO 1° Scena 14



ATTO 2° Scena 5



ATTO 3° Scena 14



GIOVEDÌ

15 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 3104 - m. 371,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 30
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,50 - kw. 2
2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Gio-
rnale radio - Lista delle vivande - Comunicato
dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13,5: « Cinque minuti di buonumore ». Sce-
nette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla
Manifattura Lane Borgoesia.

13,10:

TOPOLINO NELL'ISOLA DEI PAPPAGALLI

Fiaba musicale di NIZZA e MORBELLI
Commento musicale di E. STORACI.
(Vedi Milano).

13,45-14,15: Segnale orario - Eventuali comu-
nicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa -
Dischi.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo - (Napo-
li): Bambinopoli - Radiosport - (Bari): Il
salotto delle signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO ORCHESTRALE E VOCALE - *Parte prima:* Musica finlandese e norvegese: 1. Halvorsen: *Entrata dei Bojardi*, marcia trionfale; 2. Järnefelt: *Ninna-nanna*; 3. Sibelius: a) *Valzer triste*; b) *Musetta*, dalla suite *Re Cristiano*; 4. a) Grieg: *Poema erotico*; b) Sinding: *Risveglio di primavera* (orchestra) - *Parte seconda:* Musica di Riccardo Strauss: 1. Quattro liriche: a) *I miei pensieri*, b) *Serenata*, c) *Domani* (con accompagnamento orchestrale), d) *Cecilia* (con accompagnamento orchestrale) (Interprete: soprano Margherita Cossa); 2. *Orienteale*, dal *Borghese gentiluomo*; 3. *I fuochi di San Giovanni*, fantasia (orchestra).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Quotazioni del grano - Bollettino delle
nevi.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.

18,20: Note romane.

18,30 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Noti-
izie sportive.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Padre Vittorino Facchinetti: « Il nostro
Credo: Il simbolo degli Apostoli ».

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Pianista GABRIELLA LEONARDI: a)
Scarlatti: *Sonata in mi maggiore*; b) Prudent-
Sgambati: *Il risveglio delle fate*, studio da con-
certo; c) Chopin: *Poľacca in la maggiore*.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o ALCEO TONI.

1. Ricci Signorini: *Ouverture giocosa* (or-
chestra).

2. Haydn: *Sinfonia n. 5 in re maggiore* (or-
chestra).

Roma - Napoli - Bari - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze

Tutti i Giovedì, dopo le ore 13 Rubrica del Buon Umore

Scenette brillanti di
Carlo Veneziani
gentilmente offerte
dalle incomparabili

Lane Borgoesia



MILANO - ICRINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Or. 20,30

FRA DIAVOLO

Opera comica in tre atti di
EUGENIO SCRIBE

Musica di

D. AUBER

Trasmissione dal Teatro - Alla Scala.

3. Pianista CILLA KRAUS: a) Chopin: *Im-
promptu* in fa diesis maggiore, op. 36;
b) Sgambati: *Vecchio minuetto*; c) De
Falla: *Cubana*; d) Friedmann-Gartner:
Danza viennese; e) Wladigoroſ: *Fox-
trot*.
4. Toni: a) *I fantocci ribelli* (orchestra);
b) *Tarantella* (orchestra).

Nell'intervallo: Luciano Folgore: « Il gram-
mofono della verità », dieci minuti di umo-
rismo - Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA TRIESTE-FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 -
m. 363,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1292 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista
delle vivande.

11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1.
Elgar: *Pompa e circostanza*, marcia militare
n. 1 e 2; 2. Glinka: *Kamarinskaja*; 3. Debussy:
Il mare; 4. Grieg: *Danza sinfonica n. 1 e 2*; 5.
Haydn: *Danza del XVIII secolo*; 6. Dukas: *L'ap-
prendista stregone*; 7. Mendelssohn: *Ruy Blas*,
ouverture.

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R.

13,5: « Cinque minuti di buon umore ». Sce-
nette brillanti di Carlo Veneziani, offerte dalla
Manifattura Lane di Borgoesia.

13,10:

Topolino nell'isola dei pappagalli

di NIZZA e MORBELLI

Commenti musicali di E. STORACI.

13,45: Dischi - Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.

16,45: Canticcio dei bambini. (Milano): Al-
berto Casella: *Sillabario di poesia*; (Torino):
Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Pa-
lestra dei piccoli; (Trieste): « Ballia, a noi! » -
Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firen-
ze): Il nane Bagogni: *Corrispondenza eni-
gmistica*, novella.

17,10: Musica da ballo.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei
maggiori mercati italiani.

18,10: Bollettino delle nevi.

18,15-18,20: Comunicazioni dell'Enit.

GIOVEDÌ

15 FEBBRAIO 1934 - XII

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Padre Vittorino Facchinetti: « Il Simbolo degli Apostoli ».

19.50: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Dischi.

20.50: Trasmissione d'opera dal Teatro « Ala Scala » di Milano:

Fra Diavolo

Opera comica in tre atti di E. SCRIBE

Musica di D. AUBER.

Personaggi:

Fra Diavolo tenore Aureliano Pertile
Lord Rocbury

baritono-comico Fernando Autori

Lady Pamela m.-soprano Antonietta Toini

Lorenzo tenore Giuseppe Massù

Matteo basso Carlo Scattola

Zerlina soprano Margherita Carosio

Giacomo } compagni di Fra Diavolo: basso

Beppo Vincenzo Bettoni; tenore Giuseppe Nesi

M^o Direttore d'orchestra GABRIELE SANTINI.

Negli intervalli: « Fatti del giorno », conversazione di Angelo Frattini - Notiziario - Giornale radio.



**Si prega di valersi di questo tagliando
in caso di cambiamento d'indirizzo**

Il Signor _____

Via _____

Città _____ (Prov. di _____)

abbonato al Radiocorriere col N. _____

e con scadenza al _____

chiede che la Rivista gli sia inviata provvisoriamente invece che stabilmente

al suindicato indirizzo a _____

ed all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data _____

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 20.45

CONCERTO SINFONICO

diretto dal
Maestro

ALCEO TONI

PALERMO
Ore 21.30

MUSICHE DI GIUSEPPE MULÈ

Trasmissione dal
Teatro Massimo
di Palermo del
Concerto
"Amici della Musica,,

BOLZANO

Kc. 530 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA:
1. Cagnoni; *Niccolò Perrin*, sinfonia; 2. Filippini; *Occhi di zingara*; 3. Gulotta; *Dandà*; 4. Romanza; 5. Ferraris; *Capriccio ungherese*; 6. Pucini; *La Bohème*, fantasia; 7. Romanza; 8. Manno; *Novelletta*; 9. Ranzato; *La pattuglia degli zingari*.
13,30: Giornale radio - Notizie agricole.
17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia dei perché; b) Lo Zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ANTENNA SCHERMATA
E ABBONAMENTO O RINKOVO AL RADIOCORRIERE
(Vedi pagina tabella lunghezza onde e pagina 35)

Mario e Maria

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ

Personaggi:

Maria Maria De Fernandez
La baronessa di Krubelich . . . Isotta Bacher
Lucietta Ide Rech
Ettore Frecci Vito Mazza
Il barone di Krubelich Renzo Rossi
Adolfo Prevedcn Ivo De Angeli
Toniotti Dino Penazzi
Dainelli Lino Bruni

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra Jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Dischi.

18-18,30: Cantuccio dei bambini (Fatina Radio)

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo.

20,20-21,30: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

21,30: TRASMISSIONE DAL « TEATRO MASSIMO » DI PALERMO:

Concerto « Amici della musica »

Musiche del M^o GIUSEPPE MULE.

Cori. Intermezzi e danze da *Le Cocfere*.

Ifigenia in Aulide, *Antigone*, *I sette a Tebe*, *Medea*, *Le Bacchanti*, *Il Ciclope*.

Direzione dell'Autore

col concorso del soprano Lea TUMBARELLO-

MULÈ e cori femminili.

Orchestra dell'E.I.A.R.

Negli intervalli: F. De-Maria: « Ellenismo antico e rinnovo della Sicilia », conversazione - Notiziario

Dopo il concerto: Giornale radio.

L. 50

500 Bulbi di fiori olandesi di specie bellissime

10 Dalle Nobili Hybride (assortimento)

10 bellissimi Gigli nuovi, i più belli

2 Sauromatum Guttatum (il bulbo m'raço'oso indiano)

L. 50

Un'abbondanza di fiori da maggio a novembre. La vostra casa ed il vostro giardino diventeranno un paradiso fiorito.

La piantagione ed il trattamento di questi bulbi sono facilissimi, soprattutto se seguirate le istruzioni del nostro manuale di coltura, che aggiungiamo gratuitamente ad ogni spedizione. Questa collezione meravigliosa viene imballata accuratamente indicando nome e colore di ciascuna specie. Qui sotto elenchiamo i colori e le specie:

- 250 Giadoli Hybridi nei seguenti colori splendidi: scarlatto, viola, arancio, rosa, bianco crema, bianco candido, porpora, salmone, lilla e giallo.
50 Anemoni a fiori grandi di tutti i colori; ogni bulbo darà da 5 a 8 fiori bellissimi.
50 Monbretie, graziosi fiori colore arancio.
75 Ranuncoli, assortimento superiore; ogni bulbo produce da 5 a 8 fiori doppi, somiglianti a rose.
75 Oxalis Deppel (Quadrifoglio), a piccoli fiori rossi, graziosissimi.

10 Dalle nobili di colori rati; ogni pianta produce da 20 a 40 fiori magnifici.

10 Gigli nuovi finissimi, fiori di forma bellissimo.
2 Sauromatum Guttatum, il bulbo miracoloso indiano, qualche cosa di speciale e di facile coltura. Il bulbo cresce senza terra e senza acqua e non ha bisogno di esser messo in vaso. Deve mettersi in qualsiasi posto asciutto della casa. Lo sviluppo è sempre una grande sorpresa; dopo 6-7 settimane sboccia uno splendido fiore in forma di calice alto circa 50 cm.

La collezione sopradetta viene spedita franco in tutta l'Italia per sole L. 50 (contro assegno L. 5 in più). Ogni ordine viene eseguito subito, dopo ricevuto l'importo.

IL NOSTRO NOME VI GARANTISCE LA QUALITÀ

STABILIMENTO ORTICOLA S. A. già JOHN VOUGES & Co. - HILLEGOM (Olanda)

Fondata 1882 - Telef. 52-55 - Banche: Twentsche Bank, Hillegom

Rotterdamse Bank, Hillegom - Comptoir National d'Escompte, PARIGI

Ritagliate quest'inserzione, essa è valida fino a Maggio



GLADIOLI



SAUROMATUM GUTTATUM

L. 50

L. 50

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Muehlaecker - Ore 20.10: Don Pasquale, opera in tre atti di G. Donizetti (trasmissione dalla «Landestheater» di Darmstadt). — Vienna - Ore 19.35: Concerto della «Filarmónica Viennese», diretto da F. Lehár, con il concerto del tenore R. Tauber (trasmissione dalla «Musikvereinsaal» di Vienna). — Radio Parigi - Ore 21: Fortunio, opera comica di A. Messager, direzione del M^o Cloez. — Hilversum - Ore 22.20: Concerto di musica religiosa per organo. Brani scelti dalle opere di Zwart, Bach, J. S. Kargeler, Widor e altri. — Monte Ceneri (Svizzera italiana) - Ore 21: I dispetti amanti, commedia lirica in un atto di A. Parelli.

AUSTRIA

Vienna: ke. 692; m. 506,8; kW. 100. — Graz: ke. 866; m. 338,8; kW. 0,9. — Ore 17.15: Concerto vocale di arie con soli di piano. — 18.10: Conversazione. — 18.35: Conversazione con gli alpini. — 19.15: Attualità. — 20.30: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 19.35: Trasmissione dalla Musikvereinsaal di un concerto della Filarmónica viennese, diretto da Franz Lehár, con arie per soprano (Jarmila Novotná) e tenore (Richard Tauber) (programma da stabilire). — 21.45: Notiziario. — 23.5: Bollettino della neve. — 22.20: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): ke. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19: Conversazione di gastronomia. — 19.15: Concerto di piano. — 20.15: Cronaca del mondo operato. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Bizet: Frammenti della *Carmen*. — 21.15: Intermezzo di varietà. — 22: Conversazione. — 22.15: Trasmissione di un concerto popolare: 1. Saint-Saens: *Opere e Occidente*, marcia; 2. M. Poul: *Tema e variazioni*; 3. Intermezzo di canto; 4. R. Suss: *Pol-pourri di opere e operette*. — 23.15: Giornale parlato. — 23.25: Concerto di dischi. — 24: Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): ke. 932; m. 321,5; kW. 15. — Ore 17: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19: Radiocronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. — 19.15: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.30: Giornale parlato della stazione. — 21: Radiocronaca dello svolgimento della Sei giorni ciclistica di Anversa. — 21.30: Recitazione. In seguito: Ritrasmis-sione dal Palazzo degli Sport di Anversa. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Trasmissione dal Palazzo degli Sport di Anversa. — 24: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: ke. 638; m. 470,2; kW. 150. — Ore 17.15: Attualità. — 17.25: Concerto di musica da camera. — 17.45: Lezione di francese. — 18: Trasmissione variata in tedesco. — 19.35: Segnale orario. Notiziario - Conversazione - Meteorologia. — 19.50: Conversazione agricola. — 19.30: Concerto di arie e canzoni per coro a 3 voci. — 19.55: Conversazione letteraria. — 20.15: Concerto vocale di musica russa. — 20.30: Trasmissione variata: *Il passato e il presente del Teatro Nazionale di Praga*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 21.30: Recitazione. In seguito: Ritrasmis-sione in recita, tedesco e francese. — 22.45-23.15: Concerto orchestrale e vocale. Smetana: Selezione dell'opera *Dalibor*.

Bratislava: ke. 1001; m. 295,8; kW. 13,5. — Ore 17.15: Concerto di musica da camera. — 18.15: Concerto sull'alfabeto Morse. — 18.15: Trasmissione in ungherese. — 19: Praga. — 19.15: Notiziario. — 19.10: Praga. — 19.20: Conversazione. — 19.30: Concerto di musica brillante. — 19.55: Praga. — 20.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.30: Praga. — 22.15: Notiziario in ungherese. — 22.30-23.15: Praga.

Brno: ke. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.15: Per i giovani. — 17.25: Concerto di musica russa. — 17.45: Praga. — 18: Attualità. — 18.15: Dischi. — 18.25: Radiocommedia in tedesco. — 19: Praga. — 19.20: Concerto strumentale: Telemann: *Sel quartetti notturni*. — 19.45: Praga. — 20.10: Concerto di arie per coro a 4 voci. — 20.30-23.15: Praga.

Kosice: ke. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Mezzogiorno di letteratura sub-carpatica. — 18.30: Lezione d'inglese. — 19: Praga. — 19.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.50-23.15: Praga.

Moravská-Ostrava: ke. 1168; m. 269,1; kW. 11,2. — Ore 17.15: Brno. — 17.45: Praga. — 18: Dischi. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Lezione di francese. — 19: Praga. — 19.20: Conversazione. — 19.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.55: Praga. — 20.15: Recitazione. — 20.30-23.30: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1178; m. 255,1; kW. 0,8. — **Katundborg:** ke. 238; m. 1261; kW. 75. — Ore

17.45: Conversazione. — 18.15: Lezione di Inglese. — 18.45: Meteorologia - Notiziario. — 19.15: Segnale orario - Conversazione religiosa. — 19.45: Lezione di danese. — 20.10: (dal Duomo): J. S. Bach: *L'aria della fuga*, strumentazione di Voltaire Grieger, primo tempo). — 22.15: Notiziario. — 22.30-30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordenx-Lafayette: ke. 1077; m. 278,3; kW. 12. — Ore 17.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Radiogiornale di Francia. — 20.30: Informazioni e cambi. — 20.40: Conversazione comunicata dall'Ufficio Internazionale del Lavoro. — 20.55: Estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora del vino. — 21.15: Notiziario e bollettini. — 21.30: Serata radio-teatrale. Alfred Capus: *La Châtelaine*, commedia in quattro atti. Alla fine della commedia: Notiziario.

Lyon-la-Doua: ke. 918; m. 463; kW. 15. — Ore 17.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19.15: Radio giornale di Francia. — 20.30: Dischi. — 20.40: Ratto gazzetta di Lione. — 20.50-21.30: Conversazione varia. — 21.30: Concerto strumentale dedicato a composizioni di Florent Schmitt: 1. *Ritlessi di Gernasio*, valzer per piano a quattro mani; 2. *Quintetto* per piano e archi. — 22.30: Serata letteraria. Charles Wildrac: *Michel Anclair*. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: ke. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18.45: Dischi. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo. — 21: Conversazione sull'ortografia. Radio-dettato. — 21.30: Radio-commedia. — 23: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1348; m. 222,6; kW. 2. — Ore 21: Notiziario e Bollettini diversi. — 21.30: Conversazione scientifica. — 21.20: Radiocconcerto. — 22: Notiziario di stampa. — 22.15: Serata letteraria e musicale: *La giovinezza di Mozart*.

Parigi P. P. (Poste-Parisi): ke. 959; m. 312,8; kW. 60. — Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. — 19.45: Dischi. — 20.7: Dischi. — 20.30: Trasmissione per i fanciulli. — 21: Intermezzo. — 21.10: Radio-concerto. — 23.30: Ritrasmis-sione da «Mon Paris». — 24: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 216; m. 1539; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30: Dischi. — 21.15-22: Notiziario - Dischi.

Radio Parigi: ke. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore 18.30: Bollettino meteorologico - Conversazione - Comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19: Ritrasmis-sione della prima conversazione protestante di Quaresima. — 20: La vita pratica. — 20.30: Cronaca cinematografica. — 20.50: Rassegna della stampa germanica - Informazioni. — 21: Opera comica. Messager: *Fortunio*, orchestra diretta da

Cloez - Negli intervalli alle 21.30: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — 22.30: Bollettino sportivo - Informazioni - Cronaca di Christophe.

Strasbourg: ke. 859; m. 349,3; kW. 42. — Ore 17.15: Bordenx-Lafayette. — 19: Conversazione sulla Finlandia. — 19.15: Per il signore. — 19.30: Dischi. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Conversazione liristica. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Concerto di musica da camera: Beethoven: *Settimio* per violino, viola, cello, contrabbasso, clarinetto, fagotto e corno. — 22.30-23.30: Rassegna della stampa in francese. — Musica brillante e da ballo.

Tolosa: ke. 805; m. 335,2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Musica militare. — 19.30: Per i fanciulli. — 20: Musica di film sonori. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Violini. — 20.45: Orchestra viennese. — 21: Melodie. — 21.15: Musica sinfonica. — 21.30: Canzonette. — 21.45: Fisarmoniche. — 22: Musiche di Massenet. — 22.30: Brani di opere. — 22.45: Orchestra argentina. — 23: Brani di operette. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Orchestre varie. — 23.45: Musica di film sonori. — 24: Arre di opere. — 0.45: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.15: Brani di opere. — 1.15-1.30: Musica militare.

GERMANIA

Amburgo: ke. 094; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17: Monaco. — 17.15: Dischi. — 17.30: Per i giovani. — 18: Dischi. — 18.25: Conversazione sulla Marina tedesca. — 18.45: Notizie - Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Muehlaecker). — 20: Notiziario. — 20.10-24: Berlino - In un intervallo (22-22.20): Notiziario.

Berlino: ke. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17: Da Monaco. — 17.15: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — 16: Recensione di libri. — 19.30: Comunicati. — 18.35: Conversazione sportiva. — 18.60: Attualità. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlaecker). — 20: Notiziario. — 20.10-24: Grande serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: ke. 909; m. 316,8; kW. 60. — Ore 17.30: Conversazione di astronomia. — 17.60: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — 18.10: Conversazione: «Cosa uddi in Inghilterra sulla Germania». — 18.30: Attualità. — 18.60: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Muehlaecker). — 20: Da Lipsia. — 21.10: Musica da ballo. — 22: Da Lipsia. — 22.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Da Berlino. — 22.45: Conversazione sulle onde corte. — 23-30: Da Lipsia.

Francforte: ke. 1195; m. 261; kW. 17. — Ore 17: Monaco. — 17.10: Musica da ballo. — 17.45: Conversazione su Kant. — 18: Lipsia. — 18.25: Muehlaecker. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia.

La XV Serie, aggiornata sul Piano di Lucerna, del

DISPOSITIVO PER IDENTIFICARE LE STAZIONI RADIO

(Brevetto Fracaro)

è indispensabile ad ogni radiomatore!

l'assillante domanda: «CHE STAZIONE È?»

non resterà più senza risposta

Il «Dispositivo», adatto per qualsiasi tipo di radiorecettore, consente infatti di sapere direttamente il nome di ogni stazione che si sente.

Prezzo L. 10

Lo riceverete immediatamente, franco domicilio, inviandoci vaglia postale o bancario di L. 10, oppure lo riceverete contro assegno di L. 12 ordinandolo con semplice cartolina.

Siamo pronti a riceverlo di ritorno, rifondendone l'importo, qualora non risultasse di Vostro pieno gradimento.

FRACARO - RADIOINDUSTRIE - CASTELFRANCO VENETO

GOVEDI

15 FEBBRAIO 1934 - XII

19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10-22: Muehlacker. — 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologico. — 22:15: Muehlacker. — 22:30: Notizie regionali. — 22:45: Dischi. — 23-1: Muehlacker. Heilsberg. ke. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17: Monaco. — 17:15: Concerto vocale di *Lieder* con conversazioni illustrative. — 17:20: Conversazione agricola. — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:25: Conversazione politica. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Notiziario. — 20:10: Serata dedicata alla musica da ballo. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22:30: Relazione sui campionati di sci a St. Moritz.

Königswusterhausen: ke. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17:45: Per gli operai. — 18:35: Conversazione agricola. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Letti e precati. — Notiziario - Meteorologia. — 20:10: Trasmissione variata: *Atta lirica del Goet*. — 20:10: Wagner: *Parsifal* (dischi). — 21: Notiziario - Meteorologia. — 22:25: Conversazione sulla "Pianura". — 22:45: Bollettino del mare. — 24:0-20: Lipsia.

Langenberg: ke. 658; m. 455; kW. 30. — Ore 17: Monaco. — 17:15: Concerto bandistico. — 18: Per i giovani. — 18:25: Notizie dal fronte del lavoro. — 19: Notiziario. — 19:10: Concerto di Muehlacker. — 20: Notiziario. — 20:10: Trasmissione brillante di varietà. — 21:10: Beethoven: *Concerto di violino in re maggiore*. — 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologico. — 22:15: Programma della prossima settimana. — 22:20: Radio-cronaca delle gare di sci in S. Moritz. - In seguito: Dischi. — 23:30: Concerto sul poeta Hermann Siedel. — 23:30-0:30: Concerto di musica da camera. — 24: *Quartetto in re minore*; 2. Beethoven: *Quartetto in re maggiore n. 3*, op. 39.

Lipsia. ke. 785; m. 282; kW. 120. — Ore 17:30: Conversazione. — Breslavia. — 18:10: Attualità. — 18:45: Notiziario. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Conversazione sulla "Austria". — 20:20: Concerto di strumenti a plectro con arie per coro a 5 voci. — 21: Franz Kranewitter: *Thausio e Luthera*, tragedia in un atto. — 22: Segnale orario - Notiziario Meteorologia. — 22:30: Beethoven. — 22:50: Trasmissione da stabilire. — 23:30: Berlino.

Muehlacker: ke. 574; m. 525; kW. 100. — Ore 17: Da Monaco. — 17:15: Musica da ballo. — 17:45: Conversazione. — La guerra dei coadunati. — 18: Lipsia. — 18:25: Lezione di spagnolo. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione. Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soli *Eine kleine Abendmusik*. — 20: Da Francoforte. — 20:10 dal Landestheater di Darmstadt: Donizetti: *Don Pasquale*, opera comica. — 22: Da Francoforte. — 22:15: Devi sapere che... — 22:30: Radio-cronaca di un concerto. — 22:30: Notizie regionali. — 23: Musica da ballo antica. — 23:40: Fr. Frischenschlager: Sette *Lieder* da camera per baritone e quintetto con piano. — 24:1: Musica brillante e popolare.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 743; m. 405; kW. 100. — Ore 17: Racconti. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:30: Breviaria. — 18:10: Conversazione su Kant. — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'Ora della Nazione (Muehlacker). — 20: Attualità. — 20:10: Monaco. — 21: Radioregione. — 22: Segnale orario. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Notizie regionali. — 22:50-0:30: Musica brillante e da ballo.

moderne, musica varia, ecc.) — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22:20: Conversazione su questioni di politica estera. — 22:35: Concerto vocale (soprano) e di piano dedicato a Nicola Paganini. — 23:30: Breve funzione religiosa di mezza settimana. — 23:45 (solo Daventry): Musica da ballo.

London Regional: ke. 877; m. 342; kW. 50. — Ore 17: Trasmissione della Scottish Regional. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto per tenore con soli di arpa. — 20: Concerto dell'orchestra diretta da Emilio Colombo. — 21: Storiana e musica. — Musica brillante e da ballo. — 21: Radiodiscussione tra membri dell'Università di Edimburgo e di Cambridge. — 22: Concerto dell'orchestra della R.B.C. (sezione E). — 23:15: L'ora dei fanciulli. — 23:30: Concerto di musica da camera. — 23:45: Concerto di musica da camera. — 23:50: Concerto di musica da camera. — 24:0-0:30: Musica da ballo.

Midland Regional: ke. 767; m. 391; kW. 25. — Ore 18: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto d'organo da un cinema-teatro. — 20: Concerto di dischi. — 20:30: Concerto sinfonico dell'orchestra della Città di Birmingham. — 21: *Mehli: I due ciechi di Toledo*, ouverture; 2. *Bruch: Simfonia n. 3 in fa*. — 21:35: Concerto di piano (Liszt, Chopin, Mouffat, ecc.). — 22: Varietà trasmessa da un teatro. — 23:15: Notiziario - Segnale orario. — 23:30: Da London Regional.

Belgrado: ke. 680; m. 437; kW. 2,5. — Ore 17: Concerto vocale di canzoni. — 18:25: Segnale orario - Programma. — 18:30: Lezione di polacco. — 19:10: Dischi. — 19:20: Concerto di dischi. — 19:30: Concerto corale di canzoni russe. — 20:45: Concerto di strumenti a fiato. — 22:15-23: Segnale orario - Notiziario - Musica zigana.

LUSSEMBURGO
Lussemburgo: ke. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto orchestrale: 1. Lortzing: Ouverture del *Arnautovo*; 2. Uriage: *Fantasia su composizioni di Schumann*; 3. Brahms: *Bergische*; 4. Bohm: *Canto come la notte*; 5. Wagner: *Preludio dei Maestri cantori di Norimberga*. — 20:50: Conversazione in tedesco. — 21: Concerto di dischi. — 21:15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21:30: Continuazione del concerto di dischi. — 21:45: Notiziario borsistico. — 21:50: Continuazione del concerto di dischi. — 22: J. Strauss: *Il pipistrello*, operetta (selezione cantata). — 23:30: Danze (dischi).

NORVEGIA
Oslo: ke. 223; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Lezione di tedesco. — 18:30: Trasmissione di una funzione religiosa dallo studio. — 19: Informazioni. — 19:15: Bollettino meteorologico. — 19:30: Concerto di musica brillante. — 20: Segnale orario. In seguito: Conversazione agricola. — 20:30: Concerto pianistico. — 21: Radioteatro. — 21:40: Bollettino meteorologico. — 21:45: Notiziario. — 22: Conversazione attualità. — 22:15: Concerto corale. — 22:45: Fine della trasmissione.

OLANDA
Hilversum: ke. 995; m. 901,5; kW. 20. — Ore 17:40: Lezione di lavoro manuale. — 18:10: Concerto di piano. — 19:10: Dischi. — 19:25: Conversazione. — 19:40: Comunicati di Polliza. — 19:50: Conversazione. — 20:10: Rassegna giornaliera della settimana. — 20:40: Concerto di un coro cristiano. — 21:40: Conversazione per i genitori. — 22:10: Notiziario. — 22:20: Concerto d'organo: Musica religiosa di Zwart, Bach, Karcchert, Widor, ecc. — 23:20-0:10: Dischi.

POLONIA
Varsavia: ke. 212; m. 1115; kW. 120. — Ore 16:55: Musica contemporanea spagnuola. — 17:20: Notiziario. — 17:30: Trasmissione di un radioteatro. — 19: Programma di domani. — 19:5: Varietà. — 19:25: Conversazione di attualità. — 19:40: Bollettino sportivo. — 19:47: Giornale radio. — 19:55: Incontro. — 20: *Polka per piano*. — 20:27: Musica popolare dell'orchestra sinfonica della stazione con intermezzi di canto: 1. Flotow: Ouverture di *Maria*; 2. Rossini: Musica di balletto del *Guinetto Teli*; 3. Wagner: Introduzione del terzo atto del *Tannhauser*; 4. Intermezzo di canto; 5. Puccini: Fantasia sulla *Bohème*; 6. Thomas: Ouverture del *Carnevate di Venezia*. — 21: Corrispondenza e consigli telefoni. — 21:15: Continuazione del concerto di musica. Prima parte del balletto *Kleks*; 2. Paderewski: Danza zigana dell'opera *Mährin*; 3. Intermezzo di canto; 4. J. Strauss. *Moto perpetuo*; 6. J. Strauss: *La guerra allegra*, marcia. —

22: Dischi. — 22:30: Musica da ballo. — 23: Bollettini Meteorologici e di Polliza. — 23:5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA
Brosov: ke. 160; m. 1875; kW. 20. — Bucarest: ke. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale. — 18: Giornale radio. — 18:15: Continuazione del concerto. — 18:50: Conversazione. — 19:10: Conversazione. — 19:30: Trasmissione dall'Opera Romana. — Dopo il primo atto: Letture. — Alla fine: Giornale radio.

SPAGNA
Barcelona: ke. 795; m. 377,4; kW. 7. — Ore 17: Trasmissione pedagogica per gli adulti. — 17:30: Giornale parlato. — 17:40: Intervallo. — 18: Concerto del trio della stazione. — 19:30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi. — 20:30: Quotazioni di Borsa. — Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi. — 21:15: Convezione in catalano. — 21:30: Lezione di storia e geografia della Catalogna. — 21:45: Giornale parlato. — 22: Campana della Cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22:5: Conversazione di attualità. — Quotazioni di Borsa. — 22:45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Sousa: *Marcia del Picadero*; 2. Media Villa: *I turbi sudici*, selezione; 3. Haydn: *Minuetto rococo*; 4. Torres: *Gavotta*; 5. Kertalber: *Nel giardino di una padona cinese*; 6. Liszt: *Mazurca brillante*. — 23: Radioteatro in spagnolo. Pillar Millan Astray: *El juramento de la virasora*, sainete in tre atti. — 4: Notiziario - Fine.

SVEZIA
Stoccolma: ke. 704; m. 426,1; kW. 55. — Motala: ke. 221; m. 3157; kW. 30. — Göteborg: ke. 941; m. 318,8; kW. 12. — Mhrby: ke. 1131; m. 285,3; kW. 10. — Ore 17:55: Funzione religiosa. — 17:30: Per i fanciulli. — 17:45: Dischi. — 18:45: Lezione di inglese. — 19:30: Conversazione. — 20: Swertz: *Un gattinello*, commedia. — 22:30: Concerto orchestrale: 1. Enhaes: *Marcia*; 2. Waldteuffel: *Longchamps fleur*, valzer; 3. Franck: *Marche*; 4. Franck: *Marche*; 5. Franck: *Marche*; 6. Liszt: *Mazurca*; 7. Weillander: *Suite svedese*; 8. Blankenburg: *Marcia*.

SVIZZERA
Beromünster: ke. 558; m. 635,6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18:40: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19:5: Conversazione. — 20:10: *Oratio*. — 20:30: Concerto corale di arie popolari. — 21: Notiziario. — 21:10-21:15: Concerto dell'orchestra della stazione.

Monte Ceneri: ke. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19:15: Eventuali comunicazioni - Opere Italiane (dischi). — 19:45 (da Berna): Notiziario. — 20: Pöer: *H Maestro di cappella*, opera comica (Radioorchestra: direzione maestro L. Casella). — 20:45: Attualità al microfono. - Mentalità americana ed europea nel sistema monetario (Raïmondo Rossi). — 21: A. Pirelli: *I dispetti oranti*, commedia lirica in un atto (Radioorchestra: direzione maestro L. Casella). — 22: Fine.

Sottens: ke. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Conversazione. — 18:30: Conversazione su Pasteur. — 19:5: Conversazione politica. — 19:30: Conversazione agricola. — 20: Concerto di musica da camera. — *L'altro* in la minore n. 3, op. 26; 2. Bouis: *Suite orientale*. — 20:45: Concerto corale misto a cappella: Motetti e madrigali. — 21:30: *Fantasia: Bruch*, commedia in un atto. — 22: Notiziario. — 22:10: Radio-cronaca di una gara di sci (registrazione). — 22:30-23:15: Musica da ballo.

UNGHERIA
Budapest: ke. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Dischi. — 17:30: Conversazione. — 18:10: Concerto di musica da jazz. — 19: Per gli operai. — 19:30: Ritrasmisssione di un concerto Ungherese. - In seguito: Musica zigana.

U. R. S. S.
Mosca: ke. 175; m. 1714; kW. 500. — Mosca II: ke. 401; m. 748; kW. 100. Mosca III: ke. 416; m. 740; kW. 100. — Mosca IV: ke. 832; m. 369,6; kW. 150. — Per il programma vedi domenica.

STAZIONI EXTRA EUROPEE
Algeri: ke. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 20: Notiziario e bollettini. — 20:30: Estrazione dei premi. — 20:40: Conversazione per le signore. — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:10: Musica da ballo. — 21:15: Le curiosità e ficerzioni di Ferno. Cosinus. — 21:30: Notiziario. — 21:35: M. Carré: *Un uomo modello*, vaudville in un atto. — 22: Ritrasmisssione di un concerto dal Casino Municipale. — 23: Concerto di dischi.

LE MONTAGNE DEL PIANETA VENERE

Anche il grosso pubblico, ormai, è abituato a sentir parlare di particolari conformazioni superficiali che gli astronomi scorgono su altri pianeti; ma, ciò che desta qualche meraviglia, è il calcolo delle dimensioni reali di quei dettagli. Tuttavia si intende agevolmente che tutto si fonda sulla conoscenza della distanza dell'astro dalla Terra.

Conosciuta la distanza, si determinano subito dopo le dimensioni apparenti del disco, e, da queste, si risale al diametro e alle altre dimensioni reali.

Per valutare le dimensioni dei dettagli che scorgono sui pianeti, gli astronomi non fanno altro che misurare, con opportuni strumenti, l'angolo sotto cui appaiono.

Ma è facile intendere come tale procedimento si applichi con tanta semplicità nel caso del calcolo di dettagli che appaiono visti di fronte, proiettati su un piano normale, cioè nel caso in cui essi facciano parte di una configurazione orizzontale. Ben diverso è invece il problema di determinare l'altezza dei monti, la profondità degli avvallamenti, cioè il profilo di una configurazione verticale.

La Luna, Marte e Venere, tanto per fissare meglio le idee, volgono a noi, allorché le osserviamo al telescopio, solamente le cime dei monti della parte centrale dell'emisfero che è a noi rivolto. Come si valuteranno le altezze di detti monti, visti dall'alto?

Qui è il caso di prevenire un errore nel quale potrebbe incorrere il lettore comune. Sarebbero sperare di scorgere i monti visti di fianco, sul contorno del disco apparente della Luna, di Marte o di Venere. Anche la Luna, che è la più vicina, mostra il suo contorno perfettamente rotondeggiante. L'unica parte se viene osservata coi maggiori telescopi purificati della sua superficie, pure essendo abbastanza rilevanti, non giungono ad alterare sensibilmente il contorno dell'emisfero illuminato in pieno. Altra cosa è invece quella specie di sfrangiatura che si scorge sul limite tra la parte illuminata e quella oscura, allorché la Luna presenta una fase.

Anche Venere, come è noto, mostra delle fasi apparentemente analoghe a quelle della Luna, ed anche su quel magnifico pianeta il limite tra la parte illuminata e quella oscura, il terminatore, cioè, come vien detto, non è ben definito, o, meglio, è abbastanza dentellato. Ebbene, sono proprio quelle particolarità che offrono il mezzo pratico per il calcolo dell'altezza delle montagne della Luna e di Venere.

Sulla parte in ombra, infatti, poco discosto dal terminatore, si scorgono dei punti illuminati, brillantissimi. Sono essi cime di monti di già indorate dal Sole che appena sorge per quelle regioni, mentre la base resta ancora in ombra. Basta valutare le distanze angolari di quei punti dal terminatore per avere l'altezza richiesta del monte. Si delinea idealmente un triangolo rettangolo i cui vertici sono rappresentati dalla vetta del monte illuminata, dal centro della sua base pressa poco sulla stessa verticale, e da un punto che resta sul terminatore. Di que' triangolo è nota la lunghezza dell'ipotenusa e un angolo adiacente che è dato dall'inclinazione del raggio solare che sfiora la cima, anch'essa calcolabile.

Ma il calcolo più comune si fa sulla ombra che le cime dei monti proiettano sul suolo, dalla parte opposta a quella dove sono battute dal Sole. Queste ombre sono visibilissime sulla Luna anche con strumenti modesti.

Ancora in questo caso si delinea un triangolo rettangolo i cui lati sono rappresentati dalla lunghezza dell'ombra sul suolo, dall'altezza del monte, e dalla congiungente la vetta e l'estremo dell'ombra. Basta valutare la lunghezza angolare dell'ombra, calcolare uno degli angoli dato dall'inclinazione del Sole in quell'istante per quella data regione, e l'altezza del monte è nota.

Ebbene, seguendo tali procedimenti, sul pianeta Venere si sono intraviste delle accidentatità della superficie di cui sentiamo a farci un'idea. Guglie di ben 40 chilometri di altezza. Un fitto strato di nubi resta al disotto di quei picchi superbi, e solo dall'alto di essi gli abitanti di Venere, ove mai ne esistano, possono notare il firmamento.

C. MENNELLA

VENERDI

16 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
 NAPOLI: kc. 1101 - m. 371,7 - kw. 1,5
 BARI: kc. 1039 - m. 283,3 - kw. 20
 MILANO II: kc. 1348 - m. 322,6 - kw. 4
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
 ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 9
 2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
 8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
 12,30: Dischi.

13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Borsa - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 13-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Colotta: *Il bel Cecé*, fox-trot; 2. Sachs: *Piccola Lu*, valzer; 3. Ponchielli: *La Gioconda*, danza delle ore; 4. Rampoldi: *Eri bugiarda tu!*, tango; 5. Pietri-Colotta: *Case mia, case mia!*, fantasia; 6. Bixio: *Finestre*, rumba; 7. Ciaikovski: *Siegfried*, valzer; 8. Caslar: *La sai tu quella canzone?*

16: Trasmissione dalla Regia Accademia di S. Cecilia: CONCERTO DEL PIANISTA ALFREDO CORTOT.
 18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10: Radio-giornale dell'Enit.
 18,20: Comunicato dell'Istituto internazionale di agricoltura (francese, spagnolo e tedesco).
 18,45 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive.
 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
 19: Notiziario in lingue estere.

19,30: Dischi.
 19,50: Giornale radio.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,10: Soprani DINA FIUMANA e AUGUSTA QUARANTA: 1. Mozart: *Così fan tutte*, due arie di Despina (soprano Dina Fiumana); 2. Catalani: *Dejanice*, duetto atto II (soprani Dina Fiumana e Augusta Quaranta).

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
 20,30: CRONACHE DEL REGIME.
 20,45:

Concerto variato

col concorso del Quartetto di Roma.

Parte prima:

1. Respighi: Terza serie di arie e danze per liuto, liberamente trascritte per quartetto d'archi: a) Ignoto: *Italiana*, b) G. B. Besardo: *Aria di Corte*, c) Ignoto: *Siciliana*, d) Roncalli: *Possacaglia* (Esecutori: O. Zuccherini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).
2. a) Puccini: *La Bohème*, racconto di Rodolfo.
 3. Mascagni: *Lodoletta*, «Oh! rivederla nella sua capanna».
 4. Massenet: *Werther*, invocazione alla natura (tenore Emilio Livì).
 5. Malpiero: *Cantari alla madrigalesca*, per quartetto d'archi (Esecutori: O. Zuccherini, F. Montelli, A. Perini e Silva).

Rose Marie si diverte

Commedia in un atto di ENRICO TORRINI e GUIDO RIVA.

Personaggi:

Conte Ottavio di Saint Briz Enrico Novelli Vidali
 Rose Marie Lidia Simoneschi
 Dario Maurilio Eugenio D'Olivo
 Rodrigo di Savigny Mario Riccardi
 Massimo Nino Meloni

STAGIONE SINFONICA
 MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
 Ore 21
 CONCERTO SINFONICO
 DIRETTO DAL MAESTRO
DEMETRIO MITROPULOS
 PROGRAMMA
 PARTE PRIMA:
 1. BACH-MITROPULOS: *Fantasia e Fuga in re minore*.
 2. BEETHOVEN: *Prima sinfonia*.
 PARTE SECONDA:
 1. STRAUSS: *Don Giovanni*, poema sinfonico.
 2. REGER: *L'isola dei morti*, da un quadro di Boecklin.
 3. AMFITEATRO: *Panorama americano*; quadro sonoro.

22 (circa):
 CONCERTO VARIATO
 Parte seconda:
 1. Verdi: *Un ballo in maschera*, atto terzo: a) Aria di Amelia; b) Duetto Amelia e Riccardo; c) Terzetto Amelia, Riccardo e Renato (Esecutori: soprano Cleo Elmo, tenore Giovanni Malpiero, baritone Vittorio Sensi).
 2. Meyerbeer: *L'Africana*, marcia indiana (orchestra).
 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20

7,45: Ginnastica da camera.
 8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
 11-11,30: TRASMISSIONE DA S. MORITZ: CRONACA DELLE CURE INTERNAZIONALI DI SCI.
 11,30-12,30: QUINOTTO AMERISIANO: 1. Saint-Saëns: *La Principessa gialla*, ouverture; 2. Heymann: *Non dir no, non dir si*; 3. Gastaldon: *Serenata zigmata*; 4. Fall: *La principessa dei dollari*, selezione; 5. Mascagni: *I Rantzau*, preludio; 6. Rizzoli: *Leggenda*; 7. Verdi: *Aida*, fantasia.
 12,30: Dischi.
 12,45: Giornale radio.
 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 13-13,30 o 13,45-14,15: MUSICA VARIA.
 13,30-13,45: Dischi e Borsa.
 14,15-14,25 (Milano): Borsa.
 16: TRASMISSIONI DALLA REG. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA (v. Roma). Nell'intervallo: Giornale radio - Dopo il concerto: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano

VENERDI

16 FEBBRAIO 1934 - XII

nei maggiori mercati italiani - Bollettino delle nevi - Comunicato della R. Società Geografica.

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.

19.30: Dischi.

19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20: Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.40: Dischi

21:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o DEMETRIO MITROPOLIS

Parte prima:

1. Bach-Mitropulos: *Fantasia e Fuga in re minore*

2. Beethoven: *Prima sinfonia: a) Adagio molto - Allegro con brio; b) Andante cantabile con moto; c) Minuetto - Allegro molto con brio; d) Adagio - Allegro molto e vivace.*

Parte seconda:

1. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

2. Reger: *L'orgia dei morti* (da un quadro di Beethoven).

3. Amphitheatro: *Panorama americano*, quadro sonoro.

Nell'intervallo: • I mosaici di Santa Sofia •, conversazione di Vincenzo Costantini.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTERO: 1. Sartori: a) *Al passo*, b) *Elegia*; 2. Lindemann: *Heine*; 3. Haydn: *Serenata 17*, quartetto; 4. Bittelli: *Réverie de printemps*.

13.30: Giornale radio - Notizie agricole.

17-18: MUSICA VARIATA: 1. De Micheli: *Marcia dei pupi*; 2. M. Mascagni: *Notturmo maderitano*; 3. Lincke: *Luna*; 4. Canzone; 5. Desenzani: *Galanterie*; 6. Randegger: *Il ragno azzurro*, fantasia; 7. Canzone; 8. Abel: *Baby*; 9. Lenoir: *Parlami d'amore*; 10. Amadei: *Danza, Margot*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

-20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^o FERNANDO LIMENTA

1. Massenet: *Fedra*, ouverture.

2. Bellini: *La Sonnambula*, fantasia.

3. Weinberger: *Schwanda*, fantasia.

4. La rubrica della Signora.

4. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo.

5. Verdi: *La Traviata*, fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

6. Orefice: *Chopin*, fantasia.

7. Usglio: *Le donne curiose*, sinfonia.

Alla fine del concerto: Dischi.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: Dischi.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Lucia di Lammermoor

Opera in tre atti - Musica di G. DONIZETTI. (Vedi Martedì).

Negli intervalli: Gurrieri: « Tre dame veneziane regine in Oriente », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

CALZE ELASTICHE

"C. F. ROSSI", per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO NOIA - GARANZIA DI ADATTABILITÀ PERFETTA. Gratia e riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da sé stessi le misure, prezzi.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI
Un. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

PACCO MONTAGNA "sportman,"

il più completo e perfetto corredo per sciatore: donna, uomo, ragazzi.
Viene fornito a scelta in bleu, verde o marron ed è composto di 8 capi:

1 Giacca in panno pesante modello norvegese. — 1 Paio pantaloni in panno pesante modello norvegese, uguali alla giacca. — 1 Camicia (fianella con tasconi a disegniature sportive). — 1 Berretto panno modello norvegese uguale alla giacca. — 1 Paio calzoncini rovesciabili in lana grassa con bordo o senza. — 1 Paio quantoni rovesciabili in lana grassa con bordo o senza (parure coi calzoncini). — 1 Paio (fascette panno uguali alla giacca. — 1 Paio scarpe sci robustissime in vacchetta, tripla suola, foderate interamente in pelle contro il congelamento, e con placchette in ottone.

In vendita in tutta Italia al prezzo standard di

L. 150

a Milano in C.so Vitt. Emanuele, 8
NAPOLI - Via Roma, 223/224

Ai primi 3000 "Pacchi", saranno unite altrettanto "Scatole Regalo", contenenti i prodotti offerti dalle Ditte: Dr. Wander S. A., Ovomelina, Formitrol ed 1 bottiglia isolante da 1/2 litro; Remazzotti, Cognac Italia, Carlo Erba, Fostan, Beiersdorf S. A., Olio, Crema Nivea e Anspalato.



Ditta "sportman", Corso Vitt. Emanuele, 8 - Milano - Speditemi franco di porto ed imballo un vostro "pacco montagna".

Vi accludo importo di **L. 150** contro assegno di

SIG. _____ MISURE
Altezza compresa la tasta (Misura militare) cm. _____
VIA _____ Numero del piede _____
CITTA' _____ Cintura (al fianco) cm. _____
(R) Misura del braccio _____

a TRIESTE "Sportman", Via Dante 4
a TORINO "Sportman", Via Roma (nuova) 16
a TORINO presso Raincoat Via Garibaldi 9

a COMO presso Raincoat Piazza Cavour 1
a VERONA " " Raincoat Via Mazzini 6
a BOLOGNA " " Raincoat Via Rizzoli 18

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: London Regional - Ore 20,30: Concerto di un quintetto di arpe per musica da camera. — Varsavia - Ore 20,15: Concerto sinfonico della « Filarmónica di Varsavia », diretto dal M^o W. Biedajew. — Radio Parigi - Ore 21,45: Il mercante di Venezia, tragedia in cinque atti di Shakespeare, traduzione di L. Nepoty. — Stoccolma - Ore 22: Concerto d'organo dedicato a Bach e a Frank (trasmissione da Jakobskirche). — Bucarest - Ore 20: Concerto orchestrale e sinfonico dell'« Orchestra Filarmónica » di Bucarest (trasmissione dall'« Ateneo Romano »).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 100. — Graz: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore 17,15: Conversazione. — 17,20: Concerto vocale di arie per contralto e tenore. — 18,40: Bollettino turistico. — 18,25: Per i lettori dilettanti. — 18,40: Bollettino sportivo. — 18,50: Conversazione: « Pensiero e vita ». — 19,15: Trasmissione di un concerto eseguito da un'orchestra militare. — 19,30: Musica brillante. — In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20,30: Attualità. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione, diretto da Rabasta con soli di cello e organo, da Enrico Mainardi. 1. Schumann: *Concerto per cello e orchestra* in si minore, op. 129; 2. Reger: *Una suite romantica*, op. 135; 3. Dvorak: *Concerto per cello e orchestra* in si minore, op. 109. — In un intervallo: Notiziario. — 22,40: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore 18: Concerto di dischi. — 19: Conversazione: « La popolazione civile è i gaz tossici ». — 19,15: Dischi (la richiesta degli ascoltatori). — 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20: Trasmissione di un concerto di varietà (duetti alzeri e piano). — 20,15: Conversazione medica. — 20,30: Giornale parlato della stazione. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Meulemans con intermezzi di cantata. — 21,15: Cantata a Gurnani di Ouverture di *Greina Green*. b) Scena e valzer da *Greina Green*, c) *Banca peruviana*, d) *Caccia fantastica*; 3. Intermezzo di canto; 3. Goldmark: *Nozze a Parigi*. — 22: Conversazione. — 22,15: Continuazione del concerto; 4. Saly: *Rapsodia moresca*; 5. Daneau: *Martedì grasso*; 6. Daneau: *Capriccio valzone*; 7. Intermezzo di canto; 8. Thomas: Balletto dall'*Amleto*. — 23: Giornale par-

lato della stazione. — 23,10: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 23,30: Concerto di dischi. — 24: La Brabançonne.

Bruxelles II (Flamminga): kc. 632; m. 321,9; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Musica da jazz. — 20: Concerto di dischi. — 20,15: Recitazione. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Un disco. — 21,15: Breughel: *I Ciechi*, radio-recita. Tradotto dal francese da J. Contry. — 21,15: Trasmissione da Londra. Regional. — 23,40: Giornale parlato. — 23,30: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 24: Fine della trasmissione.

C E C O S L O V A C C H I A

Praga I: kc. 638; m. 470,3; kW. 120. — Ore 17,15: Brno. — 18: Conversazione radiofonica. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conversazioni in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — 19,20: Bratislava. — 19,35: Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra militare: 1. Pop: *Suite orientale*; 2. Palewewski: *Minuetto*; 3. Godard: *Berceuse di Jocelyn*; 4. Bares: *Canzoni e danze rumene*; 5. Pesta: *In Finzione*; 6. Wunderlich: *Soldato agli sport*. — 20,15: Attualità. — 20,40: Bratislava. — 21: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione con soli di clavicembalo. Ph. E. Bach: *Concerto per clavicembalo e orchestra*. — 21,20: Segnale orario - Notiziario. — 22,15-22,30: Notiziario in russo.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,4; kW. 13,5. — Ore 17,5: Brno. — 18,15: Notizie sportive. — 18,15: Trasmissione in ungherese. — 19: Praga. — 19,5: Notiziario. — 19,50: Praga. — 19,55: Bratislava. — 20,15: Segnale orario - I ciechi. — 19,35: Praga. — 20,40: Concerto vocale di romanze popolari slovacche. — 21: Praga. — 22,15-22,30: Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17,5: Concerto di musica da camera. — 18,15: Attualità. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19,20: Bratislava. — 19,35: Praga. — 20,40: Bratislava. — 21-22,30: Praga.

Moravia - Ostrava: kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore 17,5: Brno. — 18,15: Notizie sportive. — 18,15: Bratislava. — 19,35: Praga. — 20,40: Bratislava. — 21-22,30: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 6,8. — Ore 17,15: Brno. — 18,15: Attualità. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19,20: Bratislava. — 19,35: Praga. — 20,40: Bratislava. — 21-22,30: Praga.

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 6,8. — Ore 17,15: Brno. — 18,15: Attualità. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19,20: Bratislava. — 19,35: Praga. — 20,40: Bratislava. — 21-22,30: Praga.

Copenaghen: kc. 1176; m. 255,1; kW. 6,8. — Ore 17,15: Brno. — 18,15: Attualità. — 18,15: Per gli operai. — 18,25: Conversazioni varie in tedesco. — 19: Praga. — 19,20: Bratislava. — 19,35: Praga. — 20,40: Bratislava. — 21-22,30: Praga.

FRANCIA

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore 17,30: Concerto di musica da camera. — 19,15: Radio giornale di Francia. — 20: Concerto di musica da camera. — 20,40: Radio gazzetta di Lione. — 20,50-21,30: Conversazioni varie. — 21,30: Fernand Henker: *Il biglietto di favore*, bozzetto radiofonico. — 22: Trasmissione di un concerto strumentale: 1. Henerik e Nengeborn: *Serenata* per clarinetto, fagotto e piano; 2. Pierre-Octave Ferroud: *Trio in mi per oboe, clarinetto e fagotto*; 3. Jean Yviev: *Trio per clarinetto, viola e violoncello*; 4. Baylin: *Cassazione* in fa per oboe, fagotto, due corni, violino, viola e violoncello; 5. Filip Lazar: *Trio per oboe, clarinetto e fagotto*; 6. Sergio Prokofiev: *Quintetto* per clarinetto, oboe, violino, viola e contrabbasso. — In seguito: Notiziario e musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1348; m. 222,6; kW. 2. — Ore 21: Notiziario e bollettini diversi. — 21,10: Lezione di esperimento. — 21,30: Radio-concerto. — 22: Notiziario di stampa. — 22,15: Radio-concerto.

Parigi P. P. (Feste Parisiens): kc. 959; m. 312,8; kW. 60. — Ore 19,45: Quotazioni di Borsa. — 19,48: Conversazione agricola. — 19,50: Dischi. — 19,52: Conversazione attuale. — 19,55: Parigi. — 20,7: Conversazione musicale. — 20,15: Giornale parlato. — 20,30: Presentazione di film. — 20,50: Dischi. — 21: Intermezzo. — 21,10: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretto da Théodore Mathieu con brani di soli di piano. — 23,15: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1380; kW. 13. — Ore 18,45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19,30: Concerto sinfonico. — 19,45: Attualità. — 20,15: Bollettino meteorologico. — 20,25: Notiziario. — 20,30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Flament dedicato ai Romantici: 1. Weber: Ouverture dell'*Oberon*; 2. Berlioz: *Sinfonia descrittiva*; 3. Schubert: Intermezzo di *Rosamunda*. — 21,15: Notiziario. — 21,30-22: Seguito del concerto; 4. Mendelssohn: Ouverture di *Attila*; 5. Ciaikovski: Balletto dello *Schiaccianoci*; 6. Schumann: Ouverture del *Manfred*.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore 17,30: Lezione di inglese. — 18,20: Bollettino meteorologico - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa. — Risultati di Borsa. — 19,40: Radio-conferenza giuridica. — 20: La vita pratica. — 20,30: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 21: Letture letterarie. — 21,30: Rassegna dei giornali della sera. — Bollettino meteorologico. — 21,45: Radio-conferenza: *Il mercante di Venezia*, traduzione di Lucien Nepoty. Musica di H. Rabaud. Orchestra diretta da

Cadou - in un intervallo alle 22,30: Informazioni - Cronaca di culmaria.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 12. — Ore 17: Trasmissione da Lilla di un concerto di piano-organico mistico. — 17,45: Conversazione letteraria. — 18: Musica brillante e da ballo. — 19: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 20: Attualità in tedesco. — 20,15: Dizione. — 20,30: Segnale orario - Notiziario. — 20,45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21,30-23,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di canto: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 1*; 2. Beethoven: *Alcanta assente*, canto e orchestra; 3. Saint-Saens: *Rapsodia dell'Ateneia*, piano e orchestra; 4. Grandjany: *Rapsodia per arpa*; 5. Tournier: *Lettera del giardiniere*, canto e arpa; 6. Delmas: *Rapsodia su temi dell'Arigée*. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolema: kc. 895; m. 335,2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19,15: Museste. — 19,30: Conversazione turistica. — 19,45: Melodie. — 20: Musica sinfonica. — 20,15: Notiziario. — 20,30: Conversazione medica. — 20,45: Musica di film sonori. — 21: Musica per trio. — 21,15: Brani di opere. — 21,30: Orchestra viennese. — 21,45: Brani di opere. — 22: Fantasia radiofonica. — 22,30: Canzone. — 22,45: Musica sinfonica. — 23: Arie di ballabili. — 23,15: Notiziario. — 23,20: Orchestra varie. — 23,30: Trasmissione da un circo slesvicense. — 24: Chiarire hawalande. — 0,15: Musica da ballo. — 1. Notiziario. — 1,5: Brani di opere. — 1,15-1,30: Trombe da caccia.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,8; kW. 100. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Musica da ballo. — 18: Concerto di musica da camera con arie per soli. — 18,45: Notizie - Bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (Koenigsruherhausung). — 20: Notiziario. — 20,15: Albert Petersen: *Halbes Carsten*, radio-recita. — 22: Notiziario. — 22,20: Brahms: *Quintetto in sol maggiore*, op. 111, per due violini, due viole e cello. — 21,50: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e tenore; 1. Suppé: Ouverture di *Die Jagd nach dem Glucke* (1888), operetta; 2. Arie per soprano e tenore; 3. Lanner: *Quelli di Schoubraun*, valzer; 4. Larcher: *Pizzicato*; 5. Seybold: *Serenata*; 6. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 2*; 7. Westerman-Larcher: *Le campane del Municipio di Kiel*, valzer; 8. Telke: *Vecchi camerati*, marcia.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17: Dialogo. — 17,30: Concerto di musica da camera. — 18,30: Comunicati. — 18,35: Attualità. — 19: L'ora

3100 Bulbi di Fiori Olandesi

800 Giadioli, 600 Montbrèta, 600 Ranuncoli, 600 Oxalidi (quadriglioli), 200 Anemoni, 100 Giacinti Candicanti, 100 Gigli, 100 Begonie. Tutta la collezione di prima qualità in bellissimi colori svariati, con allegato un opuscolo per la coltura, accuratamente imballata. Vi verrà inviata per sole Lire 170, 1/2 collezione Lire 90, 1/4 di collezione Lire 50 franco domicilio, incluse tutte le spese. (Per spedizione contro assegno L. 4 in più).

J.W.J. van Biezen, Hillegom (Olanda)

Attenzione !!

Possessori d'apparecchi radio, vo'ete una giusta valuta del vostro ricevitore?

Per eventuale cambio rivolgetevi all'

UFFICIO RADIO

Via Bertola, 23 bis - Telef. 45-429

Vendite - Cambi - Riparazioni di apparecchi esteri e nazionali

Accessori delle migliori marche

Vendita rateale



Se un raffreddore di petto vi opprime, se un mal di schiena vi immobilizza, se un torcicollo vi tormenta, pensate subito a « Il Thermogène »

« IL THERMOGENÈ »
OVATTA CHE GENERA CALORE
 non si attacca alla pelle,
 non sporca, non lascia traccia

SOC. NAZ. PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI - MILANO

NEREK

16 FEBBRAIO 1934 - XII

della Nazione (da Koeningwusterhausen). — 20: Notiziario. — 20:10: Conversazioni varie dedicate a Friedrich Hebbel. — 20:35: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica contemporanea. 1. Koch: *Rapsodia* per concerto per orchestra per orchestra. — 20:35: Ehrenberg: *Stille sinfonica* per grande orchestra, op. 22. — 21:40: Da Koeningwusterhausen. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22:20:43: Musica brillante e ballo.

Breslavia: k.c. 950; m. 315; k.w. 60. — Ore 17:30: Da Monaco. — 18:10: Conversazione su Schleiermacher. — 18:45: Notizie e bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwusterhausen). — 20: Da Lipsia. — 20:30: Da Monaco. — 21:10: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 21:45: Da Koeningwusterhausen. — 22: Da Lipsia. — 22:15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:30: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano: 1. Szukla: *Ouverture sletiana*; 2. Leoncavallo: *Fantasia sul Paganini*; 3. Künneke: «Victoria» regia dal *Pittolucco*; 4. Fauré: *La Partida*; 5. Car: *Mussina*; marcia; 6. Suppé: *Ouverture del Banditi*; 7. Ziehrer: *Strauss-Mitthezer-Suppe*, pot-pouri; 8. Kochmann: *Pot-pouri di marce*.

Francforte: k.c. 1195; m. 251; k.w. 17. — Ore 15:45: Conversazione giornale. — 19:30: Meteo. — 19:35: Langenberg. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Koeningwusterhausen). — 20: Attualità. — 20:10: Muehlacker. — 21:40: Concerto orchestrale. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:15: Muehlacker. — 22:25: Notizie regionali. — 22:40: Dischi. — 23: Muehlacker. — 24:1: Conversazione: «Il rifiorire del mito antico» e ballo.

Heilsberg: k.c. 1031; m. 391; k.w. 60. — Ore 17:50: Conversazione: «Fra città e campagna». — 18:15: Bollettino agricolo. — 18:25: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — 18:30: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Koeningwusterhausen). — 20: Notiziario. — 20:10: Concerto corale di *Lieder* popolari. — 20:50: Concerto dell'orchestra della stazione di *Lieder* a Wotan. — 21: *Notte e cantata di Wagner*. — 22: Addio di Wotan e incantesimo del fuoco dalla *Walkiria*. 3. Preludio e finale del *Trisano e Isotta*; 4. Fantasia sull'«*Ordo del Reno*»; 5. *Marchia dell'Imperatore*. — 21:45: Concerto orchestrale. — 22:40: Concerto di violino e piano. — 22:50:43: Musica da ballo.

Koeningwusterhausen: k.c. 191; m. 1571; k.w. 60. — Ore 17: Conversazione sul cinema. — 17:25: Concerto vocale di canti popolari islandesi. — 18: Dizione. — 18:55: Conversazione giornale. — 18:55: Concerto di violino e piano. — 19: L'ora della Nazione: Trasmissione variata in onore del poeta Hermann Sietz nel 70° compleanno. — 20: Detti e proverbi. — Notiziario - Meteorologia. — 20:10: Muehlacker. — 22:15: Conversazione. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22:25: Conversazione sul volo a vela. — 22:45: Bollettino del mare. — 23:24: Muehlacker.

Langenberg: k.c. 658; m. 455; k.w. 60. — Ore 17: Conversazione: «Rime e prosa». — 17:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:15: Conversazione. — 18:25: Lezione di inglese. — 18:45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Koeningwusterhausen). — 20: Notiziario. — 20:10: Da Muehlacker. — 21:40: Da Koeningwusterhausen. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:20: Conversazione teatrale. — 22:35: Dischi. — 22:50:30: Musica brillante e ballo.

Lipsia: k.c. 785; m. 382; k.w. 120. — Ore 17:30: Conversazione sull'aviazione. — 17:50: Conversazione e dizione. — 18: Concerto pianistico con conversazione di *Il mistero di Santa Barbara*. — 20: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (Koeningwusterhausen). — 20: Attualità. — 20:10: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per soprano e baritone: 1. Mozart: *Selezione di Così fan tutte*; 2. *Retrice*; *Ouverture alla commedia di Calderon: La signora folletto*; 3. *Duetto per soprano e baritone*; 4. *Kreutzer*; *Frammenti dell'Accompagnamento notturno di Granata*; 5. *Allegro*; *Ouverture di Wagner*; *Notte di Maria Stolz*; *Weichenmayer: Una donna infedele*, commedia tratta dalla novella omonima di Cochoy. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22:15: Notizie regionali. — 22:35:

Menoce di Baviera: k.c. 749; m. 405; k.w. 100. — Ore 17:30: Conversazione: «La fede nel moto perpetuo». — 17:50: Concerto di violino e piano. — 18:10: Conversazione: «La classica Olimpia». — 18:30: Dischi. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Koeningwusterhausen). — 20: Attualità. — 20:10: Anton Bruckner: *Sinfonia n. 3 in re minore*. — 21:10: Breslavia. — 21:40: Koeningwusterhausen. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22:20: Trasmissione da stabilire. — 22:30:30: Breslavia.

Muehlacker: k.c. 574; m. 522; k.w. 100. — Ore 17: Dischi. — 17:15: Concerto orchestrale. — 17:45: Dischi. — 18: Per il giorno. — 18:25: Notiziario. — 18:45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Koeningwusterhausen).

29: Francforte. — 20:10: Grande concerto orchestrale e corale di musica richiesta dagli ascoltatori per telefono. — 21:40: Koeningwusterhausen. — 22: Francforte. — 21:45: Devi sapere che... — 22:25: Notizie regionali. — 22: Segnali del concerto di musica richiesta per telefono. — 24:1: Da Francforte.

INGHILTERRA

Davertry National: k.c. 209; m. 1509; k.w. 30. — Londra: k.c. 1120; m. 261; k.w. 60. — North National: k.c. 1013; m. 296; k.w. 50. — Scottish National: k.c. 1050; m. 285; k.w. 50. — West National: k.c. 1149; m. 261; k.w. 50. — Ore 16:45: Daventry National: Concerto orchestrale di musica brillante. — 17:30 (solo Daventry): Concerto orchestrale ritrasmesso da un albergo. — 17:45: Segnale orario. — 18:15 (Tutte le stazioni eccetto Daventry): Concerto orchestrale di musica brillante. — L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Chopin: *Preludi e studi*. — 19:50: Conversazione musicale. — 20:10: Conversazione: «Mese di febbraio e febbraio».

20:10: Concerto. — 20:15: Conversazione: «Il diritto britannico in Africa: sviluppo economico». — 21: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione D) diretto da John Barbirolli. 1. *Sicilia: Ouverture delle Allegromani di Winkler*; 2. *Mozart: Idomeneo*, suite; 3. *Hugo Anton: The Lonely Sailing Ship*; 4. *Fauré: Pavane*; 5. *Balfour Gardiner: Shepherd Fenel's Dance*; 6. *Frédéric Chopin: Scherzo*. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22:20: Ricerche nell'ignoto: «La telepatia», conversazione. — 22:35: Concerto della banda militare della stazione con aria per flauto: 1. *Grubani: Marco di San Giustino*; 2. *Lehar: Kuhuiska*, danza campestre russa; 3. *Intermezzo di canto*; 4. *Bizet: Giochi di fanciulli*, suite; 5. *Intero di canto*; 6. *Clairville: 1812*. — 23: Letture. — 23:40: Musica da ballo. — 0.5 (solo Daventry): Continuazione della musica da ballo. — London Regional: k.c. 371; m. 342; k.w. 50. — Ore 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Concerto di un quintetto di arpe con aria per soprano: 1. *Bridgewater: Tre antiche danze francesi*; 2. *John Orange: Il valzer interrotto*, soprano; 3. *Edwards: L'aria e la pantofola*; 4. *Emile Vuillemin: Giardino d'amore*, soprano e quintetto; 5. *Bridgewater: Suite di Leclair*; 6. *Hahn: Se i miei versi avessero un soprano*; 7. *Edwards: Brindante da rivista e commedia musicale*. — 22:15: Concerto pubblico di musica da camera del Quartetto Pro Arte: Bartok: *Quartetto n. 2*; Debussy: *Ouverture*. — 23:15: Notiziario - Segnale orario. — 23:35: Geoffrey Askew e E. J. King Bull: *Reconnaissance*, radiodramma scritto espressamente per il microfono con il titolo di «*Il dottor General W. G. e il suo*». — 0.5:1: Musica da ballo. — 0.30: Segnale orario. — Midland Regional: k.c. 767; m. 391; k.w. 25. — Ore 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19:30: Radioteatro: 1. H. C. G. Segno: *Se il re non avesse un nome*; 2. *Neill Grant: On Dartmoor*, commedia in un atto. — 20:15: Musica da ballo. — 21: Conversazione di attualità. — 21:45: Da London Regional. — 22:15: Concerto. — 23:30: Da London Regional. — 0.5: Trasmissione con televisione.

JUGOSLAVIA

Belgrado: k.c. 680; m. 437; k.w. 3.5. — Ore 17: Concerto orchestrale variato. — 18:55: Segnale orario - Programma. — 19: Concerto vocale di aria. — 19:30: Conversazione. — 20:15: Trasmissione da Varsavia. — 22:23: Segnale orario - Notiziario - Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: k.c. 230; m. 1304; k.w. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20:40: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lincke: *Ouverture di un'opera*; 2. Leeman: *Gondolier venetian*; 3. Caludi: *Il Rubino*; 4. *Rubini: con delle bandiere*; 5. *Donnod: Visione di Giovanna d'Arco*; 6. *Dvorak: Danza slava n. 6*. — 21:15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21:30: Concerto di dischi. — 21:45: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale con il titolo di dischi. — 22: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. *Beethoven: Ouverture di Coriolano*; 2. *Dvorak: Concerto per violoncello e orchestra*; 3. *De Falla: Danza spagnola*; 4. *Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo*. — 23:30: Danze (dischi).

NORVEGIA

Oslo: k.c. 253; m. 1188; k.w. 80. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante e popolare. — 18: Lezione di francese. — 18:30: Da stabilire. — 19: Informazioni. — 19:15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19:30: Lezione di inglese. — 20: Segnale orario. — 20:10: Concerto sinfonico dell'orchestra Filarmonica. — 21:30: Notiziario agricolo dell'estero. — 21:40: Bollettino meteorologico. — 21:45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:5: Recitazione.

OLANDA

Hilversum: k.c. 995; m. 301; k.w. 20. — Ore 17:40: Concerto di dischi. — 18:10: Concerto d'organo. — 19:10: Conversazione agricola. — 19:40: Cronache di Polizia. — 19:55: Informazioni ecclesiastiche. — 20:10: Rassegna letteraria. — 20:40: Concerto dell'orchestra di Hardhem: Composizioni di Beethoven; 1. *Ouverture di Fidelio*; 2. *Concerto per violino*; 3. *Declamazione*; 4. *Sinfonia n. 5 in do minore*. — 22:45: Notiziario. — 22:55:10: Dischi.

POLONIA

Varsavia: k.c. 212; m. 1415; k.w. 120. — Ore 16:55: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 17:20: Musica per due pianoforti. — 17:50: Conversazione agricola. — 18: Conversazione per insetto. — 18:20: Concerto di *Fidelio*; 2. *Concerto per Caffè Italia*; 3. *Programma di domani*. — 19:5: Varie. — 19:20: Conversazione turistica. — 19:25: Conversazione di attualità. — 19:40: Bollettino sportivo. — 19:47: Giornale radio. — 19:50: Intervallo. — 20: «Pensieri scelti». — 20:2: Conversazione musicale. — 20:45: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia diretto da W. Bierniawski con Enesco, violino. — Nell'intervallo: Quarto d'ora letterario. — 22:40: Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Brasov: k.c. 160; m. 1875; k.w. 20. — Bucarest: k.c. 323; m. 325; k.w. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Giornale radio. — 18:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19:20: Dischi. — 19:45: Concerto. — 20:10: Concerto sinfonico della Filarmonica (trasmissione dall'Ateneo Rumeno). — 21: Lettura. — 21:15: Continuazione del concerto sinfonico. — 21:45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcelona: k.c. 795; m. 377; k.w. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concerto del trio della stazione. — 19:30: Giornale parlato - Continuazione del concerto. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:10: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto ai dischi. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21:30: Lezione di storia e geografia della Catalogna. — 21:45: Giornale parlato. — 22: Concerto di *Lieder*. — 22:30: Previsioni meteorologiche. — 22:5: Conversazione di attualità - Trasmissione riservata alle famiglie negli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci e valori. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23:10: Rossini: *Ouverture del Barbiere di Siviglia*; 2. *Masene: «La Trovante» da Les Erymanne*. — 22:10: Concerto di musica da ballo. — 23: Continuazione di concerto strumentale. — 1: Notiziario.

SVEZIA

Stoccolma: k.c. 704; m. 426; k.w. 55. — Motala: k.c. 221; m. 1357; k.w. 60. — Göteborg: k.c. 301; m. 318; k.w. 12. — Morby: k.c. 131; m. 263; k.w. 19. — Ore 17: Concerto vocale di aria con accordi di liuto. — 17:30: Recitazione. — 18: Dischi. — 19: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 19:45: Conversazione giornale. — 20: Concerto eseguito da Juan Manuel; 1. *Manen: Concerto spagnolo* per violino e piano; 2. *Beethoven: Romanza* in sol maggiore per violino e piano; 3. *Beethoven: Concerto* in sol maggiore per violino e piano. — 20:30: Conversazione. — 21:20: Concerto vocale di aria. — 22:23: Trasmissione dalla Jakobskirche di un concerto di organo con canto: 1. *Bach: Preludio e fuga in mi minore*; 2. *Canto*; 3. *Frank: Postlude*; 4. *Canto*; 5. *Preludio e fuga in sol maggiore*.

SVIZZERA

Bernmünster: k.c. 656; m. 536; k.w. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per coro. — 18: Per i fanciulli. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19:25: Conversazione. — 19:30: Concerto di fanfare a 4 corni. — 19:40: Conversazione. — 20: anni. — 20:20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20:45: Concerto vocale di *Bieder*. — 21: Notiziario. — 21:10:21:5: Concerto orchestrale con soli vari dedicato a Brahms.

Monte Ceneri: k.c. 1167; m. 257; k.w. 15. — Ore 17: Concerto orchestrale col Harmony Sings; direzione Max Scherbaum. — 19:15: Eventuali comunicazioni - Libri che raccomandiamo. — 19:30: Dischi. — 19:45: *Berna: Concerto* per piano e clavicembalo. — 20: *Arie antiche* cantate da Laura Gloria (collabora la Radiorchestra; direzione maestro L. Casella). — 21 (da Torino): Concerto sinfonico Mitropoulos; opere di Roussel. — 21:45: Amplifonof. — 22: Fin.

Sottena: k.c. 677; m. 443; k.w. 25. — Ore 18: Per le signore. — 18:30: Lezione di esperanto. — 18:40: Lezione di inglese. — 19:5: Per i giocatori di bridge. — 19:25: Per i giocatori di scacchi. — 19:45: Trasmissione musicale. — 20: *Bach e il clavicembalo*. — 20:20: Attualità. — 20:40: Chabrier: *Une education manquée*, operetta. — 21:40: Bollettino turistico. — 21:55: Notiziario. — 22:20: Concerto vocale di canzoni di Montmartre.

UNGHERIA

Budapest: k.c. 540; m. 549; k.w. 120. — Ore 17: Dischi. — 18:30: Conversazione. — 19:10: Musica da ballo. — 19: Per il giorno. — 19:30: Trasmissione di un'opera - In seguito: Musica zizana.

U. R. S. S.

Mosca: k.c. 175; m. 1714; k.w. 500. — Mosca II: k.c. 148; m. 906; k.w. 100. — Mosca III: k.c. 416; m. 720; k.w. 100. — Mosca IV: k.c. 83; m. 300; k.w. 100. — Per il programma vedi domenica.

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidandosi disponibilità e accettati ordini su misura. Rivolgersi al **Cav. Piras**.

Diritta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO IN ISILI (Nuoro)

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 35.

FLAMENCAS — Nome dato a canzoni e a danze portate dagli zingari nell'Andalusia ed altrove. La loro melodia ha un vago carattere di lamento, con contorni vaghi e fantasiosi, e resiste a tutte le trasformazioni per le quali passò la musica nella Spagna. Altro carattere è l'ampio uso degli abbellimenti, che avvicina tali melodie al canto mozartiano, tanto nella liturgia della Spagna e in alcune province della Francia meridionale, che scelse l'influenza della musica bizantina (V. Mozarabico).

FLAUTATI — Suoni che si ottengono con gli strumenti ad arco, sfiorando una corda, premuta in modo leggerissimo, in una parte aliquota della sua lunghezza (V. Armonici). Tali suoni sono limpidi, acuti ma freddi come certe note del flauto o del clarinetto.

FLAUTO — Il flauto moderno (derivato dal « traversiere » o flauto tedesco) data dalla seconda metà del '900, da quando cioè il Denner vi introdusse le prime modificazioni, e il Quanz, mutando la forma dell'imbocatura, aggiungendo alcune chiavi e trovando il modo di variare l'intonazione per mezzo d'una vite, riuscì a dargli le caratteristiche fondamentali. Nonostante gli sforzi del Quanz, il flauto restò per alcuni decenni difettoso soprattutto nell'intonazione, perché i buchi erano disposti non secondo che avrebbero voluto le leggi dell'acustica, ma secondo la praticità della diteggiatura. Solo nel secolo XIX, il Boehm riuscì a costruir un flauto con quindici buchi, che rendeva tutti i suoni chiari e precisi ma che non era pratico, disponendo il suonatore di sole nove dita, poiché il pollice della destra deve reggere lo strumento. Soltanto con l'adozione della « chiave ad anello » del Gordon, che permette di chiudere con un dito solo due fori anche distanti, il nuovo flauto diventò definitivo e tale rimase pur con le generali modificazioni del Briccialdi. Tre sono i pezzi principali del flauto moderno (costruito per lo più con l'ebano, per quanto l'orchestra preferisca i flauti metallici): la « testata », in cui è l'imbocatura, il « corpo di mezzo », il « piede » o « trombettone ». L'estensione normale è di tre ottave. Il suo timbro lo fa particolarmente adatto alle melodie soavi e carezzevoli. E' poi il più brillante dei legni, essendo dotato d'agilità grandissima. Oltre al flauto ordinario, si ebbero flauti traspositivi, oggi quasi del tutto abbandonati. Trasposero verso il grave: il flauto in « si » bem., il flauto in « la » (flauto d'amore), il flauto in « sol » ed il flauto in « fa » (flauto basso). Trasposero verso l'acuto: il flauto in « re » bem., il flauto in « mi » bem. (detto anche terza di flauto o Terzino, e usato frequentemente in bande militari estere), e il flauto piccolo in « sol » o « la » (« flageolet » o piffero), avanzo del flauto a becco. L'Hojmann cita ancora lo « czakan », suonato in Ungheria e in Boemia, che richiede la scrittura delle note una sesta minore sotto le note reali.

FLAUTO DI PAN — Detto anche « siringa » o « policalamo », perché formato da canne (calami) di decagone lunghezza, disposte vicine e unite con legami di canna a treccia. I mitologi ne attribuirono l'invenzione a Pan, per conservar il ricordo di Siringa, mutata in canneto sulle rive del fiume Lardano. Secondo alcuni, tale strumento suggerì l'idea dell'organo.

FLAVIOL — Piccolo flauto, che richiede l'uso d'una mano soltanto, impiegato dagli spagnoli specialmente per accompagnare danze popolari.

(Continua).

CARL.

I dieci minuti di Mondadori

Accolte questa sera alle ore 22 circa la conversazione sulla nuovissima commedia di Massimo Bontempelli:

Bassano, padre geloso

sulle due ultime novite apparse nella Collezione "Medusa":

Il vicolo dei sandaloi di Nis Petersen

Il 42° parallelo di Dos Passos

e le 5 lire rubriche di varietà.

S A B A T O

17 FEBBRAIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kW. 1.5
BARI: kc. 1059 - m. 283.3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222.6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1257 - m. 221.1 - kW. 0.2
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25.40 - kW. 1
(2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,45
- MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.
13,30-13,45: Segnale orario - Giornale radio - Borsa - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,30-14,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. D'Amato - Vorrei baciarli, one step; 2. Dax: Piccola Lady, valzer; 3. X X: Strimpellata beffarda; 4. Figarola: Alba d'amore; 5. Mule-Culotta: Dajni, prima fantasia; 6. Manni: Io porto l'allegria, fox-trot; 7. Barone: Nina, valzer all'antica; 8. Tribuni: Cuore mio, fox-trot.

16,30: Giornale del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi - Bollettino della Reale Società Geografica.

17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Dax: Dye-lygah, fox-trot; 2. Albert: La parata dei pancioni; 3. Cui: Berceuse; 4. Barzizza: Valzer all'antica; 5. Mascagni: Iris, fantasia; 6. Connelly: Ma senza di voi..., fox-trot; 7. Rotter: C'era una volta un valzer; 8. Innocenzi: Jota, tango criollo; 9. Nicholls: La brigata del juoco, fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,10-18,20: Radio-giornale dell'Enit.
18,40 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive.

18,45: Segnali per il servizio radioaeromobile trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: Notiziario in lingue estere.
19,30: Dischi.

19,50: Giornale radio - Notizie sportive.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,10: Soprano MARIA LAUTIDA.
20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,40-23 (Milano II-Torino II): DISCHI DI MUSICA LEGGERA.

20,50:
Trasmissione d'opera da un teatro
Negli intervalli: Libri nuovi - Toddi: Il mondo per traverso », buonumore a onde corte - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 814 - m. 268.6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263.2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 985 - m. 304.3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 20

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,45-11,30: TRASMISSIONE DA S. MORITZ: CRONACA DELLE GARE INTERNAZIONALI DI SCI.
11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Urbach Grieg: Reminiscenze; 2. Amadei: Festa campestre; 3. Cortopassi: Notte stellata; 4. Gershwini: Americano a Parigi; 5. Petras: Notte di luna sull'Aister; 6. Murolo-Tagliaferri: Selezione di canzoni; 7. Moretti: Sotto i tetti di Parigi; 8. Weber: Fantasia su melodie di Strauss.

12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20,50

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHEST-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Verde: Serenata festosa; 2. Grandi: Canto d'amore; 3. De Micheli: Cioci danza; 4. Tosti: Per un bacio, melodia; 5. Massenet: Thais, fantasia; 6. Catalani: In sogno, melodia; 7. Grieg: a) Berceuse, b) Canzone; 8. Solazzi: Al Pitagoras.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,35: Giornale radio.
16,45: Canticchio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: Bestie: « La mosca »; (Trieste): Il teatrino dei Ballia; (Firenze): Fata Dianora.

17: Rubrica della Signora.
17,10: Musica da ballo.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,10: Bollettino delle nevi.
18,15-18,25: Comunicazioni dell'Enit - Estrazioni del R. Lotto.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,50

CARMEN

Opera in quattro atti

di

GIORGIO
BIZET

Trasmissione
dal Teatro "Carlo Felice",

SABATO

17 FEBBRAIO 1934 - XII

18.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
19: Segnale orario - Notiziario in lingue estere.
19.30: Dischi.
19.45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: TRASMISSIONE DA S. MORITZ; CRONACA DELLE GARE INTERNAZIONALI DI SCI.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.
20.40: Dischi.
20.50: Trasmissione dal Teatro « Carlo Felice » di Genova:

Carmen

Opera in quattro atti di G. BIZET.
Direttore d'orchestra M^o SERGIO FALLONI

Interpreti principali:

Carmen mezzo-soprano *Gabriella Besanzoni*
Don José tenore *Antonio Melandri*
Escamillo baritone *Benvenuto Franci*
Negli intervalli: Battista Pellegrini « Avvenimenti e problemi », conversazione - Libri nuovi - Giornale radio.

BOLZANO

Kc 536 - m. 559.7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Praga: *Passa il Regimento*; 2. Pucick: *Temporale invernale*; 3. Weiss Mann: *Gustavo suona il violino*; 4. Canzone; 5. Mascheroni: *Dory sei tu*; 6. Kálmán: *La Duchessa di Chicago*, selezione; 7. Canzone; 8. Grothe: *Dove sei, mio tesoro*; 9. D'Anzi: *Fanciulle belle*; 10. Sansoni: *Catalogna*.
13.30: Giornale radio - Notizie agricole
17-18: Dischi.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica operettistica
Canzoni e danze

Parte prima:

- G. Strauss: *Lo zingaro barone*, ouverture.
- Ranzato: *I monelli fiorentini*, fantasia.
- Kálmán: *Valzer dall'operetta Principessa della Ceardas*.
- O. Strauss: *Sogno di un valzer*, selezione.
- Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.
- Lincke: *Canzone dall'operetta Signora Lulu*.
- Bettinelli: *Il re della réclame*, fantasia.
- Ostali: *For delle ombre*.
- Neubal: *Sangue polacco*, fantasia.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

- a) Caslar: *Siamo studenti*; b) Kelly: *Nimrod*; c) Carminati-Leonardi: *Dria*; d) D'Anzi: *Va* (tenore Aldo Belli).
 - Lucchesi: *Del Albatraz* (orchestra).
 - Marzati: *San Salvador*.
 - Ranzato: *La perla rossa*.
 - Borchert: *Balliamo sui successi*.
- 22.30: Giornale radio.

Quale apparecchio scegliere? Ecco il problema! Con tanti tipi sul mercato chi deve prendere una decisione si trova necessariamente in grande difficoltà.
Chiedeteci l'elenco gratuito del Pro petto "R", ove la questione della scelta del tipo è trattata sulla generica. Ch'unque si accinga a fare acquisto di un apparecchio non dovrebbe mancare di leggerlo.

RADIO PRATI - MILANO
PIAZZA VIRGILIO, N. 4

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: Orchestra Jazz.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: Dischi.
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Sorella Radio).
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.25: Araldo sportivo.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Frasquita

Operetta in tre atti di F. LEHAR.

Protagonista ANNA SIELSKA
Direttore M^o FRANCO MILITELLO.
Negli intervalli: G. Foti: « Chiarimento e la leggenda della *Monacella della fontana* », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALEZIONI: Lipsia - Ore 20.10: *Mia sorella ed ic*, commedia musicale in due atti di Ralph Benatzky. — Bordeaux-Lafayette - Ore 21.30: *Se fossi re*, opera comica in tre atti di C. A. Adam (trasmissione dal « Grand Théâtre » di Bordeaux). — Bruxelles I - Ore 19.30: *Canzoni antiche indiane dell'America del Sud*, cantate in lingua « quechua » dalla cantante indiana Kurilinga. — Copenhagen - Ore 21.15: *Rapsodia di Copenhagen*, rivista musicale di Erik Fiehn. — Parigi Torre Eiffel - Ore 20.30: *La contessa di Escarbagnas*, commedia in un atto di Molière, e *Le dernier facheux*, commedia in un atto di G. G. Toudouze, composta in onore di Molière.

AUSTRIA

Vienna: kc 552; m. 556.5; kW. 100. — Graz: kc 886 - m. 558.6; kW. 7. — Ore 17.20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — 18.55: *Conversazione: « Un'ascensione sul Fujiyama »*. — 19.20: Attualità. — 19.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 20: Detti e proverbi. — 20.5: Paul Loewinger: *Il viaggio di notte di Piero*, commedia popolare in quattro atti. — 22.5: Notiziario. — 22.25: Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 453.9; kW. 15. — Ore 17.45: *Conversazione: « La missione commerciale belga nel vicino Oriente »*. — 18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19: *Conversazione di cultura*. — 19.15: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto di melodie indiane, in lingua quechua, arranzate da Belliard d'Harcourt e cantate dalla cantante indiana Kurilinga. — 20.15: Concerto di dischi. — 20.30: *Giornale parlato*. — 20.5: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Rachmaninov: *Preliudio*; 2. Ravizade: *Idillio pastorale*; 3. Reeves: *Stopping stones (Pietre militari)*; 4. Reynard: *Adamo e Eva* (per due trombe); 5. Rogister: *Morava romana*; 6. Delibes: *Balletto di Coppelia*; 7. Dvorak: *Danza slave*; — 21.30: Michel de Swaan: *La bolite coronee*; farsa fiamminga in cinque atti. — 22.30: Continuazione del concerto: I. Sarasate: *Danza spagnola*; 2. Dubois: *Farandola*; 3. Wieniawski: *Alla signora* (per violino); 4. Delmas: *Suite marocchina*; 5. XX: *Cranquignol*; 6. Strauss: *Saint-Saëns*; Balletto da Sansone e Dalia; 8. Delibes: *Balletto da in Lakmé*; 9. Intermezzo di recitazione; 10. Mendelssohn: *Quartetto del Ruy Blas*; 11. Schubert: *Balletto di Rosamunda*; 12. Brahms: *Danze ungheresi*. — 23: *Giornale parlato*. — 23.10: Dischi. — 24: Trasmissione di un concerto da un ristorante di Anversa. — 1: Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 324.9; kW. 15. — Ore 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. — 18.45: Per i fanciulli. — 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.12: Notiziario. — 20.15: Rassegna di films e di libri. — 20.30: *Giornale parlato* della stazione. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione: 1. Rossini: *Overture della Semiramide*; 2. Verdi: *Fantasia sul Trionfo*; 3. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Puccini: *La Bohème*; 5. Intermezzo di recitazione; 6. Massenet: *Saint-Saëns*; Balletto da Sansone e Dalia; 8. Delibes: *Balletto da in Lakmé*; 9. Intermezzo di recitazione; 10. Mendelssohn: *Quartetto del Ruy Blas*; 11. Schubert: *Balletto di Rosamunda*; 12. Brahms: *Danze ungheresi*. — 23: *Giornale parlato*. — 23.10: Dischi. — 24: Trasmissione di un concerto da un ristorante di Anversa. — 1: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 538; m. 470.2; kW. 120. — Ore 17.15: Recensione di libri. — 17.25: Dischi. — 17.35: Lezione di ceco per i tedeschi. — 17.50: *Conversazione agricola*. — 18: Per gli operai. — 18.10: *Conversazioni varie in tedesco*. — 19: Segnale orario - Notiziario - Dischi - Meteorologia. — 19.20: *Conversazione*. — 19.35: Bratislava. — 20.10: Brno. — 21.10: P. K.: *Notte di rivoluzione alla Kurugova*, radiodramma. — 21.25: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Kodaly: *Overture di Quartetto op. 55*; 2. Piskavsky: *La manovra fatale*; 3. Leopoldi: *Valzer avorio*. — Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Dischi. — 22.30-23.30: Bratislava.

Bratislava: kc. 1004; m. 293.8; kW. 135. — Ore 17.40: Per le massime. — 17.50: Attualità. — 18.15: Trasmissione in ungherese. — 19: Praga. — 19.15: Notiziario. — 19.40: Praga. — 19.35: Concerto di fanfare. — 20.10: Praga. — 21.10: *Conversazione*. — 21.25: Praga. — 22.15: Notiziario in ungherese. — 22.30-23.30: Concerto dell'orchestra della stazione: I. Delibes: *Coppelia*; 2. Mozzy: *Canti della montagna*; 3. Strauss: *Perpetuum mobile*; 4. Becca: *Fantasia d'amore*; 5. Bayer: *Rivista dei cantati*; 6. Becca: *Fantasia di notte*; 7. Oels: *Variationi caratteristiche*; 8. Cerman: *Le avventure di S. Giovanni*; 9. Dirigo: *Serenata*; 10. Penco: *Le avventure di S. Giovanni*; 11. G. G. Toudouze: *Methoba*; 12. Benatzky: *La Gioconda*; 13. Pucik: *Entrata dei udatori*.

Brno: kc. 922; m. 325.4; kW. 32. — Ore 17.25: Dischi. — 17.35: Praga. — 17.50: Dischi. — 18: Attualità. — 18.15: Dischi. — 18.30: *Conversazioni varie in tedesco*. — 19: Praga. — 19.35: Concerto orchestrale variato. — 20.10: *Conversazione*. — 20.25: *Elogio della danza*, musica eseguita da membri del Teatro Nazionale di Brno tra i cuioli solista e orchestra della stazione. — 21.10: Praga. — 22.30-23.30: Bratislava.
Kosice: kc. 1113; m. 269.5; kW. 2.6. — Ore 17.30: *Conversazione per i fanciulli*. — 18: Notiziario in ungherese. — 18.15: Rassegna di musica da ballo. — Dischi. — 18.40: Attualità. — 18.50: Rassegna musicale della settimana. — 19: Praga. — 19.35: Bratislava. — 20.10: Brno. — 21.10: Praga. — 22.30-23.30: Bratislava.

Moravska Ostrava: kc. 1158; m. 259.1; kW. 11.2. — Ore 17.25: Dischi. — 17.35: Praga. — 17.50: Attualità. — 18: Praga. — 18.10: Concerto di musica da camera. — 19: Da Praga. — 20: Concerto di mandolini. — 20.10: Brno. — 21.10: Praga. — 22.30-23.30: Bratislava.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255.1; kW. 0.8. — Ore 17.40: Concerto di un concerto orchestrale. — 17.50: Dischi. — 17.30: *Conversazione in ungherese*. — 18.15: *Conversazione*. — 18.15: Lezione di francese. — 18.45: Meteorologia - Notiziario. — 19.15: Segnale orario - *Conversazione*. — 20: Segnale orario - *Trasmissione di una festa popolare*. — 21: Concerto orchestrale di Copenaghen, rivista con musica di Erik Fiehn. — 22: Notiziario. — 22.15: Musica britannica e da ballo. — 22.50: Concerto pianistico. — 23.5-30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 276.3; kW. 12. — Ore 18: Trasmissione di un concerto orchestrale Pacheloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi.
29: Radio-giornale di Francia. — 20.55: Bollettino sportivo. — 21: Informazioni e cambi - Risultati delle operazioni del mercato di Borsa. — 21.30: Introduzione alla trasmissione seguente. — 21.30: Trasmissione dal Gran Teatro di Bordeaux. Adam: *Se fossi Re*, opera comica in tre atti, in seguito Notiziario.
Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 463; kW. 15. — Ore 20.30: Radio gazzetta di Lione. — 20.40: Editoriale. — 20.50: *Conversazione varia*. — 21.10: *Conversazione di esperti*. — 21.20: *Conversazione sportiva*. — 21.30: Concerto orchestrale organizzato dalla stazione. — Come seconda parte: Audran: *Selezione di Gillette di Narbonne*. — In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400.5; kW. 5. — Ore 17.30: Musica da ballo. — 18: Trasmissione del concerto Pacheloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 20: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo. — 21.15: *Conversazione agricola*. — 21.30: Concerto vocale di aria popolare. — 21.45: *Giornale parlato*. — Indi: Musica da ballo.
Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1348; m. 222.8; kW. 9. — Ore 21: Notiziario e bollettini diversi. — 21.15: *Conversazione cinematografica*. — 21.30: Radio-concerto. — 22: Notiziario di stampa. — 22.15: Radio-concerto.
Parigi P. P. (Poste Paristen): kc. 959; m. 312.8; kW. 60. — Ore 19.45: Quotazioni di Borsa. — 19.52: *Conversazione sul teatro lirico*. — 20: Concerto di dischi. —

500 BULBI DI FIORI OLANDESI 500

L'INTERA COLLEZIONE PER SOLE LIRE 50

Franco domicilio. Diritti di dogana pagati da noi
250 Giucelles a colori diversi, 75 Montbrata orange,
50 Ranuncoli, 50 Anemoni, 25 Begonie, 15 Gigli dei Capri,
5 Dablie, 5 Rose peonie, 25 Gigli

Tutte le spedizioni vengono accompagnate da un certificato di garanzia, fasciato dallo Stato Olandese

M. WALRAVEN & Co.
Kerkstraat, 23 - Hillegom (Olanda)

20.7: Conversazione. — 20.15: Giornale parlato della stazione. — 20.30: Presentazione di dischi nuovi. — 21: Internozio. — 21.10: Radio-cronaca di un avvenimento della settimana. — 21.20: Concerto di dischi. — 21.50: Intervallio. — 22.25: Concerto di musica da ballo del jazz sinfonico della stazione.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. — Ore 18.45: Notiziario. — 19: Conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.15: Bollettino meteorologico. — 20.25: Notiziario. — 20.30-22: Serata teatrale: 1. Molière: *La comtesse de Escarbanac*, commedia in un atto; 2. Toudouze: *Le dernier facheux*, commedia in un atto, composta per l'anniversario della morte di Molière.

Radio Parigi: kc. 107; m. 1706; kW. 75. — Ore 19.20: Bollettino meteorologico - Conversazione e comunicato agricolo - Quotazioni di Borsa - Risultati di corse. — 19.45: Musica riprodotta. — 20: La vita pratica. — 20.30: Conversazione scientifica. — 20.40: Rassegna della stampa latina - Informazioni. — 21: Vives: *Donna Francesca*, commedia lirica, versione francese di De Badet. Orchestra diretta da Letombe. Notiziario, alle 21.20: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — 22.30: Bollettino sportivo - Informazioni - Cronaca di Dominique Bonnard.

Strasburgo: kc. 859; m. 349.2; kW. 12. — Ore 17: Dischi. — 18: Trasmissione del concerto Paderloup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20.15: Conversazione agricola in tedesco. — 20.30: Segnale orario - Notiziario. — 20.45: Dischi. — 21: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 21.30: Concerto di musica da camera: 1. Franck: *Sonata* per piano e violino; 2. Beethoven: *Sonata op. 70 n. 3* in re minore per piano; 3. Fauré: *Sonata* per piano e violino. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23.01: Musica da ballo.

Tolosa: kc. 859; m. 349.2; kW. 8. — Ore 19: Notiziario. — 19.15: Arie di opere. — 19.30: Melodie. — 19.45: Musica sinfonica. — 20: Brani di opere. — 20.15: Notiziario. — 20.30: Musica militare. — 20.45: Fisarmoniche. — 21: Orchestre varie. — 21.15: Brani di opere. — 21.30: Musica per trio. — 21.45: Orchestra argentina. — 22: Musica di operette. — 22.45: Musica sinfonica. — 23: Canzonette. — 23.15: Notiziario. — 23.30: Orchestra viennese. — 23.45: Brani di opere. — 24: Musica richiesta. — 0.15: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — 1.5: Fantasia radiofonica. — 1.15-1.30: Arie di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331.9; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione su Johann Brudt. — 17.40: Conversazione su Hermann Siehr. — 18: Dischi. — 18.25: Per i marinai. — 18.40: Conversazione religiosa. — 18.50: Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.10: Grande concerto di musica brillante e da ballo. — In un intervallo (22.20.25): Notiziario. — 22.30-1: Musica da ballo.

Berlino: kc. 841; m. 358.7; kW. 100. — Ore 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.10-1: Grande serata di varietà popolare: «La nostra vecchia e bella patria». — Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia - Attualità.

Breslavia: kc. 960; m. 315.8; kW. 60. — Ore 17.30: Da Lipsia. — 18.10: Campagne. — 18.15: Conversazione. — 18.30: Attualità. — 18.50: Notizie e

bollettini vari. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Da Lipsia. — 20.10: Da Monaco. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione: A. Simeonia: «Marcia dei comici» dalla *Sposa venduta*; 2. Krenser: *Guercione di balletto*; 3. Lehár: *Ore e argento, valzer*; 4. Ljadov: *Una tabacchiera musicale*; 5. Jos. Strauss: *Serenata*; 6. Joh. Strauss: *Lo-re-lein-rheinische*; 7. Lehár: *Pot-pourri della Terra dei sorrisi*; 8. Sappé: *Operevole svedese*. In un intervallo: Aneddoti. — 22.15: Da Lipsia. — 22.30: Da Berlino. — 22.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 23.1: Da Monaco.

Francoforte: kc. 1195; m. 351; kW. 37. — Ore 18.35: Trasmissione improvvisata. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della nazione: Concerto dell'orchestra della stazione con canto e soli di piano: 1. Frommel: *Marcia da Tré des sorrisi*; 2. Sappé: *Operevole svedese*. — Contralto con accompagnamento di piano: 3. Wind-sperger: *Lützow*, terza ouverture di concerto; 4. Weissmann: *Dus lieder* per contralto con accompagnamento di piano; 5. Pfitzer: *I quom*, per basso profondo e grande orchestra, op. 14. — 20: Attualità. — 20.5: Conversazione sulla Saar. — 20.15: Joh. Strauss: *Le cavalier Pasman*, opera comica. — 21: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.15: Segnale orario di una gara di sci. — 22.30: Notizie regionali. — 22.45: Dischi. — 23: Monaco. — 24-1: Dischi.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto di musica da camera con arie per soprano. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 21: Trasmissione da Danzica di una serata variata. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Relazione sui campionati di sci a S. Moritz. — 22.50-1: Berlino.

Königs-waterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — 18.50: Campagne. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20: Detti e proverbi - Notiziario - Meteorologia. — 20.10: Notiziario per gli operai. — 20.20: Kottwich: *Postbenestelle Bergelo-Marx*, scene brillanti. — 21: Trasmissione del ballo degli artisti da «Kroll's Festsaal». — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.25: Conversazione sul golf. — 22.45: Bollettino del mare. — 23-0.30: Seguito del ballo degli artisti.

Lanzberg: kc. 658; m. 455.9; kW. 90. — Ore 17: Musica da ballo. — 18: Conversazione e dischi - Canti popolari delle Ebridi. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Notiziario. — 19: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 20: Notiziario. — 20.5-22: Da Francoforte. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.15: Attualità. — 22.30: Radio-cronaca da S. Moritz (Gare di sci). — In seguito: Dischi. — 23-1: Berlino.

Lipsia: kc. 785; m. 322.7; kW. 120. — Ore 17.30: Dialogo. — 17.50: Concerto vocale di *Lieder* con accompagnamento di liuto. — 18.10: Attualità. — 18.25: Conversazione: «Gli Ariamanti». — 18.45: Conversazione. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20: Attualità. — 20.10: Ralph Benatzky: *Mia sorella e io*, commedia musicale in due atti.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405.4; kW. 100. — Ore 17.30: Lipsia. — 17.50: Per i giovani. — 18.50: Notiziario radiofonico. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20: Attualità. — 20.10: Concerto di strumenti a plectro con arie per soli e conversazioni. — 21: Breslavia. — 22: Segnale orario - Notiziario - Me-

teorologia. — 22.30: Berlino. — 22.50: Trasmissione da stabilire. — 23.30: Musica brillante e da ballo con arie per soli. — Negli intervalli: Notiziario - Attualità.

Milacker: kc. 674; m. 522.8; kW. 100. — Ore 17.45: Conversazione: «La guerra dei contadini». — 18: Concerto vocale di *Lieder* per contralto. — 18.45: 18: Concerto vocale di *Lieder* per contralto. — 18.50: Conversazione. — 18.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: L'ora della Nazione (Francoforte). — 20-22.15: Da Francoforte. — 22.15: Devi sapere che... — 22.30: Radio-cronaca delle gare di sci di S. Moritz. — 22.50: Notiziario. — 23-24: Da Monaco. — 24-4: Trasmis. dedicata alla Foresta Nera, con musica da ballo (per la stazione ad onde corte di Zeesen).

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 200; m. 1600; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 351; kW. 50. — **North National:** kc. 1018; m. 396.9; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1004; m. 300. — **West National:** kc. 1149; m. 261.1; kW. 50. — Ore 17.15 (solo Davenport): Canzoni e arie da riviste e commedie musicali. — 17.45: Segnale orario. — 18.10 (Tutte le stazioni eccetto Davenport): Musica da ballo. — 18.15 (solo Davenport): L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.25: Internozio. — 19.30-20: Conversazione sportiva - Notiziario. — 19.45 (Tutte le stazioni eccetto Davenport): Concerto di piano. - Musiche di Debussy. — 19.45 (Davenport): Internozio in gaelico. — 20.5: Conversazione di attualità. — 20.30: «In città, stanotte», supplemento settimanale ai programmi giornalieri. — 21: Varietà (recitazioni, canzoni e duetti popolari, canzoni al piano, musica varia, ecc.). — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22.20: Rassegna della settimana. — 22.55: Concerto di pianoforte (Rubinstein): 1. Granados: *La maja y el ruiseñor*; 2. Albeniz: *4 Navarra*; 6) *El Alcañic*; 8) *Serata*; 3. De Falla: *Danza de la Fragata*; 4. De Falla: *Danza del feu*. — 23: Concerto corale e orchestra dedicato a musica shakespeariana di Norman O' Neill. — 23.50: Letture. — 23.55 (Davenport).

London Regional: kc. 877; m. 342.1; kW. 50. — Ore 17.30: L'ora dei fanciulli - Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto di banda con arie per basso (da North Regional). — 20.30: Concerto di una orchestra di balalaiche con arie per soprano. — 21: Concerto per soprano e piano. - Composizioni per piano di Schumann, Franck, Bach, Prokofiev. - Arie e *Lieder* di Giordani, Delibes, Schubert, Schumann e Hugo Wolf. — 22: Concerto dell'orchestra del caffè Coléte in una raccolta di danze dei contadini. — 22.45: Da Midland Regional. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30-1: Musica da ballo ritrasmissione. — 0.20: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391.1; kW. 25. — Ore 17.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19.30: Concerto di dischi. — 20.15: Bollettino sportivo. — 20.30: Da London Regional. — 21: Trasmissione variata (brevi recite, canzoni e musica). — 22: Da London Regional. — 22.45: Radio-cronaca dalla stazione a onde corte di Rugby. — 23.15: Notiziario - Segnale orario. — 23.30: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437.3; kW. 25. — Ore 18.15: Segnale orario. — 19: Campagne. — 19: Concerto vocale di canti e melodie popolari. — 20: Serata brillante di varietà popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica zigrana. — 23-20.30: Musica da ballo.

BELLEZZA E SALUTE !!

Oggi l'ideale di bellezza è la donna dall'aspetto sano e di giovanile freschezza, dall'epidermide pura che denota l'attiva circolazione del sangue, dagli occhi limpidi e brillanti.

Per la salute e bellezza del corpo sono specialmente utili le irradiazioni col "Sole artificiale d'alta montagna", originale Hanau.

Irradiandovi per pochi minuti al giorno otterrete anche un bel colorito abbronzato! Le nuove lampade trasportabili Giubileo "Originali Hanau", ad accensione automatica sono specialmente adatte per uso familiare ed irradiano anche i vostri bambini! Le preserverete dai pericoli della stagione invernale.

Chiedere prospetti gratuiti alla:

S. A. GORLA-SIAMA Sez. B.

MILANO
Piazza Umanitaria, 2
Telefono 50-032 - 50-712

Sole artificiale d'alta montagna - Originale Hanau

SABATO

17 FEBBRAIO 1934 - XII

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20.20: Concerto di dischi. — 20.15: Notiziario borsistico. — 20.30: Continuazione del concerto di dischi. — 20.40: Trasmissione di 1. fanciulli. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Saint-Saens: *Terzo concerto* per violino e orchestra di musiche brillanti e da ballo. — 21.45: Corso della mensura musicale: *Biclipolazione*. — 23.10: Concerto di dischi. — 23.50: Musica da ballo dell'orchestra jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslø: ke. 253; m. 1158; kW. 03. — Ore 17.15: Conversazione per i fanciulli. — 18: Cronaca del Parlamento Norvegese. — 18.15: Musica nazionale norvegese. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19.30: Conversazione giuridica. — 20: Segnale orario. In seguito: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Programma di musica brillante e da ballo. — 20.40: Conversazione. — 21: Continuazione del concerto. 2. Selezione di opere. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di musiche brillanti e da ballo. — 23: Musica da ballo di dischi. — 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: ke. 995; m. 301.5; kW. 20. — Ore 19.30: Dischi. — 20.20: Concerto orchestrale. — 19: Rassegna giornalistica. — 19.25: Continuazione del concerto. — 19.40: Comunicati di Polizia. — 19.55: Conversazione giuridica. — 20.55: Dischi. — 20.35: Concerto. — 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 21.10: Notiziario. — 21.15: Dischi. — 21.55: Concerto vocale. — 22.5: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22.25: Campi d'aria popolari. — 22.45: Declamazione. — 23: Concerto di musica brillante e da ballo. — 23.20: Notiziario. — 23.25: Concerto vocale. — 23.35: Concerto di musica brillante e da ballo. — 0.5.40: Dischi.

POLONIA

Varsavia 1: ke. 212; m. 1415; kW. 120. — Ore 16.55: Concerto di musica leggera con intermezzi di canzoni. — 17.50: Rassegna della stampa agricola. — 18.15: Radio-cronaca. — 18.20: Dischi. — 18.40: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 19: Programma di domani. — 19.5: Varie. — 19.25: Quarto d'ora letterario. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: «Pensieri scelti». — 20.2: Concerto di musica estone. 1. Kapp: *Il vendicatore*, poema sinfonico. 2. Brancik: *Poema per orchestra d'archi e organo*. 3. Aovok: *Tempeste estone*. 4. Eller: *L'apello della notte*, poema sinfonico. 5. Vedro: *Intermezzo del secondo atto dell'opera La ballata*. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 21.15: Intervallo. — 21.20: Composizione di Chopin. 1. *Notturmo in do minore*. 2. *Variazioni in si bemolle maggiore*. 3. *Scherzo in si bemolle minore*. 4. *Quattro improvvisi*. 5. *Poema in fa diesis minore*. — 22: Concerto di dischi. — 22.30: Musica da ballo dal Caffè Italia. — 23: Bollettini Meteorologico e di Polizia. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

Katowice: ke. 758; m. 395.8; kW. 12. — Ore 17.20: Da Varsavia. — 17.50: Concerto di dischi. — 18: Da Varsavia. — 18.20: Dischi. — 19: Programma di domani. — 19.5: Bollettini diversi. — 19.10: Conversazione. — 19.25: Da Varsavia. — 19.43: Bollettino sportivo di dischi. — 20.15: Conversazione. — 20.30: Canzoni e arie popolari russe. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Musica da ballo (dischi). — 21.45: Giornale radio.

ROMANIA

Brasov: ke. 100; m. 1875; kW. 20. — Bucarest 1: ke. 823; m. 364.5; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica da ballo. — 18: Giornale radio. — 18.55: Musica da ballo. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto di dischi. — 19.5: Conversazione. — 20: Canzoni e arie popolari russe. — 20.30: Conversazione. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Musica da ballo (dischi). — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: ke. 795; m. 377.4; kW. 7. — Ore 17: Giornale parlato. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Giornale parlato - Continuazione

Radio Lux

RASSEGNA MENSILE DI RADIOTECNICA

E' uscito il ricchissimo Numero Uno della ottava annata con

64 pagine

riccamente illustrate a due colori.

Dieci articoli d'autore.

Otto articoli industriali.

Cinque tabelle sinottiche.

Pagine: bibliografica,

umoristica, corrispondenza,

dite raccomandate, ecc.

Lire 2 la copia - Abbbonamento annuo L. 20.

Inviare quota di abbonamento all'Editore:

A. MILESI & FIGLI

Via Compoldigiano, 5 - MILANO

(Servendosi possibilmente del Conto Corrente postale N. 3/20048).

La trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi. — 20.20: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — 21: Concerto di dischi scelti. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campagne della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — 22.5: Conversazione di attualità - Quotazioni di Borsa. — 23.10: Trasmissione pedagogica per gli adulti. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Blockland: *Marcia salenne*; 2. Berling: *La damnation di Faust*; 3. Leemans: *Canzola veneziana*, barcarola; 4. Barots: *En la ramera del Rocio*. 5. Lalo: *Allegretto dal Diletto*; 6. Mendelssohn: *Attila*, ouverture. — 23.30: Conchiglia di mandolino a plectro. 1. Haendel: *Largo*. 2. Brahms: *Danze ungheresi* n. 5 e 6. 3. Gounod: *Ave Maria*. 4. Durand: *Ciaccona*. 5. Serrano: *Moras y cristianos*. Selezione. — 23.40: Musica da ballo. — 7. Schubert: *Elemento musicale*. 8. Morera: *Les filles seques*, sardana. — 1: Notiziario - Fine. — 23: Concerto di musica da ballo.

Madrid: ke. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 20: Campagne - Quotazioni di Borsa - Emerdenti del giorno - Musica da ballo. — 21.15: Giornale parlato. — 21.30: Intervallo. — 22.30: Campagne dal Palazzo del Governo - Concerto di piano di Margarita Albeart. — Conversazione letteraria. — 0.45: Giornale parlato. — 1: Campagne - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 704; m. 426.1; kW. 55. — Metala: ke. 221; m. 1257; kW. 30. — Göteborg: ke. 941; m. 318.8; kW. 12. — Hørbj: ke. 1131; m. 265.3; kW. 10. — Ore 17.5: Per i fanciulli. — 17.30: Dischi. — 18.30: Programma brillante variato. — 19.30: Conversazione musicale con illustrazioni. — 20: Programma brillante di varietà. — 21.15: Musica da ballo antica. — 22.23: «Musica da ballo moderna».

SVIZZERA

Bernomünster: ke. 556; m. 539.6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Conversazione e lezione. — 19: Campagne. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia. — Bollettini vari. — 19.20: Conversazione sul cinema. — 19.30: Dischi. — 19.35: Conversazione. — 20.30: Schubert: *Sonata* per arpeggione (violoncello e piano). — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione brillante di carnevale. — 22.15-23: Musica da ballo.

Monte Ceneri: ke. 1167; m. 257.1; kW. 16. — Ore 16.45: Per Bernomünster e Sottosì. Arce italiane interpretate da un quartetto di dilettanti. — 17.15: Allegria di campagna: Musica riprodotta e a soli di fisarmonica. — 17.45: Eventuali comunicazioni. Conferenza. — Da donna a donna: la più grande imbrogliona del secolo XVIII. — 19.30: Dischi. — 19.45 (da Berna): Notiziario. — 20 (ritrasmissione da San Moritz): *Ritrasmissione delle gare - Fis*. — 20.30: Pöck: *Il Maestro di cappella*, opera comica (Radioorchestra; direzione maestro L. Casella) — 21.15: «Variazione sul freddo», chiacchierata umoristica inedita di Giuseppe Maria. 21.45: Parelli: *I dispettosi anardi*, opera in un atto (Radioorchestra; direzione maestro L. Casella) — 22.15: Ritrasmissione di jazz. — 22.45: Cine-organo (dischi). — 23: Fine.

Sottosì: ke. 677; m. 443.7; kW. 25. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18.20: Per i giovani. — 18.40: Conversazione. — 19: Campagne. — 19.3: Conversazione sul cinema. — 19.30: Notiziario. — 20: Conversazione: «Aneddoti di musicisti». — 20.15: Concerto corale di canzoni popolari. — 20.45: Lezione e monologhi. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.30: Radio-cronaca di una gara di sci (registrazione) — 22: Notiziario. — 22.10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.30-23.30: Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest 1: ke. 545; m. 549.5; kW. 120. — Ore 17.30: Per i fanciulli. — 18.20: Informazioni radio-tecniche. — 18.30: Concerto di musica leggera. — 19.30: Conversazione. — 20: Arie popolari ungheresi e musica zingana. — 21.10: Informazioni. — 21.30: Concerto di musica da ballo. — 21.45: *Sonata*. 2. Dulofs: *Terzettino*. 3. Saint-Saens: *Il cigno*. — 22: Musica da jazz. — 22.45: Concerto dell'orchestra di Budapest 1. Goldmark: *La Regina di Saba*. 2. Nicolai: *Le allegre canzoni di Winnie*. 3. Pollini: *Notte di carnevale*. 4. Gounod: *Valzer dal Faust*. 5. Massenet: *Thais*. 6. Rossini: *ouverture del Guglielmo Tell*. 7. Meyerbeer: *Il Profeta*.

U. R. S. S.

Mosca 1: ke. 175; m. 1711; kW. 500. — Mosca 11: ke. 401; m. 748; kW. 100. — Mosca 111: ke. 416; m. 720; kW. 100. — Mosca 1V: ke. 832; m. 360.8; kW. 160. — Per il programma vedi domenica.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Algeri: ke. 941; m. 318.8; kW. 12. — Ore 19: Dischi. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.45: Musica militare. — 20: Notiziario. — 20.15: Informazioni. — 20.20: Bozzetti radiofonici. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Estrazione dei premi. — 21.10: Conversazione. — 21.25: Dischi (musica da ballo). — 21.40: Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra di una stazione. — In un intervallo: Notizie e dischi. — 22.55: Notiziario.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 11 FEBBRAIO 1934

10-10.30: *Stoccolma* (m. 436.1; kW. 55) e *relais*; Lezione e canzoni per coro. — 10.30-11: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 257.3; kW. 1.3); Corso di Esperanto. — 10.40-11: *Lyon-la-Doua* (m. 400.5; kW. 15); Lezione. — 10.45-11: *Marsiglia* (m. 500.5; kW. 5); Lezione e conversazione.

LUNEDÌ 12 FEBBRAIO 1934

19.30-20: *Lubiana* (m. 569.3; kW. 3); Conversazione. — 17.22-30: *Leningrado* (m. 1224; kW. 100); Bollettino teatrale. «Drammatizighi di Leningrado».

MARTEDÌ 13 FEBBRAIO 1934

19.30-19.40: *Hilversum* (m. 301.5; kW. 20); Lezione. — 19.50-20: *Barcellona* (m. 748; kW. 100); Conversazione della Federazione Esperantista Catalana. — 20.50-10: *Tallinn* (m. 410.4; kW. 20); Informazioni. — 20.15-22.30: *Mosca* (m. 1711; kW. 500); Lezione. — 21.45: Conversazione: «L'industria delle cilizature in Cecoslovacchia».

MERCOLEDÌ 14 FEBBRAIO 1934

18.15-18.40: *Lobi* (m. 1796; kW. 60) - *Heltsink* (m. 33.2; kW. 10) e *relais*; Lezione elementare. — 22.25-22.35: *Vienna* (m. 506.8; kW. 100) e *relais*; Conversazione: «La flora di primavera di Vienna».

GIOVEDÌ 15 FEBBRAIO 1934

18.45-19.15: *Parigi P.T.T.* (m. 421.7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328.6; kW. 0.5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309.9; kW. 3.5); Conversazione - Lezione. — 19.40-22: *Kanais* (m. 1935; kW. 7); Conversazione. — 22.22-30: *Leningrado* (m. 1224; kW. 100); Conversazione: «Le scuole nell'U.R.S.S.». — 23.23-30: *Heltsingborg* (m. 900; kW. 0.2); Conversazione: «Heltsingborg e la sua evoluzione».

VENERDÌ 16 FEBBRAIO 1934

18.30-18.40: *Sottosì* (m. 463.1; kW. 25); Lezione elementare. — 21.10-21.30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 222.6; kW. 0.8); Lezione.

SABATO 17 FEBBRAIO 1934

16.45-17: *Parigi T. E.* (m. 1389; kW. 13); Conversazione turistica. — 21.10-21.30: *Lyon-la-Doua* (m. 403; kW. 15); Conversazione.

22.22-15: *Bezers* (m. 309.9; kW. 1.5); Notiziario. Un corso d'esperanto per corrispondenza è stato organizzato da «L'Esperanto», via Goffredo Casalis, n. 25, Torino. Dichiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva.

RADIOASCOLTATORI, attenti!!!

Il dispositivo originale dell'ANTENNA SCHEMATA deve essere sempre accompagnato dal collaudo dell'inventore Ing. F. Tarturari - Torino, Via del Milite, 24

Te. 46.249 - Esso Vi darà diritto alla spedizione gratuita del Modulo di Consulenza Tecnica a distanza valevole UN ANNO in ogni modo, prima di acquistare altri dispositivi anti-disturbatori, leggete il Nostro Opuscolo Illustrato a referenze autentiche, che inviamo gratis a richiesta. Rivenditori richiesti per zone ancora libere.

DOMENICA

18 FEBBRAIO 1934 - XII

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZEROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kW. 50
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
 BARI: kc. 1050 - m. 283,3 - kW. 20
 MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
 TORINO II: kc. 1257 - m. 221,1 - kW. 0,2

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
 (2 RO inizia le trasmissioni alle ore 17,15
 - MILANO II e TORINO II alle ore 20,30)

10 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10,30 (Roma): Consigli agli agricoltori; (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30: Dischi.

13: PROGRAMMA CAMPARI - Musica richiesta dai radioascoltatori (offerta dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,15: MUSICA VARIA (vedi Milano).

15: Trasmissione dal Teatro «Carlo Felice» di Genova:

Il Trovatore

Opera in tre atti di G. VERDI
 (Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

I Cori del bel Paese

(Vedi Milano).

21:

Celebrazione di Nicolò Paganini

in occasione del 150° anniversario della sua nascita.

1. Brevi cenni sulla vita e le opere di Nicolò Paganini.

2. Paganini: *Quartetto in re maggiore, per due violini, viola e violoncello* (revisione di O. Zuccarini; a) Allegro; b) Minuetto; c) Adagio; d) Rondò brillante. (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).

3. Paganini: *Sonatina XII* (violinista Giulio Bignami).

4. Paganini: Variazioni di bravura sul *Mosè* di Rossini (violoncellista Luigi Silva).

5. Paganini: *Le streghe* (trascrizione per violino e orchestra. Violinista Giulio Bignami).

21,45 (circa):

Paganini a Berlino

Commedia in un atto di OTTO ROMBACH
 Traduzione di AUGUSTA BONAZZI.

Dopo la commedia: Continuazione del concerto sinfonico:

6. Paganini: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra* (violinista Giulio Bignami).

7. Tommasini: *Il carnevale di Venezia*, variazioni alla Paganini per grande orchestra.

23: Giornale radio.

9,40-9,55: Giornale radio.
 9,55 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dott. Cristiano Basso: «Frumenti marzuoli»; (Torino-Genova): Dottor Carlo Rava; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Griffi: «Potatura e concimazione dell'olivo».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosi.

11,20: Dott. Giulivo: Conversazione agricola.
 12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: «Voglio passare il mio paradiso».

(Firenze): Mons. Emanuele Magri: «L'adultera».

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13: PROGRAMMA CAMPARI (Musica richiesta dai radio-ascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: MUSICA VARIA.

15 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Trasmissione dal Teatro «Carlo Felice» di Genova:

Il Trovatore

Opera in tre atti di S. CAMMARANO

Musica di G. VERDI

(Edizione Ricordi).

Negli intervalli: Risultati e classifica del Campionato di calcio Divisione Nazionale, serie A e degli altri principali avvenimenti sportivi - Comunicati dell'Ufficio presagi.

17 (Firenze-Milano II - Torino II):

TRASMISSIONE DAL TEATRO COMUNALE
 «VITTORIO EMANUELE II» DI FIRENZE

Concerto sinfonico

diretto dal M^o VITTORIO GUI

col concorso del pianista ALFREDO CORTOT.

- Geminiani: *Concerto grosso*.
- Schumann: *Concerto in la minore per pianoforte e orchestra*.
- Ravel: *Dafni e Cloe*, suite.
- Franck: *Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra*.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19: Segnale orario - Risultati delle partite di Calcio di 1^a Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15: Dischi.

19,45: Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie e notizie sportive - Dischi.

20,15:

I Cori del bel Paese

CANTERINI ROMAGNOLI DELLA CAMERATA DI S. PIETRO
 IN VINCOLI (RAVENNA).

Illustrazione di F. BAILLIA PRATELLA.



Carlo Prato,



Pianista Alfonso Del Bello.



21:

Celebrazione di Nicolò Paganini
 in occasione del 150° anniversario della sua nascita (Vedi Roma).

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.

12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «La tentazione».

12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.

Varietà Parlophon

21,10: Notiziario teatrale.

21,20: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia», fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 563 - m. 531 - kW. 3

10,25: Padre B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.

10,40: Musica religiosa.

11,5: Dott. Berna: Conversazione agricola.

12,45: Giornale radio.

13-14: Orchestra Jazz.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^o F. Russo.

Negli intervalli: G. Longo: «La vita al vento», conversazione.

23: Giornale radio.

CASA, MAMMA E BAMBINO

Carnevale

Se il Carnevale non impazza più per le strade, se solo più qualche gruppo di studenti dal berretto goliardico si ostina in un chiasso che dopo tutto è più giovanile che carnevalesco, si ha in compenso ancora un imperversare di balli: balli magnifici con intervento di personaggi augusti, balli elegantissimi in case patrizie, balli di beneficenza, balli in «circoli» e «società»... Animate, riferiscono i giornali: ma allegri?

Il divertimento, la gaiezza, si direbbe che abbiano una idiosincrasia per i saloni troppo lussuosi, per gli abbigliamenti troppo ricchi, per le feste ufficiali che diventano «cerimonia». Non più tardi di ieri, una signora bella, giovane, elegantissima, rispondendo alla mia domanda mi diceva: «Se vi sono balli a inviti? Un imperversare! Anche stasera, in casa dei conti X. Ma io ho intenzione di dichiararmi soddisfatta e di non andarci. Troppa noia ho messa insieme degli altri!».

Parole che mi hanno riportato ancora una volta — come ormai ogni cosa che accada o che ascolti — a un'adolescenza che si perde nella notte dei tempi, ma non così da dimenticare i giorni più lieti. Balli «veri», li potrei contare sulle dita: in cambio, dovrei fare molte volte il giro delle mani se volessi numerare tutte le sauteries a cui prese parte la mia prima giovinezza. Non mi riesce trovare l'equivalente italiano della parola francese: giacché, proprio, si saltava più che non si danzasse... Erano i tempi di quei balli che ignoravano la lentezza compassata e studiata; i quindici, i diciassette anni vi aggiungevano il loro slancio.

Talvolta non si trattava di balli a inviti, ma piuttosto di balli... a congiura. In casa della nonna c'era una grandissima stanza da pranzo (sfido, la lunga tavola di mezzo aveva accolto, intorno, dieci figliuoli). Ora, qualche domenica d'inverno la nonna non sapeva spiegarsi per quale coincidenza fossero venuti tutti quei giovani amici dei figlioli che di solito non erano «gente da visita». Erano vestiti con qualche cura, e le nipoti — che tradimento, anche lì! — s'eran messe delle fresche camicette chiare e dei nastri vivaci intorno al collo. Non c'era che da far buon viso a cattivo gioco; e la nonna, una vecchietta piena di brio, non si ostinava certo nel broncio. Soltanto essa pensava, un po' preoccupata, che a una certa ora tutta quella baradonna giovanile si sarebbe mutata per la sua dispensa in un'orda di topi roditori...

Niente paura. I più volenterosi — che è quanto dire tutti — spostavano la tavola, accostavano le sedie alle pareti, portavano nel salotto attiguo il tavolino da lavoro della nonna col suo panchetto, e le due grandi poltrone. Poi, in corteo, venivano a pregare mia madre perché si mettesse al pianoforte. Ella cominciava a schermirsi: aveva le mani «irrugginite», non sapeva ballabili nuovi... Ma il sorriso del rifiuto incoraggiava i richiedenti; ed ecco tutta quella chiosassa gioventù con innocente egoismo fare di mia madre la sola vittima della festa: perché dopo «Espanya» veniva «Amanti e sposi», poi «Sulle rive del Danubio», poi «Regina

mia»... Un valzer, una mazurca, una polca, un valzer, una polca, un valzer, per finire coi «Lancieri» sui motivi di «Madama Angot».

Bastava? No, non bastava mai. Le altre mamme, sulle sedie in giro alle pareti, ricevevano al passaggio le ondate calde di tutte quelle sottane che si allargavano a campana al ritmo del valzer. E accadeva che qualche marito, un po' maturo, con un principio di pinguedine, invittasse la moglie a fare un giro. D'un tratto, si faceva largo nella sala; i giovani smettevano di ballare. E quel babbo e quella mamma, un poco ansanti ma ancora elastici, «facevano vedere come si ballava una volta!». In mezzo agli applausi assordanti di tutti i ragazzi, la signora reintegrava modesta il suo posto, e il babbo, asciugandosi la faccia, ritornava nello studio del nonno a riprendere il suo posto alla tavola dei «tarocchi».

Intanto la nonna, le zie si erano eclissate, e si sentiva di là un arremaggio di stoviglie, un tintinnare di bicchieri. Con la stessa rapidità con cui era scomparsa, la grande tavola tornava a trionfare nel mezzo. Ognuno dava una mano: chi a disporre le tazze, e chi il pane, e chi a portare i grandi bricchi del caffè e del latte, i capaci barattoli delle marmellate, la frutta. La nonna minacciava col dito una delle zie. Capiva, ora, perché proprio quella mattina le fosse «saltato in mente» di fare una grandissima torta colli noci, e di comprare «troppe» arance... Ma cosa c'era di troppo per quell'orda affamata?!

Fra ballo e cena si era capacissimi di fare l'una, signorini; e fortuna che s'era avuto la buona idea d'invitare i pignionali del piano inferiore: così non potevano lamentarsi. Ma la nonna esigeva che si rispettasse il sonno di tutti gli altri inquilini: cosicché all'una, tutti quei ragazzacci chiososi, dopo un'intesa misteriosa per il martedì grasso, si sguagliavano muti e neri per la scala illuminata solo a scatti dai cerini, da quei veri congiurati che erano.

LIDIA MORELLI.

Mamma di Titti - Asti. — Se devo dirle il mio pensiero, non sono amica dei balli in costume per i piccoli. Ci si divertono i grandi a vestirsi, e a vederli tutti insieme; non essi. «Le vittime», vestiti di panni insulsi, fragili o ingombranti. Cerchi, se crede, un travestimento che non metta in soggezione a portarlo: da montanina, da «primavera».

Abbonata antica - Torino. — Nella camera del suo bambino, con tappezzeria di lincrusta verde chiaro, con linoleum a fasce verde scuro, non vedrei mai davvero le tende gialle, come consiglia l'altra volta.

L'aumento delle malattie nervose

Le malattie nervose sono in aumento. Questa è la verità inconfutabile che le statistiche ci rivelano: questo il grido d'allarme che medici ed igienisti ci lanciano, cercando di studiare e scoprire le cause. Venne in primo luogo incolpata la vertiginosa vita della civiltà contemporanea: la ricerca smodata dei piaceri materiali; la sfrenata passione per la danza; la caccia alla ricchezza, specie da parte dei giovani; persino la velocità diffusa con l'automobile e l'aviazione che esse come colpevole del susseguito incremento. Indubbiamente lo spirito fu incolpato quale causa dell'incremento delle malattie nervose. L'alcolismo e specialmente l'alcolismo larvato e discreto delle classi borghesi e di quelle più elevate è denunciate anche esso come colpevole del susseguito incremento. Indubbiamente la vita moderna col suo ritmo accelerato ed affrettato può predisporre alle forme di esaurimento nervoso, ma poiché molti aspetti di essa non si possono mutare, dobbiamo noi procurare con una buona condotta individuale e sociale di appoggiarci alla difesa delle malattie nervose e psichiche. L'erediterietà ha indubbiamente una importanza notevolissima sui prodotti di queste malattie ma vediamo che anche nelle famiglie con labie neuropatiche, non di rado alcune persone sfuggono alle malattie nervose perché sottoposti fin dalla nascita ad un sistema razionale di educazione; dall'infanzia quindi che deve iniziarsi l'opera nostra di profassi e di prevenzione. Si deve anzitutto provvedere a che il bambino abbia un ambiente culturale e sociale di varia natura, e ciò con qualsiasi tempo: badando naturalmente a proteggerlo dalle intemperie. Nelle scuole sarà alternato il moto al riposo e si cercherà il giusto equilibrio tra fatica fisica e fatica intellettuale. A rinforzare il sistema nervoso si provvederà abituando il fanciullo all'acqua fredda, senza esagerazioni però; una buona spugnatrice fredda d'estate e fresca d'inverno in camera riscaldata, od una rapida immersione in acqua fresca dark salate e vigorosa al piccolo. Soprattutto badare alla nutrizione del fanciullo, il quale dovrà trovare nel latte il suo principale nutrimento, possibilmente senza caffè che è relesmo del sistema nervoso e che ai pari del tè e del vino deve essere bandito dalla tavola del bimbi, il cui vitto deve essere misto, prevalentemente vegetario, con poca carne. Nessun alcoolici di nessun genere per nessun motivo deve essere dato al bambino. Sorvegliare le letture nei fanciulli che non ne eccitano la fantasia o ne turbino il sonno ristoratore. Scegliere i divertimenti adatti all'età e non eccitanti. Avvertire il fanciullo a dominare sé stesso ed i propri impulsi. Le ferie o vacanze estive siano trascorse nella piena estate, e non si stanchino i fanciulli con lunghi viaggi per la fallace idea di istruirli. La ginnastica moderata, gli esercizi sportivi (non atletici) all'aria aperta costituiscono sempre una delle migliori pratiche profilattiche contro le malattie nervose.

Queste le norme principali da applicarsi al bambino ed al fanciullo per preservarlo dallo spettro delle malattie nervose, specie se predisposto, e per crescerlo forte e sano, preparato alle lotte della vita quotidiana.

DOTTOR SALUS.

Scolaria di Genova. — Continui pure la cura del rimo che sta prendendo: aumenti la dose e ne prenda un cucchiaino al mattino ed uno alla sera. Per stabilire se i suoi disturbi cardiaci siano di origine puramente nervosa è indispensabile che ella si faccia visitare dal suo medico, il quale le dirà anche se le possa esser mezza la ginnastica.

Abbonata Maria Ida di Verona. — Somministrare alla sua figliola ogni sera, mezza pastiglia di Eubossina.

Abbonata 256697 - Casaliniagione. — Per il disturbo che la tormenta consigliare qualche applicazione di ragni X. Si rivolga ad un Istituto radiologico che potrà graduarle ed eseguirle la cura.

Abbonata n. 300655 - Milano. — Per i suoi disturbi le gioverà una buona cura erica e nel periodo più doloroso prendere cucchiaini al giorno di Eugenia Mine. Alla sua piecina di 22 mesi continui a somministrare per lungo tempo il risostituente che mi ha nominato con intervallo di 8 giorni da un'azione all'altro.

Dr. S.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artitiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla
Scienza Medica: acqua preparata con

SALITINA - M. A.

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI
CON PREMIO E SENZA PREMIO

INDOVINELLO

Tutta nei veli serici
pudicamente avvolta,
affior che l'uomo barbiato
ogni mia veste ha tolta,
ci strappa con furore
i figli dal mio core.

Montecchio.

(Da appunti di indovinelli arabi).

Lungi da te CAMBIO DI FINALE

Si, il tuo peccato mi travolge il cuore
ed io, per te, vo infrangere la lira,
che sa l'impeto ardente del fivore,
per cui l'anima in fuoco arde e delira.
Voglio fuggire solitariamente
andare... andare... andare all'infinito,
andar lontano, forse intuitamente,
come ti dissi, un tempo ormai vanito.

Andate, ose più fugite il sorriso
rinnova, fra le lacrime, l'incanto
d'una promessa udita in paradiso...
e nella gloria, rasciugate il pianto.

Evulvio.

In guardia! SCIARADA

Lieve falvolta, spesso dura a-sai
è l'opera ch'io svolgo assiduamente,
e in riposo non resto quasi mai.
Assolta in modo attivo e diligente
procuro a chi mi compie gran diletto
a gran soddisfazione in cuor gli netto.
In guardia, perché chi non pensa
e procaccia il più dolci e non fesa.

Re Maga.

Chi è? SCIARADA

Buono o cattivo amasse? Ma? Ogni giorno
mettolo si vede andare al forno.
E' un vite? No, chi dice ch'è da guerra
volentieri rifugge mai non erra.
E' un'isola? No, certo, eppure in mare,
proprio sott'acqua, ha sempre il suo da fare.

Arvaldis.

FRASE AD INCASTRO

C'è angustia, ma c'è silenzio e pace...
le mie brame prorompo al ciel levate...
Come vi pare e piace
ad agir tutti quanti mi plasmate.

Andrés.

L'amore

CAMBIO DI FINALE

Arcana scintilla, feconda
di luce, di sogni arditi,
sterna, errabonda,
che — nata dal niente —
si perde, s'anneghe nel vuoto,
vincendo l'ignavia
col fremito ardente.

Eppure non cambia; nel lieve
suo palpito antico, la stessa
parola ridice se stessa
intra in un segno più breve.
L'eterno motivo
ripete... ripete... Ripete
le formale vite
nel senso amor vivo.

Fucolino.

Piccione viaggiatore ANAGRAMMA (8).

Di notizie lator, piccolo dono.

Mignon.

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO DI ROCCADARE.

Desidererei sapere quando sarà inaugurata la Roma II in modo che noi del gruppo meridionale possiamo sentire bene il Gruppo Nord. La Roma II più o meno, dopo quale stazione sarà capitata? Roma II e la stazione ad anile corte di Prato Smeraldo. *Torna il sarà provato a funzionare verso la fine di febbraio ed avrà una frequenza di 1238 kc., corrispondenti ad una lunghezza d'onda di m. 238,5. Il trasmettitore sarà installato nello stesso palazzo Elar in via Asiago e la potenza sarà di kW. 0,5.*

ABB. 257.249 - Roma.

Perché la nuova piccola stazione di Roma fare ancora? In quale zona di Roma verrà installata l'antenna e quale sarà la potenza?

Veda la risposta a « Abbonato di Roccadare ».

ABB. 246.804

Il mio ricevitore a cinque valvole presenta questo inconveniente: manovrando il regolatore di volume l'apparecchio fa sentire un fruscio più o meno forte a seconda del tono richiesto, che sembra, per quanto leggero, ad una scarica continuata: credo debba trattarsi dell'ossidamento del potenziometro che permette qualche contatto. Desidero sapere se la mia supposizione è giusta e se possa derivare qualche guasto all'apparecchio lasciandolo così. La riparazione è difficile? Inoltre può portare conseguenza il fatto che la mia antenna nera è fra altre due (una tra loro 30 metri) e che il 15 gennaio le Case Costruttrici provvederanno al cambio delle scale parlanti?

Si potrebbe supporre che il potenziometro regolatore di volume abbia qualche scarico non perfetto o per difetto di pressione della parte scorrevole o per piccole irregolarità sulla parte fissa. La riparazione è semplice, ma è sempre meglio renna effetto da un buon tecnico. Se la sua antenna si trova così vicina ad altre due ed è lesa quasi nella stessa direzione cita potrà risentire alcuni disturbi (fisico e soffi) mentre gli altri due apparecchi funzionano senza guasti. Si consiglia inoltre il suo aereo in direzione possibilmente normale agli altri, mantenendo come distanza minima due metri. Per quanto riguarda il cambio delle scale parlanti, non possiamo sapere se le Case costruttrici intendano procedere o meno al cambio.

ABB. 099.705 - Milano.

La notte dal 2 al 3 gennaio verso le ore 3.40-30 ricevetti col mio apparecchio a 12 valvole delle stazioni sui seguenti Kc.: 385, 625, 800, 830, 925. Vorrei sapere se in una di queste stazioni vi fosse qualche trasmissione americana.

Con tutta probabilità si tratta di varie stazioni europee che eseguivano prove di trasmissioni sulla nuova onda del « Piano di Luerna ».

ABBONATO 023701.

Da pochi giorni ho acquistato un apparecchio, e fin dalla prima ricezione si è verificato che la voce di tanto in tanto diminuisce; per es. capitaia la stazione di Trieste, la sento bene per qualche minuto, poi la voce diminuisce di potenza fino a scomparire; dopo pochi secondi riprende e torna a poco a poco normale. Ciò non si verifica per la vicina stazione di Roma. Lo stesso accade tanto con l'antenna propria quanto unendo a questa l'antenna interna e con il regolatore di volume al massimo. Quali le cause di questo inconveniente?

L'inconveniente rilevato non dipende da difetto dell'apparecchio ma è dovuto al noto fenomeno delle conoscenze a « fading », di cui si è già più volte parlato in questi rubriche.

ABB. 329.325 - Padova.

Posseggo un apparecchio con scala parlante. Vorrei sapere se col « Piano di Luerna » verrà cambiato l'ordine con cui si ricevono attualmente le trasmissioni. Sarà necessario cambiare il quadrante? Penserei a ciò in Casa costruttrici. Naturalmente con l'applicazione del « Piano di Luerna » risultano spostate tutte le stazioni rispetto alla loro lunghezza d'onda primitiva. Perciò i quadranti così detti « a scala parlante » dovranno essere modificati. Non possiamo naturalmente sapere se a cui pensavano le Case costruttrici.

ASSIDUO - Sampierdarena.

Possiedo una supereterodina a sei valvole collegata a un'antenna esterna e con la terra al tubo del gas. Vorrei sapere se i disturbi che sento nel ricevere le stazioni di Roma e di Torino, che sono a una lunghezza, si potrebbero eliminare con qualche dispositivo. Tali disturbi possono essere se non eliminati, fortemente attenuati con l'applicazione di un filtro d'armoniche, il cui potere di filtrare lo schema se ci farà conoscere in questa rubrica.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

SOLUZIONE DEI GIOCHI PRECEDENTI

CAPRA CAINO
ARIA CINTO
PUNTO SEI
S A NORMA R
A FOSSO NE
NOE CORTA
TIRSO IRIS
IDRE CAINO
IONIO NON
TO TARMA D
U CAFRO PA
RAI EOLIE
BREST TRAM
ORLO MOINA
IONIA DAL
MA NORME I
E RODEO DA
STA IATO N
TOSCO TAVIS
OMAR MOINA

La soluzione del gioco a premio n. 6 - sillabe crociate - deve pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale, 21, Torino, entro sabato 17 febbraio. La soluzione del gioco a premio n. 5 verrà pubblicata nel prossimo numero.

Frasi ad incastro: Chiacchiatto = chiari occhi. Cambio di vocale: a-morreggiatore = ama-reggiatore.

Frasi doppie a cambio di vocale: Ti trovi soddisfatto = Tetro viso disolato. *Lezzeggiatore:* Salsiva = Salsivetta.

Gioco a premio n. 4

Tra le numerosissime soluzioni pervenute, i premi sono toccati ai signori Ferdinando Sacchi, via Francesco Bonanni 15, Firenze; Giovanni Rolando, via Accademia Albatina 37, Torino; e Rinaldo Reggio, di Meda (Milano), ai quali inviamo il volume « Muzio Attendolo Sforza » edito dalla Casa Paravia nella Collana « I Condottieri ». Tutti i volumi del premio avranno pure una dedica dell'autore Vittorio Emanuele Bravetta, che tornerà certamente graditissima ai fortunati solutori.

PRESENZA
A A BORIA P
A C ETRIA IR
ACRI TISANA
VIA GRASI T
IO PRIMA CI
A PRENO SOC
POEMA ATRA
CONDOTTIERI
GONTANI URI
TARA SILVIO
VELE COLOM

GIOCO A PREMIO N. 6 - SILLABE CROCIATE

1	9	3	4	5	6	7	8
9		10		11			
	12		13			14	
	15		16			17	
18		19		20			
	21		22		23	24	
25			26		27		

ORIZZONTALI: 1. Grande Condottiero... sulla cui vita è useto recentemente un volume edito dalla Casa Paravia. — 9. Uno del trentadue della « Rosa ». — 10. Te americano. — 11. Fanno stia senza. — 12. Isola... adoperata per scrivere sulla lavagna. — 13. Corpo celeste che un tempo destava panico. — 14. Cavigli delle navi — 15. Marrendo. — 16. L'atto del rifilare un metallo sagomato — 17. Lirico dorico di Tebe. — 18. E saldamente stabilizzata. — 19. La parola dell'asino. — 20. Non è povero — 21. Mostrare allegrezza — 22. Sorta di formaggio — 23. Farina e acqua. — 24. Far ripassare una determinata cosa perché acquisti certe qualità. — 25. Un prodotto del Vesuvio. — 27. Merite.

VERTICALI: 1. Mucca di non ancora dodici mesi — 2. Pregio, lode — 3. Uno degli abitanti l'italianissima sponda adriatica — 4. Fiume del mondo dei morti — 5. Abbassare — 6. Sezione longitudinale d'una chiesa — 7. Wagner descrisse e musicò il suo eroe — 8. Lo fu il 19 verticale — 12. Atto di fede — 13. Lo fanno gli uccelli — 14. Il Re leggendario che bruciò col suo palazzo a Ninive — 15. Prossimo dell'ape — 16. E' cosa umana — 17. E' sempre unito al signor Pallino — 18. Ornitore saltatore — 19. Lo fa il barbiere — 20. Animaletto pungente — 21. Può esserlo Caterina — 22. Minteria... di pietre — 24. Non muoversi.

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

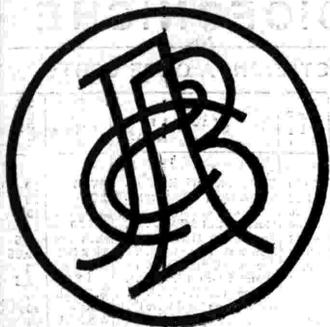
STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

STAZIONI A ONDE CORTE

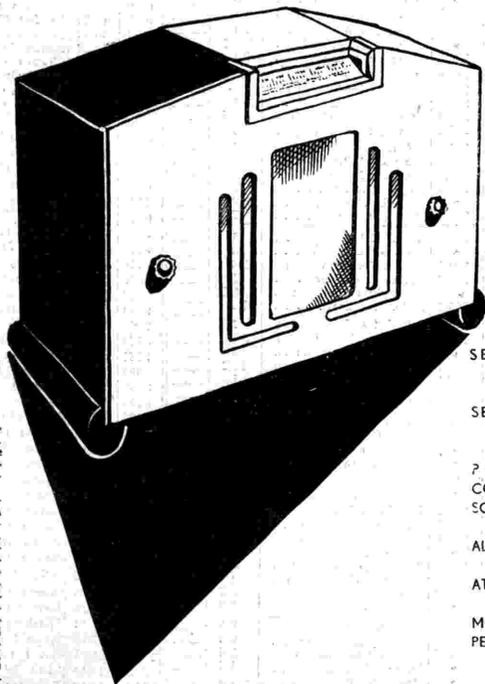
STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE				STAZIONI A ONDE CORTE						
Frequenza Kilohertz	Lunghezza onde metri	STAZIONE	Potenza KW.	Grada- zione	Frequenza Kilohertz	Lunghezza onde metri	STAZIONE	Somma- rio	Potenza KW.	
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	895	335,2	4273	70,20	Chabarovsk (U.R.S.S.) . . .	RV 15	20
160	1875	Brasov (Romania)	50	904	331,9	5857	51,22	Chapultepec (Messico) . . .	XDA	20
167	1796	Radio Parigi (Francia) . . .	75	913	328,6	5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
175	1714	Lahti (Finlandia)	40	922	325,4	6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
191	1571	Mosca I (U.R.S.S.)	500	932	321,9	6005	49,98	Tegucigalpa (Honduras) . . .	HRB	2,5
		Koenigswusterhausen (Ger.)	30	941	318,8	6005	49,98	Montreal (Canada)	VE 9 DR	0,5
		Davenport (Inghilterra) . . .	60	950	315,8	6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
		Minsk (U.R.S.S.)	100	959	312,8	6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
		Varsavia I (Polonia)	120	968	309,9	6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
		Parigi T. E. (Francia)	13	977	307,1	6050	49,59	Davenport (Inghilterra) . . .	GSA	20
		Motala (Svezia)	20	986	304,3	6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
		Luxemburgo	150	995	301,5	6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 DL	0,5
		Kalundborg (Danimarca) . . .	75	1004	298,8	6080	49,34	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
		Leningrado (U.R.S.S.)	100	1013	296,2	6080	49,34	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
		Ostlo (Norvegia)	60	1031	291,2	6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
		Reykjavik (Islanda)	16	1040	288,6	6095	49,23	Bowansville (Canada)	VE 9 GW	0,45
		Mosca II (U.R.S.S.)	100	1050	285,7	6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	5
		Mosca III (U.R.S.S.)	169	1059	283,3	6100	49,18	Calcutta (India britann.) . . .	VUG	0,5
		Hamar (Norvegia)	0,7	1068	278,6	6112	49,08	Caracas (Venezuela)	VY 1 BC	0,2
		Innsbruck (Austria)	0,5	1077	276,6	6116	49,05	Saigon (Indocina francese) . .	31 CD	12
		Ljubina (Jugoslavia)	3	1086	276,2	6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
		Vilniut (Lituania)	13	1095	274,7	6122	49,00	Johnannesburg (Sud Africa) . .	CTJ	5
		Vilna (Polonia)	16	1104	271,7	6125	49,08	Halifax (Canada)	VE 9 HX	0,2
		BOLZANO	1	1113	269,5	6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
		Budapest I (Ungheria)	120	1122	267,4	6147	48,80	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	3,5
		Bernomünster (Svizzera)	60	1131	265,3	6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
		Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	1140	263,2	9490	31,48	Poznan (Polonia)	SR 1	1
		PALERMO	3	1149	261,1	9500	31,58	Rio de Janeiro (Brasile)	PRBA	20
		Mühlacker (Germania)	100	1158	259,1	9510	31,55	Davenport (Inghilterra)	GSB	20
		Riga (Lettonia)	15	1167	257,1	9510	31,55	Melbourne (Australia)	VX 3 ME	3
		Vienna (Austria)	100	1176	255,1	9520	31,61	Skamlebaek (Danimarca)	OKY	0,5
		Sundsväl (Svezia)	10	1185	253,1	9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
		Rabat (Marocco)	6,5	1195	251	9530	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
		FIRENZE	20	1204	249,2	9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
		Murmaske (U.R.S.S.)	10	1213	247,3	9585	31,30	Davenport (Inghilterra)	GSC	20
		Bruxelles I (Belgio)	15	1222	245,5	9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	12
		Tromsheim (Norvegia)	1,2	1231	243,7	9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
		Praga I (Cecoslovacchia)	120	1239	241,8	9595	31,27	Legna delle Naz. (Svizzera) . . .	HBL	18
		Lyon-la-Doua (Francia)	15	1248	239,9	9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
		Langenberg (Germania)	60	1258	238,5	10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
		North Regional (Ingh.)	50	1267	236,8	11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
		Sottana (Svizzera)	25	1276	235,5	11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
		Belgrado (Jugoslavia)	2,5	1285	233,5	11715	25,60	Winneg (U.R.S.S.)	PHI 20	2
		Parigi P.T.T. (Francia)	7	1294	231,8	11720	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI 20	2
		Stoccolma (Svezia)	55	1303	230,2	11750	25,53	Davenport (Inghilterra)	GSD	20
		ROMA I	50	1321	227,1	11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
		Kiev (U.R.S.S.)	100	1339	224	11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	5
		Tallinn (Estonia)	20	1348	222,6	11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	12
		Siviglia (Spagna)	3	1357	221,1	11810	25,40	ROMA II	2 RO	9
		Monaco di Baviera (Ger.)	100	1366	219,2	11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
		Marsiglia P.T.T. (Fr.)	0,5	1375	217,3	11865	25,28	Davenport (Inghilterra)	GSE	20
		Poori (Finlandia)	5	1384	216,8	11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
		Katowice (Polonia)	12	1393	215,7	11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
		Midland Regional (Ingh.)	25	1402	214,6	12120	23,96	Rabat (Marocco)	CNR	6
		Tolosa P.T.T. (Francia)	2	1411	213,5	12140	23,94	Città del Vaticano	HVJ	10
		Lipsia (Germania)	120	1420	212,4	15140	19,82	Davenport (Inghilterra)	GSF	15
		Leopoli (Polonia)	16	1429	209,9	15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
		Barcellona (Spagna)	7	1438	208,8	15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
		Scottish Regional (Ingh.)	50	1447	207,7	15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
		MILANO I	50	1456	206,6	15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
		Bucarest I (Romania)	12	1465	205,5	15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	25
		Mosca IV (U.R.S.S.)	100	1474	204,4	17760	16,59	Zeesen (Germania)	DJE	8
		Berlino (Germania)	100	1483	203,3	17775	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
		Bergen (Norvegia)	1	1492	202,2	17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	20
		Valencia (Spagna)	1,5	1501	201,1	17790	16,86	Davenport (Inghilterra)	GSF	15
		Strasbourg (Francia)	12	1510	200,0					
		Sebastopoli (U.R.S.S.)	10							
		Poznan (Polonia)	1,7							
		London Regional (Ingh.)	50							
		Graz (Austria)	7							

La potenza delle stazioni è indicata dai KW, sull'antenna in assenza di modulazione (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA. Sostituisce con vantaggio ogni altra Antenna. Aumenta rendimento dell'Apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando pericoli delle scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si spedisce assegno 1.35 - **NOVITÀ ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE** per Apparecchi poco selettivi. Assegno 1.55 - **Acquistandole richiedete sempre collaudo firmato Ing. Tartufari che vi dà diritto al modulo valevole un anno per consulenza tecnica a distanza.** Rivenditori richiesti per zone ancora libere, inviamo gratis a richiesta l'Opuscolo illustrato con referenze originali autentiche. Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. TARTUFARI - Via del Milite, 24 - TORINO - Telefono 46-249



UN NUOVO APPARECCHIO ALLOCCCHIO BACCHINI & C.



54 C.A.M.

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE CON

VALVOLE: 6A7-78-75-43-25Z5

CARATTERISTICHE TECNICHE:

SENSIBILITÀ - 15 microvolt costanti su tutta la gamma più che sufficienti per la ricezione chiara della gran maggioranza delle stazioni europee.

SELETTIVITÀ - rapporto di 1:100 per 9 Kc. e quindi sufficiente per ricevere senza sovrapposizione anche le maggiori stazioni.

POTENZA - 2 watt indistorti.

CONTROLLO AUTOMATICO DI SENSIBILITÀ (anti-fading).

SCALA PARLANTE LUMINOSA - di grandi dimensioni e di massima facilità di lettura.

ALTOPARLANTE DINAMICO MEDIO (diam. cono 17 cm.) con riproduzione ottima di tutte le frequenze acustiche.

ATTACCO PER PRESA FONOGRAFICA - alimentazione 110 - 125 - 160 volt.

MOBILE - impellicciato in radica di noce.

PESO - kg. 5,700 - **DIMENSIONI** - 23 x 30 - 17 cm.

Lit. 750

più Lit. 114 di tasse

[escluso l'abbonamento all'Eiar.

Filiale. Per l'Italia Meridionale: NAPOLI - Via G. Verdi, 55 - Agenzie. Per il Lazio e l'Umbria: Ing. R. De Costald - Via Sommacampagna, 15. ROMA - Per la Sicilia: MESSINA - Via G. Natoli, 59.

Rappresentanti: TORINO - Ing. G. Galini, via Brofferio, 1 - VENEZIA - Radio Lux, San Marco, 236 (Ramo San Zuan) - TRIESTE - U. Tassinari, via Mazzini, 32 - BOLOGNA - L. Tamburini, via Rizzoli, 28-a - FIRENZE - A. Nannucci e F.ilo, via F. Zanetti, 4 - SANREMO - Carlo Verdani, via Giuberti, 5 - LA SPEZIA - S. Tescari, via Prigione, 1 - BERGAMO - G. Padovani, via G. B. Moroni, 24 - VARESE - Ing. L. Pizzo, via Mazzini, 6 - UDINE - G. De Puppi, via Mercatovecchio, 37 - BOLZANO - Clement S.A.G.I., via Museo 32 - FERRARA - Feno Radio e Sonchi, via Mazzini, 70 - MODENA - G. Gattei, portico del Collegio - GROSSETO - Ing. Gemelli, via Garibaldi, num. 14 - LIVORNO - P. Nappi, v. Vittorio Emanuele, 85 - PISA - Zanetti & Lami, via Vittorio Emanuele, 24 - NOVARA - A. Francioli, corso della Vittoria. Colonie: TRIPOLI e BENGASI - Soc. An. Impianti Elettrici.

ALLOCCCHIO BACCHINI & C. - MILANO

Corso Sempione, 93 - MILANO - Telefoni 90-088 - 92-480

Negozi di vendita: BOTTEGA DELLA RADIO - Piazza Beccaria, 10 - Telefono 89-039